





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1522 8° copy 2





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1522 8° copy 2



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1522 8° copy 2



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1522 8° copy 2

Epistel.

act / som Sa
in vdiuse /
ff dig / G
bistand / na
endelige be
ret hielp
medelft

sum

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

in vdiuse

Adleggelse paa de Søndages Epistler

som læsis fra Paaste ind
til Aduente besticket
paa Spørsmaal
aff

Johanne Spangenberg.

Fordansket aff Peder
Lidemand.

M. D. LX.

LN 1522 II

ex 2.

W. D. IX.

W. D. IX.

W. D. IX.

W. D. IX.

W. D. IX.

W. D. IX.



Paaske

tel i det første

de Lønber

Iere Brod

gamle Sur

de vere en

wsurede, fordi

it Paaskeam/bu

for oss offrit. L

Paaske / icke i gam

icke i ondskebs oc

dey / men i renhe

ssde dey.

hvor om taler de

Om Christi opst

on de Christis Paaske

hvilken Christi op

Sangen giffuer t

at fiende den første / at

Paaske dag Epist-
tel i det første Epistel til
 de Corinthier vti det femte
 Capittel.

Rære Brødre / Vdrenser den
 gamle Surdey / paa det i fun-
 de vere en ny dey / lige som i ere
 vsurede. Ifordi at vi haaffue ocsaa
 it Paastelam / huilcket er Christus /
 for oss offrit. Lader oss fordi holde
 Paaske / icke i gammel Surdey / oc
 icke i ondskabs oc skalkheds Sur-
 dey / men i renheds oc sandheds
 søde dey.

Huor om taler dette Epistel

Om Christi opstandelsis fruct / oc
 om de Christnis Paaske.

Huilen er Christi opstandelsis fruct

Scrifften giffuer tuende haande fruct
 til kiende / Den første / at alle Gudelige mens-
 niske

Paaske dag

niske skulle paa den yderste dag opstaa fra de Døde met it fuldkommit oc forklarit legeme / Lige som Christus opstod fra de Døde met it fuldkommit forklarit legeme / oc leffuer euindelige. Den anden / at wi som opstode met Christo fra synden / skulle begynde it nyt leffnet / tage ny seder / oc vandre i it nyt leffnet / oc bære god fruct.

Quad siger S. Paulus?

Saa siger hand til de Corinthier / der hand haaffde forstøt oc udeluct det wæyste Menniske / som haaffde giort Euangelio en synderlig skendzel. Vide i ick at en liden Surdey / gjør den gantske dey sur. Vdrenser fordi den gamle Surdey / at i kunde vere en ny dey / lige som i ere wsurede.

Quad er Surdey?

Surdey er dey / giort aff mel oc vand / den søde dey lig / men dog bitter oc sur / oc betyder i almindelighed al lerdøm / der it Menniske anammer / oc omuendis der aff i sit leffnit / enten til got eller til ont. God Surdey kalder Christus sit hellige Euangelion / der som hand siger Matthei xij. Himmerige er lige som en Surdey / huilcken
en

Loft
en Quidet / oc bla
skepper mel / indel
surt. Oud Soud
kens lerdøm oc h
hand sine d
oc Maria mi S
pharise / S
dey / den fra d
leri.

Quad er den
Den gamle S
Paulus der gamle
leffner / Soud / i
leri / oc giffur der m
onde Exempel oc for
der skulle wi v
der / vedre vort leffne
Bøderlige effterdi
Goudte oc befale
leffne J Corinthier
re rohemedelt G
verdens nature er
delst duns fald / oc
gen sin lig lyst oc beg
leddag / dag v
ny Munde.

en Quinde tog / oc blandede hannem i tre
 skepper mel / indtil det bleff altsammen
 surt. Ond Surdey kalder hand Mennisks
 lens lerdom oc Hygleri / Der saare gissuer
 hand sine Discipler atuarsel Matthei xvi.
 oc Marci viij. Seer til / oc vocter eder fra
 Phariseers / Saduceers oc Herodes Sur-
 dey / det er / fra deris falske lerdom oc Hyg-
 leri.

Quad er den gamle Surdey?

Den gamle Surdey kalder her S.
 Paulus det gamle leffnet / der it Menniske
 leffuer i Synd / i falske wren lerdom oc Hyg-
 leri / oc gissuer der met den ganske Verden
 onde Exempel oc forargelse. Denne Sur-
 dey skulle wi vdtrense / oc bliffue en Ny sød
 dey / bedre vort leffnet oc vorde fromme /
 Besynderlige effterdi wi see oc høre / at det
 er Guds vilie oc befalning / som hand vil
 de sige / I Corinther ere allerede retferdige
 oc rene formedelst Guds Ord / Men eff-
 terdi eders nature er fordorffuen formes-
 delst Adams fald / oc i haffue end nu me-
 gen syndelig lyst oc begæring i eder / da skul-
 le i dag fra dag vdtrense hende. Oc vort
 ny Menniske.

a ij

Quad

Paaske dag

Quod er ny Surdey?

Den ny Dey kalder S. Paulus den ny
fødzal / som stær formedelst Daaben oc
troen til Jesum Christum / De saa ere igen
fødde / ere den ny Dey / oc det søde wsyrede
Brød / alligeuel der findis end nu nogen
Surdey / det er / Synd. Oc lige som det vaar
Jøderne budet oc besalet aff Gud / at de
skulde paa Paaske høytid lade alt surt brød
komme aff deris huss / oc æde wsurit brød.
Saa skulde wi Christne / naar wi holde vor
Paaske / tæncke paa renhed oc fromhed /
baade i lerdom oc leffner / oc holde off fra
skalegheds oc ondskabs Surdey.

Er dog Jøderis Paaske nedlagd / oc kommer
de Christne intet ved?

Den Mestere som screff det Epistel til
de Hebreer siger i det x. Capit. At Louens
Ceremonier vaare en skugge til de tilkom
mende ting / Er det sant / da skulde wi io
holde den rette Paaske høytid / som bety
dis met Jøderis Paaske / Lige som Paul
lus her oc siger. Vi haaffue oc it Paaske
lam / huilket er Christus / for oss offrit /
som hand vilde sige / Jøderis Paaske
lam

lam va ar it Aarss Lam / det skulde beæde
 stegte ved ilden / met bitter lactuke / sød brød /
 staandis / omgiordede / haffue Sko paa
 deris søder / oc de skulde haffue kappe i des
 ris hender / oc æde hastelige. Dette bes
 mercker / at wi Christne skulle æde vort
 Paaste lam / Christi legeme oc Blod i en
 brendende Kierlighed / met anger oc ruelse
 for vore Synder / met it rent herte / i en
 stadig tro / oc i ren sandhed.

Fremdelis siger hand. At det gamle
 Testamente haffde / Skyldoffer / Oploff
 telse offer / Syndoffer / Fredoffer / Brend
 offer / Køer / Kalffue / Bucke / Vædre /
 Saar / Lam / oc andre flere ting / huilcke det
 vaare icke andet end it vduortis aberi oc
 hellighed / der som de stede wden troen.
 Men vort offer i det ny Testamente Chris
 tus / er saadant it Offer / at hand icke met
 Borne leeg / men i sandhed / met sit dyre
 Blod afftor oc borttager vore Synder /
 Oc retlige met dette samme Offer / borttog
 hand en gong den gantske Verdens Syns
 der / oc skal her effter icke mere offris eller
 dø / Døden skal icke mere faa mact offuer
 hannem / Oc wi skulle altid tencke paa det

a iij te

Paaske dag

ee eniste Offer / som skede paa Paarsit / som
S. Paulus siger i. Corinth. xj.

Huorledis skulle wi da holde vor paaske?

Wi skulle vere Gud Fader / oc vor
Frelser Christos / det rette Paske lam / som
bær verdens Synder Johan. j. tacknemelis
ge for saadanne wifigelige velgerminger / oc
giøre / som S. Paulus her siger. Lader off
holde paske / icke i gammel Surdey / oc icke
i skalckheds oc ondskaffs Surdey / men i
renheds oc sandheds søde Dey.

Huad vil hand met de Ord?

Saa meget vil hand sige / Effterdi
wi i Daaben ere befride oc forløssede fra alle
Synder / oc haffue isørt Christum / oc den
gamle Adam henger alligeuel end nu fast i
vort Kiød / som er tilbøyligt til alt ont / oc
Verden giffuer der til met onde Exempel /
oc Sathan fører off ocsaa imod vor vilie
i fald formedelst Synden / da lader off at
beyde paa / at Synden icke skal haffue
mact oc regnere i oss. Gordi at giffue wi
Synden rum / oc lade hende regere i oss /
da kand det ske / at wi affretserdige / bliffue
ue Syndere / oc aff Christne / Hedninge
igen /

Epistel. IIII.

igen / oc wdelyckis aff Himmelen. Thi
Christus siger Luce ix. Huo som legger sin
haand paa plouen / oc seer sig til bage/
hand er icke duelig til Guds rige.

Wi skulle oc benise oss i saadant it nye
lessnet imod huer mand / met tierlighed oc
barmhertigheds gerninger / at mand met
sandhed kand sige om oss. See det ere solck
som hassue isort Christu / oc anammer E.
uangelij rene lerdom / oc giffuit sig i en erlig
Christelig omgengelse / Huo skulde icke vil
le effterfolge dem / ia huo skulde icke vere
dem huld oc tro? Der met pris is da Gud
i Himmelen / oc Euangelion faar saa
maade it got naffn / at mange menniske fors
bedris i den gantske Verden / formedelst
Guds naade oc velsignelse / indtil wi endes
lige formedelst opstandelsen komme til
hannem i hans Rige / i det euig
ge liff / Der hielpe oss Gud
til / Amen.

Den første Søndag eff=
ter Paaske / Epistel i. Jo=

han. v.

a iij

R Jere

Den j. Søndag effter Paaske

RIere Brødre / Alt det som er
født aff Gud / offueruinder
Verden / oc vor tro er den sey-
er / som haffuer offueruundet Ver-
den / Oc huo er den som offueruin-
der Verden / wden alene / den som
tror / at Jesus er Guds Søn.

Denne er den / som kommer /
met Vand oc Blod / Jesus Chris-
tus / icke met vand alene / men met
vand oc blod. Oc det er Aanden /
som vidner / at Aanden er Sand-
hed. Thi de ere tre / som vidne paa
iorden / Aanden oc Vand oc blod /
oc de tre ere it tilsammen. Der som
wi anamme Menniskens vidnisa-
byrd / da er Guds Vidnisa-
byrd større. Thi det er Guds vidnisa-
byrd / der hand vidnede om sin
Søn. Huo som tror paa Guds
Søn / hand haffuer dette vidnisa-
byrd haff sig.

Hvad giør Johannes i dette Epistel.
Hand priser Troen / oc giffuer hendis
kræfte

Epist
Kraft til Kiende / oc
roffig Troen wden
Elarige / at huo som
oc saa geringe
borte / da er Troen
oc mædigh. Hand
Cherubim oc de
At Christus som icke
fromme oc salige
geringer / der som
formæst hans
salige wden vor gær-
tel strider / saa haade
aldels wden god
ne alligud Troen / Oc
met geringer worde
af saa paa den rette m
firmest Troen skulle
si fridenden. Oc
niet fromme / gu
at brøff veluillige
sige vi en nytte der
Johannes priser S. J
han siger. Alt
Guds / hunder Va

Epistel. V.

Krafft til Kiende / oc staar dem imod / som
 rose sig aff Troen wden gerninger / oc siger
 Klarlige / at huor som Troen er / der skulle
 ocsaa gerninger følge met. Bliffue de oc
 borte / da er Troen icke retsindig / men løgn
 oc mørckhed. Hand scriffuer ocsaa imod
 Cherinthum / oc de falske Aander / som sige.
 At Christus kom icke i Kiød / oc ville worde
 fromme oc salige formedelst deris egne
 gerninger / der som wi dog skulle alleniste
 formedelst hans Blod worde fromme oc
 salige / wden vore gerninger. At dette Epis-
 tel strider saa baade imod dem / som ville
 aldelis vere wden gode gerninger / oc haff-
 ue alligeuel Troen / Oc imod dem / som vil-
 le met gerninger worde fromme / oc holder
 ossaa / paa den rette middelste Vey / at wi
 formedelst Troen skulle worde fromme / oc
 fri fra Synden. Oc der effter ocsaa naar
 wi ere nu fromme / giøre gode gerninger /
 oc bruge oss veluillige i Kierlighed / oc icke
 søge vor egen nytte der met.

Huorledis prisser S. Johannes Troen?

Hand siger. Alt det som er sødt aff
 Gud / offuerminder Verden / oc vor tro er
 a v den

Den 1. Søndag effter Paaste
den Seyer/som haffuer offueruundet Ver-
den.

Hvilcke ere fødte aff Gud?

De som tro paa Jesum Christum/
som Johannes siger i det 1. Cap. Saa man-
ge som hannem anammede/dem gaff hand
mact at worde Guds børn / de som trode
paa hans Naamn.

Hvorledis ere da de andre fødte?

Alle Menniske fødte vredens oc den
euige døds børn / wi vndfangis fødte oc
obfostris i Synd / wi leffue i Synd / oc aff
naturen er der i oss idel Synd oc wdyd/
syndelig lyst oc begæring / oc wi foracte
Gud oc alle hans bud. Aff vor egen krafft
kunde wi aldri komme til Guds børns vds-
nælelse/men alemnste formedelst den ny fød-
zel oc Troen til Jesum Christum.

Hvorledis skeer den ny fødzel?

At wi dræbe den gamle Adam / det er/
det syndige Legeme. Fordi at skulle wi vor-
de naadens / oc det euige Liffs Børn / oc
giffue oss veluillige vnder Kaarssit / for
Guds skyld / da skal vor gamle Adam aff-
leggis

Leggis / oc den gamle
fornys / som Christus
Johan. 1. Søndag
dig. Wden saa er
gong aff Vand oc
icke komme / Guds
ny fødte / som
gamle Adam en Skid-
quam / som tilforn.

Saa vil Johannes
Vorden

Saa meget vil
Jesum Christum
Mestere / Selskere oc
venner som staar i
den hellig Aandes
den gamle tro Menn-
skede nu tencke /
los / oc tilforn tene-
de. O Samma / Gu-
nis / som serer met
den hellig Aandes
gier aftrænge oc Gud
denn metter met
siden / den / Synde

Epistel. VI.

leggis / oc den Menniskelige nature aldelis
fornys / som Christus siger til Nicodemo.
Johan. iij. Sandelige / sandelige ieg siger
dig. Wden saa er / at nogen fød is end en
gong aff Vand oc Aand / da kand hand
icke komme i Guds Rige. Huor som denne
ny fødzel nu icke sker i oss / der bliffuer den
gamle Adam en Skalck / oc en gammel nes-
quam / som tilforn.

Hvad vil Johannes der met / at hand siger /
Vor tro er den Seyer?

Saa meget vil hand sige. At tro paa
Jesum Christum Guds Søn / vor eniste
Meglere / Frelsere oc Saliggjøre / er icke en
gerning som staar i Menniskelig Krafft /
Men den hellig Aands gerning / som i Daas-
ben gjør alle tro Menniske til ny Creature /
hvilcke der nu tencke / tale oc gjøre ander-
leds / end de tilforn tenckte / taledede oc gjort
de. Oc in Summa / Guds Ord som anampt
mis i hiertet / fører met sig den hellig Aand /
den hellig Aand forarbeyder troen / Troen
gør arffuinge oc Guds Børn / oc Guds
Børn ere herrer met Christo / offuer Dieff-
nelen / Døden / Synden oc Hellsfuede / oc
beholde

Den i. Søndag effter Paaske
beholde seyer imod Verden oc alle Hellsfues
dis porte.

Quad kaldis det at offueruinde
Verden?

At offueruinde Verden er intet an-
bet/end staa imod den syndelige lyst oc bes-
gæring / forfængelige glæde oc løssactig-
hed / der Mennecken fristis met i Verden oc
før is i forderffuelse aff Dieffuelen oc deris
eget Legeme / oc endelige formedelst Troen
til Christum offueruinde oc beholde Seyer.

Quad er Verden?

Verden er intet andet / end legemens
lyst / syenis begæring / vort leffnets hoffer-
dighed / som Johannes siger i det andet
Capit. Alt det som er i Verden / det er lege-
mens lyst / oc syenis lyst / oc it hofferdigt
leffnet / oc saadant er icke aff Faderen / men
aff Verden oc Verden forgaar met hens-
dis lyst.

Quad er Legemens lyst?

Al wstyckelig begæring / oc legemens
eilbøylighed til wstyckhed oc wrenlighed /
til fraadzeri oc druckenskab / oc andre saa-
danne Synder / som ere forbudne i Guds
Ord etc.

Quad

Quad er pyenis begæring?

Gerighed oc offueruettis omhygghed for timelig næring. Oc alle Synder der kommer aff gerighed / som løgn / besdrægeri / aager / stylt / røffueri / at besuige oc forraske Solck / i dom / met vect / maal / aln / breff / segel / mynt / icke handle retsin delige met sin Næste i handel oc Kiebmandskab.

Quad er vort leffnets hofferdighed?

At vere staalt / hoffmodig / oc prale met mad / drick oc Klæder / at ophøye sig offuer alle Menniske / oc lade sig bedre rycke met bygning oc plantelse / oc foracte andre Solck.

Quad er det / at Johannes siger. Quo er den som offueruinder Verden / wden den som troet / at Jesus er Guds Søn / Tro dog Dieffle ocsaa det oc alle w gudelige?

Johannes straffer met disse Ord / Først den Kettere Cherintum / oc hans Disciple / som benecte Guddom i Christo / oc sige / At Christus er icke Guds naturlige Søn / men aleniste en yduald Søn / som

Den i. Søndag effter Paaſte
ſom Scrifften kalder tro Menniſke/ Guds
Sønner oc Børn.

Der neſt/ giſſuer hand tilkiende met diſſe
ord/ at hand icke taler her om den Hiſtoris
ſke tro/ ſom mand tror/ at Gud er/ at hand
haſſuer en Søn/ at den ſamme Søn bleff
Menniſke/ døde paa Kaarſſit/ opſtod fra de
Døde/ oc opfor til himmels/ huiſket Dieff-
le oc wgudelige Menniſke oc ſaa tro. Men
hand taler her om den rette leſſuende oc
krafftige Tro / der holder Chriſtum alene
for Verdens eniſte Meglere / Frelſere oc
Saliggjøre / ſom døde for alle Menniſkens
Synder/ oc vdgyddede ſit dyre Blod. Den
ne tro beholder alene Seyer / oc giør off
fromme/ retferdige oc ſalige/ ſom diſſe eff-
terfølgende Ord giſſue til kiende. Dette er
den/ ſom kommer met Vand oc Blod Jeſ-
us Chriſtus/ icke aleniſte met Vand/ men
met Vand oc Blod.

Saad vil Johannes met diſſe Ord:

Effterdi det ligger ſaa offuermaade
meget paa vor Herre Chriſto/ da vil hand
vel indtrycke den ſamme Verdens Frelſere
oc eniſte Meglere / Syndens vdflettere /
Dødens dræbere oc helſſuedis beſtaarmes

Epistel. VIII.

rei vore hierter. Thi at tuile paa Christi
tilkommelse i legemet / paa hans pine/
Død oc Opstandelse / er icke andet / end
necte Christum met al sin godhed / velger/
ninger / verskyld oc fortienste / død oc pine /
straffe den hellig Aand for løgn i Scriff-
ten / foracte Guds Ord / oc giøre de høys-
uerdige Sacramente til intet / som f. de aff
Christi side / tillycke Himmelen / oc met den
tillid til egen fortienste oc gerninger / fare
wden troen til Dieffuelen. Thi disse Christi
Ord staa fast. Jeg er Veyen / Sandhed oc
Liffuit / Ingen kommer til Faderen / wden
ved mig. Saa vil hand nu saa siger. Alle
Menniske rose aff / at de tro / Guds Søn
er bleffuen Menniske / døde paa Kaarssit /
oc opstod fra de Døde igen: Det tror oc
Dieffuelen. Men det tro de icke alle / at
Christus formedelst sin pine / Død oc dyres-
bar Blod / frelste dem fra Synden / Dieff-
uelen / Døden oc helffuede / men sette an-
dre Frelser i Christi sted / Som er / deris
egne gerninger oc fortienste / deris egen
fromhed oc retferdighed.

Suor saare siger Johannes / De ere tre som giffa
ne vidnis byrd / Aanden / Vand oc Blod:

Paa

Den i. Søndag effter Paaske

Paa det hand skulde io giøre off viff
se oc trygge i denne troens sag / da vil hand
beuise oc stadfeste met try ting / som mee
trofaste vidnisbyrde / At hand haffuer
sagd sandhed om Christi tilkommelse oc
hans fortienste.

Først / vidner hand om Christo / at hand
er Guds Søn / Vand / det er / Daaben /
Thi Johannes siger obenbare / See / det er
Guds lam / som bær Verdens Synder. Oc
der hand kom til hannem hof Jordan /
sagde hand. Jeg skulde døbis aff dig / saa
vile du lade dig døbe aff mig.

Der næst vidner det Blod / som met
Vand flød aff Christi side paa Kaarssie /
huilcket der afftode den gantze Verdens
Synder. Thi at huo som anammer Daas
ben i troen / hand er visselige / lige som hand
bleffue skynbarlige toen i Christi Blod / oc
renset aff Synden. Thi at wi saa icke Syn
dernis forladelse / formedelst vore gernin
ger eller fortienste / men formedelst Christi
Død oc Blods vdgyselse / som hand siger
Esaie i det xl. Cap. Jeg er den / Jeg er den /
som vdsletter dine misgerninger / Denne
forladelse legger Christus i Daaben / Dette
Blod /

Epist
Blod / at icke Or
det er i viff
Blod / aff den
oc er lifvans blod
saa skal de ar
wrenslighet / for
blict Sønner oc
met sigen oc det
for det tredie
i de hellige Prophe
dan der hand kom
lignelse / Da aff
bleff vdslettet Apost
diedes / forsyndede
for Verden / at hand
Søn / oc alle tro
Salighe.
det er io hellige
Christi
Visselige er de
de oc rige Vidnis by
tro sande Vidne
lis tui paa Christo
Hemmelstær de bae
skalde man icke da

Blod / er icke Ore eller Bucke blod / men
det er it wskyldigt / retferdigt oc hellige
Blod / aff det wskyldige lille Lam Christo /
oc er liffsens blod. Der faare haffuer det oc
saa skarp Sebe / at det afftor alle Synders
wrenlighed / fortærer oc vdsletter i it øyes
blict Synden oc Døden / oc fører al naade
met sig igen / oc det enige Liff.

Sor det tredie / Vidner Aanden / Først
i de hellige Propheete / der nest haff Jor-
dan der hand kom offuer Christum i due
lignelse / Der effter paa Pingdag / der hand
bleff vdsent til Apostlerne / huilcke der pres-
dicke oc forkyndede Christum i den gant-
ste Verden / at hand er den leffuende Guds
Søn / oc alle tro Menniskis Grelser oc
Saliggjörre.

Dette er io herlige vidnisbyrd om
Christo.

Ja visselige er det herlige / faste / san-
de oc trygge Vidnisbyrde / Huo vilde icke
tro saadanne Vidne? Huo vilde fremdes
lis tuile paa Christo? Tror mand dog
Menniske naar de bære vidnisbyrd / Hui
skulde mand icke da tro saadanne herlige
b Vidnis

Den i. Søndag effter Paaske

Vidnisbyrd / som er / Aanden / Vand oc
Blod: besynderlige effterdi Saderens Vid-
nisbyrd end ocsaa kommer der til / som Jo-
hannes siger fremdelis. Der som wi anam-
me Menniskens Vidnisbyrd / da er Guds
Vidnisbyrd end større / Thi det er Guds
Vidnisbyrd / at hand vidnede om sin Søn /
huo som tror paa Guds Søn / hand haff-
uer dette Vidnisbyrd hoss sig.

Hvad vil Johannes met disse Ord :

Hand vil saa meget sige / Der som
saadanne Vidnisbyrd om Christo icke op-
necke off / da trøste off Gud. Daaben bær
Vidnisbyrd om hannem / Det Blod vid-
ner om hannem / der hand affode vore
Synder met. Der vidner om hannem sand-
heds Aand / huilcken der veed aff ingen
løgn eller Hygleri. Der offuer bær oc Sades-
ren selff Vidnisbyrd / først hoss Jordan /
der nest paa det bierge Thabor / at denne
Christus er hans velsignede Søn / i huil-
cken hand haffuer behagelighed / huilcken
alle Menniske oc skulle vere lydige / huad
Vidnisbyrd ville wi mere haffue ? O huor
salige ere de som anamme dette Vidnis-
byrd /

Epistel. x.

byrd / men we dem / som det foracte. Gud
giffue / at wi lære rettelige Kiende Chris-
tum / oc bliffue hoss hannem
euindelige / Amen.

Den anden Søndag eff-
ter Paaste / Epistel i. Pe-
tri ij.

RIere brødre / Christus haff-
uer ledet for oss / oc ladet oss it
Exempel / at wi skulle effter-
følge hans fodspor / huilcken der
giorde ingen Synd / der er oc icke
funden suig i hans mund / huilcken
der icke bannede igen / der hand bleff
bandet / icke truede / der hand leed.
Men hand sette det ind til den / der
dømmer rettelige / huilcken der offre-
de selff vore Synder / paa sit Lege-
me / paa Træet / at wi skulde vere
døde fra Synden / oc leffue i retfer-
dighed / Formedelst huius Saar i
ere bleffne retferdige. Fordi at i
b. ij. vaare

Den ij. Søndag effter Paaske
vaare som vildfarende Isaar / men
i ere nu omuende / til eders Sielis
Hyrde oc Biscop.

Hvad lærer S. Petrus i dette Epistel:

Effter at hand haffuer vnderuist al
lehaande Statte / huorledis de skulle holde
sig i deris Kald / oc formanit Suenne trolis
ge / at de skulle vere deris Herrer lydige / icke
aleniste de fromme / men oc saa de vnderli
ge. Nu kunde Suenne vel saa suare der
til / oc sige. Huo Kald altid lide oc omdrage
de vrede Herreris wret oc fortredelighed / oc
ligge vnder huer mands søder? Der hol
der Petrus dem Christi Exempel faare /
oc siger. I Tienere / verer Herren vnder
danige met al fryct / icke aleniste de gode oc
fromme / men oc saa de onde oc vanartige.
Thi det er naade / om nogen fordrager ont
oc lider wret for sin Samuittigheds skyld
til Gud. Thi hvad er det for en Ross / der
som i lide hug for eders misgerninger skyld?
Men naar i lide oc taale for velgerninger
skyld / det er Naade haff Gud.

Hvad lærer S. Petrus i dette Epistel:

Hand

Epistel. XI.

Hand holder off try stycke faare.
 Først / at wi skulle følge Christo. Det andet
 det / Huor vti wi skulle følge hannem. Det
 tredie / Huor faare wi skulle følge hannem.

Hvad siger hand om det første stycke?

Hand siger saa / Huo som vil vere
 Christi Discipel / hand skal bære Kaarssic
 efter hannem / lide megen fristelse / gens
 uordighed / forfølgelse / drøffuelse oc an
 gist. Huo som skammer sig ved Christi Ri
 gis Hoffarue oc Hoffelæde / hand skal oc
 skamme sig ved den Kong Christo. Jo
 mere vold oc wret en Christen lider / io bes
 dre staar hans sag: Wi skulle endelige bliff
 ue Christo Guds Søn lige. Rom. viij. Lide
 wi met Christo / da skulle wi oc regnere met
 hannem.

Hvad siger hand om det andet stycke?

Hand siger. Christus gjorde ingen
 Synd / der er oc icke funden suig i hans
 mund / oc der hand bleff bandet / bandede
 hand icke igen / oc truede icke / der hand
 leed / Men hand sette det ind til den / der
 dømer rettelige. Her giffuer S. Peder til
 Kiende / huor vti wi skulle følge Christo /
 b iij Som

Den ij. Søndag effter Paaske

Som hand vilde sige. Christus Guds
Søn vaar taalmodig i sin pine/ hand be-
sueg ingen/ bandede ingen/ truede ingen/
men hand sette al sin pine ind til Gud sin
Fader. Der vei skulle wi nu følge hannem/
siger S. Petrus / ia Christus siger selff
Matth. xj. Lærer aff mig / thi ieg er sact/
modig/ oc ydmyg aff hierttet. Oc Luce vj.
Elsker eders wuennen / gjører dem got som
eder hade / Velsigner dem som eder for-
bande/ Beder for dem/ som forfølge eder/
oc giøre eder ont.

Haffue wi oc Exempel paa denne Eff-
terfølgelse?

Ja sandelige / Huad Christus lærde
met Ord/ det beuisde hand oc met gernin-
gen. Hand bad for dem der hannem kaarss-
feste/ Fader forlad dem det/ thi de vide icke
huad de giøre/ Luce xxiij. Lige saa leed Jo-
seph wres aff sine Brødre taalmodelige/
oc befalede Gud sagen. Disligist leed Da-
uid wret aff sin Søn Absolon/ oc Semei
skendzel. Saa bad oc Stephanns for sine
Fiender / Herre beholt dem icke denne
Synd. Disse Exempel skulle wi Christne
oc saa følge/ icke heffne oss selff/ men bes-
fale

fale Gud haffue /
mig til / ieg vil betæ
Annotis taler
Hand siger saa
re Synder paa sit
at wi skide vore fin
i retfærdighed / for
bleffu helbrede.
vildfarende saar
eder Silis hyder
S. Petrus tilkomme
offberfale Christo /
vor forløser oc Fre
Bisop. Wi skulle
betænke effte sigte /
paa taalmodighet
i osseelig omgen
offbare / at wi i
gagel ræfserdighe
Der til tien ing
ning i fortienste /
Christeneste / huil
ne oc sig om i døden
Søndag sit Legen
er om sig at forme
b

fale Gud heffn / som siger / heffn hører
mig til / ieg vil betale.

Huorledis taler hand om det tredie stycke?

Hand siger saa. Hand offrede selff vor
re Synder paa sit Legeme / paa Kaarssit /
at wi skulde vere fri fra Synden / oc leffue
i retferdighed / formedelst huius Saar i ere
bleffne helbrede. Sordi at i vaare lige som
vildfarende Saar / men i ere nu omuende til
eder Sielis Hyrde oc Biscop. Her giffuer
S. Petrus tilkeende / huor saare wi skulle
effterfølge Christo / som er fordi / at hand er
vor forlosere oc frelsere / ia vor Hyrde oc
Biscop. Wi skulle effterfølge Christo i de
forbenessnde stycke / som vnder Kaarssit / i
pine / i taalmodighed / sactmodighed / ia
i en Christelig omgengelse oc leffnet / oc see
off dog saare / at wi icke bruge denne om-
gengelse til retferdighed.

Thi der til tien ingen Menniskelig gers-
ning eller fortienste / men aleniste Jesu
Christi fortienste / huilken der gaff sig ale-
ne oc selff hen i døden / oc offrede vore
Synder paa sit Legeme / paa Kaarssens
træ etc. Thi at formedelst Christum ere wi
b iij aleniste

Den ij. Søndag effter Paaske
aleniste forløste fra Dieffuelen / Døden /
Synden oc helffuede / Formedelt hans
ribler oc Saar ere wi helbredede / formes
delt hans eniste død oc helffuede komme
wi til Himmelen oc det euige Liff.

Effterdi Christus nu er Kaarssfest /
død oc begraffuen for oss / oc affslette vor
re Synder formedelt sin død / oc formes
delt sin Opstandelse / forhuersffuede oss
sin retferdighed igen / oc gaff oss sin Aand /
til at giøre fremdelis got / da er det tilbør
ligt / at wi følge hans Aand / oc icke lade
den gamle Adam bruge sin vanart / eller
tilstede Synden at regnere i eller iblant oss.

Huorledis skal denne Effterfølgelse ske?

Wi skulle loffue oc tacke Gud / Kaarss
feste vort legeme / vocte oss fra synd / at wi
icke skulle formedelt vor wtacknemelig
hed / giøre vor sag argere.

I huad maade?

Wi haaffue en gong verit i Dieffuelens /
Dødens oc helfuedis vold / oc Christus Iesus
fride oc frelste oss der fra / oc nedlagde vore
Siender / der skulle wi tilbørlige tacke hans
nem faare / oc icke giffue oss fortredelige vns
der

der disse Jender
Paulus / at alle
te i hans Død / S
i bliffue Christi
Daaden / da selge
ti fodspor / salde
da sin op igen /
bliffue met Gu
synd / oc omvend
driiders leffnet
rette vey igen /
icke tilbørlige
net / men fara fr
hellige Apostle / o
och den i troens fr
vds geminger / se
en Kaarss / frist
den taalmodig
kierfret for det
en Christi da
en Iesus offuer
den helffuede / o
leffuendelige / S
vare Dieffuelen
hellig Christi
den nye dag fra
dette

der disse Siender igen. Vide i icke/ siger S.
 Paulus/ at alle wi som ere døbte/ ere døbt/
 te i hans Død? Som hand vilde sige. Ere
 i bleffne Christne / oc haffue anammit
 Daaben/ da følger oc eders Grelseris Chris-
 ti fodspor. Galde i aff skrøbelighed i synd/
 da staar op igen / tencker paa den Pact der
 bleff giort met Gud i Daaben/ lader aff at
 synde/ oc omuender eder til Gud igen / be-
 drer eders leffnet/ oc naar i komme paa den
 rette vey igen / da staar icke stille / gaar oc
 icke til bage igen / i det gamle syndelige leff-
 net / men farer stedze frem / oc beder met de
 hellige Apostle / om eders trois forøgelse/
 oc beuiser troens fruct / eder Næste Kierlig-
 heds gerninger / sticker Gud eder diff imel-
 lem it Kaarss/ fristelse/ pine oc drøffuelse til/
 da verer taalmodige: Skulle i dø/ da skul-
 le i icke frycte for døden. Thi Daaben er it
 tegn / at Christi død er eders død / oc lige
 som Christus offueruant Dieffuelen/ Syn-
 den oc helffuede / opstod fra de Døde / oc
 leffuer euindelige/ Saa skulle oc saa wi off-
 ueruinde Dieffuelen / Døden / Synd oc
 Helffuede i Christi naffn / opstaa igen paa
 den yderste dag fra de døde/ oc leffue euin-
 delige.

b v

huad

Den ij. Søndag effter Paaske

Swad er nu Summa / paa de sidste Ord / i
dette Epistel.

Wi ere Christi Saar / hand er vor
Hyrd oc Erkebiscop / Christus er vor
Herre / wi hans Suenne oc Tienere / Chris-
tus er vor Mestere / wi hans Disciple / wi
ere hans henders gerning / oc hans græss-
gongs Saar / Christus er Timmermand
oc Bygmestere / wi ere træ oc sten til byg-
ningen / Christus er Pottemageren / wi
iord eller leer. Skal der bliffue noget got
aff oss / da skal hand berede / haffle / behug-
ge / skure oc besticke oss der til / ellers bliff-
uor der intet aff. Der saare vil S. Petrus
saa meget sige / Kiere Børn / Lader Chris-
tum Guds Søn / vere oc bliffue eders Hyr-
de oc Biscop / Lader hannem vere eders
fyllistgiørelse / eders retferdighed / forløss-
ning oc Salighed / formindster hannem
intet aff hans fortienste / lader hannem ales-
ne vere eders Syndebod / Døddræbere oc
Helsfuede staarmere / Hand haffuer oc
giort det alene / vdslet Synden / dræbet
Døden / forstyrret helsfuede oc opladet Him-
melen. Der saare lader hannem oc alene
vere den eneste Meglere / Talssmand / Sere-
sere

ere oc Salighe-
en ret bestandig
waffant hertig
rette dræbte / i
gelse / vaser oc
Leste / hertig
imod der / oc lader
se / vaserens frue
Christlige leffuer
den gode hyrde /
ge Saar / til go-
Verden til sit
Ord oc fund
den Verden
Liff
Den tredie
i Paaske /
tr
Sine Brødr
for som fre-
nge / at i
dette begaring
Sien / oc haff

fere oc Saliggjorre / følger hans fodspor i
 en ret bestandig karst tro / i ret broderlig
 vfarffuit kjerlighed / i den gamle Adams
 rette dræbelse / ia i en ret Christelig omgen-
 gelse / væsen oc leffnet. Giorer imod eder
 Næste / lige som i ville / at hand skal giøre
 imod eder / oc lader denne gode omgengel-
 se / vere troens fruct / aff it got træ / ia it ret
 Christeligt leffnets fruct / saa skal Christus
 den gode Hyrde / søre eder som sine elskel-
 ge. Saar / til god salig søde / her i denne
 Verden til sit hellige Guddommelige

Ord oc Kundskab / oc i den an-
 den Verden til det euige
 Liff / Amen.

Den tredie Søndag eff-
 ter Paaske / Epistel i. Pe-
 tri ij.

Kære Brødre / Jeg formaner
 eder som ifremmede oc Vdens
 dinge / at i holde eder fra kjo-
 delig begæring / som stride imod
 Sielen / oc haffuer en god omgen-
 gelse /

Den iij. Søndag effter Paaske
gelse ibland Hedningene / paa det/
at de som tale ilde paa eders lige som
Misdedere / kunde see eders gode
gerninger / oc prise Gud / naar det
kommer nu til dagen.

Verer al Menniskelig skick vn=
derdanige / for Herrens skyld / vere
sig Kongen / som den øffuerste / eller
Høffuitzmend / som de der vdsen=
dis aff hannem / til heffn. øffuer
Misdedere / oc de fromme til loff.
Thi det er Guds vilie / at i skulle
met velgerninger tilstoppe daarlige
Menniskis vanuittighed / som de der
ere fri / oc icke som i haffde frihed
til ondskabs skul / men som Guds
tienere.

Hører huer mand ære / elster
Brødrene / frycter Gud / erer Kon=
gen.

I Tienere / verer Herren vn=
derdanige met al fryct / icke aleniste
de gode oc fromme / men ocsaa de
vnderlige. Thi det er naade / der
som

Epistel. XV.

som nogen fordrager ont / oc lider
wret / for sin Samuittigheds skyld
til Gud. Thi huad er det for en roff/
der som i lide hug for eders misger-
ninger skyld? Men naar som i lide
oc taale for velgerninger skyld / det er
naade hoff Gud.

Gud lærer S. peders i dette Epistel.

Try ting. Først / Adams dræbelse. Der
nest / En god omgængelse. Det tredie. Lyf-
dighed. Oc at tale klarlige der om / da gjør
hand tre deylige formanelsse. Først for-
maner hand alle Christne / at de skulle hols
de sig fra kiødelig begæring / oc haffue en
god omgængelse iblant Hedninge. Der nest /
at de skulle vere al Menniskelig skick / mact
oc øffrighed vnderdanige oc lydige. Det
tredie / formaner hand Tienere / at de skul-
le vere deris Herrer lydige.

Sulcken er den første formanelsse.

Saa siger hand / Kiære Brødre / Jeg for-
maner eder som Fremmede oc Vdlendings-
ge / holder eder fra kiødelig lyst / som stris-
der imod Sielen / Som hand vilde sige / I
ere

Den iij. Søndag effter Paaste

ere nu formedelst troen bygge paa den rette Klippe Christum / oc haffue fuldkommen retferdighed i hannem / saa vaare vel det nu det beste / at i ekon døde oc vaare hof Christu. Men effterdi Gud lader eder leffue her paa Jorden / oc end nu besuaris met kiod oc blod / oc kunde icke vere wden syndelig lyst oc begæring / da skulle i strider imod. I taare icke tencke / at det vil vderrettis met søffn oc ladhed / met skimp oc løssactighed / i skulle met mact imodstaa Dieffuelen. Thi hand søffuer icke / men gaar omkring / som en brølende Leue oc søger / den hand kand opsluge. Jo mere brennende eders tro er / Jo større er Dieffuelens fristelse. Sør i komme til troen / loed hand eder haffue god fred / men strax i begynde at bliffue Christne / da komme der hundredde onde tancker / ia tusinde flere fristelser / end tilforn.

Er der da ingen fred i denne Verden?

Menniskens leffnet er icke andet her paa Jorden / end it Rytteri / som Job siger / oc en daglig strid oc skermysse / Ja en ret Stridslæger. Herstarens Gud ligger sted /

3e i

ze i marcken / imod Dieffuelen oc Helffues
dis Porte / der gaa stedse Euangelij Tros
meter / Basuner oc Hertromer / met predica
ten oc formanelse til strid / Vocte her / voc
te der / Na her / sticck der etc. Oc denne kamp
oc strid begyndis effter Daaben / oc varee
indtil græffuen.

Hvor saare skulle wi holde oss fra legems
lig lyst oc begæring?

Sor tuende sager skyld.

Hvilken er den første sag?

Effterdi wi ere Gester / Fremmede oc
Vblendinge i denne Verden / oc Borgere
oppe i Himmelen / oc ere inplantede i Chris
to vor Glesere / da skulle wi icke anderleds
bruge denne Verdens gods / end aleniste
til Guds ære / vor Næste til hielp oc trøst /
oc til vor egen nødcorfft / Wi skulle giøre
som en Pilleggrim oc veyfarende Mand /
der kommer om affreenen i it Gesthuß /
hand bruger til sin nødcorfft mad oc el /
Herbere oc seng / om morgenen aarle beres
der hand sig igen / oc reysler der fra / Lige
saa skulle oc wi giøre / wi haffue her ingen
bliffuende sted / men wi søge det tilkom
mende /

Den iij. Søndag effter Paaske
mende / Heb. xij. Saavil nu S. Peder saa
meget sige / I mine kiere Christne / effterdi
i ere i saadant it Gesteuss / i huilck et Dieff-
uelen er Hoffbonde / som er en Løgnere oc
Mordere / tencker huer time oc øyeblik at
forderffue eder / Legemlige met Suerd /
ild / vand / forgiffrelse / Aandelige met falsk
lerdom oc vildfarelse / Da lader eders øyen
op / seer eder faare / at hand icke wforua-
rendis offuerfalder oc vndertrycker eder.
Thi hand er en Doctor oc Mestere i denne
Kaanst / hand lader icke aff / men forsøger
alle haande / at hand kand føre eder i fald.

Huilcken er den anden sag?

Effterdi de Christne haffue it ont
naffn i Verden / da skulle wi saa leffue vdi
uortis at wi giffue alle Menniske gode
Exempel / Som Christus lærer Matth. v.
Lader eders Lius saa skinne saar Mennisk-
ken / at de see eders gode gerninger / oc prise
eder Gader i Himmelen / at Hedninge oc
vantro kunde sige oc bekiende. Det ere
retfindige fromme Solck / de giøre ingen
wret eller skade. Lige som den Hoffuiz-
mand Plinius Secundus screff til Keyser
Traian /

Traiano / der ha
forfælgelse
fant int ont
fromhed / wi
mand kunde
de komme
oc sunges
Loffinger
oc loofvord
skulle der
fred / oc ingen

Veret al
nige for
som den
som de
offuer
gior S. per
formaner
verdzlig
oc holt
oc skide
de giøre

Traiano / der hand vilde lade den tredie
forsølgelse gaa offuer de Christne / At hand
fant intet ont haff de Christne / men al
fromhed / wskyldighed oc lydigbed / oc at
mand kunde intet laste paa dem / wden at
de komme huer morgen aarle tilsammen /
oc sunge deris Gud Christo Psalmer oc
Loffsange etc. Der aff opuactis Keyseren /
oc loed vdgaa it bud oc besalning / at mand
skulle der effter lade de Christne vere met
fred / oc ingen wrolighed giøre dem.

Skulde Ord høre til den anden for-
maning?

Verer al Minnistelig Skick vnder-
danige for Herrens skyld / vere sig Kon-
gen / som den Offuerste / eller Hoffuig-
mend / som de der ere vdsende aff hannem /
til heffn offuer Misdedere / oc de fromme
til loff.

Huad giør S. Petrus met disse Ord?

Hand formaner alle Christne / at de
skulle vere verdzlig offrighed lydige oc
vnderdanige / oc holde huad de giøre / bins
de / befale oc skicke / som icke er imod Gud.
Oc det skulle de giøre for Gud skyld / hui
Børn

Den iij. Søndag effter Paaſte

Børn wi ere / hand vil det ſaa haſſue / at
mand ſkal vere øffrighed lydige oc hielp
at forfremme vduortis almindelig fred.
Thi / effterdi alle Menniske icke tro oc ere
fromme / men den ſørſte hob er vantro /
ond oc fortredelig / da haſſuer Gud ſicket
det ſaa / at øffrighed ſkal føre Suerdet / de
Onde til ſtraff / oc de fromme til beſkermel-
ſe / at det ene Menniske ſkal icke forderffue
oc opſluge det andet. Oc alligenel wi end
ere formedelſt Chriſtum befride fra alle
Menniskelige loue / ſom beſuare ſamuit-
tigheden / ſaa ſkulle wi dog / vere øffrig-
heds Louer oc ſicketſer lydige / icke aff-
tuang / men veluillige / ſaa fremt ſom de
icke ere imod Gud / oc det ſkal ſe Gud til
behagelighed / oc vor neſte til tienſte / lige
ſom Chriſtus gaff Skatpendingen Mat-
thei xviij. Der ſom hand dog vaar fri / oc
en Herre offuer alle / at wi ſkulle icke miſ-
bruge den Chriſtelige frihed / men handle
ſom Guds Tienere oc Suenne.

Quad ſkulle wi giøre / om øffrighed biuder off
at tro eller giøre det ſom er imod Guds
Lou oc Bud ?

Spør Paſſuen / Biſpen / Keyſeren /
Kon

Kongen / Borgemeſtere eller Soget etc.
 dig at / huad din tro er / da eſt du ſkyldig
 at ſige oc bekiende det. Thi ſaa ſiger Pau-
 lus Rom. v. Tror mand aff hiertet / da
 bliffuer mand retſerdig / oc bekiender mand
 met munden / da bliffuer mand ſalig. Men
 fare de frem / oc ville biude dig / at tro ſaa
 oc ſaa / at holde denne oc den Lon / da eſt
 du plictig til at ſige / Kiere Herrer / Tage i
 vare paa eders kald oc Regimente / ſom
 Gud haſſuer beſalit eder / oc lader Gud
 oc ſaa handle oc giøre i ſit Regimente / I
 haſſue icke mact at falde ind i Guds Ri-
 ge / i kunde icke lide / at mand falder ind i
 eders ſtick oc Regimente / oc naar ſom no-
 gen vandrer at veyen wden leyde / da hug-
 ge i oc ſla / Mene i da / at Gud ſkal lide / at
 i ville ſtøde hannem aff ſtolen oc ſette eder
 i hans ſted / Tage i vare paa eders Regi-
 mente / oc Menniskelig ſtick / ſom S. Pe-
 trus kalder det her / oc lader Guds æff-
 righed oc ſtick vere met fred / i giøre hans
 Regimente oc ſtick intet bedre / end hand
 gjorde det ſelff.

Hulcken er den tredte formanſelſe

c ij

I Tiet

Den iij. Søndag effter Paaske

I Tienere/verer eders Herrer vnder/
danige met al fryct / icke aleniste de gode
oc factmodige / men ocsaa de vanartige.
Her formaner S. Petrus Tiunde/ piger oc
Drenge/ at de skulle vere deris Hoffbon/
der oc Hustruer vnderdanige oc lydige/
huad heller de ere fromme eller onde / go/
de eller vanartige. Oc S. Petrus taler her
rettelige om de Suenne / som vaare liffeg/
ne / huilcke mand kiøbte lige som Fæ / oc
bleffue ilde metfarne oc slagne aff deris
Herrer/ Der giordis det behoff / at Apost/
lene skulde trøste saadanne Suenne / at de
kunde tiene / lide oc omdrage de vanartige
Herrer/ naar som mand oc gjorde dem w/
ret/ Oc S. Petrus vil saa meget sige. Huo
som er en Christen / hand skal bære kaars/
sit / oc io mere wret hand lider / io bedre
gaar det til met hannem. Thi huad vaare
det for en roff / der som nogen bleffue slas/
gen / oc haffde det vel fortient / Der som i
lide for velgerningers skyld / det er naade
hoff Gud/ siger Petrus.

Skulle da Suenne stedze ligge vnder de vns
derlige oc vanartige Herreris spøder / der
ingen kænd giøre til tacke?

Der

Der til saare
Suenne vil
hagelige da
lige oc vnderlige
oc hære / huad
saa / Na til / de
mue vor huad an
de / vnder eller v
ne tiendem aff
Gud til are / eff
ue / oc Christus
nen en Suenne /
Hoffbonde oc
uer Gud / aff bud
Memis / men
S. Paulus til d
Suenne verer ly
nen oc Hæ
Suenne oc Piger
nd af S. Paulus
aff / lader alle a
re / Mand / Tiun
oc fere saadant vil
til det sonde giøre
ris sangelsning /
si oc vilstec. tiem

Der til suarer S. Petrus / oc siger / Kiere
 Suenne ville i vere Christne / oc Gud bes
 hagelige / da skulle i icke ansee / huor wsticke
 lige oc vnderlige eders Herrere ere / men see
 oc høre / huad Gud biuder eder / oc tencke
 saa / Tu vel / din Hoffbonde oc Hustru
 mue vere huordanne de ville / gode eller on
 de / venlige eller vanartige / saa vil ieg gers
 ne tiene dem aff hiertet / oc det vil ieg giøre
 Gud til ære / effterdi hand vil det saa haff
 ue / oc Christus er for min skyld selff bleff
 uen en Suend / Jeg veed at huad som min
 Hoffbonde oc Hustru befale mig / det haff
 uer Gud selff budet mig / oc det er icke ic
 Menniskis / men Guds bud. Der faare si
 ger S. Paulus til de Coloss. i det iij. Capit.
 I Suenne verer lydige i alle ting / fordi at i
 tiene vor HERRe Christo / Huor kunde
 Suenne oc Piger haffue en større trøst /
 end at S. Paulus siger / De tiene Herren
 selff ? Lader alle aandelige Aarden / som
 ere / Muncke / Munner / Canicker gaa frem
 oc føre saadant vidnisbyrd aff Scrifften
 til det som de giøre / som er / at de met de
 ris sang oc lesning / neyen oc bucken / røgel
 se oc vielse etc. tiene Christo / det skulle de
 c iij kunde

Den iij. Søndag effter Paaste.
Kunde giore / naar Dieffuelen far op til
Himmels / Christus staar stedze oc siger.
De tiene mig forgefuis / effterdi de lære
saadan lerdøm / som icke er andet end
Menniskens bud. Naar en fattig bondes
Dreng / som haffuer en ret tro / bryder møg
paa en vogn / Oc en fattig tjenste Pige /
toer sad oc feyer husit / da ere de vissere faar
Gud / paa deris gerning / end alle Carthu-
ser / met alle deris store / Kinnende / kaasteli-
ge Kloster gerninger / Gud giffue at
de vilde omuende sig /
Amen.

Den fierde Søndag eff-
ter Paaste / Epistel Ja-
cobi i.

RIere brødre / Huer god gaff-
ue / oc huer fuldkommen gaff-
ue / Kommer her offuen ned /
aff Liussens Fader / hoss huilcken
der er ingen omstiftelse eller om-
uendelse met Liuss oc mørck. Hand
fødder oss effter sin vilie formedelst
sandheds Ord / at wi skulde vere den
første

første gode
Der faare
Menniske ver
langsam til
vrede. Thi
icke der som
Der faar
lighd oc al
orden met
planer i ede
giore eders

handform
sindag gode gerner
dets Liener at de
fengere / Thi
fengere forder
ind bymød / kom
sa til da er der saa
huelde begynd
Jaere denne
Sind oc ondfab
men aff vort hierte
vil handfandels

første grøde aff hans Creature.
Der faare tiere Brødre / skal huert
Menniske vere snar til at høre / oc
langtsam til at tale / oc langsam til
vrede. Thi Menniskens vrede gjør
icke det / som ret er faar Gud.

Der faare afflegger al wren-
lighed oc al ondskab / oc anammer
ordet met sactmodighed / som er
plantet i eder / huilcket der fand
giøre eders Siele salige.

Saad giør S. Jacob i dette Epistel.

Hand formaner alle Christne til rets-
sindige gode gerninger / oc besynderlige or-
dens Tienere at de skulle vocte sig fra fors-
fengelig ære / Thi der er ingen last / som
skendeligere forderffuer Predicke embedet /
end hoffmod / kommer da gerighed der oc
saa til / da er det saa meget argere.

Suorledis begynder hand dette Epistel.

Saare denne Text beuifde hand / at
Synd oc ondskab icke kommer aff Gud /
men aff vort hiertis forderffuede lyst. Nu
vil hand fremdelis giffue til kiende / at alle
c iij gode

Den liij. Søndag effter Paaske
gode gaffuer komme aff Gud / oc siger.
Sarer icke vild kiere Brødre / Alle gode
gaffuer oc alle fuldkomne gaffuer komme
her offuen ned / fra liussens Sader etc. Lige
som hand vilde sige / Der som Dieffuelen
eller eders eget Kiød vilde friste eder / eller
opuecke til hoffmod oc forfengelig ære /
da samtycker icke i saadan fristelse / giffuer
hende oc icke rum eller sted / Der skal ingen
hoffmode sig aff sin naade oc gaffue / som
hannem ere giffne aff Gud / men ydmyge
oc fornedre sig vnder andre / lige som vor
Herre Christus ocsaa gjorde / oc vider / at
alle gode gaffuer / baade til Liff oc Siel /
giffuis aff Gud.

Huad holder S. Jacob offsaare idette
Epistel.

Try stycke / Det første / at alt got kom
mer aff Gud / baade legemlige oc aandes
lige / ocsaa vor ny sødzel / den hellige Daab /
i huilcken wi formedelst den Guddommel
lig sandhed vorde hans Børn.

Det andet / En maade oc stic / hvor
ledis wi skulle høre Guds Ord / oc predicke
oc lære det fra ossigen.

Det

Det tredie/ Huad fruct der skal kom-
me oc flyde aff at mand hører Guds Ord.

Huad siger hand om det første stycke:

Hand siger saa / Alle gode gaffuer /
oc alle fuldkomne gaffuer komme her off-
uen ned / fra liussens Sader / hofshuilcken
der er ingen omstiffelse eller foruendelse
paa liuss oc mørck / Som hand vilde sige /
Alt det gode wi haffue oc formue / baade i
aandelige oc legemlige sager / det haffue
wi aff Gud. Oc dette Sprock er imod
dem / som i de sager / der ere retferdighed
anrørendis tilscriffue vor krafft oc for-
mue noget. Sordi at naar som de end lenge
robe oc skrige / at wi kunde fortienne dette
oc det met vore gerninger / saa staar dog
Scrifften imod dem / oc siger / At huad wi
formue / det kommer icke aff oss / men aff
Gud. Der saare siger Paulus / huad ieg er /
det er ieg formedelst Guds naade.

Hvilcke ere de legemlige gode ting oc
gaffuer?

Sred / Karstshed / styrcke / deylighed /
skarpsindighed / en klar syn / lydigheid /
Pendinge / gods / rigdom / it got Regimen:

c v

te/

Den iiii. Søndag effter Paaste
te / timelig verlig / gode venner / trofaste
Nabo / en from hustru / lydige Børn oc
Tiunde / oc andet saadant.

Hulde ere de Mandelige gode ting
oc gaffuer?

Fromhed / Venlighed / Tro / Kierlig-
hed / Retferdighed / Naade / Sactmodig-
hed / Guds Ord / Euangelium / Daaben /
Christi Testamente / Taalmodighed vn-
der Kaarssit / oc anden saadan Mandens
fruct. Disse ere alle Guds gaffuer / som
kenckis oss aff naade / oc icke forhuerffuis
formedelst noget Menniskis gerning eller
fortienste. Ja huad got kunde wi fortienne?
Wi ere aff naturen onde raadne Træ / oc
bære forderffuen fruct. Matthei viij. Det
som er ont / syndeligt oc fordømeligt i oss /
det haffue wi aff oss selff / Men det gode
som er i oss / det er aff Gud : Som den
Prophete Oseas siger / i det xij. Capit. I
mig allene staar din Salighed. Gud giør
oss alle fromme / retferdige / hellige oc sal-
lige / icke vor fri vilie / icke vor fornufft oc
gode tyecke / icke vore gerninger oc fortien-
te / Ja wi ere icke duelige aff oss selff til at
tencke noget / som aff oss selff / men at wi ere

voget duelige /
Er der en god te
gerning i oss /
en Bilde til al
der / den rette
herra. Oc
de / saaland
yddeler / end
der er int
omstiffelse / in
Luss oc klarhed
omstiffelig / les
telse. Vor dag
Skjer oc natten
er merck eller mi
narchis offte mer
Gode ting sandt
handlens fad
ligende til al vi
nde den / da
fiddert / at wi
ke / leg oc vildf
nge i det Gaddom
oc vildom / saa v
Barn / veltiere

noget duelige/det er aff Gud ij. Corinth. iij.
 Er der en god tancke / it got Ord / en god
 gerning i oss / da er det aff Gud / Hand er
 en Kilde til al godhed / oc al viffdoms Sa-
 der / den rette Gaffuegiffuere / saligheds
 Herre. Oc lige som Gud er det høyste go-
 de / saa kand hand oc intet andet giffue oc
 vddele / end idel gode ting.

Hut kalder hand Gud / liuffens Fader?

Der er intet mørck hoss Gud / ingen
 omstiffelse / ingen foruendelse / men idel
 Liuff oc Klarhed. Hand er oc icke wstadig /
 omstiffelig / letferdig / men wden omstiff-
 telse. Vore dage formørckis offte met
 Skyer oc natten / Men hoss Gud er in-
 tet mørck eller mulm. Vor viffdom for-
 mørckis offte met vildfarelse / Men hoss
 Gud er euig sandhed. Der faare kaldis
 hand liuffens Fader / liuffens Kilde / oc it
 ligende sæ til al viffdom. Effterdi wi nu
 vide dette / da skulle wi giøre vor sterke
 flid der til / at wi kunde komme fra mørck-
 het / løgn oc vildfarelse / oc giøre oss delaff-
 tige i det Guddommelige liuff / sandhed
 oc viffdom / saa worde wi / som fromme
 Børn / vor Kiære Fader lige.

Huor

Den iiii. Søndag effter Paaske

**Huor faare siger hand/ at hand fødte oss effter
sin vilie/ formedelst sandheds ord/
at wi skulde vere hans Creaturis
første grøde?**

**Hand vil der met giffue til kiende / at
vor fødzel vaar ond/ wren/ synd oc forban-
delse / oc at Gud aff naade kallede oss til
Børns vdueelse/ oc anammede oss forme-
delst igenfødzelen / ved Daaben / som ny-
fødde Børn.**

Huorledis gaar denne fødzel til?

**Gud Fader lader vdsaa oc predicke iblant
oss den hemmelske Sæd / der Guddomme-
lige Ord / formedelst Christum sin elskeli-
ge Søn. Huo som nu fatter oc anammer
denne Sæd met ærn oc ic tro fast hierte/
hand føddis it nyt Menniske formedelst
det samme Ord / oc it Guds Barn / som
S. Petrus siger i. Petri i. I ere fødte igen
icke aff forgengelig / men aff wforenges-
lig Sæd/ som er / aff Guds leffuende Ord/
som bliffuer euindelige. Effter den mening
oc maade taler oc her S. Jacob.**

Huor faare fødte hand oss ny igen?

**At wi skulde vere den første grøde aff
hans**

E
hans Creatur / der
helligt fristid
Jeder Tænder
ne / alenist vere vor
oc Konger / i Guds
Thi Sciffen kalder
som vaare de beste
offuer alle ting. Lige
alle disse Christne
Dieffelen / Døden
oc forætted den himm

Huor siger hand
hand siger Piere
nisse / sal vere snar til
værelse / Som hand
formedelst Guds Or
med Guds Børns v
færd i den oc bliffue
Børn i Arffuinge / da
vi vilde holde eder
fødte i Guds Ord /
forætted eller forætted
ham.

Huor fatter siger hand
hætt oc fætted

Epistel. XXIII.

hans Creature / det er / at wi skulle vere it
hellige fraskild Solck / fra alle andre Solck /
Jøder / Tørckere / Hedninge oc falske Christe
ne / aleniste vere vor Herris Christi Prester
oc Konger / ia Guds Børn oc arffuinge /
Thi Scrifften kalder den første grøde / dem
som vaare de beste Arffuinge / oc Herrer
offuer alle ting. Lige saa kalder S. Jacob
alle døbte Christne / at de ere Herrer offuer
Dieffuelen / Døden / Synden oc Helssfuede /
oc foruente den Himmelske arffdel.

Hvad siger hand om det andet stycke?

Hand siger / Kiere Brødre / huert Mens
niske skal vere snar til at høre / oc langsom
til at tale / Som hand vilde sige. Effterdi
i formedelst Guds Ord ere naadelige kom
ne til Guds Børns vdueelse / Oc orden
fører Aanden oc lifuit met sig / gjør Guds
Børn oc Arffuinge / da formaner ieg eder /
at i ville holde eder stickelige effter den ny
fødzel / oc Guds Ord / flitelige høre oc icke
forsøme eller foracete det hellige Euanges
lium.

Hvor faare siger hand / Veret snare til at
høre oc sene til at tale?

Wi

Den iij. Søndag efter Paaske

Vi skulle meget mere vere redebo-
ne til at høre Guds Ord / end at tas-
le.

Hui saa?

Alligeuel hand begærer en god ger-
ning / som begærer lære embedet j. Timoth.
ij. Saa skal hand dog see ogsaa til / at hand
er forstandig oc skickelig til den rette lers-
dom. Thi at lige saa herligt som Embedet
er / naar det vdrettis rettelige / saa skades-
ligt er det ogsaa / naar det befalis dem /
som icke haffue forstand i Scrifften. Der
faare forbiuder oc S. Paulus / at mand
skal icke lettelige legge haanden paa en sty-
kommen / oc befale hannem Predicke em-
bedet. Saa vil nu S. Jacob saa meget si-
ge. I skulle icke strax / at i haffue hørt fire
eller sex Predickener / traade op / oc vere
Doctor Doctorum / straffe oc sette alting
til rette / I skulle tilforn studere vel vd / før
end i lære andre Solck / at i icke før bliffue
Skolemestere end peblinge / icke før pres-
dicke / end i are skickede oc kallede der til /
Verer heller Tilhørere / end Lærere. Det
er mindre fare at høre til end lære. Tempus
enim est loquendi, & tempus audiendi.

Huor

nota
bene

Epistel. XXIIII.

Zuor faare siger hand/ Væter langsomme
til vrede:

Hand vil saa meget sige. Der som
mand straffer eder for eders wsticfelige oc
wforstandige predicken skyld / da skulle i
icke strax bliffue vrede der faare / men tage
samme straff til tacke / oc bedre eder. Thi
vrede gjør intet got / Aff vrede kommer
Eiff / tuedract / wsamdirectighed / mord /
mandslet oc al wlycke.

Zuad siger hand om det tredie stycke:

Hand siger. Der faare legger aff al
wrenlighed / oc al ondskab / oc anammer
Ordet met sactmodighed / som er plantet i
eder / huilcket der kand gjøre eders Siele
salige. Lige som hand vilde sige. Ville i /
at den Sæd aff det Guddommelige Ord
skal driffuis / rod festis oc bære fruct / oc icke
formedelst Synd / last oc wdyd / quælis oc
vndertryckis / da afflegger al hertens
ondskab oc wrenlighed. Thi denne Sæd /
vil hassue en god ager / it rent herte / it tro /
fast moed oc sind / icke en tornefuld eller
stenager / I skulle tilforn oprykke oc vdlu
ge tidzel oc torn / afflegge det gamle Men
niste

Den iiii. Søndag effter Paaste
niske met al sin lyst oc begæring / I skulle
vere fri fra al Hofferdighed / gerighed / w
kyskhed / had oc auind / Disligist fra al list
tighed / finangeri oc bedrægeri der vor neste
kand besuigis met. I skulle giøre imod an
dre folck / som i ville at de skulle giøre imod
eder. Thi at huor som Mennisten ere hoff
modige oc gerige oc søge deris egen fordel
til deris Nestis fordersffuelse / der ere de icke
end nu bequemme til at ananme Guds
naade. Thi Christus oc Belial / liuss oc
merck komme icke offuer it / ij. Corinth. vj.

Quad er nu Summa aff dette Epistel?

De Christne skulle intet tilscriffue
sig self / huercken lidet eller meget / men
giffue Gud ære alene. Oc effterdi de ere
formedelst Daaben bleffne Guds Børn /
oc haffue vel Lære / Troens retferdighed /
som gielder faar Gud / da skulle de oc Lære
gerningers retferdighed / som gielder faar
Mennisten. Der til tien nu / at icke ananme
Guds Ord i trette / vrede / fortredelighed /
men met sactmodige hierter. Bereder eders
hierte / siger S. Jacob / til en god ager / at
det indplantede Ord kand beknyttis i eder /
rod festis

rodffestis oc bære fruct. Der som det skeer/
 da kand ordet giøre eders Siele retferdige
 oc salige. Thi Euangelium/siger S. Paulus
 Roma. viij. er Guds krafft / som salig
 gjør alle dem der tro paa. Oc Christus si-
 ger Johan. viij. Sandelige / sandelige ieg
 siger eder/ Der som nogen beuærer mit ord/
 den skal icke see døden euindelige. Oc Jo-
 han. v. Huo som hører mit Ord / oc tror
 den / som mig vdsende / hand haffuer det
 enige liff/ oc kommer icke til dommen/
 hand er trengd igennem fra døs
 den / til det enige Liff/
 Amen.

Den femte Søndag eff-
 ter Paaske / Epistel Jacobi j.

Kære Brødre / I skulle gjøre eff-
 ter Ordet / oc icke aleniste høre
 det / huor met i bedrage eder
 selff. Thi der som nogen hører Or-
 det / oc gjør der icke effter / hand er
 lige som en Mand / der beskuer sit
 d legema

Den v. Søndag effter Paaske
legemlige ansiet i en Spegel / Thi
effter hand haffuer beseet sig / gaar
hand strax bort / oc glemmer huor-
ledis hand vaar sticket. Men huo
som seer igennem til friheds fuld-
komne Lou / oc bliffuer der vti / oc
er icke en forglemmelig Tilhørere /
men gjør der effter / hand bliffuer
salig i sin gerning.

Oc der som nogen iblant eder
lader sig tycke / at hand tien Gud /
oc spæger icke sin Tunge / men for-
fører sit hierte / hans Gudstienste
er vnytteligt. En reen oc vbesmit-
tet Gudstienste faar Gud Ifader /
er / at besøge de Ifaderløse oc Encker
i deris bedrøffuelse / oc holde sig v-
besmittet fra Verden.

Hvad gjør S. Jacob i dette Epistel:

Hand handler icke her om Troen /
eller om Troens retferdighed etc. Men om
gerningers retferdighed / oc straffer dem /
som ville vorde retferdige oc salige / alene
per

per fidem Historie
aleniste betiender
tictler / om Chri
oc opstandelse
Troens fruct / so
alid vint oc a m

hand holder de

Tryktycke /

Christne / at de se

der / men oc saa

giffuer hand de

fulle vocet sig fra

at saadane forde

Menneskens gantse

dier / at hand giff

den rette Guds tiem

bede oc bester m

bede Singe / e

vedvaret fra Ver

hulde ere for

derer effter C

oc hem der icke al

dragen self. De

telig / Vi hvad ka

aff Løn oc Luan

Epistel.

XXVI.

per fidem Historicam, det er / naar mand
aleniste bekiender met munden Troens Ar-
tickler / om Christi Mandom / pine / død
oc opstandelse / oc der følger dog icke
Troens fruct / som saadant Solck haffuer
altid verit oc er end nu meget.

Hvad holder dette Epistel off faare?

Try stycke / Først formaner hand de
Christne / at de skulle icke aleniste høre Or-
det / men ocsaa giøre der effter. Der næst
giffuer hand de Christne atuarsel / at de
skulle vocte sig fra wnyttig snack / oc siger /
at saadant fordersffuer oc til intet giør
Menniskens gantske Guds tjenste. Det tres-
die er / at hand giffuer til kiende / huilcken
den rette Guds tjenste er / som er / at trøste /
beskytte oc beskerme Encker oc Faderløse /
besøgede Singe / oc beuare sig ocsaa selff
wbesmittet fra Verden.

Hvilcke ere formanelsens Ord?

Gjører effter Ordet / siger S. Jacob /
oc hører det icke aleniste / huor met i be-
drage eder selff. Denne formaning er nyt-
telig / Thi huad Land nogen stort rose sig
aff Troen oc Euangelio / naar som hans
d ij gernins

Den v. Søndag effter Paaste

gerninger/seder/væsen oc leffnet/ ere imod
denne Troen oc Euangelij lerdøm? Skal
nogen vere it got Træ / det er / sigis at
haffue Troen/da skal oc god fruct/det er/
it erligt Christelige leffnet oc omgengelse
følge/ellers er det leffnet / ekon idel Hyg
leri oc it vduortis sken.

Hvilcke ere de som sigis at gøre
effter Ordet?

De som benise met gerningen/at de ere
Christne/de som icke aleniste høre Euange
lium/met øerne/eller tale der om met mun
den / men lade det oc gaa sig til hierte/ oc
leffue der effter.

Hvilcke kalder hand Ordens Tilhørere?

Dem/som høre Euangelij Ord met øer
ne/oc rose der aff met munden/men scriff
ue det icke i hiertet/oc rette deris leffnet der
effter / oc bære god fruct / men lade det
ekon flyde i munden oc paa tungen.

Hvad gerninger kreffuer S. Jacob?

Hand taler intet om de gerninger/der
ere optenckte aff Mennisken / men aleniste
om dem/som ere befattede i Guds Ord oc
Euange

Euangelio / som a
ting / oc sin Tæ
de Hungre mad
de Tægne / be
drøffnde et bode
oc andet / s
oc Christus Ma
dennem tale / oc
ieg vdi m Klæg
huffpaa en klippe
min tale / oc g
som endaa lig Ma
paa Sand u.

Hvad vil S. Jac
re effe
Hand vil saa n
Christne oc Guds
vdi Guds / icke
met munden oc tunge
i skalle lade finde ed
leffnet icke aleniste h
men for det Ord m
et / oc vil det met g
us sigt lade rj. Sa
Guds Ord / oc beua
at her Guds Ord /

Epistel. XXVII.

Euangelio / som at elske Gud offuer alle
ting / oc sin Næste lige ved sig selff / giffue
de Hungre mad / de Tørste dricke / klæde
de Nøgne / besøge de Siinge / trøste de Bes
drøffuede etc. bede / faste / giffue almisse /
oc andet saadant. Ved denne maade taler
oc Christus Matth. viij. Huo som hører
denne min tale / oc gjør hende / den ligner
ieg ved en Klæg Mand / som bygger sit
huss paa en Klippe etc. Men hu som hører
min tale / oc gjør hende icke / hand er lige
som en daarlig Mand / der bygger sit huss
paa Sand etc.

Hvad vil nu S. Jacob med disse Ord / Gids
rer effter Ordet?

Hand vil saa meget sige. Ville i vere
Christne oc Guds Børn / da skulle i icke
bespotte Gud / icke aleniste prise hannem
met munden oc tungen / robe oc skrige / men
i skulle oc lade finde eder i en ret tro / oc nyt
leffnet / icke aleniste høre ordet met øerne /
men fatte det Ord mand hører met hier /
tet / oc beuise det met gerninger. Thi Chris
tus siger Luce xij. Salige ere de som høre
Guds Ord / oc beuare det. Det er icke nock
at høre Guds Ord / Mand skal oc fatte
d iij oc

Den v. Søndag effter Paaſte
oc beuare det / beuiſe det met gerninger / oc
rette det gantſke leſſnet der effter / Ville inu
met gerninger giøre eder tro obenbare / da
giører de gerninger / ſom ere befattede i
Guds Ord.

Huem ligner S. Jacob den ſom alenſte
hører Ordet?

Hand ſiger ſaa. Der ſom nogen hører
Ordet / oc giør der icke effter / hand er lige
ſom en mand / der beſkuer ſit legemlige an
ſiet i en Spegel / oc der effter gaar hand
ſtrar bort / oc glemmer huorledis hand
vaar ſticket. Dette er en ſinuck lignelſe / Thi
at lige ſom it Billede forſuinder ſnart i en
Spegel / oc forglemmis / ſaa er det oc met
en blod Tilhørere / der icke beuiſer ſig met
gerninger / oc haſſuer icke Guds Ord ſted
ze i hiertot / oc retter ſit leſſnet effter Euang
gelio.

Huad ſiger hand da om dem / ſom giøre
effter Ordet?

Hand ſiger ſaa. Oc huo ſom ſeer igens
nem / i friheds fuldkomne Lou / oc bliſſ
ner der vti / oc er icke en forglemmelig høre
re / men giør der effter / den ſamme bliſſuer
ſalig i ſin gerning.

Huad

Epistel. XXVIII.

Hvad kalder S. Jacob friheds fuldkom-
ne Lou?

Hand kalder Euangelion saa / Thi
Euangelion er en fuldkommen lerdom /
som frygder Menniskens samvittighed oc
gør hende fri. Thi at huor vaar dog fuld-
kommenhed i Mofi Lou? Sandelige / haff-
de Louen kunde gjort oss retferdige / from-
me / fuldkomne oc salige / som S. Paulus
siger / da haffde det icke verit behoff / at
CHRISTUS skulde komme til Verden / oc
giffuit en anden Euangelij lerdom / ved
hvilcken louen er borttagen / Disligist huor
haffde dog Louen frihed? Der vaar ret
Trelldom / oc ingen frihed / som Christus
oc siger Johan. viij. Der som Sønnen gør
eder fri / da ere i ret fri.

Hvad vil hand nu med disse Ord?

Hand vil saa meget sige / Huo som saa
hører Guds Ord oc Euangelion / at hand
haffuer det stedze faar øyen / som en Spe-
gel / oc som den første Psalme siger / aldri
vender sine øyen der fra / men taler om Her-
rens Lou / dag oc nat / oc giffuer oc saa
fruct i sin tid / gjør mange gode gerninger /
hand er salig / oc huad hand begynder / det
d iij forfrem

Den v. Søndag effter Paaſte
forfremmis hannem altsammen til det
beſte.

Hand ieg bliffue ſalig med gerninger/ huor
ſaare er da Chriſtus død?

At trenge paa de gerninger ſom ere be-
fattede i Scriſſten/ er got/ Thi fructen ſkal
io giſſue Træit vidniſ byrd / om det er got
eller ont. Men at tilſcriſſue gerninger ſa-
lighed/ Chriſti fortienſte til ſoractelſe / ſkal
icke ſke / det haſſuer oc icke den mening. Thi
Scriſſten ſiger. Abraham trode Gud / oc
det er hannem regnet til retferdighed / Ge-
ne. xv. Oc Abacuc ij. Den Retferdige ſkal
leſſue aff ſin Tro. Oc Johan. ij. Huo ſom
tror paa mig / hand ſkal haſſue det enige
Liff. S. Jacob ſeer icke her til gerninger/
men meget mere til kilden / der ſaadanne
gerninger flyde aff / lige ſom Scriſſten oc
giør andre vegne.

Giff der Exempel paa?

Chriſtus ſiger/ Det ſkal ſke at Menniſ-
kens Søn ſkal komme i ſin Faders herlig-
hed med ſine Engle / oc paa den dag ſkal
hand betale huer effter ſine gerninger. Der
ſeer CHR Iſtus icke til gerninger/ men til
troen/

troen / der gerninger skulle flyde aff. Eff-
terdi wi nu vide / at Troen gior oss from-
me / retferdige oc salige / da skulle wi intet
tage hende fra / oc dog icke diss mindre las-
de vor Tro til syne met gerninger / icke met
Menniskelige optenckte gerninger / men
met de gerninger som haffue deris grund i
Scrifften.

Hulcken er S. Jacobs formanelse at wi skulle
vocte oss fra slem tale eller snack?

Saa siger hand. Der som nogen las-
der sig tycke blant eder / at hand tien Gud /
oc spæger icke sin Tunge / men forfører sit
hierte / hans Gudstienste er wnyttelig.

Hvad er Tungen?

Tungen er Mennisken it stort / herligt
oc ypperligt ligende fæ. Men io herligere /
io skadeligere / der som mand misbruger
hende / som S. Jacob siger i det iij. Capit.
Seer / siger hand / wi føre heste i tøm / at de
skulle vere oss lydige / oc driffue det gantske
legeme omkring. See / alligenel Skib ere
store / oc driffuis aff stercke vær / saa sty-
ris de dog met it lidet Roer / Lige saa er oc
Tungen en liden lem / oc kommer store ting
aff sted. Seer / huor stor en Skou opten-
der

d v

der

Den v. Søndag effter Paaſte
der en liden ild? Oc tungen er ocſaa en ild /
en Verden fuld met wretſerdighed / lige ſaa
er Tungen iblant vore lemmer / oc beſmit
ter det gantſke legeme / oc optender alt vort
væſen / naar hun optendis aff ſelffuøde.
Thi al naturen paa Diur oc Fule oc Hus
gorme oc vnderlige ting i haſſuit bliffue
temde / oc ere temde aff Menniſkelig natu
re / men Tungen kand intet Menniſke tem
me / det wrolige, onde / fuld aff dødelig
ſorgiſſe.

Quad er wnyttig ſnack?

Wnyttelig ſnack er alt det / der icke
ſtikker ſig til ſagen. Denne laſt forbiuder
icke aleniſte S. Jacob / men ocſaa S. Pau
lus Ephe. iij. der ſom hand ſiger / Lader
ingen ſlem tale gaa aff eders mund. Ja
Chriſtus ſiger Matthei xij. Jeg ſiger eder /
at Menniſken ſkulle giøre regenſkab paa
den yderſte domme dag / for huert wnytte
ligt Ord / der de haſſde talet.

Quad vil nu S. Jacob met diſſe Ord?

Hand vil ſaa meget ſige. Ibland alle
ſyndelige gerninger / ſorderſſuer intet ſaa
ſtæt oc aldelis den rette Gudſtienſte / oc
alle

Ep
alle Polier ſom en
ſpægis / men ſiger
mer i munden / ha
ont / legn eller ſand
lige.

Hand ſkadelige
tier oc Menniſkens
giſſig ond Tunge
en ſinger oc belad
obenbare / oc gier de
de recte oc ſaff / li
oc bander / laſter oc
rer idel treu / wſted
oc wſandrecighed
quad er oc ſkadelige
Gnådige forſamling
vidende ſorgiſſe
ſin ſalv lerdome for
enſoldgiſterter / oc
lens ſind? Lige ſom
tiſter ander oc Secte
icke mæde / ia
ocſaa / ſin Kunde m
braſtem aff Euan
ge / oc bræſt dog icke

alle Politier/som en wtend Tunge/der icke
spægis/men siger frem/alt huad der kom/
mer i munden / huad heller det er got eller
ont/løgn eller sandhed/nytteligt eller skades
ligt.

Hui saa:

Huad er skadeligere i almindelige Poli
tier oc Menniskens forsamling/end en for
giffsig ond Tunge / som icke andet gjør/
en stinger oc belæcker Solck hemelige oc
obenbare/oc gjør dem skade paa deris go
de rætte oc naffn / lincer oc besuiger / suer
oc bander / laster oc formaledider / oc sø
rer idel trette / wfred / kiff / tuedract/had
oc wsamdirectighed iblant Mennisken.
Huad er oc skadeligere i Kircken oc den
Christelige forsamling / end en falsk Pres
dickers onde forgiffsig Tunge / som met
sin falske lerdøm forfører oc forgiffter de
enfoldige hierter / oc kaster dem i Dieffues
lens strube? Lige som alle Papister/Par
tiske aander oc Sector / Hyglere gjøre oc
icke mindre skade / ia de falske Euangeliske
oc saa / som kunde met store Ord prale oc
braste meget aff Euangelio oc Gudstiens
te / oc beuise dog icke deris Christendom
met

Den v. Søndag effter Paaske
met en eniste liden gerning eller fruct.

Hvad siger S. Jacob om Gudstienste?

Hand siger saa. En reen wbesmitten
Gudstienste/ faar Gud Sader er denne/ at
besøge Encker oc Saderløse i deris drøff-
uelse / oc beuare sig wbesmitten fra Ver-
den.

Hvor faare kalder S. Jacob disse gerninger
en reen Gudstienste?

Fordi at Gud befalede dem selff. Hvad
Gud binder oc befaler/ det er god oc ret / oc
den eniste sande Gudstienste/ som hannem
er behagelig. Mand kand ingen/ større be-
hagelighed giøre Gud/ end at mād er hans
Ord lydig. Gud befalede i Louen oc Pro-
pheterne/ at mand skal giøre Sattige/ Enc-
ker oc Saderløse til gode / oc holde sig selff
wstraffelig / oc giffue huer mand it got
Exempel met en Christelig omgengelse.

Hvilcken er papisters Gudstienste?

Bygge Kircker oc Kloster / sticte
Messer oc Altære / siunge Horas / ringe oc
læse meget/rende mange blussliuss oc lam-
per/ giffue sig i Kloster/kiøbe Afflad/ Brø-
drestab/

dressab / Vigilijs / Sielmissen / holde aarss
 Messer oc begengelse / stencke viet vand /
 giffue røgelse / gaa met kaarss / vie vand /
 salt / palmer / kager / vorlius / sten oc træ /
 døbe Klocker / giøre ørgenerck / oprette Aff-
 guder / oc meget andet saadant / der Gud
 intet haffuer befalet aff / oc er ekon Mens-
 nistens dict oc drøme / lige som Børn giør
 re ducker at lege met.

Hulcken er den rette Christelige Guds-
 tjenste?

At tro oc forlade sig paa Gud / fryc-
 te oc elste Gud offuer alle ting / tiene oc ves-
 re sin Næste behielpelig i al nød / met trøst /
 Raad oc gods / trøste fattige ælendige
 Solck / Hielpeløse Børn / Encker oc Saders
 løse i deris drøffuelse / besøge de Siuge / bes-
 spise de Hungre / giffue de tørstige dricke /
 klæde de Køgne / trøste de bedrøffuede /
 handle redelige met alle Menniske / oc giør
 re dem til gode. Oc at it Menniske skal oc
 saa holde sig selff wstraffelig / icke elste
 Verden met sin pral / vellyst oc løssactig-
 hed / fly hofferdighed / gerighed / wtyst-
 hed / had oc auind / fraadzeri oc druckens-
 kaff / oc beuise sig i alle ting / met sine ger-
 ningen / som en Christen.

Suad

Den v. Søndag effter Paaske

Hvad er nu Summa paa dette Epistel:

Huo som vil tiene Gud rettelige/hand
skal holde sig til Guds Ord/ rette sit gant/
ste leffnet der effter/ sla sig fra Verden / oc
bliffue Verdens fiende. Thi S. Jacob si/
ger i det iij. Capitel. Huo som vil vere Ver/
dens Ven/ hand bliffuer Guds wuen.

Huor vti staar Verdens findskab:

Der vti / at mand icke holder sig lige
effter Verden / at mand icke praler / icke er
hoffmodig oc stunder effter herlighed oc
velde / at mand icke lader gerighed betage
sig / icke tracter effter gods oc rigdom / oc
der offuer vndertrycker oc besuiger den
Sattige / oc vdsuer hans shed oc blod met
aager / at mand icke rissuer oc straffuer at
sig alt det mand seer oc kand offuerkom/
me / wanseendis huad en anden hassuer
oc beholder. Huilcke Menniske som saa ere
til sinde / de ere visselige icke Menniske / men
wskellige Creature / ia Christne / lige som
Dieffuelen er hellig.

Huor vti staar Guds venstab:

Der vti / at mand bliffuer lige ved
Guds

Guds Søn / ydmyger oc forsiger sig selff /
 forsager Dieffuelen oc Verden / bær Kaars
 sit met taalmodighed oc sacemodighed
 effter Christo. Huilcke Menniske som det
 giøre / de skulle oc wden tui glæde sig
 met Christo euindelige i det euige
 Liff. Der til hielpe oss Gud /
 Amen.

Den Søndag i bededage-
 ne Epistel Jacobi i det sidste
 Capittel.

Rære Brødre / Den ene be-
 kiende den anden sine Syn-
 der / oc beder den ene for den
 anden / at i kunde bliffue helbrede.
 Den retferdigis Bøn formaa me-
 get / naar hun er aluerlig. Elias vaar
 it Menniske / lige som wi / oc hand
 bad en Bøn / at det skulde icke reg-
 ne / oc det regnede icke paa iorden / i
 try aar oc sex manede. Oc hand bad
 end en gong / oc Himmelen gaff
 Regn / oc Jorden bar sin fruct.

Rære

Den Søndag i bededagene

Kiere brødre/ Der som nogen
iblant eder far vild fra Sandhed/
oc nogen omuender hannem/ hand
skal vide/ at / den som omuende en
Syndere / fra sin veyis vildfarelse/
hand haffuer hulpet en Siel fra
døden / oc skal skulde Synderis
mangfoldighed.

Quad lærer S. Jacob i dette Epistel:

Try ting. Først/ at den ene skal scriffte
te oc bekiende sine Synder faar den anden.
Der nest/ at den ene skal bede for den anden.
Det tredie / at mand skal omuende fattige
Syndere fra vildfarelse oc vnderuise dem.

Quicket er det første stycke:

Den ene bekiende den anden sine Syn-
der. At bekiende Synderne / kaldis at
scriffte.

Quad er at scriffte?

At scriffte er icke andet / end hierteli-
ge bekiende sin egen Synd oc skyld / oc bede
Gud om naade oc Synderis forladelse/
oc anamme affløssning der paa / oc tro-
hende stadelige.

Steen

Epistel. XXXIII.

Skæer oc saadant Scrifftemaal:

Icke aff alle Menniske. Thi nogle
scriffte icke deris egne / men andre Soletis
synder / de skyldte Dieffuelen oc Mennisten /
ia sige de / Jeg kom wden skyld til Syn-
den / Dieffuelen gjorde det. Onde Menniske
førde mig der til. Men dette Klagemaal
gielder intet. Dieffuelen kand vel friste oc
forsøge dig / men tuinge kand hand dig icke
der til. Gnistelsen staar hofshannem / men
at effersølge oc samtycke staar hof dig.

Nogle scriffte / dog icke aff hiertet /
men aff en seduane / oc at de skulle icke ac-
tis / som Jøder oc Tørckere. Saadant er
aldelis icke Pharisaist scrifftemaal.

Nogle scriffte / oc holde icke affløss-
ning for Guds Ord / men for en Mennistes
lig gerning. Der faare gaa de strax hen / oc
falde i de samme synder oc laster igen som
de tilforn leffde vti / Disse bespotte Peni-
tente / oc laste det Guddommelige Ord.

Huor mangfoldigt er Scrifftemaal:

Scrifftemaal er tredubbelt: Som er /
Troens / Tierligheds / oc Raads Scriffte-
maal.

Huicke

Den Søndag i bededagene

Sulcket er Troens Scrifftemaal:

Naar som wi læse Fader vor / oc si
ge / Forlad off vor skyld / som wi forlade
vore Skyldener. Dette Scrifftemaal skulde
wi daglige giøre faar Gud / oc det er saa
nødtørffigt / at der kand ingen wden det
samme bliffue salig. Alle Helgen skulde saa
giøre deris Scrifftemaal. Saa scrifftede
David / psal. li. Disligist Kong Manasse.
Lige saa scrifftede Taalderen Luce xvij. so
sig faar sit bryst / oc sagde. Gud ver mig
arme Syndere naadig. Her siger Christus
selff Affløsning til / oc denne Scrifftefader
setter icke anden plict oc bod / end / Gack
hen / oc synde fremdelis icke mere. Dine
Synder ere dig forladne / etc.

Sulcket er Kierligheds Scrifftemaal:

At wi bede om forladelse / oc forlige off
met vor Næste igen / der som wi enten met
Ord eller met gerninger hassue fortørnet
hannem. Dette scrifftemaal er oc nødtørff-
tigt. Thi Christus siger Mat. v. Naar som
du offrer din gaffue paa Alteret / oc kom-
mer der ihu / at din Broder hassuer der
noget imod dig / da lad din gaffue bliffue
der

Epistel
Der faar Alter / oc
forlige dig met din
oc offredin gaffue.

Naar som ieg be-
Menigheds aduade
ieg kand komme til
uer hannem mit hjer-
ne Synder oc paali-
nem / oc beder hama-
mig icke gotraad / aff
melige Scriffte / hvo-
min Samvittighed til
bede Gud met mig / om
dette. Dette Scriff-
temaal. Matth. xvi.
Juden der skal oc ve-
lan / Ordaad i lese pa-
oc mi i Himmele
Tager den hellig A-
d Synder / dem ere
Emtholde dem / de
Dette Scrifftemaal
om vishelge foriet
Der som

der faar Alteret / oc gack tilforn bort / oc
forlige dig met din Broder / oc kom siden /
oc offre din gaffue.

Sulcket er Raads Scrifftemaal:

Naar som ieg besøger den Christelige
Menigheds vdualde Tienere / eller huem
ieg kand komme til i nød oc trang / oc giff
uer hannem mit hierte til Kiende / klager mi
ne Synder oc paaliggende nød faar han
nem / oc beder hannem / at hand vil giffue
mig it got raad / aff den hellige Guddom
melige Scriffe / huorledis ieg kand stille
min Samvittighed til fredes / oc hielpe at
bede Gud met mig / om mine Synders for
ladelse. Dette Scrifftemaal indstickedes
Christus / Matth. xviij. Huad i binde paa
Jorden / det skal oc vere bundet i Himme
len / Oc huad i løse paa Jorden / det skal
oc vere løst i Himmelen. Oc Johan. xx.
Tager hen den hellig Aand / huem i forla
de Synderne / dem ere de forladne / Oc
huem i beholde dem / dem ere de behuldne.
Til dette Scrifftemaal / haffuer Gud giort
oc sæt drabelige foriettelser / Hand siger
Mat. xviij. Der som tho iblant eder bliff

Den Søndag i bededagene

ne til enss paa Jorden / ehvor om det er / at
de ville bede / det skal vederfaris dem / aff
min Fader i Himmelen.

Hvilket er det andet stycke?

Den ene bede for den anden / at i kun-
de bliffue helbrede / Den retferdigis Bøn
formaa meget / der som hun er alvorlig.

Hvad kaldis at bede?

Bede er intet andet / end at wi tale med
Gud / oc klage vor nød oc bære hende
frem / med et brennende frimodigt herte /
med en aluerlig oc idelig bestandighed / med
et ydmygt oc fornedret herte / oc Synder-
nis bekiendelse.

Hvad er en Bøn?

Hiertens opløffte til Gud / oc Aan-
dens hertelige suck oc beklagelse til Gud /
oc en Stige / ved hvilken wi stige op i him-
melen / faar Guds ansigt / oc bære vor nød
frem / som Jesus Syrach siger i det xxxv.
Capit. De alendigis Bøn trenger igennem
stjerne / oc lader icke aff / før hun kommer
til Gud / oc stillis icke / før den høyste seer
der til.

Hvad

Epistel. XXXV.

Snad hører til en Bøn / at mand kand
bliffue Bønher?

Fem stycke. Det første / at der skal ves
re Guds befaling. Thi at haffde Gud icke
befalit at bede / oc tilsagd Bønherelse / da
kunde alle Creature icke forhuerffue it lidet
Korn eller en smole met deris Bøn / Men
nu befaler hand at bede / oc siger / Bedet /
da skulle i anamme / etc.

Det andet / At wi skulle bede i Troen paa
Guds forietelse / Jacob. i. Der som nogen
iblant eder fattis vissdom / da skal hand
bede Gud der om / Oc hand skal bede i
Troen / oc intet euile.

Det tredie / At wi skulle bede i Jesu
Klassn / Johan. xvi. siger Christus / San
delige ieg siger eder / Der som i bede fader
ren om noget i mit Klassn / da skal hand
giffue eder det.

Det fierde / At mand skal bede i Aa
den oc i sandhed / oc sette dog sagen i Guds
vilie oc velbehagelighed.

Det femte / At wi skulle met faa Ord
sette vor nød oc trang frem. Trang oc nød
er mangfoldig / som fristelse / genuordig
hed / forfølgelse / drøffuelse / angist / siug
e iij dom /

Den Søndag i bededagene
dom/ Pestilence / hunger / dyr tid / Krig/
oprør / offuersald aff Tørcken / Papisters
had oc auind / oc huad anden fristelse der
daglige tilfalder baade i en maade oc an-
den.

Huad Krafft haaffuer vor Bøn?

Vor Bøn gjør offen naadig barm-
hertig Gud / saa at wi bekomme alt det wi
bede om.

Giff der Exempel paa?

Helias vaar it Menniske lige som wi/
oc bad en Bøn / at det skulde icke regne / oc
det regnede icke paa Jorden i try aar oc ser
maaned. Oc hand bad atter / oc Himme-
len gaff regn / oc Jorden bar sin fruct.
Dette Exempel setter S. Jacob. Haaffuer
nu it Mennisks Bøn saadan Krafft / Huad
skulde icke da mange Menniskers Bøn giør-
re? Vilde Gud sparit Sodom for Abra-
hams skyld / om der haaffde thi fromme
Menniske bleffuit fundne. Oc hand for
Josephs skyld / gjorde Egypti land sa-
meget got / oc det land Syrien for Na-
mans skyld / huad skulde hand icke da giør-
re / for mange fromme Christnis skyld.

Huileken

Epistel. XXXVI.

Hvilket er det tredje stycke:

Saa siger S. Jacob / Der som nogen
iblant eder far vild fra sandhed / oc nogen
omuender hannem / den skal vide / at / huo
som omuender en Syndere / fra sin veyis
vildfarelse / hand hassuer hulpet en Siel
fra døden / oc skal kinle Syndernis mang
foldighed.

Mosi Lou binder Brodi i det xviij.
Capit. At mand oc skal føre sin Giendis sæ
paa den rette vey igen / om det gaar oc far
vild / oc driffue hannem det hiem. Saa bes
falede oc Christus Matthei xviij. oc Luce
xviij. At mand skal straffe den vildfarende
Broder / oc vinde hannem igen. Oc S.
Paulus siger Gal. vi. Kiere Brødre / der
som it Menniske offuerfaldis aff en brøst /
da vnderuiser hannem met en sactmodig
aand / i som ere aandelige etc. Den ene bæ
den andens byrde / saa fuldkomme i Chris
ti Lou. Der offuer vdkressuer ocsaa bro
derlig Kierlighed / at mand skal ophielp
den igen / som er falden / oc icke lade hannem
forderffuis i wrenlighed / Lige som wi
hassue der it smuct Exempel paa i den Sa
maritan Luce x. Hvilcken der lagde det ar
e iij me

Christi himmelfarts dag

me saargiorde Menniske paa sit Diur / oc
forde hannem til Herbere / oc røctede han
nem. Lige saa røcte oc de fromme Christne
dem som fare vild / indtil de bliffue vnder
uisde / oc offuergiffue deris vildfarelse / oc
opstaa igen. Oc huo som saa omuender den
vildfarende / den haffuer reddet hans Siel
fra Døden / oc vundet sin Broder / som el
lers haffde bleffuit forderffuit i vildfarel
se / oc hulpet hannem til Himmelen.

Der giffue oss Gud sin naade
til / Amen.

Paa Christi Himmelfarts dag / Epistel Acto. i.

KIere Brødre / Den første tale
giorde ieg / Kiere Theophile /
om alt det / der Jesus begyn
de / baade at giøre oc lære / indtil den
dag / der hand bleff optagen / effter
hand gaff Apostlene (huilcke hand
haffde vdualt) befalning / forme
delst den hellig Aand / huilcke hand
betede

225 Epistel. XXXVII.

betede sig leffuende / effter sin pine /
formedelst mangfoldige beuifning-
ger / oc loed sig see ibant dem fyriti-
ue dage / oc taledede met dem om
Guds Rige. Oc som hand haffde
forsamlit dem / befalede hand dem /
at de icke vigede fra Jerusalem /
men ventede ifaderens foriettelse /
huilcken (sagde hand) i haffue hørt
aff mig. Thi Johannes døbte met
vand / men i skulle døbis met den hel-
lig Aand / icke lenge effter disse da-
ge.

Oc der de vaare komne tilsam-
men / spurde de hannem at / oc sag-
de / Herre / vilt du i denne tid opret-
te Israels Rige igen ? Da sagde
hand til dem. Det bør icke eder / at
vide tiden eller stunden / huilcken
ifaderen beuarede i sin mact / men i
skulle ananme den hellig Aands
kraft / som skal komme paa eder / oc
i skulle vere mine vidne i Jeru-
salem / oc vti gantze Judea / oc
e v Sama-

11 Christi himmelfarts dag
Samaria / oc indtil Verdens ende.

Oc der hand dette haffde sagt /
bleff hand optagen / saa at de saae
det / oc en sky tog hannem bort / fra
deris øyen. Oc i det de saae hannem
fare op i himmelen / See / da stode
tho Mend hofdem i huide klæder /
huilcke der oc sagde / I Mend aff
Galilea / Hui staa i oc see op i Him-
melen : Denne Jesus / som er op-
tagen fra eder til Himmelen / skal
komme lige som i haffue seet han-
nem fare til Himmelen.

Quad holder Lucas offsaare i dette
Epistel :

Try stycke / Det første / Christi tale
met hans Discipler / effter hans opstan-
delse. Det andet / Disciplernis vanniethed
oc skrøbelige tro. Det tredie / Christi him-
melfart.

Quad siger hand om det første stycke :

Hand siger saa. Den første tale gjorde
de ieg / Kiære Theophile / om alt det / der
Jesus

Epist
Jesus begynde / be-
indtill den dag / be-
effter hand haff-
(huilcke hand ha-
formidelt den be-
betredt sig i sfaare-
delse mange beu-
ritue dage i blant de
om Guds Rige.

Quad vil b

Saa meget vil ha-
de nock effter sin Op-
dage / saar sine Dis-
ciplene beu-
anden fra de Døde.
vare alle aleniste leff-
hand oc saa oc dr-
talsom det gjorde
dennet i et om op-
de alle stad fæst /
holdte paa Christi
hvor sin mand icke
er bliff alle andre
hand paa Christi Op-
vorden noget vere sa

Epistel. XXXVIII.

Jesus begynde / baade at giøre oc lære /
indtil den dag / der hand bleff optagen /
effter hand haffde giffuit Apostlene
(huilcke hand haffde vduald) befalning /
formedelst den hellig Aand / huilcke hand
betede sig leffuende / effter sin pine / formes
delst mange beuifninger / oc loed see sig fy
ritiue dage iblant dem / oc talede met dem
om Guds Rige.

Saad vil hand met disse Ord:

Saa meget vil hand sige / Christus beuif
de nock effter sin Opstandelse / ide fyritiue
dage / saar sine Discipler / met mange oc
atskillige beuifninger / at hand vaar op
standen fra de Døde. Thi hand Obenbar
redis icke aleniste leffuende saar dem / men
hand oed ocsaa oc drack met dem / lige som
tilforn / oc det giorde hand aleniste fordi / at
denne Artickel om opstandelsen skulde blif
ue aldelis stadfest / oc at intet Menneſte
skulde tuile paa Christi opstandelse. Thi at
huor som mand icke tror denne Artickel /
der bliffue alle andre til bage. Thi at tuil
mand paa Christi Opstandelse / huorledis
hand da noget vere fast oc vift i Christen
dommen?

Christi himmelfarts dag

dommen? Som S. Paulus ocsaa siger i.
Cor. xv. Er Christus icke opstanden / da
er vor predicken forgessuis / da er ocsaa
eders tro forgessuis / da ere i end nu i eders
Synder.

Hvor mange gonge Obenbaredis Christus
saar sine Discipler?

Thi gonge / Først saar Maria Mag/
dalena. Der nest / de andre Quinder. Tredie
gong / Petro. Fierde gong / de tho Discipler
paa veyen til Emmahus. Femte gong /
Disciplerne offuer bordet. Siette gong /
den Apostels Thome næruerelse. Siuende
gong / Siskere hos haffuit. Otteende gong /
mere end fem hundrede Brødre / paa det
Bierge i Galilea. Niende gong / Jacobo.
Tiende gong / Der hand opfor til Him/
mels.

Hvad taledet hand med sine Discipler om
Guds Rige?

Hand gaff dem til kende / at hans
Rige er icke it verdzligt / vduortis oc for/
gengeligt / men it hemmelt / aandeligt
oc euigt Rige / oc at hannem er giffuen al
mact i Himmelen oc paa Jorden / icke at
hand

hand vil regnere oc bruge sin mact / effter
Verdens stic / men hand vil sticke dem
fra sig / at predicke Euangelium i den gant-
ste Verden / oc at døde alle folck / i naaffn
Faders / Søns oc den hellig Aands / at de
skulle bliffue salige.

Hvad siger hand om det andet stycke?

Hand siger saa. Der Disciplene vaare
tilsammen / spurde de hannem at / oc sag-
de. Herre wilt du nu paa denne tid oprette
Israels Rige igen? Da sagde hand til dem.
Eder bør icke at vide den tid eller stund /
huilcken Faderen haaffuer behuldet til sin
mact / men i skulle anamme den hellig
Aands krafft / huilcken der skal komme
paa eder / oc i skulle vere mine vidne / i Jes-
rusalem oc i den ganeste Judea oc Sama-
ria / oc indtil Verdens ende.

Hvad vil hand med disse Ord?

Hand straffer Apostlernis vanuit-
tighed / men dog sticfelige oc venlige. Som
hand vilde sige / Hvad i skulle vide / der be-
kumre i eder aldelis intet med / oc hvad i icke
skulle vide / der spærie i sitelige effter. Om
mit Rigs væsen oc eders predicke Embes-
de /

Christi himmelfarts dag

de / skulde i met rette spørie / det vaare eder
nytteligt at vide / saa spørie i effter tid oc
stund paa de tilkommende ting / der min
Fader haffuer i sin haand / huilcke eder bør
icke at vide. Oc dette er lige it gensvar / som
hand gaff dem Matthei xxiij. Men aff
den dag oc den stund veed ingen / oc icke
Englene i Himmelen / men Faderen alene.

Lader hand dem da aldelis bliffue i tvil:

Ney. Hand giffuer dem en god trøst /
oc siger. I skulle anamme den hellig Aands
krafft / som skal komme paa eder etc. Der
giffuer hand tilkiende / met huad vaaben
oc skud de skulle bestride Verden / oc føre
hende vnder Christi aag / Som er / icke met
Strids folck / icke met buffer / spiud oc hel-
lebaarder / men met det hellige Euangelij
predicken.

Suad siger hand om det tredie styck

Hand siger saa. Der Christus dette
haffde sagt / bleff hand optagen at de saae
der paa / oc en Sky tog hannem bort fra
deris øyen.

Naar opfor Christus til Himmels:

Den

Epistel.

XL.

Den fyritiuende dag effter sin Op/
standelse/ som er i dag.

Huor bleff hand optagen til Zimmels?

I Bethanien / Paa Olie bierget / vti
alle sine Disciplers asyn.

Huor ledis Opfor hand til Zimmels?

Hand løffte siner hender op / oc vel/
signede sine Discipler / oc bleff optagen at
de saae der paa / oc en Sky tog hannem
bort fra deris øyen til Zimmelen / oc hand
sider hoss Guds høyre haand / det er / hand
er bleffuen en Herre offuer alle Creature
i Zimmelen oc paa Jorden / som hand selff
roser aff Matth. i det sidste.

Huor faare opfor hand til Zimmels?

Paa det hans Disciple oc Christne
skulde vere viffe paa / huor de endelige skul/
le vere / oc huor de skulle sette den første fod
oc bliffue / naar de fare her fra. Thi hand
siger. Huor som ieg er / der skal oc min Tie/
nere vere. Der siger hand dem herbere til /
at de skulle vere hoss hannem / oc haffue det
ligesaa got hoss Saderen / som hand selff /
de skulle icke mere lide nød oc haffue mod/
gong/

J X Christi himmelfarts dag
gong / oc de skulle vel vere fri fra al Tiran-
ni oc wlycke. Alle Engle skulle beuise deris
tjenste / løfte oc bære oss / oc endelige føre
oss til Abrahæ Skød i det ewige Liff.

Huad gjorde Disciplene effter Christus vaar
opfaren til Himmels?

I det de saae effter hannem at hand
opfor til Himmels / da stode tho Mend
hoss dennom i huide klæder / huilcke der oc
sagde. I Mend aff Galilea / hui staa i / oc
see op i Himmelen? Denne Jesus / som er
tagen fra eder op i Himmelen / skal komme /
lige som i haffue seet hannem fare til Him-
mels.

Huo vaare de Mend i huide klæder?

Visselige de hellige Engle / som for-
kyndede / at Christus vil komme igen paa
den yderste dag / at dæme de leffuende oc de
Døde.

Huorledis vil hand da komme?

Lige som i haffue seet hannem fare
til Himmels / siige Englene / Hand bleff op-
tagen i en synlig sticketse. I en synlig sticket-
se vil hand komme igen. Hand bleff optaget
i en Sky / i en Sky vil hand komme igen.
Huad

Epistel. XLII.

Quod et Christi Himmelfart?

En beslutning paa alle Guddom-
melige gerninger / der Christus gjorde her
paa Jorden i Minnistelig nature / oc en be-
gyndelse til vor Salighed. Thi Christus
begynde sit Rige formedelst sin Himmels-
fart / gaff Apostlene den hellig Aand / oc
vdsende dem i den gantse Verden / at pres-
dicke Euangelium faar alle Creature / oc
sider hoss den Almectige Saders høyre
haand / som en Kong oc Herre offuer Him-
mel oc Jord / offuer Dieffuelen / Døden oc
Hellsfuede / oc regnerer i sine tro Menne-
stis hietter formedelst sin naade oc hellige Ord.
Hand gic bort faare oss / at hand vilde
berede oss veyen / oc fordriffue de store Ti-
rammer / Røffuere oc aandelige Mordere /
Dieffuelen / Døden / Synden oc Hellsfuede /
oc rense al wlycke bort aff veyen. Hand
staar der i Hassuen paa Landiorden / recker
oss sin haand / at wi skulle komme wden
skade offuer denne Verdens grumme Hass /
som slar idel bølger oc suar storm op vns
der vore øyen / til det himmelske Sæderne
Land / Hand bucker sig / oc anammer oss /
paa sin hellige Guddommelige ryg / oc bær

f

off

Den vi. Søndag effter Paaske
off saa til Himmelen / ind i det euige Liff /
Amen.

Den siette Søndag eff-
ter Paaske / Epistel i. Pe-
tri iij.

RIere Brødre. Verer edru oc
vaagne til at bede / Oc haff-
uer offuer alting en brendens-
de Kierlighed indbyrdis. Thi Kierlig-
hed skil Syndernis mangfoldig-
hed. Lener huer andre Herbere w-
den Fhur / oc den ene tiene den an-
den / huer met den gaffue / hand
haffuer anammet / som Guds mang-
foldige naadis / gode Husholdere.
Der som nogen taler / at hand ta-
ler det som Guds Ord. Der som
nogen haffuer it Embede / at hand
gior det / som aff den formue Bud
giffuer / at Bud fand prisis i al-
ting / formedelst Jesum Christum /
huilcken vere are oc mact / fra euig-
hed til euighed / Amen.

Huad

Epistel. XLII.

Hvad lærer S. Petrus i dette Epistel?

Hand lærer her icke om Troen / eller om retferdighed / Men hand formaner dem / som allerede ere retferdige / oc haffue anammit troen / at de ville øffue sig i alles haande gode gerninger / oc troens fruct.

Suor til formaner hand.

Til cryting. Først at de Christne skulde vere ædru oc vaagne til at bede / Det andet / at den ene skal beuise den anden broderlig Kierlighed / oc besynderlige at de skulde vere villige til at lene de hussuilde huss. Det tredie / at huer skal flitelige tage vare paa sit kald oc Embede / oc rettelige vddes Guds gaffuer / som hannem ere forlente huad heller de ere legemlige eller aandelige.

Sulcken er den første formanelse.

Verer ædru oc vaagne til at bede. Som hand vilde sige. Verer icke wstickeelig / vilde oc balstyrige / men smuct stickeelige / vaagne oc ædru til at bede. Thi intet forhindrer saa meget de Christnis Bøn / som øffuerflødig dreck oc fraadzeri / at vere daglige galen oc fuld. Thi disse laster følge der

f u strax

Den vi. Søndag effter Paaske
strax effter / som er / søffen / aarckeløsshed /
ladhed / det Guddommelige Ordis for/
somelse / oc andre saadanne vdyder.

Suor vi staar denne ædrubhed oc maas/
delighed.

Vti spægelse / oc at mand rettelige re/
gærer legemet / oc hun er icke andet end en
ret maadelighed / i alle ting. It Menniske
som leffuer i ædrubhed oc affhold / som
veed at holde skickelighed oc maadelighed
i alle ting / oc er icke fortredelig / vild / bals/
styrig oc vanartig / hand er altid bequem
til alt got / baade at tiene Gud oc menniske.
Der imod icke vanartig / forbistret / baltsty/
rige Menniske / som stedseer drucken galen
oc fuld / hand er til igen ting nytteligt. Thi
huad got kand dog en Druckere / vlsck /
Suetap oc Vinslyrkere giøre ? Hand er icke
duelig til nogen redelig handel / eller til no/
gen erlig sag. Fordi at naar nogen er druck/
ken oc fuld / da er hans fornuffte forbist/
ret / alle hans senn sind ere fordenpode /
da er munden opfyldet med onde Ord / ban/
der oc skendzel. Wyene see forferdelige oc
bistert. Verne ere rede til at høre stem w/
høffunst snack oc loqn. Det gantste lege/
me

me er død actig / wiskelichte / søffnactigt oc
 wlystigt / oc der er intet Regimente lenger /
 alle lemmer ere oprende / veluillige oc rede
 bone til at synde. Der faare kand saadant ic
 Menniske icke bede / Thi det Menniske som
 vil bede / skal holde maade met mad oc
 dricke / leffue i affhold / vere ædru / oc gaa
 saa met aluorlighed frem naar Gud / bes
 de oc paakalde hannem i Aanden oc vti
 Sandhed / ellers er det aletsammen wnytt
 eligt oc forgeffuis.

Sulcken er den anden formaning.

Saar alle ting da haaffuer en brendens
 de Kierlighed indbyrdis / Læner huer andre
 herbere / wden Enur. Iblant Kierligheds
 ypperste gerninger / setter S. Petrus her /
 at mand skal gerne læne huff. Fordi at paa
 den tid bleffue de Christne gruselige plage
 de oc lidde stor forfølgelse / aff Tyranner
 oc de Christnis Mordere / for troens be
 kiendelse skyld / oc bleffue fordressne oc
 foriagede fra huff oc gods / oc al deris vel
 fart / grund oc gaard roffuedis dem fra /
 oc de foruifdis her i alendighed. Da gior
 dis det behoff / at de Christne anamimede
 f iij den

Den vij. Søndag effter Paaste

den anden venlige til sig i sit huss / oc lene hannem herbere. For denne dyd bleff Abraham / Loth / oc andre flere prisede oc loffuede i Scrifteen.

Huor faare siger hand / Wden knur?

Denne gerning / at lene Gode gerne huss / skal ske wden knur / Saa / at ingen skal lade sig tycke det at vere for meget / huad som hand gjør sin Næste til gode for Guds Skyld. Huad wi haffue anammet aff Gud / vere sig enten legemligt eller aandeligt / det ere Guds gaffuer / hand haffuer forlent oss der med / wi ere ekon sette som huss holdere oc Skaffere der offuer. Der faare skul le wi icke bruge samme gaffuer effter vor egen vilie oc gode tycke / men effter Guds vilie oc behagelighed / oc vddele dem iblant fattige Christne. Oc det vil Gud saa acte oc anamme / lige som det skede hannem self Matth. xxv. ia hand vil self vere der med sine hellige Engle / som det skede med Abraham oc Loth.

Huor faare skulle vi elske huer andre indbyrdis?

Sordi / at Kierlighed skul Syndernis mangsol

Epistel. XLIII.

mangfoldighed / som hand vilde sige. **H**uor
som vrede / had oc auind er / der knurrer
Mennisten / lader icke aff at kiffue oc tret-
te / indtil hand fremmer oc faldkommer
sin onde vilie / Pand hand det oc icke giøre /
saa bliffuer alligeuel had oc auind / aff-
gunst oc fortredeghed i hietet / oc hand
gior sin Neste intet til gode. Men den
som haffuer Kierlighed / hand skul Syn-
derne / oc forlader dem gerne. Thi at
huo som elsker sin Neste aff hietet / hand
seer icke til hans brøst oc wdyd / huor mes-
gen oc stor den er / men til hans dyd oc
fromhed / den vdbreder hand / oc giør
hende stor. Lige som Gud nu formedelst
sin Guddommelige Kierlighed / skul vore
Synder / Saa skulle oc wi skule vor Nestis
synder / formane hannem til det gode / oc
føre hannem saa til Gud.

Hulcken er den tredie formanelse.

Den ene tiene den anden / huer met den
gaffue / der hand haffuer anammet / som
Guds mangfoldige naadis husholdere.
Der som nogen taler / at hand taler det
som Guds Ord. Der som nogen haffuer
f int

Den vi. Søndag effter Paaske

it embede / at hand giør det / som aff den
formue / der Gud giffuer / at Gud kand
pris i alle ting / formedelst Jesum Chris-
tum / huilcken vere ære oc mact / fra euighed
til euighed / Amen.

Suad vil hand met disse Ord

Saa meget vil hand sige. Lige som
i it stort vel besticket huss / ere mange Huss-
holdere oc Tienere / som haffue atskillige
Embede. Saa ere oc mange Tienere i
Christi Rige / som haffue baade legemli-
ge oc aandelige gaffuer aff Gud / met
huilcke den ene skal stedse recke den anden
haanden / met tieniste / hielp oc gode raad.

Suad Embede vdrycker petrus
besynderlige

Hand setter besynderlige frem / Biss-
per / Prelater oc Kirckens Tienere / oc si-
ger saa. Haffuer nogen den naade / at hand
kand lære andre oc predicke / oc veed
Scrifften / den skal trolige vdrette sit Em-
bede / intet andet lære oc predicke end Guds
Ord / rent oc klart / wden al Menniskelig
lerdoms tilsettelse / oc betencke at hans
mund er Guds mund / som Christus siger
Matthei x.

Frem

Epistola ad Romanos XLV.

Sremdelis siger S. Petrus. Hassuer
nogen ic Embede eller tienste i Menninghes
den / den skal icke giøre eller handle / som
hand vil selff / oc beskaffe oc vdrerre alle
ting effter sit eget hoffsuit oc gode tyecke /
Thi det vaare at bygge paa Iff oc sand /
hand skal icke lære oc giøre noget / wden
hand er vis paa / at det er Guds Ord oc
gerning / lerdom oc besalning. Giør hand
det icke / da skal mand holde hannem for
en falsk Prophete oc Lærere. Oc S. Petrus
hassuer her rettelige rammet paa Passuen
oc alle hans Papister / at de ere falske Ap
posile oc Løgnpredickere / Disligist alle
Partiiske aander / Gendabere / oc andre
saadanne Secter.

Huor saare siger hand / paa det at Gud
hand prisis i alleting?

Hand vil saa meger sige. I Christne
skulle vere viffe paa vders lerdom oc gers
ninger. Thi at huor som italeit Ord / eller
giøre en gerning / der i icke ere viffe paa / at
Gud hassuer lænt eller besalit / da kunde i
icke prise / loffue eller tacke Gud der vti /
men stedse tulle / oc icke vide / Huorledis i

f v

staa

Den vi. Søndag effter Paaske
staa met Gud. Men der som i ere viffe paa
Guds Ord/lerdom oc befallning / da kun
dei gladelige loffue Gud/ oc tacke hannem
for alle sine velgerninger.

Quod er nu Summa paa dette Epistel:

Huo som roser sig at vere en Christen/
oc leffuer dog icke som en Christen / er al
dri ædru / men stedse fuld / drucken oc ga
len / Laed oc søffnaetig etc. Er der til mild
oc wharmhertig / gjør ingen til gode / huers
ken Den eller wien / fremmet eller Kynding /
Saadant it Menniske er en Christen / lige
som Dieffuelen er hellig oc from / Oc hand
gør icke andet / en bespotter Gud / oc for
arger alle Menniske / Kommer nu saadant
it wchristeligt leffnet enten i det aandelige
eller Verdzlige Regimente / da er det end
saa meget diff verre. Thi at naar en privat
persone oc menigheds Mand gjør wret/
oc leffuer wchristelige / da gjør hand sig
selff den største skade. Men er hand en Re
gentere / en Predickere oc Lærere / oc hand
ler wrettelige / da gjør hand vel it gantse
Land skade. Der saare hassuer oc Gud
giffuit de høye Potentater oc Regentere /
deris

Ep
deris egne Engle
dem / oc bellerne
offermaade hader
skal forhindre dem
føre dem i vildfare
Ja Christus Guds
fordi Matt. 23. O
men den saa arbej
tens hær / at ha
sindest. Huor da
fremgong / at On
Regentere regere
lige de stycke / som h
giffuer oc sin ve
andlige / de
A

Den hellige
Epistel

der Pint
kommen /
directelige ri
dehastelige it be
n / som it veldigt

Epistel.

XXVI.

deris egne Engle/som skulle tage vare paa dem / oc beskerme dem / at Sathan / som ofuermaade hader saadanne personer / icke skal forhindre dem i deris Regimente / eller føre dem i vildfarelse / saa at de skulle falde. Ja Christus Guds Søn formaner oc saa fordi Matthei ix. Oc siger. Høsten er stor / men der er saa arbeydere. Beder fordi høstens Herre / at hand vil sende Arbeydere i sin høst. Huor disse stycke haffue rettelige fremgong / at Predikere lære rettelige / oc Regenterne rægere rettelige / da følge lettelige de stycke / som her ere opregnede. Gud giffuer oc sin velsignelse der til / oc endelige / det euige Liff /

Amen.

Den hellige Pintzdag /

Epistel Acto. ij.

In der Pintze dag vaar fuldkommen / vaare de alle endrectelige tilsammen / oc der stede hastelige it bulder aff Himmen / som it veldigt var / oc opfyllede det

Den hellige Pintz dag
det gantste huss / som de sade. Oc
mand saa paa dem atskilde Tun-
ger / lige som de haffde verit gloen-
dis. Oc hand sette sig paa huer
iblant dem / oc de bleffue alle opfyl-
te met den hellig Aand. Oc de be-
gynde at predicke met andre Tun-
ger/effter som Aanden gaff dem at
vdsige.

Oc der vaare Jøder boendis i
Jerusalem / som vaare Budfræcti-
ge Mend / aff allehonde folck / der
er vnder Himmelen. Der nu denne
røst stede / kom mangfoldigheden
tillsammen / oc bleffue vnderlige.
Thi huer hørde at de taledes met
hans Tungemaal. Oc de forfer-
dedis alle / forundrede sig / oc sagde
til huer anore / Seer / ere icke alle
disse som tale / aff Galilea ? Huor-
ledis høre vi da / huer sit Tunge-
maal / som wi ere fødte. Parter oc
Meder oc Elamiter oc wi som bo
i Mesopotamia / oc i Judea / oc vti
Lappa

Ep
Lappadon /
Phrigia oc Pa-
oc imod Lrbie
oc Volendinge
Jøderne tilhæ-
raber / Wi høre
store mædige
Tunger. Da
forundrede sig
den anden. Vi
Men de andre
spot/oc sagde. D
Vil.
Saa lare det
den hellig Aand
hørte / huer
hørte i huen den h
hørte gjorde oc
hørte kom den h
hørte Pingedag.
hørte hørte pin-
Jøderne haffde
hørte / hørte de fra

Epistel. XLVII.

Lappadocia / Ponto oc Asia/
Thrigia oc Pamphilia / Egypten/
oc imod Lybie ende hof Egypten/
oc Vdendinge aff Rom / Jøder oc
Jødernis tilhengere / Kreter oc A-
raber / Wi høre dem tale Guds
store vnderlige gerninger / met vor
Lunger. Da forferdedis alle oc
forundrede sig / oc sagde den ene til
den anden. Huad vil dette vere?
Men de andre haffde det for deris
Spot / oc sagde. De ere fulde aff sød
Vin.

Huad lærer dette Epistel oss?

Den hellig Aands tilkommelse / naar /
huor / huorledis / hueden / i huad skickel-
se / oc til huem den hellig Aand kom / oc
huad hand gjorde oc vderette.

Naar kom den hellig Aand?

Paa pinxte dag.

Huad er pinxte dag?

Jøderne haffde træ besynderlige
Tæyter / huilcke de skulde huert aar hol-
de.

Den hellige Pintzdag

de. Først deris Paaſte / naar de ode Paaſtelammet. Den anden Høytid vaar wege Høytiden / huilcken wi kalde Pintzdag. Den tredie vaar Løff bodernis eller løff ſalernis Høytid / ſom mand finder det beſcreffuit Deute. xvj.

Hvor faare kaldis denne Høytid Pintzdag / Paa Grøſte Penthecoſte?

Gordi at det er den halffredie ſinds tione dage effter Paaſte. Thi at lige ſom Israels børn ginge paa deris Paaſte aff Egypten / igennem det Røde haſſ bort i ørcken / oc anammede Moſi Lou paa Sinai Bierge den halffredie ſinds tione dag. Saa anammede oc Chriſti Apoſtle oc Diſciple / den hellig Aand i Jeruſalem / paa Syons Bierge / den halffredie ſinds tione dag / effter at Guds ſande Paaſtelam / vaar offrit / oc opſtod fra de Døde.

Oc lige ſom det halffredie ſinds tione aar / vaar i det gamle Teſtamente hoſt Jøderne frydens aar eller it friet aar / i huilcket mand ſkulle giſſue alle egne Golef fri / oc alt det Guds ſom vaar bortſaald ſkulde komme til bage igen til ſin rette naturlige

Epistel. XLVIII.

enrlige Arffuing oc Herre. Saa bleff oc
hoss de Christne/ paa den halffredie sinds
tiuende dag/ effter Christi opstandelse/ den
hellig Aand giffuen / som gior fri / ledige
oc lese / alle tro Menniskis hierter oc sam
pittigheder / oc fører dem til Christo igen /
som til deris rette Herre. Saa er nu Pens
thecoste/ Pingdag intet andet / end baade
Louens oc Euangelij obenbarelse. Lous
sens i det gamle Testamente / paa Synai
Bierge. Euangelij i det ny Testamente /
Paa Syons Bierge.

Suor bleff den hellig Aand giffuen?

I Jerusalem / som de sade endrectes
lige paa Salen / oc handlede Guds Ord /
oc gjorde deris Bon.

Suorledis kom hand?

Met ic veldigt oc dog lystigt var / oc
giffue til kiende met / at Euangelij predics
ten skulde vere meget sødere oc behageliges
re predicken / end Lousens forferdelige pres
dicken haffde verit.

Vaar dette oc ic naturligt var?

Dette var vaar ic ic naturligt var /
som

IIIV Den hellige Pintzdag

som daar opuaet aff naturen / thi det haff-
de da blæsd offuer det gantste Jerusalem /
ia offuer det gantste Jodeland / Men det
waar ic vœr som waar besticket aff Gud at
det skulde saa bruse / oc vere den hellig
Alands forløbere oc bebdere. Thi at lade
*ab xpm
plo.* Konger oc Sørster forkynde deris tilkom-
melse met Basuner / Trometer oc Bussler / at
måd skal anamme dem met saa meget stor-
re herlighed / huor meget mere skulle da den
høye Guddommelig Maiestat det giøre /
oc lade forkynde den hellig Alands tilkom-
melse met veldige regn. Oc lige som Mosi
Lou bleff giffuen paa Synai Bierge / i
idel tyecke Skyer / gloende Røg / Taag / met
Torden oc liunet / met gruselig skaarm / oc
met Guds basunis liud. Saa bleff den hel-
lig Aand giffuen i Jerusalem / i det at vœr-
rit buldrede oc brusede / huor met Gud gaff
til kiende / baade Lønens oc Luangelig
kræfft.

Suuden kom den hellig Aand

Aff Himmelen / icke hemelige / men o-
benbare / i det at vœrit giorde it stort bulder.
Thi at lige som en stor regn opholdis no-
gen stand i lueten / oc paa det sidste saar ic
friet

Friet fald / da fall-
ge / som hand vil-
opfylder met sit
huler. Saa gie
hand kommer / d
dan fuldbed / at
alle yomge pieren
uer / at de shæ offi-
sig / men bryde v
Verden til kiend
ninger Gud haffi

J. Quod statuli
Lucas siger /
ger paa dem / lige so
endis / oc hand sette
dem / oc de bleffue all
lig Aand.

Suuden obenbar
sig i T
paa det hand
embede / Thi Tongen
en rettelig. Sordi
ts formel. Tunge
fæs ind i Wormskens
dij it ret orende.

Epistel. XLIX.

friet fald / da falder hand ned saa veldelig
ge / som hand vilde druckne alle ting / hand
opfylder met sit tilløb alle daler / grafuer oc
huler. Saa gjør oc den hellig Aand naar
hand kommer / da kommer hand met saas
dan fuldhed / at hand saa rigelige opfylder
alle ydmyge hierter / met sin naade oc gaff
uer / at de flyde offuer / oc kunde icke holde
sig / men bryde vd / oc giffue den gantske
Verden til Kiende / huad vnderlige ger
ninger Gud haffuer giort i dem.

I Huad stikelse kom den hellig Aand?

Lucas siger / Mand saa atskilde Tun
ger paa dem / lige som de haffde verit glo
endis / oc hand sette sig paa huer iblant
dem / oc de bleffue alle opfylde met den hel
lig Aand.

Huor faare obenbarede den hellig Aand
sig i Tungen?

Paa det hand vilde vel lære oss sit
embede / Thi Tungen er den hellig Aand
en nyttelig lem. Fordi at Guds Ord predica
tis formedelt Tungen / oc Euangelion
færis ind i Menniskens herte / som formes
delt it rør oc rende.

g Huor

Den hellige Pintzdag

Hvor faare ere Tungerne atskillige?

At giffue til Kiende / at Euangelion
skal predickt i den gantzen Verden / paa
alle Tungemaal. Thi at lige som Gud i
det gamle Testamente vdspridde dem i
Verden / formedelst mange Tungemaal/
der bygde Babels Taarn / Saa haffuer
den hellig Aand i det ny Testamente / for/
samlet alleuegne i Verden / Christendo/
mens Bygnings mend / formedelst mange
Tungemaal til Troens enighed.

Hvor faare i gloende Tunger?

Den hellig Aands besynderligste gers
ning er / at hand optender Menniskens
hierter / oc gjør dem brennende i Troen oc
Eierlighed / oc styrcker dem til baade at hø
re oc predicke Guds Ord?

Giff Exempel.

De tuende Discipler paa veyen til
Emmahus fornemme den optende ild/
der vor h Erre Christus talede met dem/
Der faare sagde de effter at Christus vaar
skild fra dem. Brende vore hierter ick i off/
der hand talede met oss paa veyen / oc vds
lagde

lagde off Schiffen
lig Aandsid / v
Laurentio / at h
lige ilds bede paa
denne samme ild
paa gloende til /
sen oc gæne vren
Zachum oc Mari
ne al vndelig sorg
effterfelde Christi
Tager oc dei

Lige som So
bedro oc vnde vey
lig Aand all Synd
sige ere de som be
vden Aands tilkom
i Troen oc Eierlighed
lige Guds Barmh
aare vne tæst / el
driffende fra sig
miste hængingen de
som Paulus siger /
Christi Aand / den
der ick er i long til
vregende / hielp

Epistel.

L.

lagde off Scrifften? Denne samme den hells-
 lig Aands ild / vaar saa stor i den hellige
 Laurentio / at hand icke actede den natur-
 lige ilds hede paa Røsten. Oc formedelst
 denne samme ilds krasst / gick Tiburtius
 paa gloende kul / lige som paa deylige ro-
 sen oc grøne vrter. Denne ild optende saa
 Zachæum oc Mattheum / at de offuergaff-
 ne al verdslig sørge / lyst oc begierlighed / oc
 effterfolde Christo.

Tager oc da den hellig Aand Synder
 ne bort?

Lige som Solen oc varmt vær tørrer
 becke oc vaade veye / saa tager oc den hel-
 lig Aand alle Synder fra Mennisten. Oc
 salige ere de / som berede deris hierter til den
 hellig Aands tilkommelse / oc forfremmis
 i Troen oc Kierlighed / fordi at de ere viffe-
 lige Guds Børn. Men Wedem / som for-
 acte denne trøst / eller formedelst vantro
 driffue hende fra sig. Thi saadanne Men-
 niste hassue ingen deel i Guds Rige / Lige
 som Paulus siger / Huo som icke hassuer
 Christi Aand / den er icke hans. Komme
 der icke regn i long tid paa vore agre / enge
 oc vrtegaarde / hielp Gud / huor skulde da
 g ij huer

Den hellige Pintzdag

huer mand Klage / robe oc skrige til Gud.
Men at Menniskens hjerter bliffue tørre
oc viffne / oc icke bestenckis met den hellig
Aands naadige regn / der klager oc skriger
ingen offuer / alligeuel dette er en legemlig /
men det andet en euig skade.

Til huem kommer den hellig Aand?

Til Christi Apostler oc Discipler.

Haffde Apostlene icke Tilforn den hel-
lig Aand?

De haffde vel anammet den hellig
Aand / effter Christi opstandelse / der hand-
blede paa dem / oc sagde / Tager hen den
hellig Aand etc. Men de anamme her alle
hans gode / naade oc gaffuer.

primus vilius dicitur hunc esse de gaffuer?
Spiritus loquitur *hunc esse* *hunc esse*
Z *hunc esse* *hunc esse* *hunc esse*

Tungemaal / effter huert Folckis forstand /
Jødiske til Jøder / Gredske til Greker / La-
tine til Latiner etc. Der Væst / at de dristelig
ge lærde oc predickede / Guds vnderlige gers-
ninger / saar den gantse Verden / lige som
det oc skede. Vlerde Folck / Siskeere / Taals-
dere / arme foractedde Menniske predickede
i saa

i saadan en me-
mange Menn-
vaare forsamlede
de som tilforn icke
saade vnderlige
ne / de predickede
samlinger paa al-
ue / oc vnderlige
tilforn forfædte
oc naade Christi
frimodig saar al-
Christum dristelig
den. Dæmme / at
ge gernerige oc icke
den Bog om Apo-
stler vnder-
haad gjorde de
tilforn
vnderlige beg-
andre lunge / eff-
den i vnderlige
som forfædte / oc
is Christum fr-
en hellig Aand for-
Trom / gjorde de
vnderlige / at ga-

Epistel. LI.

i saadan en mechtig Stad/ saar saa wtallige
 mange Menniske / aff alle Land / som
 vaare forsamlede paa Pingze høytid. Oc
 de som tilforn icke torde lade munden op/
 saade indelucte / aff stor redzel for Jøder
 ne / de predicke nu obenbare / i store fors
 samlinger/ paa almindelige gader oc torff
 ue / oc besynderlige Petrus / som loed sig
 tilforn forferde aff Cayphe tieste Pige/
 oc nectede Christum tre gonge / hand er nu
 frimodig saar alle Jøder / oc bekiender
 Christum dristelige saar den gantste Vers
 den. Det tredie / at de gjorde store vnderlis
 ge gerninger oc iertegn iblant Folcket / som
 den Bog om Apostlernis gerninger klar
 liger vduiser.

Hvad gjorde den hellig Aand i sin
 tilkommelse?

Apostlene begynde at predicke met
 andre Tunger / effter som Aanden gaff
 dem at vdtale. Apostlene vaare tilf
 forn forferdede / oc torde icke bekiende des
 ris CHX Istum frimodelige / før end
 den hellig Aand kom / oc Stadfeste dem
 i Troen / gjorde dem hellige / dristige oc
 frimodige / at gaa frem paa banen/
 g iij oc

Den hellige Pintzdag
oc bekiende dristelige Euangelium faar den
gantste Verden.

Haffdede oc Tilhørere?

Ja / Lucas siger / Der vaare Jøder
boendis i Jerusalem / de vaare Gudsfræ-
tuge aff allehaande Solck / som er vnder
Himmelen. Der denne røst nu skede / kom
mangfoldigheden til sammen oc de forun-
drede sig / thi huer hørde / at de taledes med
hans Tungemaal.

Hvor faare?

Gordi at de actede visselige / at Apost-
lene vilde giøre oprør. Thi de pleyde at hø-
re til Mose Lou / oc nu færdis der aldelis
en ny predicken ind aff Apostlene / om Jes-
su gerninger aff Nazareth / det syntis dem
offuermaade vnderlige.

Siger dog Lucas / at de vaare Guds-
fræctige Mænd?

Der ligger icke mact paa. Christi ord
skulde fuldkommis Johan. xvj. Naar den
hellig Aand kommer / hand skal straffe
Verden for Synd / oc for retferdighed /
oc for dom.

Hvorles

Epistel. LII.

Huorledis stikker Soldket sig imod den
hellig Aands tilkommelse?

De forferdis alle / oc forundre sig
offuermaade / oc den ene siger til den an-
den. Huad vil dette vorde? Men de an-
dre haffde deris spaaet der aff / oc sagde. De
ere fulde aff sed Vin. Der høre i Huad den
hellig Aands predicken bestaffer.

Der løber mand tilsammen / Der for-
undrer Mand sig / der bliffuer Riff / trette oc
oprør / lige som Christus oc siger Matth.
x. Jeg er icke kommen at sende fred / men
Suerd.

Huis skyld er det? Ordens?

Ney / men deris som icke ville tro or-
det. Ordet tilbinder oss / fred / glede / Ret-
ferdighed oc Salighed / ville wi icke anam-
me saadanne herlige oc Himmelske gode
ting / men wden aarsage staarme oc bruse
der imod / huad kand det salige Ord giøre
der til? Gaar det oc icke ligenu saa met
vore aandelige Fædre / Huo setter sig mere
op imod Guds Ord? Huo staarmer gru-
seligere imod Sandhed? Huo laster for-
gifteligere Euangelion? End passuen /
Cardinaler / Muncke oc Nunner / det hels-
g iij lige

Den hellige Pintzdag

lige Solck/som rose sig/at de holde Christes
domen ved mact/ met deris sang/røgelse/
vielse/oc at de kimme oc ringe etc. lige som
den store Hualfist Conælebrant eller
Cunze hillebrandt / opholde Verden paa
deris rompe.

Huad skulle wi giøre / at wi ocsaa Kunde faa
den hellig Aand?

Wi skulle først vere Galileer / det er/
lige som Apostlene / giøre penitente / aff/
legge den gamle Menniske met sin begier/
lighed / oc isøre den ny / det er / vandre i it
nyt leffnet.

Det andet/ wi skulle vere Christi Diss
ciple / følge vor Mestere Christo i lerdøm
oc leffnet / at wi tro huad hand lærer / oc
giøre/det som hand befaler.

Det tredie / at wi skulle vere endrecti
ge i it huss/som er / i den Christelige kircke/
fredsommelige/sactmodige oc venlige/Wi
skulle vere indlucte / oc sla oss fra alle vdi
uortis ting oc handel/ oc forsamle saa vore
wsticfelige tancker / hierte oc sind etc. oc
føre dem i en smuck sticfelighed / at den
hellig Aands Ord kand finde rum i oss oc
vdrette sin gerning. Thi at lige som it
Men/

Wannstet kan
som det eris / S
icke forarbejdet
hierte / der end
sticfelighed.

Det herde / a
nender vor han o
Thi Gud vil / at

Huad te Se

Ville vi ha

Skulle wi først for

vergißue det onde

Gud. Derneff haft

id / Troens enigh

ighed / en idelig Be

vilse alle Verdsly

niste vhad. Naar

Gud her / forme

stige han / sende os

at hamode / naal

had Troen / ta

Kærlit / oc gi

nde / oc d

am

Menniske icke kand beskue sig i Vand/ naar
som det røris / Saa kand den hellig Aand
icke forarbejde sin naade / i det Menniskis
hierte / der end nu røris oc opueckis til w/
skickelighed.

Det fierde / at wi oc skulle vere bren-
nende i vor Bøn oc bede wden affladelse/
Thi Gud vil / at wi skulle tilbede hannem.

Quod er Summa aff dette Epistel

Ville wi hassue den hellig Aand / da
skulle wi først fortryde vore Synder / off-
uergiffue det onde / oc omuende off til
Gud. Der nest hassue en rolig Samvittigh-
hed / Troens enighed / ret broderlig Kier-
lighed / en idelig Bøn til Gud / en affuens-
delse fra alle Verdzlige ting / oc henge ale-
niste til Gud. Naar som dette skeer / da vil
Gud fader / formedelst Christum sin els-
skelige Søn / sende off den hellig Aand / mee-
alt hans gode / naade oc gaffuer / stadig-
hed i Troen / taalmodighed vnder
kaarssit / oc giffue off en salig
ende / oc det ewige lif /

AMEN.

g v

Trinitas

Hellig Trefoldigheds Søndag
Trinitatis Søndag E-
pistel Roma xi. Capittel.

A Jere Brødre / O huilcket rig-
doms dyb / baade paa Guds
vissdom oc kiendelse / Huor al-
delis wbegribelige ere hans dom-
me / oc hans veye wrandsagelige.
Thi huo kiende **H E R**rens sind?
Eller huo vaar hans Raadgiffue-
re? Eller huo gaff hannem noget
tilforn / at hannem skal betalis igen?
Thi at aff hannem / oc formedelst
hannem / oc vti hannem / ere alle
ting. Hannem vere ære euindelige /
Amen.

Huad holder **S. paulus** offsaare i dette
Epistel?

Try stycke. Først / Rigdomens dyb-
hed / baade paa Guds vissdom oc kiendel-
se. Der nest / Guds wbegribelige domme oc
wrandsagelige veye / oc den Menniskelige
naturis Prøbelighed. Det tredie / Den hel-
lig Trefoldigheds / høye Maicstat.

Huad

Quad siger paulus om det første stycke.

Effter at den hellige Paulus haffuer
 lunge disputerit / om Guds godhed / naade
 oc barmhertighed / huorledis Gud beslute
 rede alle Menniske / Jøder oc Hedninge
 vnder vantro / at hand vilde forbarne sig
 offuer alle Menniske / oc ingen skulde rose
 sig / at hand haffde hulpet sig selff til Him-
 melen. Oc effterdi hand nu icke kand vd-
 trycke Guds grundløse / hemelige / skulte
 godhed / oc hans vnderlige gerninger / da
 begiffuer hand sin Predicken strax om
 Guds ewige forsyn / oc begynder med stor
 forundrelse / oc siger. O huilcket Rigdoms
 dyb / baade paa Guds viffdom oc kiendelse
 / Lige som hand vilde sige / I de sager
 som ere vor retferdighed oc salighed an-
 rørendis / skulle wi intet andet søge / spørre
 oc randsage effter / end aleniste huad scriff-
 ten oc det hellige Euangelion lærer oss.

Oc som S. Paulus siger : Wi kiende
 Herrens sind / Oc Roma. i. Capit. Euang-
 gelion er kaarsfens Ord / oc Guds krafft /
 som gjør dem alle salige der tro paa. Men i
 de sager / som ere Guds viffdom / Maestac
 oc

III Dellige Trefol. Søndag
oc herlighed anrørendis / skulle wi intet
spørie eller randsage effter / men tie stille /
oc tilbede Rigdommens dybhed baade
paa Guds vissdom oc kiendelse / oc giffue
off ydmygelige ned vnder hans veldige
haand.

Om huad Rigdom taler paulus her

Icke om det verdzlige / men om den him-
melske euige Rigdom Thi S. paul. vil her
paa minde oss / at wi skulle holde oss til her-
ren vor Gud / som er mechtig oc rigg / oc haff-
uer alle ting i sin haand / oc at wi icke skul-
le tracte effter denne Verdens forgenges-
lige Rigdom / lige som Christus formaner
Mateh. vi. men samle oss ligende fæ offuen
i Himmelen / der som mul oc røst icke skulle
fortære hannem / icke heller Tyffue graff-
ue der effter / oc stiele hannem bort. Men wi
baguende det aldelis / Det aandelige him-
melske oc euige gode lade wi fare / oc søge es-
kon den verdzlige Jorderigste oc forgenges-
lige rigdom / huilcke wi icke vide / huor lenge
wi kunde beholde / ia icke ere en time visse
paa / met huilcken wi oc skulle staa i fare /
at hand icke skal endelige føre oss i den euige
fordø

Epistel.

L V.

fordømmelse / som det skede den rige Mand
Luce xij. oc xvj.

Om huad vissdom taler Hand her?

Jcke om Verdzlig / men om aandelig /
himmelst oc ewig vissdom. Oc S. paulus
vil atter paaminde oss her / at wi skulle
holde oss til vor Herre Jesum Christum / i
huilcke alle Vissdoms ligende sæ ere skulte.
Aff den kilde skulde wi øse Guddommelig
vissdom oc kiendelse / der skulde wi finde
det altsammen / der oss kand vere nyttelige
oc salige / baade for oss selff / oc for andre
folck / lige som Malachias siger ij. Nu
baguende wi det ocsaa aldelis. Den Gud-
dommelige kaanst oc vissdom / Guds ord /
oc den hellige scrifte lade wi fare / oc giffue
oss til idel hednisse gerninger oc kaanster /
til Mennekkelig oc kiødelig vissdom / huilck
ken der er en daarlighed faar Gud / oc gjør
dem ocsaa til daarer / som henge der ved /
som wi see i Philosophis / denne Verdens
vise oc klaage. Thi huad haffuer ført dem i
vildfarelse / wden at de forlode sig paa des
ris eget fornuffte / oc kiødelig vissdom.

Huad siger paulus om det andet stycke?

Hand

Hellig Trefol. Søndag

Hand siger saa. Huor wbegribelige
ere hans domme / oc wrandsagelige hans
veye ? Thi huo kiende Herrens sind / oc
huo vaar hans Raadgiffuere / eller huo
gaff hannem tilforn / at hannem skal giff
nis igen ? Der vil S. Paulus lære oss / at
wi skulle icke stige for høyt op / at randsage
Guds raad oc domme / icke følge det som
wi kunde dicte oc speculere aff vort dybe
sind / men bliffue her nedre / i den hellige
Scriffteis / enfoldige forstand. Thi at naar
som wi end lenge speculere oc grunde i saa
danne høye ting / saa begribe wi dog intet /
oc mue sige met Dauid. O Herre / dine
domme ere store dyb / huo kand begrunde
dem ?

Hand siger Esayas der til :

Hand siger i det xl. Capitel / Huo maal
vandet met neffuen / oc befattede Himme
len met spanden ? oc begriber Jorden met
en tredings maade / oc veyer Biergene met
veet / oc Høyene met en veyksaal ? Huo
vnderuifer Herrens Aand / oc huilcken
Raadgiffuere vnderuifer hannem ? Huem
spør hand om raad / som kand giffue han
nem forstand / oc lære hannem Rettens
vey ?

Søndag

Epistel.

LVI.

vey? oc lære hannem vid skab / oc vnderuis
se hannem forstandens vey?

Huad siger Jesus Syrach der til?

Al visdom (siger hand) er aff Gud /
oc er hoff hannem euindelige. Huo tencke
tilforn / huor megen sand der er i Haffuit?
Huor mange taare i Regn / oc huor mange
Verdens dage skulle vere? Huo maalde tilf
forn / huor høy Himmelen? Huor bred
Jorden? Huor dybt Haffuit skulde vere?
Huo lerde Gud nogen tid / huad hand skal
de giøre? Thi hans visdom er faar alle
ting.

Huad siger Vissheds Bog der til?

Huileket Menniske veed Guds raad /
eller huo kand tencke huad Gud vil? Thi
det dødelige Menniskis tancker ere tuilac
tige / oc vore anslag ere farlige. Thi det
dødelige legeme besuarer Sielen / oc den
iorderiske bolig vndertrycker de atspridde
sind. Wi kiende neppelige det som paa Jor
den er / oc finde suarlige det som er vnder
haanden. Huo vil da randsage det som er i
Himmelen? Huo vil forfare dit raad? W
den saa er / at du giffuer Vissdom / oc sens
der din hellig Aand aff det høye.

Huorles

Hellig Trefol. Søndag

Huorledis skickede philosophi oc denne Vets
dens vise sig i denne sag?

De vilde begynde offuen ned / paa
Guddommen. Der faare komme de oci
vildfarelse. Mand skal begynde nedre / paa
Christi mandom / huilken mand kand bes
gribe. Der effter formedelst Scriffstens
Sprock stige hen op til Guddommen / at
det Sprock Prouerb. xxv. skal icke veder
faris off. Huo som randsager suare ring/
hannem bliffuer det for suart / oc de vnder
trycke hannem. Sophister hassue optenct
mange lignelser om hellig Trefoldighed/
men de ere bleffnetil Gecke der offuer / oc
komme i megen vildfarelse / oc sagde der
effter / at det er farligt at predicke om saas
danne høye ting / Ja frilige er det farlige
effter deris viffdom. Hassde de bleffuit
hossden ensfoldige Scrifft / da hassde det
icke verit dem farligt. Thi Scrifften fører
almindelige til den Guddommelige Ma
tæris Kiendelse / oc begynder paa det
Menniske **CHX** Isto / huilken hun lærer.
Sørst ret at Kiende / Der effter / naar mand
Kiender Christum som it Menniske / da set
ter hun hannem frem faar oss som en Gud/
oc

Es
deloffet hannem
rette sig til at
Paulus intra ande
Jesum Christum
Huo sagde
Hend sig
medelst hannem /
Hannem vere
vil S. Paulus
anamme als got
den Guddomme
Hiss faderen /
Eilde sigder als det
Ige. Jacob. Vor
Hannem hans haan
Hiss / Hassde och ber
Hiss / formedelst
Hiss / omme wi al
bleff him lydig
Hiss / omme wi icke
Hiss / Hiss / Hiss /
Christum / saa skal
Hiss / Thi at dr
Hiss / oc tæter den ha
Hiss / wi vil siere som

Søndag

Epistel. LVII.

oc lossuer hannem som en Gud. Det er den
rette stic til at kiende Gud. Lige saa vil
Paulus intet andet vide/ end den kaarsfeste
Jesum Christum.

Hand siger Paulus om det tredie stycke?

Hand siger saa. Aff hannem/ oc for
medelst hannem/ oc i hannem ere alle ting.
Hannem vere ære i euighed / Amen. Der
vil S. Paulus lare oss / at wi haffue oc
anamme alt got / velfart oc salighed / aff
den Guddommelige hellig Trefoldighed.
Aff Faderen / Ab ipso / som aff en velde
kilde flyder alt det / som offer got oc nytte
lige. Jacob. i. Vor driffuelse oc forderffuel
se staar i hans haand / Matthei vj. Riget
er dit / Kræfte oc herlighed / i euighed. Per
ipsum / formedelst Sønne Jesum Chris
tum anamme wi alting. Sordi at hand
bleff Faderen lydig indtil kaarssens død.
Lige nu som wi icke saa oc bekomme dette
gode for vore gerninger / men formedelst
Christum / saa skulle wi oc beholde det i
hannem. Thi at drager hand sin haand
bort / oc tager den hellig Aand fra oss / da
ere wi vdslette som icke luff. Saa bliffuer
h der

IIII Hellig Trefol. Søndag
ber aff den Apostel Juda / en Forrædere.
Aff den vdualde Kong Saulo / en Tiran.
Aff den Christne Juliano / en wgunelig
fortuilit Skalck.

Zuorledis skulle wi nu holde hofte

Wi skulle bede Gud Fader som off
skabte / at hand vil beuare / føde oc besørge
off. Wi skulle bede Guds Søn / som forløst
de off met sit dyre blod / at hand vil beuare
re oc styrcke off met sit Ord oc Sacramen-
te / Wi skulle bede Gud den hellig Aand /
som gjorde off hellige i Daaben / oc rensede
off aff alle Synder etc. At hand vil behol-
de off i Troen / oc endelige / naar wi fare aff
denne ælendighed / naadelige anamme oc
beuare off ewindelige. In summa / wi skulle
flitelige bede hellig Trefoldighed / oc den
Guddommelige enighed / at Gud Fader /
Søn / oc hellig Aand / vil beuare off i en ree-
tro / i en wforfaltit Kierlighed / oc rette vort
leffnet effter sit Guddommelige Ord /
at wi kunde vere oc bliffue i hans
hans Barn ewinder
lige /
A M E N.

Den

Søndag

a / en fortæd
Saulo / en Tiran
no / en wæd

uholdenhoff
id fader son
re / fæde oc be
søn / som for
at hand vil be
Ord oc Sacram
den hellig A
Daaben / oc re
at hand vil be
te / naar wi se
delige anamm
summa / wi se
foldighed / oc
d / at Gud se
vil beuare off
lighed / oc re
dommelige
ere oc bliffu
m andes
E N.

Epistel. LVIII.

Den første Søndag eff-
ter Trefoldighed / Epistel
i. Johan. iij.

RIere Brødre / Gud er kierlig-
hed / oc huo som bliffuer i kiers-
lighed / hand bliffuer i Gud /
oc Gud i hannem. Der met er kiers-
lighed fuldkommen hoss off / at wi
skulle haffue dristighed paa domme-
dag. Thi lige som hand er / saa ere
oc wi i denne Verden. Fryct er icke i
kierlighed / men den fuldkomne kiers-
lighed vdriffuer fryct. Thi fryct
haffuer Pine / oc huo sig frycter /
hand er icke fuldkommen i kierlig-
hed.

Lader off elste hannem / thi
hand elste off først. Der som nogen
siger / Jeg elsker Gud / oc hader sin
Broder / hand er en løgnere. Fordi
at huo der icke elsker sin Broder /
huilcken hand seer / huorledis kand
den elste Gud / huilcken hand icke
b ij seer /

Den i. Søndag effter Tri.
seer / oc wi haffue det bud aff han-
nem / at huo som elsker Gud / hand
skal oc elste sin Broder.

Hvad giør Johannes i dette Epistel?

Hand priser offuermaade meget Guds
Kierlighed til oss / oc vil der met locke oss /
først / at wi skulle stadelige tro paa Gud / oc
der nest elste vor Neste.

Hvad er Kierlighed?

Kierlighed er / at vor hu oc sind op-
ueckis / saa at wi aff hiertet elste Gud oc
vor Neste / oc tiene hannem venlige.

Huor mangfoldig er Kierlighed?

Tuefold / Guds Kierlighed oc vor
Nestis Kierlighed / oc de ere baade Troens
fruct.

Hvad nature haffuer den Kierlighed
til Gud?

Den Guddommelige Kierligheds na-
ture er / at elste Gud aff gantse herte / aff
gantse Stiel / aff al formue / aff al krafft /
oc brende saa offueruettis i den Guddom-
melige Kierlighed / at ic Meniske oc vilde
beller dø / end forterne Gud i nogen maa-
de /

Epistel. LIX.

de/som Adam vaar til sinde før hand fald/
der hand haffde al sin lyst oc glæde i Gud/
oc wi skulle fsa det samme sind i det andet
Liff.

Hvad nature haffuer den Kierlighed
til vor Næste?

Broderlig Kierligheds nature er / at
elske sin Næste lige som sig selff. Det Ord
(sig selff) begriber i sig alle Kierligheds oc
barmhertigheds gerninger / som ic Mens
niske kand benise den anden / Oc denne Kier
lighed skal icke vere aff Hygleri / optenct els
ker selff giort / Men en ret Broderlig / wi
forfaltet / Christelig Kierlighed / lige som
Gud haffuer til oss.

Hvor paa Kunde wi Kiende Guds Kierlig
hed til oss?

Der til / siger Johannes obenbares
dis Guds Kierlighed til oss / at Gud vds
sende sin enbaarne Søn / til denne Verden /
at wi formedelst hannem skulle leffue / det
er / wi som ellers skulde døet i vore Syns
der / komme formedelst hannem til liffuit.

Haffde wi oc fortient saadant hoff Gud?

Lader oss høre/hvad S. Johannes si
b iij ger.

Den i. Søndag effter Tri.

ger. Der i staar kierlighed / icke at wi elste
Gud / men at hand elste oss / oc vdsende
sin Søn / til en forligelse for vore Synder.
Met disse Ord forskiuder S. Johannes /
alle vore gerninger oc fortienste / oc til
scriffuer aleniste Guds kierlighed vor for
ligelse oc forsonelse for vore Synder. Thi
denne kierlighed er oc visselige den besyn
derligste sag / At Christus vdgaff for oss
sit dyrebar blod.

Hvad vil hand haffue aff oss igen?

Hand siger. Hvø som tror paa mig /
hand skal haffue det euige Liff.

Skulle wi da intet andet giøre?

Ja visselige / wi skulle oc giøre noget
men icke fordi / at wi met vore gerninger
kunde fortiene Syndernis forladelse / men
at vor tro kand der met bliffue obenba
re.

Hvad skulle wi da giøre?

I elskelige / siger Johannes / elste
Gud oss saa / da skulle wi oc elste huer an
dre. Ingen haffuer nogen tid seet Gud / der
som wi elste huer andre / da bliffuer Gud i
oss /

off / oc hans Kierlighed er fuldkommen i
 off etc. Der staa de gerninger / wi skulle giø
 re / Mangelade sig tycke / at der som Gud
 vaare legemlige i denne Verden / da vilde
 de vere hannem tacknemelige / oc sticke sig
 rettelige imod hannem met legemlig Guds
 tjenste. Dette ere daarlige tænkter. Thi Gud
 er en Aand / Der saare vil hand haffue
 Tilbedere oc Tienere / som hannem skulle
 tilbede oc tiene i aanden / oc vti sandhed /
 Johan. iij. Lige som Christus vilde si /
 Menniske vile du giøre Gud en aandelig
 tjenste / da tro paa den / der hand vdsende.
 Dette er Saligheds grunduol. Vilt du der
 offuer giøre Gud en vduortis legemlig
 tjenste / da elst din Næste / lige som dig selff.
 Beniff met hannem Troens fruct. Det er
 at tiene Gud i aanden oc sandhed / tro oc
 elste. Tro der saare oc forlad dig paa Gud /
 sæt alt dit haab oc fortrøstning til Gud :
 Der effter see til din Næste / hielp oc trøste
 hannem met gode raad / Ord oc gernin
 ger / huor som du seer / at hand haffuer
 dig behoff / oc du kant vere hannem bes
 hielpelig. Saa bliffuer du i Gud / oc Gud i
 dig. Thi Gud er Kierlighed.

Den i. Søndag effter Trf.

Det er høylige at prise Kierlighed?
Ja/ viffelige. Der som mand kunde
male Kierlighed/ da motte mand male saa/
dant ic venligt liiff salig Billede/ som vaa/
re Gud selff. Det er lige met Gud / som met
den klare Soel/ naar hun gaar op / da op/
liuffer hun den gantſke Verden / gode oc
onde/ retferdige oc wretferdige. Det som
got er/ vdgyder ſaa ſin godhed / at mange
kunde haiffue nytte der aff. En god Salue
opfyllder met ſin gode luet ic gantſke Huſſ.
Lige ſaa gior oc den gode barmhertige
Gud. Gud giſſuer off Himmelen / met alle
Engle/ Stierner/ Planeter / alle Elementer
oc Creature/ fornuffe/ ſundhed/ Styrcke/
fred/ hand opfylder off met alle haande go/
de ting/ legemlige oc aandelige. Der imod
kommer Satan al wlycke aff ſted/ oc wden
Gud forhindrede hannem / da kuldkaste
hand den gantſke Verden. Thi hand er
Guds oc menniskens hoſſuitfiende/ oc haſ/
uer icke en gnift Kierlighed i ſig. Hannem
følger Verden effter / lige ſom en Brud en
Brudgom. Det ſeer mand oc Klarlige i den/
ne dagis Euangelio. At den Rige Mand
lader den fattige Lazarum dø aff hunger.
Haſſde

Ep
haſſde hand vill
haſſde haſſe an g
da ſalde hand i
Gud ſiger/ Eod
Ore eller Aen ſan
den reue ny gaa
byrdend a hie den
icke ſin/ Iſis Ore
der byden / Men
Mand / ſaar ſin
begær icke mere
ſom ſalde aff han
per hand hannem i
paadret nſe den ga
is icke / Gud er Ki
biſſuer i Kierlighed
oc Gud hannem.
En Kierlighed
en
Kierlighed er
Kierlighed / at h
nſe / i Gudsommel
ningm Gud. By
i Spital en traſt
ing / oc per mand
id/ ſom haſſuer god

Epistel. L X I.

Haffde hand ville verit en from Mand/oc
haffde hafft en gnist kierlighed i hietet/
da skulde hand io vift Most bud/ der som
Gud siger / Exod. xxi. Seer du din Nests
Ore eller Asen fare vild / da seer dem paa
den rette vey igen. Seer du dem ligge vnder
byrden/da hielp dem op igen. Nu seer hand
icke sin Nests Ore eller Asen ligge der vnder
der byrden / Men en fattig / ælendig / sing
Mand / faar sin dør / fuld met saar / oc
begærer icke mere / end aleniste de smoler /
som salde aff hans bord / oc alligenel hiel/
per hand hannem icke. I denne last ligger
paa det neste den gantske Verden. Det kal/
dis icke / Gud er kierlighed / oc hvo som
bliffuer i kierlighed / hand bliffuer i Gud/
oc Gud i hannem.

Er da Kierlighed saadan en kaastelig
ting?

Kierlighed er saadan en herlig oc
kaastelig ting / at hand gjør aff it Men/
niste / it Guddommelige Menniste / som er
en ting met Gud. Bygge Kircker oc opret/
te Spittal er en trøstelig oc kaastelig ger/
ning / oc huer mand kand komme det aff
sted / som haffuer gods oc pendinge. Men
h v elste

IX Den i. Søndag effter Tri.

elste sin neste aff herttet / oc besynderlige
sin fiende oc wuen / det er icke it menniskis /
men Guds gerning.

Stulle da io de thu stycke / som er / Guds Kier-
lighed / oc den Testis / vere til-
sammen?

Vile du at Gud skal bo oc bliffue i
dig / da skal du oc bliffue i Kierlighed oc
taalmodighed hof din Neste oc benise
hannem velgerninger. Gordi at de thu sty-
cke ere knytte til sammen. Kand du elste din
Neste / oc giøre hannem til gode aff hert-
tet / da vil Gud giøre dig hundrede tusinde
gonge mere til gode igen / end du kand giø-
re din Neste. Ja Gud vil skencke dig thi
tusinde pund / der som du skencker din Nes-
te thi pendinge / oc vil bo / oc bliffue hof
dig / mer alt det hand haffuer.

Dette er en herlig fortættelse?

Ja visseliger: Huad kand nogen hertte-
ligere begære / end at vere en ting oc it sam-
fund mer Gud / oc vere der / som Guds høye
Majestat er? Huo som er hof Gud / hand
er salig / der som hand oc end vaare i helff-
uede. Huo som er skild fra Gud / hand er
fortabt /

Epistel. LXII.

fortabt / der som hand oc end vaare mit i
Paradis.

Hand er det / hand siger / Ingen haaffuer nos
gen tid seet Gud?

Hand vil saa meget sige / Tenck der
intet paa / at du skalt kunde see Gud her
paa Jorden / med legemlige øyen. Hand
vdsende en gong sin elskelige Søn i Mens
niskelig skrøbelighed / som forhuersffuede
oss met sin fortienste den hellig Aand / saa /
at wi vide / at wi bliffue i Gud / oc Gud i
oss.

Oc huo som bekiender den samme Chris
tum / at hand er Guds Søn / den bliffuer
i Gud / oc Gud i hannem / ydermere taare
wi icke tencke / at wi met kiødelige øyen kun
de saa hans herlighed at see / lige som Her
ren oc sagde til Mose. It Menniske skal
icke see mig / oc leffue. End dog det nu vel er
sant / at wi icke see Gud met kiødelige øyen i
denne Verden / icke heller kunde giøre hans
Persone nogen legemlig rienste / saa kand
det alligenel ske / at Gud bliffuer i oss / oc wi
i Gud.

Sworledis gaar det til:

Huo

Den i. Søndag effter Tri.

Huo som bliffuer i Kierlighed til sin
Neste / hand giffuer visselike til Kiende / at
hand oc bliffuer i Kierlighed til Gud / eff-
terdi den ene kand icke skillis fra den ander.

Oc huor som Kierlighed er til Gud oc
den Neste / der er oc saa Aandes baand / at
Gud bliffuer i oss / oc wi i Gud. Er nu Gud
i oss / hui skulde wi da ville begære / at see
hannem met legemlige syen før tyden kom-
mer? Lader oss en tracte effter troen oc en
fuldkommen Kierlighed / da ville wi vel i sin
tid saa Gud at see / saa skulle wi oc met en
god samuittighed vente tiden / at Christus
skal komme i sin herlighed / oc giøre en en-
de paa denne Verden / oc anamme oss ind
i sit Rige / der som wi skulle skue Gud fra
ansiet til ansiet. Wi skulle oc vende oc giør-
re al vor slid der til / at wi kunde leffue i
denne Verden / lige som Christus vaar her
oc haffde sin omgengelse.

Huorledis leffde Christus i denne
Verden?

Verden kunde aleniste icke locke han-
nem til nogen Synd / men hand lockede
hende meget mere til bedring formedelt
sin salige Predicken oc omgengelse. Lige
saa /

Epistel. LXIIII.

Saa / naar wi haaffue reetsindig kierlighed /
skal Verden icke aleniste icke offueruinde
off / men hun skal meget mere formedelst off
loctis / skyndis oc dragis til det gode. Ja
saadan kierlighed skal saa vore oc formes
ris i off / at wi oc skulle sla al redzel aff hiers
tet / som de / der ekon begære / at Christus
skal komme met sin dom / oc giøre en ende
paa Verden / oc ingen ting frycte off mins
dre faare / end for Guds yderste Dom.

Hvad er Summa paa dette Epistel:

Johannes screff dette Epistel imod
trygge falske Mundchristne / som kunde tas
le oc rose meget aff Euangelio / oc der søl
ger dog ingen fruct. Disse giffuer Johans
nes atuarsel / at de skulle see sig vel faare /
oc icke besuige sig selff / met deris falske
mening / men tractee der effter / at deris tro
kand vere ret rod fest oc grund fest / saa / at
hun kand bliffue bestandig i fristelse / naar
hun beuise sig formedelst kierligheds oc
barmhertigheds gerninger. Oc der skal in
gen lade forsøre sig aff Sophisters oc
Papisters snack / som sige / At det er nock
til salighed der som nogen haaffuer ekon en
gnist

Den ij. Søndag effter Trl.

gnist tro oc naade. Der skalt du see vel til/
Thi / at haffuer du icke mere en saadan en
gnist / oc lader hende ligge i asken / at Dieffs
uelen icke kommer oc slar en øse vand der
paa / oc vdslycker Troen / oc altsammen
det ene med det andet. Thi der hører gantse
meget til / at beholde Troen wforderffuit.
Troen er en offuermaade skrøbelig ting /
oc kand snart forkrenckis. Der saare giørs
det vel behoff / at wi bede Gud at hand icke
aleniste skal giffue oss Troen / men ocsaa
benare hende i oss indtil døden / oc opuecke
i oss Troens fruct / formedelst sin hellig
Aand / at wi endelige kunde bliffue
delactige i hans Rige / oc bes
side det ewige Liff /
Amen.

Den II. Søndag effter
Trinitatis / Epistel i. Jo-
han. iij.

KIere Brødre / forundrer eder
icke / om Verden hader eder.
Wi vide / at wi ere komne fra
Døden /

Døden til Liffuit. Thi wi elste vore Brødre. Huo som ick elsker sin Broder/hand bliffuer i døden. Huo som hader sin Broder/hand er en Mandrabere / Oc i vide / at en Mandrabere/ haffuer ick det ewige Liff bliffuende hofsig.

Der paa Kiende wi hans Kierlighed/at hand loed sit Liff for oss/ oc wi skulle ocsaa lade vort Liff for vore Brødre. Oc naar som nogen haffuer denne Verdens gods / oc seer sin Broder lide nød/ oc tillycker sit herte faar hannem / huorledis bliffuer Guds Kierlighed hof hannem? Mine Børn / lader off ick elste met Ord / eller met tungen/ men met gerningen oc met sandhed.

Quad giør Johannes i dette Epistel:

Hand skynder off end nu skadelige til Broderlig Kierlighed/ oc siger / at hand er et vist indsejel oc tegn til en ret tro. Hand straffer ocsaa stedse her til met øyen skalcke

Den ij. Søndag effter Trl.

oc Mundchristne / som mene / at Troen
kand vel bliffue bestandig alligenel hun er
nøgen oc wden fruct / wden Kierligheds
gerninger oc barmhertighed.

Hvad holder hand off da faare?

Try stycke. Først / de Christnis Kaarss
oc forfølgelse. Der Nest / den Broderlige
Kierligheds fruct oc gaffn / oc der imod den
skade som kommer aff Broderlig had oc
anind. Det tredie / Christi Exempel som
loed sit Liff for oss / huilcken wi skulle eff-
ter følge / oc lade ocsaa vort Liff for vore
Brødre.

Hvad siger hand om det første stycke?

Effterdi der er euig had oc trette/
imellem de rette oc falske Christne / da tress-
ter Johannes de rette Christne / oc siger
forundrer eder icke / mine Brødre / om
Verden hader eder. Wi vide / at wi ere kom-
ne fra Døden til liffuit / Thi wi elste vort
Brødre. Lige som hand vilde sige. Huo
som vil vere en Christen / oc bekiende sin
Christendom / Guds Ord / ære oc Taffn
for den gantze Verden met munden / oc
benise met gerninger / hand skal icke tencke

at hand vil her haffue it Paradis / Him-
merige oc gode dage / oc gaa paa Rosen.
Det bliffuer icke til. Euangelion / siger S.
Paulus / Rom. i. er Kaarffens Ord. Huor
som Guds Ord er / der er ocsaa forfølgelse
se oc Kaarff. Oc huor som Kaarff icke følger
ordet / der skal mand i sandhed icke rets-
telige kunde omgaaff mer Ordet. Thi huor
haffuer nogen tid nogen verit / som haff-
de oc forkyndede Ordet rettelige / at hand
icke leed forfølgelse oc modgang. Lige som
S. Paulus oc scriffuer / ij. Timoth. iij. Alle
de som ville leffue gudelige i Christo Jesu /
skulle lide forfølgelse.

Giff Exempel.

Abel bleff for Guds Ord skyld ihjel-
slagen aff sin Broder Cain. Saa ere oc
alle Propheter / alle Apostle / ia Christus
self ihjelslagne. Christus siger icke forgef-
uis Johan. xv. Haffue de huldet mit Ord /
da holde de oc eders / haffue de forfølget
mig / da skulle de oc forfølge eder. Nu er der
paa denne dag inge Abel / at hand haffuer
io sin Cain. Der er oc ingen Isaac / at hand
haffuer io sin Esau / ingen Danid / at hand
haff-

Den ij. Søndag effter Tri.

haffuer io sin Saul. Lige som oc den Dø/
bere Johannes haffde Herodem/oc Chris/
tus sin Caypham oc Pilatum. Saa skulle
oc wi haffue vor Cain oc Esau / Herodem
oc Pilatum. Der skal nu huer see til/at hand
bær sit Kaarff / met taalmodighed i Troen
oc i Kierlighed for Guds Skyld.

Quad aarsage er der til / at Verden hader
oc forfølger de Christne?

Dieffuelen veed vel / at wi ere komne
fra Døden til liffuit / oc at Christus haff/
uer reffuit oss aff hans strube / oc frelst oss
fra hans rige / oc at hand haffuer icke me/
re mact offuer oss / som hand haffuer off/
uer de wgudelige Hyglere / huilcke hand
holder fangne lige som hand vil selff / hand
driffuer / iager / higer oc opuecker dem imod
oss / at de skulle forfølge oss paa det gruse/
ligste / oc føre oss al wlycke paa / oc paa det
sidste oc saa omkomme oc dræbe oss.

Er der da saa stor forgiffrig had mellem
de Wgudelige / oc rette Christne?

De wgudelige haffue icke en Men/
nistelig / men en Dieffuels had til de Christ/
ne / saa at de oc icke kunde haffue rolighed
der

Epistel. LXVI.

Der faare / før de faa ødelagd oc omkom
met dem / som Cain sin Broder.

Hvor faare tilsteder den almægtige Gud
saadant?

Hand gjør det off til gode / Thi wi see
oc befinde / at naar wi haffue gode dage /
ere karste oc helbrede / oc haffue ingen frist
telse / da bliffue wi lade / trygge oc forsø
melige / Saa at wi icke aleniste icke forfrem
mis i Guds kundskab / men oc saa forglem
me baade at paakalde oc tilbede Gud / oc
falde i kiødelig begierlighed / som wi see / at
det gic met de Børn aff Israel. Der imod /
naar wi ere i nød / oc haffue stor modstan
delse da kiende wi Gud / da paakalde wi
hannem / da bliffue wi frimodige / oc tage
hierte til off aff Guds Ord / at wi smuct
met taalmodighed / kunde omdrage alle
fristelser.

Hvor paa kiende wi / at wi ere komne fra
Døden til Liffuit?

Sordi / siger S. Johannes / wi elste
vore Brødre. Thi Broderlig kierlighed er
icke en Menniskelig gerning / men Guds
den hellig Aands gerning oc Troens fruct.
i ij Hvor

Den ij. Søndag effter Trl.

Huor nu som den er / der er det ewige Liff.
Der imod er Broderlig had en Dieffuels
gerning / oc vantroens fruct. Huor som den
er / den er den ewige fordørmelse.

Hvad siger S. Johannes om det and
det styck?

Hand siger saa / Huo som icke elsker
sin Broder / hand bliffuer i Døden. Huo
som hader sin Broder / hand er en Mand
drabere. Oc i vide at en Mandrabere haff
uer icke det ewige Liff bliffuende hos sig.

Hvad meen Johannes met disse Ord?

At wi icke skulle tencke / at Johannes
taler om en falsk Kierlighed / giffuer hand
til Kiende / hueden hand skal flyde / som er /
aff en retsindig tro. Wi skulle først haffue
det træ / der fructen skal komme aff. Sam
me træ er Troen til Jesum Christum. Den
fruct aff det gode træ er Kierligheds ger
ninger. Huor som troen nu er i hiertet / der
bor Gud / der følger ocsaa liffuit effter.
Thi Troen / siger S. Petrus / renser hiers
tene. Det skal oc vere saadan en tro / huilc
ken / som der staar Gala. v. der arbejder
forme/

L
formedelst Kierligh
vantro er i hiertet
ingen Guds Kier
vor Tæske / Der
som Christus siger
icke eror paa Guds
Guds vnder offuer
Erind og an
saar
saar Gud
had oc aund til
Guds bud kreffue
sein / men ocsaa hie
naar Gud siger. D
vhand icke aleniste
felic men hand for
hvil aund oc mista
Johannes hand e
Liffuiff ryck
hvore ju / da h
Christi Lempel / h
en effterlige / eff
Johannem. oc siger
i Kierligh / at h

Epistel. LXVII.

formedelst kierlighed. Der imod/huor som
vantro er i hierttet/der bor Dieffuelen/der er
ingen Guds Kierlighed/eller Kierlighed til
vor Næste/ Der vil oc følge den euige Død/
som Christus siger/ Johan iij. Huo som
icke tror paa Guds Søn/ hannem bliffuer
Guds vrede offuer euindelige.

Er da had oc auind/ saa meget som mand
slat faar Gud?

Saar Gud er det saa meget at bære
had oc auind til nogen/ som sla ihel/ Thi
Guds bud kreffue icke aleniste it vduortis
stein/men ocsaa hiertens veluillighed. Som
naar Gud siger. Du skalt icke sla ihel/da
vil hand icke aleniste/at neffuen skal holdis
stille/ men hand forbiuder oc vil haffue al
had/ auind oc mistancelse nedlagd.

Hvad siger hand om det tredie stycke?

Effterdi offtyckis Broderlig Kierlig
hed vere suar/ da holder hand offsaare/
Christi Exempel/ huilcken wi skulle mee
rette efftersølge/ effterdi wi haffue Naffn
aff hannem/ oc siger saa. Der paa Kiende
wi Kierlighed/ at hand loed sit Liff for
i iij off/

Den ij. Søndag effter Tri.

off/oc wi skulle oc saa lade vort Liff for vore Brødre. Det er it veldigt Exempel. Thi Christi Kierlighed til off vaar icke en almindelig Kierlighed. Ja huorledis kunde hand verit større? Hand elste off icke saa / at hand aleniste for vor skyld forlod Himmel / oc kom til off hid paa Jorden / men hand vdgjydede oc saa paa det sidste sit Blod for off / oc tiente der med saa vel vuenner som venner. Lige som S. Paulus oc siger Rom. v. Der vti priser Gud sin Kierlighed imod off / at Christus døde for off / der wi end nu vaare Syndere.

Huor vti staar broderlig Kierlighed?

I tuende stycke. Først / at wi skulle tiene oc hielppe vor Næste / i sin nød / oc dele vort gods med hannem / huor som hand haffuer det behoff / at wi icke aleniste skulle elste med tungen oc Ord / men oc saa med gerningen oc sandhed. Gordi siger her Johanne / Naar som nogen haffuer denne Verdens gods / oc seer sin Broder lide nød / oc tillycker sit hierte saar hannem / huorledis bliffuer Guds Kierlighed haffuer hannem? Lige som hand vilde sige / Huo som seer

seer sin Broder lide
hannem / oc gaa
Nædrabere / Se
Luce xij. der lo
ger.

Da nest / at
Liff for vor Næste
hoff / som Christus
Johanne her sig
Liff for eders Brø

hoffuer oc saa

O h Lige G
Liff for vor Næste /
være it stycke Brø
hæve hannem icke
erending. Ja wi ten
der huorledis wi k
drage i den Gattig
vnt hannem / saa lo
fide seiliffat til f

ere wi da c
Ja / lige som
huorledis iand nog
in icke viljelge sin

Epistel. LXVIII.

seer sin Broder lide nød / oc kand hielpe hannem / oc gior det icke / hand er hans Mandrabere / Som den rige Mand vaar / Luce xvj. der loed Lazarum dø aff hungers.

Der nest / at wi oc saa skulle lade vort Liff for vor Neste / huor som det giorrs behoff / som Christus giorde for oss / oc som Johannes her siger. I skulle oc lade eders liff for eders Brødre.

Haffuer oc saadan Frierlighed sin fremgang haff off.

O Herre Gud / skulde wi lade vore Liff for vor Neste / wi giffue hannem icke gerne it stycke Brød / for Guds skyld / wi hielpe hannem icke gerne met it sterff eller en pending. Ja wi tencke snarere oc begrunde / huorledis wi kunde met falsk oc suig drage fra den Gattige / det Gud haffuer vnt hannem / saa longe er det fra / at wi skulde sette liffuit til for hannem.

Erre wi da oc Christne?

Ja / lige som Dieffuelen er hellig. Huorledis kand nogen vere en Christen / som icke vil følge sin Mestere Christo / icke
i iij holde

Den ij. Søndag effter Trl.

holde hans lerdøm / icke leffue eller giøre
effter hans Exempel ⁊ Det er io Guds be-
falning. Elsk din Næste lige som dig self.
Lige saa lærer Christus / Johan. xij. Jeg
giffuer eder it nyt Bud / at i skulle elske huer
andre / Lige som ieg elste eder. Der paa
skal huer mand kiende / at i ere mine Disci-
ple / om i elske huer andre. Saa siger Jo-
hannes j. Joh. ij. Huo som elsker sin Bro-
der / hand bliffuer i liuffit / oc der er ingen
forargelse hoss hannem. Oc huo som icke
elsker men hader sin Broder / hand er i
mørcket / oc vandrer i mørcket / oc veed
icke huort hand gaar hen. Thi mørcket
haffuer forblindet hans øyen.

II. Her skulle oc alle de see til / som bane
de oc offuerstende deris Næste / yncke han-
nem ont / bede om oc begære at det skulde
gaa hannem ilde / ia / giøre dem ont / som
det aldri forskyllede / der som de dog skulde
elske deris Wuenner / oc bede got for dem /
Lige som Christus binder Luce vi.

III. De som vdsuge deris Næstis blod /
oc fortære hans suare arbeyde oc blodige
sued / med dyr tid de gøre / naar alle vare
stige op / for deris gerigheds skyld / med be-
suigelse /

suigelse / anger /
demet rett /
Sol / der for-
fuldkomme /
ger / Deres /
ne oc Dis-
kulden /
re bes-
ger. /
Ord /
smigende /
før til /
sandhed. /
gerninger /
at hjælpe /
før til him-
Liff.

Den III. C
Trinitatis /
Iere Bro-
nu vnder /
at hand se

suigelse / aager / oc andre finantz / Der som
 de met rette skulde hielpe oc trøste fattige
 solck / der forderffue de dem i grunden / oc
 fuldkomme saa det Ordsprock / mand si
 ger / Det ene Menniske er det andet en Vlff
 ue oc Dieffuel / der som hand tilbørlige
 skulde vere hans Gud oc Grelfere. Der faas
 re beslutter Johannes dette Epistel / oc si
 ger. Kiere Børn / Lader oss icke elcke met
 Ord / eller met tungen / huilcket der er en
 smigrende / falsk / optenckte kicrlighed / oc
 fører til Hellsfuede / men met gerningen oc
 sandhed. Saa at wi met hierte / mund oc
 gerninger ere venlige imod huer mand / til
 at hielpe oc trøste. Saadan kicrlighed
 fører til himmerige oc til det euige
 Liff / Amen.

Den III. Søndag effter
 Trinitatis / Epistel i. Pe
 tri. v.

D Iere Brødre / ydmyger eder
 nu vnder Guds veldige haand
 at hand skal ophøye eder i sin
 i v tid /

Den iij. Søn. effter Tri.
tid. Kaster al eder sørge paa han-
nem / thi hand sørger for eder.

Verer ædru oc vager / thi eder
modstandere Dieffuelen gaar om-
kring / lige som en brølende Leue / oc
søger effter den / hand kand opslu-
ge / staar hannem imod oc verer
faste i Troen / oc vider / at lige den
samme pine gaar edre Brødre off-
uer i Verden. Men al naadis Bud /
som kallede eder til sin euige herlig-
hed i Christo Jesu / hand skal fuld-
kommelige berede / styrcke / bekræft-
te oc grundfeste eder / som lide en liden
tid. Den sammene vere ære oc
mact fra euighed til euighed / A-
men.

Quad holder dette Epistel offsaare?

Sørst / Formaner S. Petrus off til
ydmyghed. Der nest / til vett oc ædruhed.
Det tredie / ynsker hand off at wi kunde
være oc forfremmis i Troen.

Quilcken er den første formaning?

Saa

Epistel. LXX.

Saa siger S. Petrus. Kiære Brødre/
ydmyge eder vnder Guds veldige haand/
at hand skal ophøye eder i sin tid. Lægger
al eders sørge paa hannem / thi hand sør-
ger for eder. Dette er en formaning til ret-
findig oc sand ydmyghed / huilcken der skal
vere hof alle Christne. Thi huad gior en
Christen mere wheldig / end staalthed oc
hofferdighed? Kommer hofferdighed aff
legemlig ondskab / da er hun ond / Kommer
hun aff gerningers tillid / da er hun end
verre. Scrifften siger om dem baade Luce
xviij. Huo sig ophøyer hand skal fornes-
dis / oc huo sig fornedrer skal ophøis.
Hedninge kunde oc forstaa / at hofferdig-
hed staar Mennisten ilde / oc at Gud kand
icke lenge fordrage hende. Der Esopus
bleff atspurt / huad Gud giorde / sagde
hand. Hand fornedrer det som høyt er /
oc ophøyer det fornedrede.

Huor mangfoldig er ydmyghed?

Tuesolt / en vduortis oc en induortis
ydmyghed.

Huילcken er vduortis ydmyghed?

Naar ic Menniske acter sig selff
ringe

Den iij. Søn. effter Trl.

ringe oc holder meget aff andre Solck / for
smaar ingen / er huer mand veluillig oc res
debon / oc saa de onde oc Tiranner. Naar
denne ydmyghed gaar aff hierttet da er hun
en offuermaade herlig dyd / til huilcken
vor Herre Christus oc formaner oss / Mat
thai xj. Lærer aff mig / thi ieg er sactmodig
oc ydmyg aff hierttet.

Huילcken er den induortis ydmyghed?

Naar it Menniske kiender sin for
derffuede nature / oc fortuiler paa al sin
fortienste / gerninger / væsen oc leffnet / til
scriffuer sig huercken lidet eller meget / men
giffuer Gud alene ære. Hoss saadan yd
myghed er almindelige hunger oc tørst til
den retferdighed / der Christus kalder sa
lig Matthei v.

Huor faare skulle vi ydmyge oss?

Paa det Gud skal ophøye oss i sin tid:
Lige som hand vilde sige / Lader det icke
forarge eder / at Gud bliffuer lenge borte /
oc lader eder vndertryckis. Tøffuer ekon
effter Herren / seer icke til tiden / at i skulle
lenge ydmygis. I haffue en vis foriettelse /
at hand vil ophøye eder / oc alligeuel hand
end

Trl.

dre Golt / for
veluillig oc
aranner. Nam
hierted da er
yd / til huld
rmanet off /
i ieg er facim

ortis ymgho:

ste Kiender in
formuler paa
rafen oc leffue
der eller meg
hoff / saad
hunger oc
Christus kaldet

myrmyge off:

loppaye off i
lige / Lader
bliffuer lunge
ndis. Toffuer
til tiden / an
ffue en vis for
der / oc alliguel

Epistel. LXXI.

end toffuer lunge / saa skal det dog ske. Gjør
hand det icke her i denne Verden / da vil
hand gjøre det i den anden Verden / der
som der kand vere off nytteligst. Saa op
højde hand Lazarum / Luce xvi. Oc Tols
deren Luce xviij.

Sørger da Gud for oss?

Ja visselige. Hører her hvad S. pe
trus siger. Legger al eder sørge paa hans
nem / thi hand sørger for oss. Lige som had
vilde sige. Gud sørger icke / aleniste for eder /
at hand forskaffer eder / mad oc dricke / sko
oc klæder / oc anden timelig næring / Men
hand sørger ocsaa for eder i al nød /
fristelse oc drøffuelse. Eders iemmer gaar
hannem saa til hierte / oc hand siger obens
bare / formedelst Zachariam i det andet
Capitel. Huo som rører ved eder / hand rø
rer min øye sten.

Giff der Exempel paa.

Gud sørgede saa for Israel / at hand
met en veldig haand førde dem aff Eryp
ten / igennem det røde Haff / oc drucknede
alle deris Siender i Haffuit / hand førde
dem igennem ørcken / gaff dem Brød aff
himmes

Den iij. Søn. effter Tri.

Himmelen/ Vand aff Steenklippen/ deris
Klæder oc Sko senderreffnis icke eller kunz
deslidis op. Hand besørgede dem oc saa met
Louer/ Gudstienste/ met Prester / Leuiter
oc Propheter. Hand tillsagde dem oc saa.
Jeg vil vere eders Gud oc Fader/ i skulle ves
re mit Golt oc mine Børn. Den samme for
rettelse haffue oc saa wi.

Huad kaldis er den anden formaning?

Verer ædru oc vaager / Thi eders
Modstandere Dieffuelen gaar omkring/
lige som en brølende Løue / oc søger huem
hand kand opsluge.

Huad kaldis at vere ædru?

At vere ædru / kaldis at it Menniske
holder sig fra offuerflodig mad oc drick.

Huad kaldis at waage?

Vaage/ kaldis at forfremmis i troen/
oc bliffue stadig der vti indtil enden. Som
der talis om de fem vise Jomfruer Mat
thei xxv. At de toge vare paa deris Herris
Brudgommens tilkommelse / oc beridde
sig met lamper oc Olie. Disse tho dyder
skulle altid findis hos de Christne. Thi it
drucker

Ep
drucker Menniske
soffuer oc sender
gen erlig handel.

Huad kaldis

Hand/ at ver

len gaar omkring

oc søger efter huem

Wierber i Dieff

re/ i saadant re

bonden er en skal

hand soffuer icke

ver at paa vorse

hand merckte grand

ver elberlige/ der at

soffuer falde off/

belagender eyen/

kom/ iur vel til hu

lige/ vnder hand

indoghe. Lædis de

tager hwar andet

hdi icke/ iu tager h

ripped icke hielp/ de

hdi vil vtrikthed icke

hdi ella arind. Ha

hdi søger off i fald.

Epistel.

LXXII.

drucket Menniske ligger som it Suin/
soffuer oc snurcker/ocer icke sticckelig til no-
gen erlig handel.

Huor faare skulle wi vere ædru oc vaager

Fordi/ at vor modstandere Dieffues
len gaar omkring/ som en brælende Leue/
oc søger effter huem hand kand opsluge.
Wi ere her i Dieffuelens rige/i it ont herbe-
re/ia i saadant it Geste huff/der som Hoff/
bonden er en skalck/ en Tyff oc Mordere/
hand soffuer icke/men gaar omkring/giff/
ner act paa vore seder/ Ord oc gerninger/
hand mercker grand giffuelige/ huor til wi
ere tilbøylige/ der aff tager hand aarsage/
at offuerfalde oss/ Hand gaar off icke obena-
barlige vnder øyen/men hand sledsker om-
kring/ seer vel til huor wi ere mest skrøbe-
lige/ der salder hand til/ bruger al list oc
snedighed. Lyckis det ene hannem icke/ da
tager hand it andet faare/ vil hofferdig-
hed icke/ da tager hand gerighed/ vil ges-
lighed icke hielpe/ da tager hand wtyst-
hed/ vil wtysthed icke frem/ da tager hand
had eller anind. Hand lader icke aff før
hand fører off i fald. Thi hand er Guds oc
alle

Den iij. Søn. effter Erl.
alle Christnis største Siende / som staar off
effter Liff oc Siel / oc tencker at edelegge
oc forderffue oss i grund.

Huorledis falder hand til oss?

I tuende maade / legemlige oc aande-
lige. Legemlige / naar hand i ynckelige
maade omkommer Mennisten / den ene i
ild / den anden i Vand / den tredie i strid /
den fierde met forgiffelse / den femte met
Suerd oc Vand / den siette met Pestilente
oc singdom / lige som det tilstedis hannem
aff Gud / oc wi daglige forsøge for vore
Synders skyld.

Aandelige / naar hand locker Men-
nisten til Synd / last / oc wdyd / gior dem
trygge / oc riffuer Guds trusel oc slaff aff
deris øyen / saa at de følge hannem glade-
lige. Saa lockede hand Kong David til
hoer oc mandrab / Ja vor første Moder
Heuam / til Guds wlydighed / oc Dieffue-
len lader sig i intet aff disse thu stycke til sy-
ne / som en brølende Leue / thi der skulde da
ingen ville følge hannem. Men hand for-
uender sig / som S. Paulus siger / til luffens
Engel. Oc naar hand haffuer giort skad-
de /

Ep
De da lader hand
er en brølende Leue
Huorledis

Saa siger
hannem / siger Erl.
de siger. I alle v
legemlig and vere
gode / oc haffuer
de. Men der m
end la oc offuer
de rette Daab
Troen / oc tage
sterke eder der met.
der paa god R
holde Daab oc
den si Kufftamm

Om ledig da gi
Dieffue
Nu Dieffue
fater Gud i hi
drpaum fast
smodig depaa / d
biffue. Da som du
ndiggiert / See 2

Epistel. LXXIII.

de/da lader hand først mercke sig/ at hand
er en brølende Leue.

Hvorledis skulle vi da imodstaa
Dieffuelen?

Saa siger S. Petrus. Imodstaar
hannem faste i Troen. Lige som hand vil/
de sige. I skulle vere ædrue / oc vaage / at
legemet kand vere diff mere sticckeligt til det
gode / oc haffue mindre aarsage til at syns
de. Men der met lader Dieffuelen sig icke
end sla oc offuerminde. Det rette Suerd oc
de rette Vaabn ere / at i ere faste oc stercke i
Troen / oc tage fat paa Guds Ord / oc bes
sterme eders der met. Oc in Summa / bere
de eders paa god Rustning / oc harrenst /
huilcke Vaabn oc Verie S. Paulus viser
eder i sit Rustkammer Ephe.vj.

Hvad skal ieg da gøre / at ieg kand staa
Dieffuelen imod?

Naar Dieffuelen frister dig / oc du
fatter Guds Ord i hiertet / oc forlader dig
der paa met en fast Tro / oc tradzer oc est
frimodig der paa / da skal hand icke lenge
bliffue. Der som du kunde sige met icke fris
modigt herte / See Dieffuel / det haffuer
f min.

Den iij. Søn. effter Tri.

min Gud sagd / det er hans Ord / der byg-
ger ieg paa / der staar ieg paa / du gjør det
oc met mig huorledis du vilt. Paa Guds
Ord vil ieg leffue oc dø / Da skal du see oc
føle / at hand skal strax vige bort / oc alle
fristelser / wtaalmødighed oc besuar-
ing skal falde bort. Men dette veed Dieffuelen
vel / der faare lader hand det icke gerne
komme der til / hand imodstaar oc forhin-
drer / huor som hand kand oc maa. Hand
bruger al sin kaanst oc listighed der til / at
hand kand tage dig Suerdet / Verie oc
Vaabn aff haanden. Naar hand fører dig
der hen / at hand gjør dig laed / forsømet
lig / wlystig oc fortrøden til Guds Ord at
høre / oc at gjøre gode gerninger / løf-
ter dig til offuerflødighed i mad oc øl / gjør
legemet wsticfeligt / at du bliffuer tilbøylig
til skalkhed / vanart oc wdyd / da haff-
uer hand allerede vundet / Saa tager hand
dig strax den hellig Aands suerd / huilket
er Guds Ord / aff haanden. Lige saa gjør
de hand ved vor Moder Zena / hun haff-
de Guds Ord / oc haffde hun bleffuit der
ved / da haffde hun aldri faldet. Men
strax Dieffuelen saa / at hun haffde icke
fattet

Fattet Ordet fast
De strax aff hæn-
Hand er det han-
du lade
Hand træffe
de Skulle være taale-
uelse. Lige som han
eder sig / om i end-
ter der det met
at i ere flere / ia
dan modgang /
Hand miste
Hand besluttet
nådis Gud / som et
belagget / i Christo
fuldkomne lige bered-
te oc tilføjte eder /
Den samme vere ære
tiltrængt men. De
huilken de er icke be-
bojge samværdighed /
saa velkommen. Til
sin fristis aff Dieff-
kruis siger. Wi se

Epistel. LX XIII.

Fattet Ordet fast / oc tilede / da reff hand
det strax aff hietet / oc forde hende i fald.

Suad er det hand siger. Vider at eders Brødre
lide lige det samme i Verden

Hand trøster de Christne der met / at
de skulle vere taalmodige i angist oc drøff-
uelse. Lige som hand vilde sige. Forundrer
eder icke / om i end skulle lide fristelse. Trøs-
ter eder der met / at i ere icke de eneste / men
at i ere flere / ia alle Christne skulle lide saa
dan modgang / oc hielpede eder at stride.

Suad ynsker S. petrus de Christne

Hand beslutter saa dette Epistel. Al-
naadis Gud / som eder kallede / til sin evige
herlighed / i Christo Jesu / den samme skal
fuldkommelige berede eder / styrcke bekreff-
te oc stadfeste eder / som lide en liden tid.
Den samme vere ære oc mact fra euigheden
til euigheden Amen. Dette er en smuck ynske /
huilken der er it bedrøffuit herte oc en
bange samvittighed / ganske / nyttelig / ia
oc saa velkommen. Thi naar it Menniske /
som fristis aff Dieffuelen / hører / at S.
Petrus siger. Vi skulle imod staa Dieff-
uelens

Den iij. Søn effter Tri.

nelen i en sterck tro / da motte hand sigē.
Ja vel sagt. Huor skal ieg tage saadan en
sterck tro? Der kommer nu S. Petrus ynste
smuct til maade / oc siger saa. Kiere bes
drøffuede Christne som lide fristelse / verer
icke bedrøffuede / sørger icke / all naadis
Gud / icke it stycke / men naadens gantke
fuldkommenhed / som eder kallede / til sin
euige herlighed / icke aff eders gerninger
eller fortienste / men formedelst Jesum
Christum / hand skal berede eder fuldkom
melige / det er / giøre eder fuldkomme i troen /
styrcke oc giffue eder krafft / saa / at i skul
le bliffue sterckere / vore / oc forfremmis i
Troen. Hand skal oc grundfeste / det er /
stadfeste oc bygge eder paa saadan en
grunduol / at i skulle bliffue bestandige /
imod alle Hellsfuedis porte / Dieffuel oc
Verden / oc bekiende Christum frilige oc
obenbare / Oc lade oc saa liffuit / for Guds
ære / huor som det giørs behoff. Den sam
me alle naadis Gud / som saa beres
der / styrcker / stadfester / oc giør
off krafftige i Troen / vere
loff / ære / priss oc mact /
i euighed / Amen.

Den

Den III.
Trinitat

Yere H
K saa / at de
bedrøffuede
som skal oberi
Creatures
gelle toffuer
obenbare /
vnder forfeng
lie / men forhan
der vnder i haab
ad oc bliffue fri
lig vns tienst
betrag frihed.
le Creature forle
end nu i ba
cleriker / men oc
hoffue andens
logis oc aa hoff
mis vndelse / o
enis forliffning

Den IIII. Søndag effter
Trinitatis / Epistel / Ro-
ma. viij.

A Jere Brødre. Jeg holder det
saa / at denne tids pinactelig-
hed / er icke den herlighed verd /
som skal obenbaris i oss. Thi at
Creaturens omhyggelige forlen-
gelse tøffuer effter Buds Børns
obenbarelse / effterdi Creaturet er
vnder forfengelighed / imod sin vi-
lie / men for hans skyld / som det gaff
der vnder i haabet. Thi Creaturet
skal oc bliffue fri / aff det forgenge-
lige vassens tjenste / til Buds børns
herlige frihed. Thi wi vide / at al-
le Creature forlengis met oss / oc ere
end nu stedze i banghed / Oc icke de-
aleniste / men ocsaa wi selff / som
haffue Aandens første grøde / for-
lengis ocsaa hoss oss selff effter bør-
nenis vdueelse / oc bie effter vore le-
gemis forløffning.

¶ iij

Quad

Den iiii. Søn. effter 2rt.

Hvad gik S. Paulus i dette Epistel?

Hand haffuer her til lært / hvorledis
vi formedelst Guds barmhertighed / bliffi
ue retferdige / for Christi Skyld / saa / at vi
nu ere Guds Børn / oc Christi Metarff /
vinge / saa at vi oc skulle regnere med Chris
to i det ewige Liff. Nu kand saadant icke
ske / uden saa er / at vi lide med Christo.
Der faare formaner S. Paulus her / at vi
skulle vere taalmodige vnder Kaarffit oc i
pine oc drøffuelse.

Er da en Christen vnderlagd Kaarffit
oc pine?

Verden tencker vel / at naar nogen
er from / da gaar det hannem vel / och hand
haffuer god fred. Men med de Christne er
det aldelis anderleds. Naar en Christen
begynder at bliffue from / da gaar det han
nem ilde. Der kommer strax Kaarffit / pine /
fristelse / gennordighed / forfølgelse / etc.
Det skulde vere en Christen en salig ting / oc
der findis dog intet mere wselige paa Jor
den / effter den vduortis anseelse. Der saas
re trøster S. Paulus de Christne her / oc
siger. De skulle icke bekumre sig / fordi at
det gaar dem saa ilde / for Troens oc det
Christe

Christelig leffue
lade noget kaar
forferde sig / m
modighed / ha
eller wlycke / da
her besynderlige
Taalmodighed

Endte
At wi skall
ewige Liff. T
faare dette Ep
oc saa Affung
Christi Maaff
ide met hannem /
opreis til heligh
g. Lige som Chi
pm / wans Kaar
nem til og i et sal
von kaar oc pine
go / gløbe salighe
idlinge / som ha
war / derhal om
elton seer til / at
w hans Lære / o
ep.

Epistel. LXXVI.

Christelige leffnets skyld / oc at de skulle icke
lade noget kaarss / ehvor gruseligt det er /
forferde sig / men fare stedse frem / i taal-
modighed / huad heller der kommer lycke
eller wlycke / død eller Liff / Oc hand gjør
her besynderlige en veldig formaning til
Taalmodighed / oc det fortre sager til.

Sulcken er den første sag

At wi skulle regnere met Christo i det
euige Liff. Thi saa siger S. Paulus strax
saare dette Epistel. Ere wi Børn / da ere wi
oc saa Arffuinge / ia Guds Arffuinge / oc
Christi Metarffuinge / der som wi ellers
lide met hannem / paa det / wi oc saa skulle
ophøvis til herlighed. Som hand vilde si-
ge. Lige som Christus offueruant al sin
pine / oc hans kaarss forfremmedis hans
nem til euig lycksalighed / saa skal oc saa
vort kaarss oc pine / forfremme oss til alle
got / glæde oc salighed. Thi Christus kand
icke lunge / der som hand siger. Huor som
ieger / der skal oc min Tienere vere. Lader
offekon see der til / at wi kunde befindis at
vere hans Tienere / oc følge denne Mestere
effter.

E iij

Sulcken

Den iiii. Søn. effter Tri.

Huylcken er den anden sag?

At tiden/i huylcken wi lide / er stactet.
Thi saa siger S. Paulus. Jeg acter saa / at
denne tids pine / er icke den herlighed verd /
som skal obenbaris i oss / lige som hand
vilde sige / Denne pinactelighed er en time /
lig oc forgengelig pinactelighed / oc faar
ende. Men den glæde oc herlighed som der
kommer effter / oc wi vente / er euig. Der
faare er der ingen lignelse / naar som wi
holde det ene imod det andet. Ja intet øye
haffuer nogen tid seet / intet øre hørt / oc det
er icke kommet i noget Menniskis herte /
huad glæde Gud haffuer berid dem han
nem elste. Hand siger Johan. xvi. Eders
drøffuelse skal omuendis til glæde / Oc der
skal ingen tage eders glæde fra eder. Oc
S. Jacob siger i det j. Capittel. Wi skulle
holde det for idel glæde / naar som wi fal
de i mangfoldige fristelser.

Kaarss oc pinactelighed giør alligeuel ont?

Der ligger icke mact paa. Wi skulle
icke haffue det bedre / end vor Kiere Meste
re oc Herre Jesus Christus. En Discipel
er icke mere / end hans Mestere / oc en Tie
nere

vere icke mere en
bare kaarss n
ville vere del
uel det nu glæ
Christen der d
verder sine øye
formodt Troe
meste oc euige
Huyl
Creatur
ger S. Paulus
forlængelse / oc
obenbaris / efft
der forgængeligh
se hans skid /
haaber. Thi Cre
st den forgængel
Guds barns herli
had vil ha
had vil saa
Guds barn / lige so
Creaturen skabte a
ne oc tienste / oc d
im alligeuel til Di
mste. Lige som

notu
Sons.

Epistel. LXXVII.

nericke mere end hans Herre. Wi skulle
bære Kaarssit met Christo / saa fremt wi
ville vere delactige i hans Rige. Alliges
uel det nu gior ont oc we / saa vossuer en
Christen det dog der paa / effterdi hand
vender sine øyen fra denne Verden / oc seer
formedelst Troen til det tilkommende / him-
melske oc ewige gode.

Huulcken er den tredie sag?

Creaturenis Metlidelse. Thi saa si-
ger S. Paulus. Creaturens omhyggelige
forlengelse / tøffuer effter Guds Børns
obenbarelse / effterdi Creaturet er lagd vns
der forgengelighed / imod sin vilie / men
for hans skyld / som det gaff der vnder i
haabet. Thi Creaturet skal oc bliffue fri/
aff det forgengelige væsens tjenste / til
Guds Børns herlige frihed.

Hvad vil hand met disse Ord?

Hand vil saa meget sige. Det gaar
Guds Børn / lige som alle Creature. Alle
Creature ere skabte aff Gud / til hans loff /
ære oc tjenste / oc de wgudelige misbruge
dem alligenel til Dieffuelens oc Syndens
tjenste. Lige som de nu handle ilde met
Guds

Den iiii. Søn. effter Tri.

Guds Creature / saa handle de oc ilde med
Gud selff oc bespotte hans hellige naffn/
oc foracte hans salige ord. Saa giøre de oc
i nod alle Guds Børn / oc vende dem al
wlycke til. Lige som Creaturene nu haabe
oc vente deris endelige forløssning / saa
haabe oc vente oc saa Guds Børn / deris
forløssning / huilcken der endelige skal ske
paa den yderste dag. Oc dette er en vnder-
lig predicken / huilcke lige mand neppelige
finder i den gantske Scrifte / som er / at
Himmel / Jord / Maane / Sule / Fiske / Diur
oc andre Creature sucke / haabe oc vent-
te Guds Børns forløssning.

Hvad er det at Creaturene sucke oc
forvente?

At de ere wgudelige Menniske vnder-
danige / tiene oc ere dem tienstactige.

Giff Exempel.

Det aller deyligste Creature / den smuck-
ke Soel tien mindste parten de Fromme.
Thi at huor som hun sein offuer en From-
der sein hun vel offuer hundrede tusinde
Skalcke / Guds bespottere / Oprøriske /
Tyffue / Røffuere / Ager Karle oc Mor-
dere /

dere / oc hun nødis til at skine faar dem til
 deris wgudelige væsen oc leffnet / det gior
 hende icke ringe sorge. Hun vilde at saa
 danne onde Menniske / Horkarle / Bole
 re / Drancere / Menedere / oc andre saa
 danne wgudelige øyenkalcke / icke skulde
 saa en gisel aff hendis skin. Men effter
 Guds skabning oc skick nødis hun til at lis
 de oc omdrage det saa / indtil den yderste
 dag / huilcken hun oc met hiertelig suck
 venter oc haabis til.

Sucke oc andre Creature lige saa?

Alt det Gud haaffuer skabt Mennisken
 til gode / Soel / Maane / Stierner / Him
 mel / Jord / Bierge oc Dale / Vand oc
 Land / Fule i lucten / Fiske i vandet / Diur
 paa Jorden / det Korn wi æde / den Vin oc
 øl wi dricke / øren / Køer / Kalffue / Seude /
 Saar / Suin / Gæss / høns / oc in Summa
 alt det mand misbruger / rober Jodur oc
 we / offuer alle wgudelige Menniske / oc de
 skulle oc saa klage paa dem paa den yderste
 dag / Lige som der staar screffuit i Viss
 hedens Bog i det v. Capittel. Hand skal
 giere sin midterhed til it harrensk / oc
 ruste

Den iiii. Søn. effter Tri.
ruste Creaturene til heffn offuer sine Siender.

Hvad vil S. Paulus met denne
predicken?

Hand vil trøste de Christne der
met/ Lige som hand vilde sige. Verer dog
icke saa bedrøffuede / vnder Kaarssit oc i
eders modgong / huilcken der er gantse
ringe imod den tilkommende euige glæde.
Gordi at i ere icke alene de der lide / men al
le Creature lide met eder. Der er ingen Ro/
Kalff/ Saar / Suin / at de io strige offuer
Guds Siender / naar som de bage oc bræ
ge / thi de ere icke verdige til / at bruge dem/
ia icke at de skulde æde en Mundfuld aff
Brød / oc dricke en drick al. In Summa/
alle Creature ere ilde til Frides oc det gier
dem we / ia dem er bange / lige som en
Quinde / naar han pinis met sit Barn.
Solen vilde gerne vere duncker oc aldelis
mørck. Jorden wfructsomelig / bære tidzel
oc torne. Haff oc Vand vilde gerne bortsi
gis aldelis oc vdtorris. It Saar vilde hel
ler bære torne end vld. En Ro vilde heller
gissue forgiffelse / end melck / at de wgu
delige Menniske skulde icke saa nytte oc
gaffn

Er
gaffn der aff Men
ge / til tiden komm

Skal oc Gode
Ja vi vilde
at Verden skal ha
Sprockeliser / se
skal hun saa ende.
alle Creature vil
trus siget / fortla

Er da alle
Ja / Solen
hun naar skide i b
den dag skal Gud re
re vnde igen forme
Pensliger / at hun
Elme / vil ligist Je
te. Jorden vil engis d
den dag / saa huilck
fortla

Hand vilde at Paulu
førgelighet
hand vil saa met
himel oc jord / Soel
Bim / Din / Guld / Sa

gaffn der aff. Men de skulle vere Gud lydis
ge/ til tiden kommer.

Skal oc Gud da forløse dem der fræ?

Ja visselike. Gud haffuer besluttet/
at Verden skal staa sin tid / oc som Helie
Sprock vduiser/ sex tusinde aar/ der effter
skal hun faa ende. Gud skal i sin tid støde
alle Creature tilsammen / oc som S. pes
trus siger/ forklare oc giøre dem ny igen.

Er da alle Creature forderffuede?

Ja/ Solen er icke halff saa klar/ som
hun vaar skabt i begyndelsen / Men paa
den dag skal Gud rense/ purgere oc forklas
re hende igen formedelst ild/ lige som S.
Petrus siger / at hun skal bliffue sin gonge
klarere / Disligist Jorden oc alle Elemen
te. Fordi forlengis dem oc hiertelige effter
den dag/ paa huilcken de skulle fornyss oc
forklaris igen.

Quod er det/ at paulus siger/ Creature er
forgengelighed vnderlagd?

Hand vil saa meget sige. Alle Creature/
himmel oc iord/ Soel/ Maane/ Ild/ Vær/
Korn/ Vin/ Guld/ Solff/ etc. ere idel arme
fangne

Den iij. Søn. effter Tri.

fangne Tienere. De vilde hiertelige gerne
 tiene Gud / oc hans Børn / S. Peder / S.
 Poul / S. Johannes etc. oc andre Gud /
 fryctige Menniske / Saa nødis de til der
 imod at tiene foruilede Misdedere oc fors
 rædere / Judas / Pilatus / Herodes / Cay /
 phas oc andre saadanne wgdelige Krops
 pe / som intet andet giøre / end laste / sken
 de / forfølge / fordriuffe / dræbe oc myrde /
 Guds elskelige Børn / oc giøre sig alligenel
 ingen Samuittighed der paa / Ja de me
 ne / at de giøre Gud en stor tienste der med /
 Der saare robe alle Creature / O naar /
 naar / kommer den dag / Naar skal det en
 gong ske / at saadant iemmer / plage oc
 ælendighed skal faa ende / oc Guds Børns
 herlighed begyndis ?

Robe da Creaturene saa / oc wi høre
 det icke ?

Wi fornemme vel i nogen maade /
 Creaturenis suck oc skrig / Men Gud hører
 det fuldkommelige. Slar du paa en sten /
 da giffuer hand liud fra sig / Sønderbryder
 du icke / da knager det / stinger du it Diur /
 da skriger det / traader du paa en orm / da
 krumper hand sig / De Plage allesammen

offuer

Offuer deris wfuldkommenhed / oc vilde
gerne vere fri den misbrug. Men de skulle
lide saadan pinactelighed indtil enden / for
hans skyld / som dem skabte / oc vere saaa
dan wfuldkommenhed vnderlagde.

Gaar det oc da off Menniske lige saa?

Lige som Creaturene sucke / klage oc
robe / oc nødis til at lide / saa skulle oc alle
Guds børn lide modgang oc vndertryckis/
for hans skyld / som lagde dem fristelse/
kaarsit / pinactelighed oc drøffuelse paa/
det kunde de icke vndga. Den stund wi
lessue her paa Jorden i dette dødelige leges
me / skulle wi bære vort iemmer. Der faare
døber S. Paul. alle Christne oc kalder dem
Primitias Spiritus. Aandens første grøde / i
hvilcken Guds Ord begynder at arbeyde /
oc at vndertrycke Synden / der bliffuer den
ved / høyre kunde wi icke komme / Aandens
ganske fuldkommenhed giffuis ingen paa
Jorden. It Menniske formindsker vel
Synden med Guds hielp / men aldelis
fuldkommen bliffuer hand her icke i denne
Verden. Det kand vel ske / naar wi bliff
re staalte / gerige / hadske / etc. oc vilde gerne
vere

Den iiii. Søn. effter Tri.

vere fri fra saadan Synd/ oc klage det faar
vor kiere Fader / met vor Aands hiertelige
suck/ at Gud kommer oc styrcker vor aand/
at wi bliffue i morgen mindre Hofferdis
ge / gerige / hadske etc. end wi vaare den
dag tilforn/ bort effter en wge end mindre/
offuer end Maanit end mindre / offuer ic
aar end mindre/ Saa langt kand en Chris
ten komme der met/ oc icke høyre eller len
ger. Dette kalder nu S. Paulus alleuegne
at vore oc forfremmis i Troen / oc at fare
frem i Christi kundskab.

Haffue wi oc trøst / at saadan pinactelighed
skal faa ende ?

Ja / wi see almindelige / at huor som
der i Scrifften talis om Kaarss oc mod
gang / der staar strax trøst haff. Saa siger
S. Paulus Acto. iiii. Formedelt megen
bedrøffuelse skulle wi indgaa i Himmels
Rige. Der staar først Drøffuelse / der nest
Himmerige. Saa siger oc Christus Luce
i det sidste Capit. Skulde icke Christus saa
lide / oc indgaa i sin herlighed ? Der staar
oc først pine/ der nest herlighed. Lige saa si
ger oc Paulus faare dette Epistel. Lide wi
me

Epistel. LXXXI.

met hannem / da skalle wi oc regnere met
hannem.

Huorledis skal teg da sticke mig vnder
kaarssit oc modgang?

Holt stille vnder kaarssit. Ver Guds
leer oc dey / lad Gud elte oc arbeyde dig /
lad hannem hoeffle oc sincke / sauge oc vds
hugge dig. Det som skeer nu met dig / det
skeer dig til gode / du skalt nu formedelst
Christum sedis ny i kaarssit oc modgang.
Haff ekon taalmodighed / haabe oc ven-
te / du haffuer nu det rette tegn / at du est
Guds barn / fryde dig oc ver glad / at du est
kommen til denne Spegel / oc lad kaarssit
io icke forferde dig. Thi kaarssit oc mod-
gang er den Guddommelige vduelelssis
eniste Proffuesten. Huo som kand met
Christo staa haff kaarssit / oc i pine oc plas-
ge befale sin Aand i den Himmelske Faders
hender / hand skal oc vel bliffue tryg oc fri
fra helffuede / oc icke fare ilde / Ja Gud
skal anamme hannem til sig formedelst si-
ne hellige Engle / ind i den ewige
huile / oc det ewige Liff /
Amen.

I

Den

Den v. Søn. effter Tri.

Den V. Søndag effter
Trinitatis / Epistel / i. Pe-
tri iii.

Kære Brødre / Verer allesam-
men ved it sind / metlidige / brø-
derlige / barmhertige / venli-
ge. Betaler icke ont met ont / eller
skendzord met skendzord / Men vel-
signer der imod / oc vider / at i ere
fallede der til / at i skulle arffue vel-
signelse. Thi at huo som vil leffue
oc see gode dage / hand skal stille sin
Tunge / at hun taler intet ont / oc
sine læbe / at de icke besuige / hand
skal vende sig fra ont / oc giøre got /
hand skal søge fred / oc effterfølge
hannem. Thi at Herrens øyen see
til de retferdige / oc hans ørn til de
ris Bøn. Men Herrens ansiet
seer til dem / som giøre ont.

Oc huo er den / som eder känd
skade / der som i effterfølge det go-
de? Oc der som i oc lide for retfer-
dighes

Er
digheds
De fræter ic
forferdis icke
Herre hudi

huden

Effendi S

tum til in grandi

til Profet / vnde

derdanne / Sue

ge / Gamle / h

Der offuer giffa

mindelighed / son

alle oc leffue ane

høfjenderlige er

hviddis vi skull

hæge / som er / ver

etc. dani / huor

imod vnder o

dighed. De tredie

hvide offind Gud

liggels.

huden er den fi

hine Brødre /

Epistel. LXXXII.

digheds skyld / saa ere i dog salige.
Oc frycter ick for deris trusel / oc
forferdis ick / men hellig gjør den
Herre Bud i eders hjerter.

Quad lærer S. Petrus i dette Epistel.

Effterdi S. Peder haffde lagd Chris-
tum til en grundsten / oc gjort alle Christen
til Prester / vnderuiser hand alle statte / Vns
derdanne / Suenne / Mend / Quinder / Vns
ge / Gamle / huorledis de skulle holde sig.
Der offuer giffuer hand oc nogle bud i al-
mindelighed / som ere vore seder / omgens-
gelse oc leffnet anrørendis. Oc hand setter
her besynderlige tre formanelser / Først /
huorledis wi skulle holde oss imod vor
Neste / som er / vere metlidige / broderlige
etc. Der nest / huorledis wi skulle holde oss
imod vore Siender oc Forsølgere i taalmo-
dighed. Det tredie / Huorledis wi skulle
holde oss imod Gud met vort hiertis hel-
liggiørelse.

Quilcken er den første formanelse.

Kiere Brødre / siger S. Petrus. Ves
I q rer

Den v. Søndag effter Tri.
rer allesammen lige ved it sind / metlidige /
barmhertige / venlige.

Quad er at vere lige ved it sind?

Vere lige ved it sind / er saadan en
dyd / at hun forener Mennisten / saa / at des
ris hierte oc sind komme offuer it / oc de
haffue lige sind / icke i de ting / som ere til
vanære oc syndelige / men i de ting / som ere
Guds ære / Guds Ord oc Claffn / den
menige Mands nytte / oc vor Siels salig
hed anrørendis.

Quo Kand spør saa mange hoffuit til
it sind?

Det er icke vel noget Kiødeligt Mens
niste muligt / men hoffde Christne er det
muligt.

Quad er Metlidelse?

Metlidelse er saadan en dyd / at den
ene tager sig den anden til / den ene sørger
for den anden / oc lader sin Nests angist /
trang oc nød / iemmer oc elendighed / gaa
sig saa saare til hierte / som det rorde han /
nem selff paa / lige som S. Paulus oc for
maner Gala. vj. Den ene bære den andens
byrde / saa fuldkomme i Christi Lou. Der
imod

Epistel. LXXXIII.

imod giøre Aftorgi / vanartige Heydenske
Menniske / som taare sig / naar det gaar
deris Tefte ilde. Tu gaar det ret til / der
kommer Gud ret til tide / Det er hans for-
tiente løen / Det er alt for lidet / O Herre
straffe flux / etc. De ere Mandrabere faar
Gud.

Quad er Broderlig?

Broderlig er / naar it Menniske elsker
den anden / icke aleniste som en Ven / men
oc saa lige som en Broder / saa / at det er
icke en falsk / optenc / farffuit Kierlighed /
met en retsindig broderlig Kierlighed / som
flyder aff hierttet / oc icke aleniste staar i Ord
oc it vduortis skin. Til denne Broderlige
Kierlighed formaner Christus Joh. xij.

Quad er at vere barmhertig?

At vere barmhertig / er / naar den ene
er til sinde imod den anden / lige som Forels
dreere imod deris børn / oc Slectinge imod
huer andre / huilcke / naar som de see eller
høre / at deris Børn eller Frender lide nød /
da rører hierttet sig i liffuit paa dem / ia kiød
oc blod / marre oc been. Saadan en ops-
rørelse aff hiertens grund skulde oc vere
I iij iblane

Den v. Søn. effter Tri.

iblant de Christne / at den ene skulde icke
forlade den anden / der som hand oc end
skulde tilsette eller lade sit liff der offuer / lig
ge som Christus gjorde for oss / oc lærer
i. Johan. iij.

Hvad er at vere venlig?

Vere venlig / candidus / from / ret
sindig / oprettig / er saadan en dyd / at it
Menniske er sig selff mectig / oc kand ind
holde / raade oc stille sit sind / lader sig icke
fortørne / er forsynlig / forstandig oc klaag
vdlegger til det beste oc holder huer mand
til gode / alt hvad hand seer eller hører / er
meclidig / sacmodig / behjelpelig met trost
oc raad / at huer mand vil gerne haffue
omgengelse met hannem.

Dette er i sandhed herlige smucke dyder?

Ja visselige / Disse fem dyder skulde
met rette brugis almindelige i Christen
dommen. Offreghed oc Vnderdanne / Pre
dicke oc Tilhørere / Scolemestere oc Dis
ciple / Foreldre oc Børn / Hoffbonder oc
Tiunde / skulde besynderlige vere lige til sin
de vti Euangelij lerdome oc haffue it hjer
te / effterdi wi haffue en Herre / en Tro / oc
en

effter Trl.

Epistel. LXXXIIII.

en Daab. Men denne ensindighed / haffuer
Dieffuelen aldelis forstyrt met mangfol
dige Secter oc aarden / Stict oc Kloster.
Der vilde stedze den ene vere bedre end den
anden / icke i Troen / Kierlighed oc taalmo
dighed / men aleniste i vduortis gerninger /
steder / tid / mad / Klæder oc andre saadanne
Ceremonier. Huer vdualde sig en Helgen /
at effterfølge / icke som samme Helgen haff
de haffte sin tro til Gud / forlader sig paa
oc elsket hannem aff hiertet / men som sam
me Helgen haffde brugt mad / Klæder oc
effuet sig i vduortis gerninger. Oc det bleff
paa det sidste til it ret Affueri. Saa mange
Menniske som der vaare / saa megen at
skillighed oc besynderlig skick haffde oc
huer serdelis til at leffue effter. Dette kaldis
icke at vere ved it sind.

Hvorledis kunde vi alle giøre enehonde
gerninger?

Huer haffuer i sin stat oc vti sit Kald /
sin egen gerning / huilcken hand skal fliteli
ge oc aluerlige tage vare paa / oc vi skulle
alligeuel arbeyde paa at Troen kand vere i
oss. Hvor som Troen nu er / der er oc ret
Kierlighed. Hvor Kierlighed er / der er mand

I iij oc

Den v. Søn. effter Trt.

oc ved it sind / der følger da de andre dyder
smuct effter huer andre / oc det gaar alle
uegne / venlige oc brøderlige til.

Hvilcken er den anden formaninge

Betaler icke ont met ont / eller skendz
ord met skendzord / men velsigner der imod
oc vider / at i ere der til kallede / at i skulle
arffue velsignelse.

Hvad vil S. petrus met disse Ord?

Hand formaner til try ting.

Hvor til formaner hand først?

Hand siger saa / Hvo som vil leffue /
oc seegode dage / hand skal stille sin Tun
ge / at hun taler intet ont / oc sine læbe / at
de icke besuige. Lige som hand vilde sige.
Hvo som vil haffue lyst oc glæde / fred oc
rolighed / hand skal holde sin mund / oc
stille sin Tunge / icke aleniste hoss sine Ven
ner / men oc saa hoss sine Wuenner / icke
bande / icke skende / icke laste / icke heffne
sig selff / icke betale ont met ont / icke giff
ue ord for ord / bander for bander / skendz
ord for skendzord / men meget mere velsig
ne / oc tale det som er got / erligt / venligt /
nytteligt

Epistel. LXXXV.

nytteligt/ oc lader vel. Seer vel til/ at i ingen
besuige / ingen giøre skade / ingen bagtale.
Der ere mange Menniske som giffue gode
Ord i vore øyen / haffue hunnig i Mun-
den / oc galde i hiertet / oc stinge som en
Snog/ de binde en god morgen met mun-
den / oc ynske met hiertet / at hand skulde
vere der / som alle Vand komme tilsam-
men / oppe hof Maanen / eller saa dybt i
Jorden som hand er høyt til / Det er fruct
aff it forderffuit træ / Ja Menniske som ere
icke verdige til Guds velsignelse / ia det skal
gaa dem som den cxix. Psalme siger. De
ville icke haffue velsignelse / saa skal hun
oc bliffue langt fra dem. Du skalt bede met
Dauid i den cxlj. Psalme. **H**erre vocte min
mund/ oc beuare mine læber.

Hvilcken er den anden formanelse?

Hand skal vende sig / siger S. Peder /
fra ont/ oc giøre got.

Hvad vil S. Peder met disse Ord?

Hand bescriffuer her Penitentie/ Thi
huad er det andet/ at giøre Penitentie / end
affdø Synden/ oc leffue retferdighed / sky
oc fly det onde/ oc effterfølge det gode? Li-

I v ge

Den v. Søndag effter Tri.

ge som hand vilde sige / Lad aff det onde /
haffuer du bandet / da bande icke mere /
haffuer du skendet / da skende icke mere /
haffuer du betalit ont met ont / da gior det
icke mere / Lad det gaa / som det gaar / tag
dig det intet til / lad gaa ind at det ene gre /
oc vd igen at det andet / ver stille / haff taal /
modighed oc omdrag. Sæt sagen ind til
din Herre i Himmelen / hand vil heffne /
lad det onde icke offueruinde dig / eller tage
dig til fange. Men gior det som got er. Lad
hofferdighed / gerighed / wkyshed / had
oc auind / oc andre suare Synder fare bort /
kast fra dig mørckens gerninger / legemens
fruct / oc fatte Louens gerninger / oc Aan-
dens fruct / Ver ydmyg / mild / goduillig /
miskundelig / giff den hungrene mad / den
tørstige dricke / besøg den Siuge / arbeyde
trolige / handle redelige met huer mand.
Oc in Summa / huad du vilt at andre skul-
le giøre dig / det gior oc du dem.

Hvilcken er den tredie formanelse?

Hand skal søge fred / oc effterfølge
hannem.

Huad vil S. petrus met disse Ord?

Hand

Epistel. LXXXVI.

Hand vil saa meget sige / Naar som
 du bliffuer from / oc vild leffue gudelige /
 da gior du dig Verden / Dieffuelen / Tiran-
 ner / oc alle onde Menniske til Siender oc
 Wuenner / de lone dig ilde / oc saa for dine
 beste velgerninger / de giore dig megen tret-
 te / fortredelighed / mæye oc arbeyde. Men
 acte du det intet / lad dem bande / skende /
 laste / formaledide. Verden gior icke det
 hun skulde giore / men det hun pleyer at
 giore / Søg du fred / først den induortis
 fred / formedelst Troen / forsee dig alt god
 til Gud / oc lad dit hierte / aand oc samuit /
 tighed huile i hannem. Der effter søg oc saa
 den vduortis fred / at du kant haffue en
 god forligelse oc leffue kierlige met Venner
 oc nabo : Paa det sidste skal du oc saa søge
 fred hoss dine wuenner / Ja hoss alle Men-
 niske / saa meget som dig er muligt. Giff
 ingen aarsage til kiff oc trette / tuedract oc
 wenighed / besynderlige for dette timelige
 oc forgengelige gods skyld / lad det heller
 altsammen fare sin vey / end du skulde tret-
 te oc kiffue for disse forgengelige ting / oc
 miste der offuer det euige gode. Gud kand
 vel føde oc besørge dig. Thi Herrens øyen
 see

Den v. Søndag effter Tri.
See til de Retferdige / oc hans ærn giffue
act paa deris Bøn. Men Herrens ansigt
seer paa dem / som giøre ont.

Ja siger du / Der som ieg end giør ingen ont /
saa kand ieg dog icke nyde fred?

Her skal du høre den trøst / der S.
Petrus giffuer. Oc huo er den / siger hand /
som eder kand skade / der som i effterfølge
det gode? Oc der som i oc lide for retfer-
digheds skyld / saa ere i dog salige. Oc
frycter icke for deris trusel / oc forferdis
icke. Lige som hand vilde sige. Det vaare
vel tilbørligt / naar i skick eder tilbørlige /
erlige oc Christelige / at i da skulde haffue
loff / beskyttelse oc beskermelse faar andre /
effterdi øffrigbed / er besticket aff Gud / de
onde til straff / oc de fromme til loff.

Men huad da / om øffrigbed seer igennem
fingre / eller giør mig self for?
fang?

Da trøste dig først der med / at du haff-
uer en god sag / oc icke lider som Røffuere oc
Tyffue. Der nest / at Salighed er dem til
sagd oc loffuit / som lide wret for retfer-
digheds skyld. Wi skulle her haffue angist
oc

Epistel. LXXXVII.

oc drøffuelse / men i det tilkommende Liff
enig trøst / lige som Christus oc siger. Mats
thet v. Salige ere de / som lide forfølgelse for
retferdigheds skyld / thi Himmerige hører
dem til.

Swulcken er den tredje formanelse i det
te Epistel.

Frycter icke for deris trusel / oc forfers
dis icke / men helliger den Herre Gud i eders
hjerter. Lige som S. Petrus vilde sige. La
der Dieffuelen / Verden oc Tiranner tradze
oc pucke / saa lunge de ville / de skulle dog
lade aff paa det sidste / oc giøre ende paa
deris raseri / Bliffuer ekon stadige i Troen /
i Guds fryct oc kjerlighed / da skulle i haff
ne enig trøst oc glæde.

Sworledis skal ieg hellige Gud.

Naar Gud tilsticker dig it Kaarss /
plage / eller drøffuelse / da holt det for idel
helligdom / loffue oc tacke Gud der vti. Oc
der som dig end skeer wret / da ver stille oc
bær det taalmodelige / oc sig. Deo gratias,
oc siung / Te Deum laudamus, oc sig. Gud
vere loffuit oc benedidet / at ieg findis ver
dig til / at lide noget for Guds skyld. Gjør
som

Den v. Søndag effter Tri.

som Apostlene gjorde Acto. iij. fryde dig
i pine oc modgang. Oc der som Gud end
tilsteder at kaarff oc drøffuelse / kommer
offuer it from oc retferdigt Menniske / saa
gør hand det dog icke til forderffuelse /
men meget mere til forbedring. Wi skulle
oc icke anamme straffen i en anden mes
ning / end som it faderligt riss / oc sige
met David. Jeg vil altid loffue Herren /
hans loff skal stedze vere i min mund psal.
xxiiij. Wi skulle gjøre som den gode Job
giorde / der hand haffde mist alle sine Ca
mel / Saar / Afsen / oxen / oc der til met sin
helbrede / oc hans hustru end der offuer
bespottede hannem / sagde hand. Anam
mede wi det gode aff Gud / hui skulde wi
oc icke da anamme det onde ? Herren gaff /
Herren tog / Herrens Taffn vere loffuit.
Det kaldis at hellige Gud i vore hiers
ter / naar wi prise / loffue oc tacke Gud / baa
de i den lyckfelige oc wlyckfelige tid / hvad
heller det gaar vel eller ilde / er sirt eller
sør. Gud giffue oss sin naade til /
at dette kand saa ske /
Amen.

Den

Epistel. LXXXVIII.

Den VI. Søndag effter
Trinitatis / Epistel / Ro-
ma vi.

Ide i icke / Kiere Brødre / at
alle wi som ere døbte i Jesum
Christum / ere døbte i hans
død? Saa ere wi io begraffne med
hannem formedelst Daaben i død-
den / paa det / at lige som Christus
er opuaet fra de Døde / formedelst
Faderens herlighed / saa skulle wi
ocsaa vandre i it nyt leffnet. Oc der
som wi bliffue plantede med han-
nem til lige død / da skulle wi ocsaa
vere opstandelsen lige / effterdi wi
vide / at vor gamle menniske er kaars-
fest med hannem / paa det at det
syndelige legeme skal afflade / at wi
skulle icke nu fremdelis tiene Syn-
den. Thi huo som død er / hand er
glort retferdig fra Synden.

Ere wi da døde med Christo /
da tro wi / at wi skulle ocsaa leffue
met

Den vi. Søn. effter Tri.

met hannem. Oc wi vide / at Ebris-
tus som er opuact fra de døde / dør
icke fremdelis / Døden skal fremde-
lis icke regnere offuer hannem. Thi
at det hand døde / det døde hand
en gong for Synden / Men at hand
lessner / det lessner hand Gud.
Lige saa i / holder eder der faare /
at i ere døde for Synden / oc lessne
i Gud / vti Jesu Christo vor Her-
re.

Quad lærer S. paulus i dette Epistel?

Effter at S. paulus haffuer i de try
første Capittel vti det Epistel til de Ro-
mere obenbarit Synden / oc lært den rette
vey / huorledis wi skulle vorde fromme /
retferdige oc salige / oc i det efftersølgende
Capittel haffuer giffuit til kiende Troens
fruct oc gerninger / oc der haffuer synd
oc Retferdighed / død oc Liff komme / da
sager hand nu her i det sierte Capittel faar
sig / Troens besynderlige gerning / Aans-
dens strid oc kamp / at dræbe aldelis oc
fuldkommelige / den offuerbleffne Synd
oc

de begæring / so
finger retferdighet
wi ere icke som
Synden / at wi
de oc trygge / lig
mere. Dær S
icke til fordamme
sterid / mod synde
nok at luffe me
ue / at wi kunde
mislyst / oc trun
kunde vere And
delige begæring /
Christi død oc op
komme vor Daab /
synens dræbelse /
indtil wi bliffue aldelis
fuldkommelige med C
delige.
Quaden begynder
Hand siger sa
dræbe / at alle som
Christum / wi ere de
erwi io begrafne me
daaben i døden / p

Epistel. LXXXIX.

Oc begæring / som bleff igen effter at wi
finge retferdighed / Oc hand lærer oss / at
wi ere icke formedelst Troen besride fra
Synden / at wi skulle vere forsømelige / la-
de oc trygge / lige som der vaare ingen synd
mere. Der er Synd / men hun regnis oss
icke til fordømmelse for Troens skyld / som
strider imod synden. Der faare haffue wi
noct at skaffe met oss selff saa lenge wi leff-
ue / at wi kunde spæge oc dræbe vore lege-
mis lyst / oc tvinge vore lemmer / saa at de
kunde vere Aanden lydige / oc icke den syn-
delige begæring / paa det wi kunde vere
Christi død oc opstandelse lige / oc fuld-
komme vor Daab / huilcken der oc betegner
syndens dræbelse / oc naadens ny leffnet /
indtil wi bliffue aldelis fri fra Synden / op-
staa legemlige met Christo / oc leffue emin-
delige.

Suorledis begynder hand dette Epistel:

Hand siger saa. Kiære Brødre / vi-
de i icke / at alle som wi ere døbte i Jesum
Christum / wi ere døbte i hans død ? Saa
ere wi io begrafne met hannem / formedelst
Daaben i døden / paa det / at lige som
m Christus

Den vi. Søn. effter Tri.

Christus er opuaet fra de Døde / sormedelst
Saderens herlighed / saa skulle oc wi vans
dre i it nyt leffnet.

Quad vil hand met disse Ord :

Hand vil saa meget sige. Ere i bleff
ne Christne / oc haffue anammit Daaben /
da følger oc eders Jerskis Christi fodspor /
Salde i vti synd / da staar op igen / tencker
paa den pact / i giorde met Gud i Daaben.
offuergiffuer Synden / oc vender eder til
Gud igen / oc naar som i komme paa den
rette vey igen / da staar stille / seer eder ick
til bage / til det syndelige leffnet / men gaar
stedze frem / beder met Apostlene / om eders
trois forøgelse / oc affuer eder i eders trois
fruct wden affladelse. Skicker eder Gud
dissimellem fristelse / kaarss / modgang oc
drøffuelse til / da bærer det taalmodelige.
Skulle i oc dø / da frycter ick døden. Thi
Daaben er it tegn / at eders død er Christi
død / Oc lige som hand opstod fra de Dø
de / oc leffuer euindelige / saa skulle oc i op
staa fra de Døde / oc leffue met Christus
euindelige.

Dette er en herlig trøst.

Ja

Ja visselige. Det er icke en ringe trost/
 at mand minder den som ligger saar Dø-
 den / paa sin Daab / oc siger. Aiere Men-
 niske: See / der til est du døbt / oc sticket i
 dette Liff / at du skal lide fristelse oc gen-
 uordighed / effter din Frelseris **CHRI**sti
 Exempel / tage dit Kaarss paa dig / oc sel-
 ge hannem effter. Du anammede Bress
 oc Segel i Daaben / at dine fristelser / dit
 Kaarss / pine oc død / ere icke dine / men Chris-
 ti fristelser / Kaarss / pine oc død / saa / at li-
 ge som Christus offueruant dem alle / oc
 opstod paa det sidste fra de døde / oc leff-
 ner euindelige / saa skal oc du offueruun-
 de Dieffuelen / Døden / Synden oc Helffue-
 de i Guds naffn / oc opuectis igen paa den
 yderste dag fra de Døde / oc leffue euinde-
 lige met Christo. Dette haffuer Guds ords
 Tienere tillsagd dig vti Daaben / i Kaffn
 Faders / oc Sønns / oc den hellig Aands.
 Denne foriettelse vil Gud icke rygge eller
 tage til bage / thi hand er sandru. Du skal
 oc trøste dig der met / at din legemlige skils-
 misse fra denne Verden / skal icke vere dig
 en pinactelig død / men en søffn / en fred-
 sommelig bortferdelse / en ende paa al an-
 m i g i s t /

Den vj. Søn. effter Tri.

gist/ oc en port ind til det euige Liff. Bes-
tenc oc saa/ at Gud Fader / Søn / oc den
hellig Aand / i huilckis Naffn du est
døbt / haffue tilsagd dig / at ville vere oc
bliffue / haff dig / oc met dig / i allehonde
fristelser / angist oc nød. Ja at ville stride
for dig imod alle dine Fiender / oc endelige
trenge dig hen igennem Døden / Synden oc
Helffuede / ind i det euige Liff.

Huad betegner Daaben?

At den gamle Adam i oss / skal formes
delst daglig anger oc ruelse / druckne / vn-
dertryckis oc dø met alle Synder / oc syn-
delig begæring / Oc at det ny Menniske skal
komme frem / oc opstaa igen / som i retfer-
dighed oc renhed skal leffue faar Gud euins-
delige. Lige som S. Paulus her giffuer
klarlige til Kiende. Thi it Christet Mens-
niskis leffnit er icke andet / end en daglig
Daab. Wi skulle wden affladelse saa vere
sticked / at wi stedse vdreuse / det som end
nu er i oss aff den gamle Adam / oc at det
kommer frem / som hører til det ny Mens-
niske.

Huad er det gamle Menniske?

Alle

Alt det som oss aff Adam er metfødt/
som/hofferdighed/gerighed/wtysthed/
had/auind etc. Vantro met al sin fruct.
Oc det gamle Menniske er/det gantste na-
turlige Menniske/met legeme/Siel/hier-
te/sind/forstand/fornuffe/vilie oc alle
kraffter/oc alle gaffuer/som ere icke aff den
hellig Aand. Oc kaldis fordi den gamle
Adam/at hand aff naturen haffuer sind
oc er tilbøylig til synd/last oc wdyd/oc
legger sig effter det/som er Verdzligt/tis-
meligt oc forgengeligt/alligeuel hand end
taler oc scriffuer om høye aandelige ting/
lige som Judas vaar i Apostlernes tal-
end dog hand vaar falsk/gerig oc en for-
rædere.

Swad er det ny Menniske?

Alt det wi haffue i Christo/som/troen/
Fierlighed/haab taalmodighed/fred/ret-
ferdighed/barmhertighed/troftab oc sand-
hed. Oc det ny menniske er ocsaa det gantste
natturlige Menniske/met legeme/siel/hier-
te/sind/forstand/vilie oc alle kraffter/
dog saa/at de skulle vere opliusde met den
hellig Aand. Oc det ny Menniske kal-
dis/Guds ny Creature/fordi at hand for-
m iij medelst

Den vi. Søn. effter Tri.

medelst Guds naade haffuer sind oc er tilbøylig til alt got/ oc stunder effter det himmelske/ euige/ wforngengelige gode/ alliges vel hand end omgaass met vduortis legemlige ting/ Som Christus der hand tode sine Disciplers søder / Oc S. Petrus der hand fiskede paa haffuit.

Huor paa Kand ieg kiende / om ieg er it gammelt eller nyt Menniske?

Naar som du bemercker hof dig selff/ at du aluerlige hader / est vred oc forter nit paa synden / at du foracter oc haffuer verstyggelighed til legemlig vellyst / oc staar imod dine onde tancker / Ord oc gerninger / da haffuer du it tegn til it nyt Menniske. Men naar du befinder at du est tilbøylig til synd / oc du følger samme tilbøylighed/ da haffuer du it vist tegn / at du est end nu en gammel Adam.

Der haffuer du da Penitente behoff.

Huad er penitente?

Penitente er icke andet / end Daabens fornylse/ Ja / at haffue anger oc ruelse / fryet oc forferdelse for de bedreffne Synder/

Sunder/ ber
hoff dog tro
som er / at S
ladne/ aff G
oc at der da se
end skal sig de
ander end at it
en arm Synder
helffude/ ydm
garr naade /
barmhertiche
oc beviser dem
lader aff at sy
Menniske.

huad er
Icke andet /
gamle Adam / oc
jaa / at Menniske
de end til dem / ten
uer andende/ end b
lad/ giuor ic leffde
huad hore
De her Scole
ninge/ Comitione
er oc fylle giar

Synder / beklage oc bekiende dem / oc der
 hoff dog tro Euangelio oc affløssning /
 som er / at Synderne ere oss visselige for-
 ladne / aff Gud Fader / for Christi skyld /
 oc at der da følger it nyt leffnet. Oc at ieg
 end skal sige det klarligere. Penitente er icke
 andet end at it Menniske bekiender sig for
 en arm Syndere / som vel haffuer fortient
 helffuede / ydmyger sig saar Gud / oc be-
 gærer naade / oc setter sit haab til hans
 barmhertighed / oc at hand fuldkommer
 oc beuiser denne Penitente met gerningen /
 lader aff at synde / oc bliffuer it andet
 Menniske.

Quad er bad oc bedring?

Icke andet / end aluerlige spæge den
 gamle Adam / oc begynde it nyt leffnet /
 saa / at it Menniske er nu anderleds til sin-
 de / end tilforn / tencker / taler / gjør oc leff-
 uer anderleds / end hand tilforn tenckte / ta-
 lede / gjorde oc leffde.

Quad hører til penitente?

De høye Scoler sette thu stycke til pe-
 nitente / Contritionem oc Satisfactionem /
 anger oc fyllestgjørelse for Synden / oc
 m iij lære

Den vi. Søn. effter Tri.

lære at mand skal met vduortis plict/tuct/
legemens spægelse / Menniskelige gernin/
ger oc fortienste/læssning / faste / vect/ etc.
giøre fyllest for Synden. Men S. Paulus
kalder Penitenge parter/Mortificationem
oc viuificationem / legemens dræbelse oc
Aandens fornylse.

Hvad er Mortificatio eller at drabe
legemet ?

Det gamle Menniske dræbelse er intet
andet / end naar it Menniske forferdis i sin
Samvittighed for syne Synders skyld / oc
føler Guds vrede / seer Hælsfuede oc den
euige fordømmelse faar sine øyen / oc veed al/
dri huort hand vil hen. Den gantske Vers
den er hannem for liden/oc hand vilde ger/
ne vere fri fra Synden / der som hand eton/
viste/ huorledis det kunde ske.

Hvad er Viuificatio eller Renouatio ?

Fornylse oc leffuende giørelse er icke
andet / end at it Menniske i sin største an/
gist oc plage hand hæffuer aff Synden/
indflyr til CHR Istum/beder om naade/
Syndernis forladelse / lader aff at synde/
bliffuer it andet Menniske / oc bliffuer icke
aleniste

aleniste it Aar saa / men al den stund hand
 leffuer paa Jorden. Oc der som hand aff
 skrøbelighed snubler oc falder i synd igen/
 da skal hand atter rette oc bedre sig/oc staa
 op igen. Saa er nu mortificatio oc viuifica-
 tio / Drøbelse oc leffuendegjørelse intet an-
 det / end at mand offuergiffuer it syndeligt
 ont leffnet / oc giffuer sig til it nyt Christe-
 ligt leffnit. Oc saadan offuergiffuelse / fras-
 trædelse oc affladelse skeer først i Daaben/
 der traade wi frem / oc giffue oss ind vnder
 Christi Banere / forsage Dieffuelen oc al
 hans falske list oc ondskab / loffue oc tilsi-
 ge at øffue vor Tro / imod Gud Fader/
 Søn / oc den hellig Aand / oc Troens fruct
 imod vor Næste / oc al vor liffs tid stride
 imod Synden / oc drøbe den gamle Adam/
 oc fordømpe den syndelige lyst / begæring
 oc tilbøylighed som er i legemet / oc bliffue
 dag fra dag ny Menniske. Dette løffte
 anammer Gud / oc alligenel wi der effter
 falde i synd / saa er hand dog taalmodig
 met oss / regner oss synden icke til fordømmel-
 se / Ja vaare denne Compact icke / da vaare
 ingen Synd saa ringe / at hun io fordømde
 oss / huer time / oc øyenblick.

m v

Huad

Den vi. Søn effter Tri.

Quod er Summa aff dette Epistel:

Effterdi Christus er Kaarssfest / død
oc begraffuen / oc vdslette vore Synder
formedelst sin død / oc formedelst sin op-
standelse forhuerffuede oss sin Aand / til at
giøre fremdelis got / da er det tilbørligt /
at wi oc følge hans Aand / oc icke lade den
gamle Adam raade selff oc bruge sin for-
redelighed / eller lade synden regnere frem-
delis offuer oss. Wi skulle Gud til loff oc
tacksigelse / Kaarssfeste vort legeme met
syndelig lyst oc ond begæring / oc vocte oss
fremdelis fra Synd / Paa det wi icke for-
medelst wtacknemelighed skulle giøre vor
sag verre / Wi vaare en gong vnder Dieff-
uelens / Dødens oc Hellsfuedis mact / oc den
fromme Frelser Christus / frelste oc forlø-
de oss naadelige der fra / oc gjorde vore Sig-
ender verieløse. Der saare bør oss at
tacke hannem baade i dette oc
det andet Liff / timelige
oc euindelige. Der til
hielpen oss Gud /
Amen.

Den

Det VII.

Trinitatis

Der
le Wem
ders
Lige
eders Lemm
enke / oc fra
anden. Sa
Lemmer til re
at de Kunde blif
der i vaare Sy
vare i fri fra re
hoffe i nu paa
off hulet i nu
endender paa er
ere fri fra Syn
Guds Dienere
fruct / at bliffu
det euige Liff. T
dens saald / M
der euige Liff /
Derre.

Den VII. Søndag effter
Trinitatis / Epistel / Ro-
ma. vi.

RIere Brødre / Jeg maa tale
le Menniskelige der om / for
eders Kiøds skøbeligheds
skyld. Lige som i haffue giffuit
eders Lemmer til wrenligheds ti-
enste / oc fra en wrenlighed til den
anden. Saa giffuer oc nu eders
Lemmer til retferdigheds tienste /
at de kunde bliffue Hellige. Thi at
der i vaare Syndens Tienere / da
vaare i fri fra retferdighed / Huad
haffde i nu paa den tid for fruct
aff huilcket i nu skamme eder / Thi
enden der paa er Døden. Men nu i
ere fri fra Synden / oc ere bleffne
Guds Tienere / da haffue i eders
fruct / at i bliffue hellige / oc enden
det euige Liff. Thi Døden er Syn-
dens saald / Men Guds gaffue er
det euige Liff / i Christo Jesu vor
Herre.
Huad

Den vij. Søn. effter Tri.

Huad giør S. Paulus i dette Epistel:

Hand formaner end nu de Christne/
lige som tilforn / til it nyt leffnet. Oc hand
bruger en smuck lignelse der til / oc giffuer
til kiende / at der er dubbelt tjenste til / som
er / Syndens tjenste / oc Retferdigheds
tjenste. Oc paa det sidste opregner hand
syndernis oc wretferdigheds fruct oc be/
talning / Oc der imod igen naadens oc ret/
ferdigheds fruct oc betaling.

Huorledis begynder hand dette Epistel:

Jeg maa tale Menniskelige der om /
siger Paulus / for eders kiøds skrøbelig/
heds skyld. Lige som hand vilde sige. Jeg
vil formedelst en groff lignelse / handle med
eder / oc sette det saa groffuelige frem wden
omslag / at i vel skulle forstaa / huad ieg vil
at i skulle giøre.

Huad vil hand da / at de skulle giøre:

Hand siger saa. Lige som i haffue
giffuit eders lemmer til wrenligheds ti/
enste / oc fra en wrenlighed til en anden /
Saa giffuer oc nu eders Lemmer / til ret/
ferdigheds tjenste / at de kunde bliffue hel/
lige. Lige som hand vilde sige. **Effterdi i**
ere

Ep
endebte i Christi
denis forladelse
uden alle lovens
begynde it nye lef
dighed oc helligh
gode gerninger. T
io icke til at synde
hand skal affde S
le Adam / for den
ring / oc opsta sa
død / med Christo
ny Creature.
Jeg siger ham /
lige
De synde oc aff se
oc wdyd / er Mennisk
i Sinden / tiene last
behagelighed til wd
heren Doffelen til.
Gode Redem
Ser de Komere
wate de sandant Gole
dieste Kiende Gud /
Gubherens sted / farde
gode / fordisit oc wt

ere døbte i Christi død / oc ere komne til syn-
 dernis forladelse formedelst Euangelion /
 wden alle louens gerninger / da skulle i nu
 begynde it nyt leffnet / tracte effter retfer-
 dighed oc hellighed / oc affue eder stedze i
 gode gerninger. Thi at it Menniske døbis
 io icke til at synde / men til retferdighed / at
 hand skal affdø Synden / dræbe den gam-
 le Adam / fordempe syndelig lyst oc begæ-
 ring / oc opsta saa daglige / aff Syndens
 død / met Christo i Troen / oc bliffue Guds
 ny Creature.

Hui siger hand / Jeg vil tale Mennisket
 lige der om

At synde oc aff skøbelighed falde i last
 oc wdyd / er Menniskeligt / Men at bliffue
 i Synden / tiene last oc vanart / oc haffue
 behagelighed til wdyd oc wrenhed / det
 hører Dieffuelen til.

Giorde Hedninge saadant

Sør de Romere finge Euangelion /
 vaare de saadant solck / som der offuer / at
 de icke kiende Gud / oc tilbade Crature i
 Staberens sted / forde it Hednist / verstygs-
 ligt / forbistrit oc wrent leffnit / fulde aff
 en

Den viij. Søn. effter Tri.

en synd i en anden / aff en last oc skændzel i en
anden / som det gaar til / huor Guds Ord /
oc Troen icke er. Lige som S. Paulus oc si-
ger ij. Timoth. iij. Met de onde Menniske /
bliffuer det io lenger / io verre / de forføre /
oc bliffue forførde. Men der de haffde
anammet Euangelion / oc kiende Chris-
tum / vilde nogle til det gamle leffnit igen /
lige som Jøderne vilde til Egypten igen /
etc. De samme formaner S. Paulus her
ganeste venlige / at de det ingelunde skulle
giøre. Ere de en gong vndkomne fra Dieff-
uelen / at de skulle icke da falde i hans snare
igen. Quad som hand nu haffuer screffuit
oc predicet til Jøderne oc de Romere / det
vil hand at skulle ocsaa vere screffuit oc
predicet for oss.

Hui siger hand / lige som i haffue giffuit eders
lemmer til wrenligheds tienste / Saa
giffuer oc nu eders lemmen til
retferdigheds tienste.

Det er forstandeligere / oc gaar Men-
nisten mere til herte / end hand haffde sagt
enfoldelige. Lige som i tilforn leffde ilde /
saa leffuer nu Gudelige etc. Thi denne lig-
nelse / hand bruger her / vdbreder synder-
nis

vis stemhed ocon
wrenligheds ven-
vilde si. Er de
lig ting / at man
lige Guds gemme
geme / haldet de
billede / met saa ma-
ter / wrenligheds / oc
giffue det til w-
kastet i Dieffu-

Hui siger hand
Hand vil mer-
de / at naar mand k-
mand icke lade aff
Cans / Sauls / Ju-
saa haffue til ki-
den der han miste at-
ler / oc fader siden he-
de andt / Saa gaar
falder en gong i synd /
hand kommer saarlig
saa haffue til anden
Quad siger hand om
hand siger saa. D

nis slemhed oc ondskab / oc obenbarer den
wrenligheds verstyggeelse / lige som hand
vilde sige. Er det icke en gruselig forferdes-
lig ting / at mand skal besmitte / denne dey-
lige Guds gerning / som er / Menniskens les-
geme / huilcket der er giort effter Guds
billede / met saa mange store Synder / las-
ter / wtystshed / oc anden wdyd / ia offuer-
giffue det til wretserdigheds tjenste / oc
kaste det i Dieffuelens strube?

Hui siger hand. Saa en wrenlighed til
den anden?

Hand vil met disse Ord giffue til kien-
de / at naar mand kommer i synd / da kand
mand icke lade aff igen at synde / som
Cains / Sauls / Jude Exempel / oc andre
saadanne giffue til kiende. Thi at lige som
den der gaar miste at it trappe træ oc snub-
ler / oc falder siden hoffuit kaaldis ned at
de andre / Saa gaar det oc met den / der
falder en gong i synd / oc ven sig til wdyd /
hand kommer suarlige der fra igen. Thi
seduanne er den anden nature.

Hvad siger hand om syndens tjenste?

Hand siger saa. Der i vaare Syndens
Tienest

Den vij. Søn. effter Tri.

Tienere / da vaare i fri fra retferdighed /
Huad haffde i nu paa den tid for fruct ?
aff huilcken i nu skamme eder ? Thi enden
der paa er døden. Paulus bruger her de ord
SVENNE oc FRI. Huilcke der vaare
bleffne de Romere almindelige oc vel bes
kynde / oc bøyer dem saa / at de smuct tiene
hannem til hans formaning. Oc vil saa
sige. I vaare tilforn Syndens suenne. Nu
er det icke andet at tiene Synden / end at
tiene Dieffuelen / som er en Fader til al synd
oc løgn. Huor mand nu tien Dieffuelen /
der kand ingen retferdighed vere.

Huad fruct oc betaling haffuer saa
dan tjenste ?

Ingen anden end Døden. Thi at en
Syndere / som er Syndens suend oc hende
vndergiffuen / hand faar intet andet aff
Synden / end skam i denne Verden / oc den
euige Død i den tilkommende.

Huad siger hand om Retferdigheds
tjenste ?

Hand siger saa. Men nu i ere bleffne
fri fra Synden oc Guds Tienere / da haff
ut

veidets fruct /
lige det euige Li
ge. Huo som tien
herren. Och ho
nerer met ham
Synden / men

Huad fruct
saa
Det euige Li
niste / som er en fr
formedelt retfer
endelige til det eu

Sulden her
Mand finder
som andre den bred
til døden / end de /
vor til himmelen /
Men huomgare de
self ? Som ville de
er deris egen fryd.
haffuer da skam oc sk
O villen. Men tien d
haffuer da hellighed
Lad Syndere / Mis ded
deris misgerning

Epistel. XC VII.

ne i eders fruct / at i bliffue hellige / oc endel
lige det euige Liff. Lige som hand vilde sig
ge. Huo som tien Retferdighed / hand tien
Herren. Oc huo som tien Herren / hand reg
nerer met hannem / oc er icke mere vnder
Synden / men vnder naaden.

Hvad fruct / løn / oc besaalding haaffuer
saadan tienste

Det euige Liff. Thi it retferdigt Mens
niste / som er en fri Herre i Christo / kommer
formedelt retferdighed til hellighed / oc
endelige til det euige Liff.

Hvilken Herre tiene Mennisten mest

Mand finder fast flere Menniste /
som vandre den brede vey til Hellsfuede / oc
til Døden / end de / som vandre den smale
vey til Himmelen / oc til det euige Liff.
Men huem giøre de større skade / end sig
self? Huem ville de klage det faare? Det
er deris egen skyld. Tien du Synden / da
haaffuer du skam oc skendzel / oc den euige
Død til løn. Men tien du Retferdighed / da
haaffuer du hellighed oc det euige Liff til
løn. Syndere / Mis dedere faa dobbelt skas
se aff deris misgerninger. Først / at de for
n deris

Den vij. Søn. effter Tri.

deris ondskab skulle vere bestemme de saar
Gud oc den gantke Verden. Der nest at de
skulle oc saa lide pine oc død der faare. Lef-
uede de effter Guds befalning/ oc stedde des
ris tienste bedre / brugede deris legeme oc
lemmer / til Guds ære / oc deris Næste til
tienste / hielp oc trøst / da finge de visselige
en bedre betalning. Naar som wi oc tiene
Synden / oc giøre alt det som den gamle
Adam vil haaffue giort/ ere wtacknemelige/
oc giøre vor Næste skade / Himmelige eller
obenbare / da faa wi oc dubbelt skade der
aff/ Først/ en ond Samuittighed / som klat-
ger paa oss faar Gud oc den gantke Ver-
den/ oc bestemmer oss. Der nest / at wi der
met miste Guds yndest oc vensteb/ oc vor-
de til enig tid fordømd / om wi bliffue i
Synden / oc icke bedre oss.

Huorledis beslutter S. Paulus det
te Epistel?

Hand siger. Døden er syndens saald.
Men Guds gaffue er det euige Liff / i
Christo Jesu vor Herre. Lige som hand
vilde sige. Der haaffuer du tho herrer met
deris fruct oc besaalding/ Synden oc Ret-
ferdighed/ Døden oc lifffuit. Huilcken vil
du

Den
dubbelst tienet
ver du fram oc
lycke til len.
hed/ oc fælg
vis dig
skab oc

Den VII
ter Trinita

Iere Bro
icke fiender
Valeffue efft
leffue i effter Eige
Men drøvel Eige
medelft Anden
Thi huilcke B
ver / deere Guds
sammede en
ai skulle atter fr
hæue anammer

Epistel. XCVIII.

du helst tiene? Tien du Synden / da haff
uer du skam oc skendzel / Døden / oc al w
lycke til løn. Men tien du Ketferdigs
hed / oc følger Christum / da giff
uis dig til løn / Guds vens
skab oc naade / oc det
enige Liff /

A M E N.

Den VIII. Søndag eff
ter Trinitatis / Epistel / Ro
ma. viij.

RIere Brødre / Saa ere wi nu
icke Kiødet skyldige / at wi skul
le leffue effter Kiødet. Thi at
leffue i effter Kiødet / da skulle i dø.
Men dræbe i Kiødens gerninger for
medelst Aanden / da skulle i leffue.
Thi huilcke Guds Aand driff
uer / de ere Guds Børn. Thi at i
anammede icke en trældoms Aand /
at i skulle atter frycte eder / men i
haffue anammet en sønlig Aand /
n ij forme

Den viij. Søn. effter Tri.

formedelst huilcken wi rabe / Abba
fiere fader. Den samme Aand
giffuer vor aand vidnisbyrd / at wi
ere Guds børn. Ere wi da Børn /
da ere wi oc Arffuinge / det er /
Guds Arffuinge / oc Christi met-
arffuinge / saa fremt wi lide met
hannem / paa det wi skulle ophøis
til herlighed met hannem.

Hvad gjør S. paulus i dette Epistel?

Effter at hand i det forgangne sinen
de Capittel / gaff til kiende / huorledis Aand
den oc Kiødet stride imod huer andre i
Mennisken / oc at saadan strid varer saa
leng wi leffue / da trøster hand nu her
i det ottende Capittel saadanne Stridz-
mend oc kemper / at saadant Kiød icke skal
fordøme dem / Oc hand giffuer fremdelis
til kiende / hvad Legemens oc Aandens art
oc nature er. Oc huorledis Christus haff-
uer forhuerffuit off sin hellig Aand / som
gør off aandelige / oc fordemper Kiødet / oc
gør off visse paa / at wi alligeuel ere Guds
Børn / ehvor suarlige Synden oc brender
oc

Epistel. XCIX.

oe buldrer i oss / saa lenge wi følge Aanden /
oc imodstaa Synden / oc dræbe hende. Oc
effterdi intet er saa nytteligt at dræbe Kjødet
det met som Kaarssit oc modgang / da træff
ter hand oss i saadan modgang met den
hellig Aands oc alle Creaturenis hielp.

Hvor til formaner S. paulus i det
te Epistel?

Hand gjør tho formanelser. Den
første / At wi skulle følge oc vere Aanden lyf
dige. Den anden / at wi skulle lide met Christ
to / oc dræbe den gamle Adams syndige
legeme.

Hvad er Kjødet?

Alle det som er født aff Kjød / det ganes
ste Menneske / met legeme / Siel / fornuffe
oc alle sind.

Hvad er Aand?

Alle det / som induortis oc vduortis
leffuer oc arbejder / det / som er nytteligt til
Aanden oc det tilkommende Liff.

Hvad kaldis at følge Kjødet?

At samtycke i al legemens begæring /
oc leffue i legemlig vellyst oc synd.

n iij

Hvad

Den viis. Søn. effter Tri.

Hvad kaldis det at følge Aanden?

At lessue effter Guds vilie oc befals
ning.

Huem skulle wi da nu følge/kiødet eller
Aanden?

S. Paulus siger saa. Kiære Brødre/
wi ere Skyldener / icke kiødet / at wi skulle
lessue effter kiødet. Der bekiender S. Paulus
at wi / som hassue anammet Troen oc
Guds Aand / ere skyldige til at giøre noget.
Oc hand holder aldelis intet met dem/
som vnder Euangelij skien / oc Christelig
frihed / icke søge andet / end at de skulle in-
gen vere lydige / oc lessue it balstyrigt for-
credeligt lessnit.

Hvad ere wi da skyldige?

Wi ere skyldige at giøre got / ia wi ere
plictige der til / siger ieg. Thi wi loffuede
det i Daaben / oc anammede den hellig
Aand der paa / at wi skulde forsige Dieff-
pelen / oc al hans falske list / øffue ossi troen
oc kierlighed / oc dræbe den gamle Adam
met sin lyst oc begæring.

Hvor faare skulle wi følge Aanden?

For

For tunde
Guds Skyld / so
hellig Aand / el
me / hvor faare
hamnem. Der
at paa denne led
melse eller forder
dømmelse. Sige wi
men følge wi A
Thi hellige G
Guds Barn.

Hvor paa fi
Paa legeme
lig Aands driffuel
meff Guds Aand
hels / naadens /
Aand / de bliffue oc
de inaad / endelig
driffuis af Guds
skels / synds / le
foderfrøis Aand
felde i sind / legn /
indemde.

Hvad bemærke er
Guds

Epistel. C.

For tuende sager skyld. Først / for
Guds skyld / som haffuer giffuit oss sin
hellig Aand / til at spæge vort syndige legeme
/ huor faare wi skulle tilbørlige tacke
hannem. Der nest / for vor egen skyld / thi
at paa denne lydighed staar vor forfrem-
melse eller forderffuelse / salighed oc for-
dømmelse. Folge wi legemet / da skulle wi dø-
men følge wi Aanden / da skulle wi leffue.
Thi huilcke Guds Aand driffuer / de ere
Guds Børn.

Huor paa tiender mand Guds børn?

Paa legemens dræbelse / oc den hel-
lig Aands driffuelse. Thi at de som driff-
uis aff Guds Aand / huilcken der er gods-
heds / naadens / Luffens oc sandheds
Aand / de bliffue oc gode / sandre / oplust-
de i naade / oc endelige salige. Oc de som ick
driffuis aff Guds Aand / men aff ond-
skabs / syndens / løgnens / mørckheds oc
forderffuelsens Aand / de bliffue oc onde /
falde i synd / løgn / vildfarelse / oc endelige
fordømde.

Hvad Menniske er det / der driffuis aff
Guds Aand?

n iij

Del

Den viij. Søn. effter Tri.

De/ vti huilcke den gamle Adam er faars/
fest oc dræbet / de som ere fornyde i Aand/
den / oc ere bleffne andre Menniske / ere nu
anderleds til sinde / tencke / tale / giøre oc
lessue anderleds / end de tilforn tenckte / tal-
lede / gjorde oc lessde. De søffue Troen til
Gud / Troens fruct / som er / Kierligheds
gerninger imod deris Næste / oc holde sig
selff wstraffelige saar Verden. Oc in sum-
ma. Huo som icke haffuer Christi Aand /
hand er icke hans. Thi det tegn oc indse-
gel / der wi kiendis paa at vere Guds børn /
er den hellig Aand met sin naade oc gaff-
uer. Huo dem icke haffue / de ere icke Guds
Børn / ia de ere allerede skilde fra Christo.

Haffue alle Menniske den samme Aand

S. Paul. setter her tuendehonde Men-
niske / oc siger. At nogle haffue en trældoms
Aand / oc de ere til sinde lige som en Svend
imod sin Herre huilcke der tien for løn / icke
som en Søn imod sin Fader. Huad som de
giøre det giøre de enten aff fryct for straff/
eller fordi at de vente sig løn. Disse ere icke
Guds Børn / de holde oc icke Gud for en
naadig Fader / men for en streng Dommere

de Tiran. Lige
saer hand dem
ger. Hoff de rene
trædelige est du
ne en barne Aand
it Barn imod sin
mere oc holde An-
faste Born / Ic-
heller fordi at de
naturlig Kierligh-
Fader. Disse ere
holde Gud for
saare bliffue de
naar Supplicien

hulckere de
dom

Alde som ere
formiddels eg-
ferdig. In naar G-
danne Menniske / da
smelte sam hans An-
ger. De forgaa /
pder born. Oc end e-
stetis aff lid / saa st-
kume saar Gud. V

oc Tiran. Lige som den holde hannem /
 saa er hand dem oc / som den xviij. psal. si-
 ger. Hoff de rene est du reen / oc hoff de for-
 tredelige est du fortredelig. De andre haff-
 ue en barne Aand / oc ere til sinde / Lige som
 it Barn imod sin Fader. De hielpe at for-
 mere oc holde Arffuen tilsammen / som tros-
 faste Børn / Icke aff fryct for straff / icke
 heller fordi at de vente dem løn / men aff ree
 naturlig Kierlighed / der de haffue til deris
 Fader. Disse ere de rette Guds Børn / oc de
 holde Gud for deris naadige Fader. Der
 faare bliffue de oc hoff Faderen i husit /
 naar Suennene skulle vd.

Hvilcke ere de / som haffue en træl-
 doms Aand?

Alle de / som ere vnder Louen / oc ville
 formedelst deris egne gerninger vorde rets-
 ferdige. Thi naar Gud gaar i rette met saas-
 danne Menneſke / da skulle de aff redzel for-
 smelte faar hans Ansigt / lige som David
 siger. De forgaa / lige som det vand der
 flyder bort. Oc end en gong / lige som vor
 smeltis aff ild / saa skulle de wgudelige om-
 komme faar Gud. Ved denne maade skulle
 n v alle

Den viij. Søn. effter Tri.
alle de omkomme / som leffue oc handle
Eiodelige.

Swilcke ere de / som haffue en barne
Aand?

De trofaste oc rette Christne / som ere
vnder Euangelio / oc tencke aleniste at vorz
de fromme retferdige oc salige for Christi
blod. Disse giffuer den hellig Aand vidniss
byrd / at de ere Guds Børn / oc robe / Aba
ba kiere Fader. Huor som mand nu kiender
Gud / som en Fier Fader / formedelst den
hellig Aand / Huorledis Aand der vere
fryet oc redzel? Huo haffuer nogen tid
hørt / at en Fader / som er from / gjorde ic
fromt Barn skade eller ont. Som Christus
siger Luce xj. Kunde i giffue eders Børn
gode gaffuer / naar som de bede eder / huor
meget mere skal eders Fader / som er i Him
melen giøre saadant? Der faare skulle wi
icke frycte oss for denne kiere Fader / men
meget mere ynste oc begære / at Christus
skal komme til den yderste dom / oc giøre en
ende paa vor suck / oc hielpe oss der hen / at
wi met hannem kunde regære oc regnere
euindelige.

Huorles

Hvorledis vduellis wi saa til Guds børn/
oc til Christi herlighed?

Naar wi tro paa hans Naamn / Jos
han. j. Oc lide met hannem / som S. Paul
lus siger her. Ere wi Børn / da ere wi oc
Arffuinge / det er / Guds arffuinge oc
Christi metarffuinge / om wi ellers lide met
hannem / paa det / wi oc skulle ophøvis met
hannem til herlighed. Oc met saa Ord at
tale der om. Skulle wi vorde Guds Børn /
da skulle wi haffue en retsindig tro. Skal
oc samme vor tro rettelige obenbaris / da
skal hun formedelt Kaarffit forsøgis oc
prøffuis. Naar som hun da bliffuer bes
tandig vnder Kaarffit / oc falder icke fra
sandheds bekiendelse / saa skal hun oc
da visselige haffue met Christo
Guds Børns vduelese /
oc arffue / som er / det
enige Liff /

A M E N

Den IX. Søndag effter
Trinitatis / Epistel / i. Co
rinth. x.

RJere

Den ix. Søn, effter Tri.

RIere Brødre / Det skede oss til
it Exempel / at wi skulle icke
haffue lyst til det onde / lige som
de haffde lyst. Bliffuer oc icke Aff-
gudiske / lige som nogle aff dem bleffue
/ som screffuit staar. I folck et sette
sig ned at æde / oc at dricke / oc stode
op at lege. Lader oss oc icke bedriffue
hoer / som nogle iblant dem be-
dressue hoer / oc fulde paa en dag
try oc tiue tusinde. Lader oss oc icke
friste Christum / som nogle aff dem
fristede hannem / oc bleffue for-
derffuede aff Hugorme. Knurrer
oc icke / lige som nogle aff dem knur-
rede / oc bleffue ødelagde / formes
delst forderffueren.

Alt dette skede dem til it Exem-
pel / oc det er oss screffuet til atuar-
sel / paa huilcken Verdens ende er
kommen. Der faare huo sig lader
tycke at hand staar / hand skal see
vel til / at hand icke falder. Eder er
end nu ingen fristelse paa kommen
wden

Er
orden Menne
trofast / som
offuer eders
gior saadan
kunde fordrage
Lestelge / si
te.

And larer S.
Der ypperst
at huo sig lader
see til / at hand
Ord S. Paulus vil
daarlige oc trygge
icke tencke / der er
trovnde hære Luan
cromen / oc ere
prebde mit store
naade oc affuer / m
oc skulle bliffue bestan
uangelig betindelse /
nirindtil enden. Oc
nu I straf Berns
Guds sold / oc haff
Christum / som wi
time / Ja meger mer

uden Menniskelig. Men Gud er trofast / som lader icke friste eder offuer eders formue / Men hand gjør saadan ende paa fristelsen / at i kunde fordrage. Der faare mine Elskelige / flyr fra Affguders tiens-
te.

Hvad lærer S. paulus i dette Epistel?

Det ypperste stycke i dette Epistel er / at huo sig lader tycke hand staar / den skal see til / at hand icke falder. Met huilcke Ord S. Paulus vil paaminde de staalte / daarlige oc trygge Corinthher / at de skulle icke tencke / det er nock / at de begynde at tro / at de høre Euangelion / oc bruge Sacramente / oc ere rigelige begaffuede oc prydede met store aandelige gode ting / naade oc gaffuer / men de skulle vide / at de oc skulle bliffue bestandige i Troen / oc Euangelij bekiendelse / oc i it Gudeligt leff-
nit indtil enden. Oc saadant beuifer hand met Israels Børns Exempel / som vaare Guds folck / oc hassde den samme tro til Christum / som wi / oc de samme Sacra-
mente / Ja meget mere naade oc flere gaff-
uer

Den ix. Søn. effter Tri.

uer aff Gud / end wi. Gud haffde sørt dem
met en veldig haand aff Egypten / gens
nem det røde haff / oc igennem ørcken. Oc
der komme alligeuelicke flere / aff sex huns
drede tusinde Mend / ind i det Land Cas
naan / end tho / Josue oc Caleb / de andre
døde i ørcken.

Huor saare? Huad aarsage vaar der til?

De bleffue icke bestandige i den tro de
haffde anammet / men de fulde formedelst
vantro i mangfoldige store Synder.

I huad Synd fulde de?

I femhonde store Synder oc wdyl
der / Først / I syndelig lyst. Thi saa siger
den cx. psalme. De begærede i ørcken / oc
forsøcte Gud i det øde Land. Hand gaff
dem det de bade om / oc sende dem nock /
indtil dem vemmede der offuer. Der næst
fuldede i Affguderi / de gjorde en Kalffue
i Horeb / siger psalmen / oc bade til det støb
te Billede / oc fornende deris ære til en Oris
lignelse / som eders græss. Det tredie / de bes
dreffue hoer / De hengde sig / siger psal
men / til Baal Peor / oc ode aff de døde
Affguders offer. Det fiende / de fristede
Gud /

Epistel.

CIII.

Gud / som Psalmen siger / De fristede Gud
i deris hierter / at de begærede mad for des
ris Siele / oc fortørnede hannem hofferet
te vandet. Det femte / De knurrede imod
Gud / oc de knurrede i deris Paulun / de
vaare Herrens røst icke lydige.

Straffede oc Gud dem for saadan
synd skyld?

Ja visselige. Hand befalede Skyrne
her offuen offuer / oc loed Man regne paa
dem / oc gaff dem Himmels Brød at æde /
oc loed Kiød regne paa dem som stoff / oc
Sule som Sand i haffuit. Da ode de oc
bleffue alle mette / hand loed dem styre des
ris lyst. Der de nu haffde styret deris lyst /
oc de end nu ode der aff / da kom Guds
vrede offuer dem / oc dræbte de ypperste
iblant dem / oc ned slo de beste i Israel. Der
nest bleffue for Alffguderi skyld / try tusinde
Mend ihel slagne / Exod. xxxij. Det tredie /
der bleff for horeri skyld / fire oc tiue tusind
de ihel slagne. Num. xxv. Det fiende / for
fristelse skyld / at de sagde / Vor Siel vem
mer offuer denne løse mad / sende Gud hu
gorme iblant dem / som spudedede ild / de bes
de Goleket / at der døde it stort tal Golek i
Israel /

Den ix. Søn. effter Tri.

Israel Num. xxi. Det femte / for Enur oc
wlydigheds skyld / døde fiorten tusinde oc
siu hundrede Mend / Dathan oc Abieram /
hulckte Jorden opslugede / oc wden derhu
hundrede oc halffrediesinds tiue Mend /
der ild opbrende / Num. xxi.

Haffue wi oc behoff at frycte saad
dan straff?

Ja visselige. S. Paulus siger. At det
skede off til en Figure / at wi skulle icke haff-
ue lyst til det onde / lige som de haffde lyst.
Blissue oc icke Affgudiske / lige som nogle
aff dem bleffue. Lader off icke bedriffue
hoer. Lader off oc icke friste Christum / som
nogle iblant dem gjorde / oc bleffue for-
derffuede aff Sugorme. Knurrer oc icke /
lige som nogle aff dem knurrede / oc bleff-
ue ødelagde formedelst Forderffueren. Li-
ge som hand vilde sige. Wi ere oc saadan-
ne folck / wi mene oc saa / naar wi sige met
munden. Jeg tror / Jeg tror / oc høre E-
uangelij predicken / oc bruge Sacramente /
oc kunde tale meget om Scrifften / bande
oc straffe Passuen oc hans Tilhengere /
da er det nock / wi ere da smucke Christne.
Saa gaa wi trygge hen / ere staalte / hoffer-
dige /

dige / gerige / wkyſke / hadſke / affuindz /
fulde. Saa / at der bliſſuer paa ſidſte nep /
pelige en eller gantſke ſaa i den tro oc Chriſt /
tendom / de haſſde anammer. Der ſaare
giſſuer S. Paulus off her atuarſel / Lige
ſaa vel / ſom de Corinther / at wi ſkulle ſee
vel til / giſſue vel act paa vor ſag. Thi at
fulde ſaadanne høye ypperlige Mend / hoſſ
huilcke Gud haſſoe giort ſaa mange vns
derlige gerninger / ſkulle wi da icke frycte
off / paa huilcke Verdens ende er kom /
men / der ſom alting er forderſſuit i grun /
den / der ſom idel ſynd oc forargelſe er / oc
wi huercken ſee eller høre noget got. Sans
delige ſiger S. Paulus / Det ſkede off til ic
Exempel / oc er ſcreffuit til en atuarſel. Las
de wi off ocsaa lyſte / oc findis Affgudiſke /
wlydige / wkyſke oc knurre / da vil det gaa
off lige ſaa / Gud ſkal oc lade off falde.

Ly / Gud vil icke giøre ſaa ilde imod off.

Ingen ſkal tencke / at dette ere dum /
me wnyttige Hiſtorier. Gud vil met diſſe
Jøderns Exempel formane oc giſſue off
atuarſel / at wi ſkulle icke falde i tryghed /
icke gaa wbeſindelige hen wden betenckel /
se /

Den ix. Søn. effter Tri.

se / oc besuige oss selff / men staa i fryct oc
vere omhyggelige / at vor tro skal icke fal-
de bort / før wi vide selff aff / Thi vort
kiød er icke end nu dræbit met sin fruct i
oss. Saa er Sathan oc icke død / som oc nu
i Verdens sidste ende / i huilcken wi ere/
buldrer oc bruser gruseligere / end hand no-
gen tid hassuer giort tilforn. Thi hand fors-
nemmer at hand hassuer en stacket stund
at bliffue oc skal snart rumme / Apo. xij.

Huorledis beslutter S. Paulus det
te Epistel?

Hand siger saa. Huo sig lader tycke
at hand staar / den skal see vel til / at hand
icke falder. Lige som hand vilde sige. In-
gen foracte den anden / ehvor sterck den ene
eller skrøbelig den anden er. Thi der veed
ingen huor lunge hand bliffuer selff bestan-
dig. Det er offuermaade snart til at falde.
Lader oss faar alting see til / at den ene for-
acter icke den anden / der som hand end
falder. Thi det som hannem er vederfaret /
kand oc oss vederfari. Staa i eg i dag / i
morgen kand ieg falde / Er ieg falden i
dag / i morgen kand ieg staa op igen. Lige
som S. Paul. oc her siger om de Corinthier.

Der

Der er end nu ingen / wden Menniskelig
fristelse / Kommen offuer oss.

Huor mangfoldig er fristelse?

Tredubbelt. Dieffuels fristelse / Men-
niskelig oc Guddommelig fristelse.

Dieffuelens fristelse gaar der vd paa/
at hand der met vil forstyre alt det som got
er / komme al wlycke aff sted / oc aldelis
forderffue legeme oc Siel. Saa fristede
Sathan Luam. Menniskelig fristelse er/
naar vort eget legeme / fører / skynder oc
driffuer oss / formedelst den naturlige oc
indplantede lyst oc tilbøylighed / til synd/
Som S. Paulus klager Roma. viij. Den
Guddommelige fristelse / er Troens forsø-
gelse / oc taalmodigheds proffuelse / om
mand vil bliffue bestandig hos Guds ord
eller icke.

Haffue wi oc trøst i fristelse?

Ja visselige. Saa siger S. Paulus.
Gud er trofast / som lader icke friste eder
offuer eders formue / men hand gjør saas-
dan ende paa fristelsen / at i det kunde for-
drage.

Den ix. Søn. effter Tri.

Væd Gud vor styrcke oc formue

Ja viffelige. Hand deler huert Men-
niste sit Kaarff oc modgang til/ effter den
maade som hand det Land fordrage / som
den lxxv. psalme siger. **HERR** **ET** **haff**
uer it begere i haanden / huilcket der er ful-
istenckte met sterck Vin / der stencker hand
aff / Men de Wgudelige skulle alle dricke
der aff / oc søbe bermen vd. Den klare Vin /
er de vdualdis Kaarff oc modgang / huil-
ket der er timeligt oc følger euig glæde eff-
ter. Bermen er de wgudelighis gruselige
plager oc pine/ som begyndis i denne Ver-
den oc varer euindelige. Wi Christne skul-
le bede om taalmodighed / hielp oc bi-
stand / naar wi fristis / at wi icke skulle for-
tuile vnder Kaarffit / men beholde seyer.
Gud giffuer altid effter at wi haffue vund-
et seyer/naadens besynderlige gafue/huor
aff Mennisten bliffue der effter sterckere oc
frimodigere til at imodstaa de tilkommens-
de fristelser. Hand lader off vel forferdis
noget oc vorde mistrøstige vnder Kaarffit/
i modgang oc fristelse / oc sticker sig lige
som hand kiende off icke. Lige som Brus-
den siunger om hannem / Hand staar bag
veggen/

vægen/ oc k
ser til off / om
dige vnder ka
vil bliffue for
offuer Goffue
fra off. Alder
kelig oc Crea
holder Gud til
naadere vde
turshid / da
ochstand.
nødhielpere
oc vil hie
nem v
Den X.
Amatis
rin
Jachrod
Rueru De
de dummie
viffue forde ti
for ieg over /

veggen / oc klicker igennem spinderet. Hand
 seer til oss / om wi oc ville bliffue taalmo-
 dige vnder Kaarssit / Seer hand at Kaarssit
 vil bliffue for meget suart / oc Vand gaa
 offuer Hoffuedit / da er hand icke longe
 fra oss. Al den stund der er end nu Mennis-
 kelig oc Creaturis hielp saar hender da
 holder Gud til bage met sin hielp / Men
 naar det er wde met Menniskelig oc Crea-
 turis hielp / da begyndis Guds hielp / troest
 oc bistand. Der saare kaldis hand oc en
 nødhieper / som i den største nød kand
 oc vil hielpe til euig glæde. Hans
 nem vere loff / priss oc ære /
 AMEN.

Den X. Søndag effter
 Trinitatis / Epistel i. Co-
 rinth. xij.

Kære Brødre / I vide / at i haffa
 ue verit Hedninge / oc ginge til
 de dumme Affguder / effter som
 i bleffue førde til. Der saare kund-
 gjør ieg eder / at ingen forbander
 o iij Jesum /

Den x. Søndag effter Tri.
Jesum/som taler formedelst Guds
Aand/Oc ingen Kand kalde Jesum
en Herre/wden aleniste formedelst
den hellig Aand.

Der ere atskillige Baffuer/Men
der er en Aand. Oc der ere atskillige
Embede/men der er en Herre. Oc
der ere atskillige Kræfter/men der er
en Gud/som gjør alting i alle. Aandens
Baffuer giffue sig til Kiende
vti huer / til Menighedens nytte.
Den ene giffuis formedelst Aanden
at tale om visdom. Den anden giffu
uis at tale om forstand / effter den
samme Aand. Den anden Troen/i
den samme Aand. En anden Baffu
er til at helbrede / i den samme
Aand. Den andē/at gjøre vnderlige
Gerninger. En anden Prophetie.
En anden/at gjøre forskel paa Aand
derne. En anden atskillige Tunge
maal. En anden at vlegge Tunge
emaal. Oc alt dette gjør den sama
me eniste Aand / oc deler huer be
synderlige

Epistel. CVIII.

synderlige sit til / effter som hand
vil.

Quad giør S. paulus i dette Epistel:

Effter at hand i de forgongne Cap.
haffuer lagd Christendommens grunduol/
oc fremsæt den faste klippe Jesum Chris-
tum den kaarssfeste / paa huilcken wi skul-
le bygge oc forlade oss / som paa den offer
giort aff Gud til viffdom / til retferdighed /
til helliggiørelse oc til forløffning / da bes-
gynder hand nu i dette tolfte Capittel / at
tale om de aandelige Gaffuer / oc giff-
uer til kiende / at der ere i Christendommen
mange oc atskillige den hellig Aands gaff-
uer / huilcke den hellig Aand vddeler effter
sin behagelighed til Predickere / den Chris-
telige menighed til forbedring.

Er dette Epistel aleniste predickes
re anspændis?

Ney. Det er baade Predickere oc Til-
hørere anspændis. Først Predickere / at de
skulle vide / at saadanne gaffuer giffuis
dem aff Gud / til Guds menigheds op-
byggelse / icke at de skulle hoffmode sig aff
saadanne Gaffuer / oc misbruge dem / men
o iij betencke /

Den x. Søndag effter Trt.

betencke / at det er det pund / der Gud bes-
falede dem / at forantworde til væslebens-
ken igen / met aager / Luce xix.

Der nest lærer hand almuen / at de
skulle holde meget aff disse gaffuer Predic-
kere haffue / oc icke dømme forredelige der
om oc foracte dem / Men vide / at Gud
giffuer den ene denne / den anden en anden
gaffue paa det / den ene skal hielpe oc gior-
re den aanden biftand / at holde Christens
dommen ved Guds ord.

Handlede de Corinther icke saa ?

Der vaare nogle iblant dem / som
hoffmodede sig aff deris gaffuer / der de
haffde anammet aff Gud / foractede oc
forsmaade de andre. Der imod vaare nog-
le / som aff had oc auind knurrede imod
saadanne / Saa at der bleff en obenbare
splidactighed aff. Effterdi S. Paulus nu
vel viste / at kircken ødeleggis icke saa saare
met nogen ting / som met splidactighed /
da vilde hand hoff det andet oc saa giffue
de Corinther til kiende / hueden de aandelis-
ge gaffuer komme / oc huorledis mand
skal bruge dem / Oc hand gior først en
stacket

stacket Fortale / der nest giffuer hand sig
til den rette lerdøm oc vnderujsning.

Huad fortale bruger hand?

Hand siger saa. I vide/at i haffue
verit Hedninge / oc ginge til de dumme
Affguder/som i bleffue forførd. Lige som
hand vilde sige. I vide vel huad Solck i
vaare i fordum tid. I haffde intet vidst ab
om Gud/i viste oc intet at sige aff Christo/
eller aff hans Ord/eller aff Troen / Men i
lode føre eder / som wskellige Creature / til
Creature oc Affguder / i hulde mere aff
eders Affguder / end aff den rette Guds
tjenste. Ja lige som eders Affguder vaare
saa vaare oc i / som den criij. psalme siger.
De haffuesørn/oc høre icke. Men effterdi i
kiende nu Gud formedelst Christum / da
kulde i oc met rette anderleds sticke eder/
end i gjorde tilforn.

Huorledis setter hand frem den rette
lerdøm?

Hand opregner try stycke effter huer
andre.

Hulcket er det første?

o v

Hand

Den x. Søn. effter Tri.

Hand gier skilsmisse paa Aanderne/
oc giffuer til kiende / huilcke der ere onde/
oc huilcke der ere gode. Oc hand siger at
den Aand er god / som neffner oc bekiender
Jesum / Oc at den er ond / som forbander
oc laster Jesum. Oc hand giffuer saa en al-
mindelig regel / huorledis mand skal kiende
Aander / oc giøre forskel paa dem / Huilcket
de Christne haffue gantze vel behoff / paa
det de skulle icke anamme det onde for det
gode / oc løgn for sandhed. Thi Dieffuelen
kand oc foruende sig til liassens Engel /
oc vnder Guds Naaffs skin forføre Men-
nisten. Lige som hand oc her til dagis
haffuer giort formedelt Papister oc
Suermere / Thi det er den rette fruct / der
Dieffuelen for arbejder i de vantro Men-
nists hierte / vforstandighed / mørckhed /
blindhed / forherdelse / Affguder / løgn /
vildfarelse / Guds bespottelse / som S.
Paulus oc lærer Roma. i. Huilcke den on-
de Aand nu haffuer i snaren oc i sit vold /
de gaa hen / som vffellige Creature / følge
kød oc blod / høre icke Guds Ord / kunde
oc intet got tale om Christo / icke lide hans
Guddommelige stick / ere Gud genstridige i
alle

alle ting / laste oc bespotte alt det som er
Christeligt oc Guddommeligt.

Hvorledis vil det gaa dem paa det
sidste?

Lige som det pleyer at gaa alle wgu/
delige oc Guds bespottere / Som det gick
Pharao / Antiocho / Herodi etc. De wgu/
delige tro intet Guds Ord / huad heller det
kommer met trusel eller trøst. Men naar
tiden kommer / at legeme oc siel skulde skillis
fra huer andre / oc deris øyen / sind oc for/
stand bliffue opladne / at de see oc fornem/
me / huad endeligt det vil faa met dem / Der
skulle de da først bekiende / at der er en Gud
til / ia saadan en Gud / der er deris Giende
oc wuen. Naar som Døden nu ligger dem
paa halsen / oc Dieffvelen klager paa dem /
som paa Guds foractere / oc Zelffuede
haffuer oc op ladet sin strube / oc vil opslu/
ge dem / oc de haffue da ingen trøst i Christo
eller i hans Ord / saa fortuile de da / oc
skulle (huad heller de ville eller ey) føle / be/
finde oc fornemme Troen oc sandhed.

Skuldet er det andet?

Hand opregner den hellig Aands
gaffuer /

Den x. Søn. effter Tri.

Gaffuer/oc siger. Der ere atskillige Gaffuer/ men det er en Aand / Oc der ere atskillige Embede/ men der er en Herre. Oc der ere atskillige Kraffter / men der er en Gud/ som gjør alting i alle. Der setter S. Paulus mangfoldige Gaffuer / Embede oc kraffter,

Hvad kalder hand Gaffuer?

Naar som nogen taler om Guddommelig visdom / om Christi vidskab / om Troen / Kierlighed / haab oc taalmodighed / In Summa / om Guddommelig Scrifft oc sandhed / den Christne menighed til nytte oc forbedring.

Hvad er embede?

Naar som nogen haffuer it kald eller it Embede i menigheden/ kand siunge/ besede / læse / predicke / er en Apostel/ en Prophete/ en Euangelist / en Doctor/ en Biscope/ en Kirckentienere / en Sogneherre/ en Predicere/ oc tager slitelige oc aluerlige vare paa samme Embede / til Guds menigheds forbedring.

Hvad kalder hand kraffter eller gerning?

Naar

Epistel.

CXI.

Naar nogen haffuer den naade aff
Gud / at hand giør Tertegeu oc vnderlige
gerninger / som at vdriffue Dieffuelen / giør
re de Singe helbrede / oc andre faadanne.

Er det da en Aand / som vddeler fig faa
vft i Menigheden?

Ja / Thi faa siger Paulus. Aandens
gaffuer giffue fig til Kiende til Menighe
dens nytte. Den ene giffuis at tale forme
delst Aanden / om Viffdom / Den anden at
tale om forftandighed ved den samme
Aand. En anden Troen / En anden den
gaffue at giøre helbrede / i den samme
Aand. En anden at giøre vnderlige gernin
ger. En anden faadom / En anden at giør
re ftillsniffe paa Aanderne. En anden at
ftillige Tungemaal. En anden / at vbleg
ge Tungemaal. Oc alt dette forarbeyder
den samme Aand / oc deler huer til / effter
som hun vil.

Quad kaldis Viffdom?

Viffdom er forfarenhed i Guddom
melige ting / at nogen veed at tale om den
Guddommelige Scrifte / oc giffue Mod
ftandere gensvar oc vife dem aff. Oc oben
bare

Den x. Søn. effter Tri.
bare Dieffuelens listighed oc ondskab. At
en veed / huad Troen oc gode gerninger
ere / Naade oc Synd / Louen oc Euanges
lion / Død oc Liff.

Huad er forstandighed?

Forstandighed er naar nogen veed /
Huad huer skal giøre oc lade i sit kald / stat
oc Embede / huad huer Christen sømer el
ler icke sømer. Huorledis mand skal tiene
Gud / oc holde sig i Christelig frihed.

Huad er Troen?

Troen er / At mand tror Guds Ord /
huad heller det truer eller trøster / oc der
som det giørs behoff / acsaa bekiender det
saar den gantske Verden. Lige som de hel
lige Martires haffue giort.

Huad er at giøre helbrede?

Disse gaffuer vaare almindelige oc
nyttelige i den første Kircke / til at stadfeste
Christi lerdømme met / som der staar screffuit
Marci vltimo.

Huad ere vnderlige gerninger?

At mand vddriffuer Dieffuelen / op
uecker Døde / flytter Bierge / oc giør an
dre

bre saadanne vnderlige gerninger.

Quad kaldis Spaadom:

Spaadom kaldis predicken / oc at
vblegge den hellige Scrift / at huer mand
kand forstaa hende / oc faa troest der aff.

Quad er at giøre forskel paa Mander:

At mand Prøffuer Mander / om de
ere gode eller onde / løgnactige eller sande /
oc at mand kand giøre forskel paa lerdøm
oc predicken / om den er retsindig eller icke.

Quad er at tale mangfoldige Tung
gemaal:

At vide atskillige Tungemaal / oc ta
le met tungen er / at mand kand siunge / læs
se eller bede / paa Hebraiske / Gredske oc
Latine. Oc vblegge saadant klarlige / siger
Paulus / at de som det høre / kunde forbe
dris der aff.

Quorledis skal mand sticke sig met
disse gaffuer:

Quad heller de ere store eller smaa /
da skulle de icke anderleds brugis / end til
Guds ære / til Euangelij forfremmelse / oc
vor Nestis nytte oc forbedring. Den som
haffuer

Den x. Søn. effter Tri.

haffuer annammit thi pund aff Gud/
hand skal handle met samme thi pund.
Den som haffuer fem / skal handle trolige
met de fem. Huo som haffuer it pund/
hand skal oc handle trolige der met / Dog
saa at mand skal alleuegne søge Guds ære/
vor Nescis nytte oc den Christne Kirckis
forbedring / saa haffuer mand vel sticket
sig i sin befalning.

Huileket er det tredie stycke / der Paulus lærer?

Hand lærer / huorledis mand skal
bruge Aandens gaffuer / oc gjør en smuct
lignelse / om lemmerne paa Menniskens le-
geme. Hand siger / at lige som der ere mange
lemmer paa legemet / oc det er eken it le-
me / saa bestiller dog huer lem sit embede
met lyst oc veluillige/øyen / øern / Mund/
Hender oc Føder / sticke sig saa imod huer
andre / i deris tjenste / at de icke begynde
nogen tuedract indbyrdis / men den ene tien
oc hielper den anden. Gaar det den ene vel/
da glæde de sig alle / lider den ene noget ont/
da lide de alle met den. Lige saa ere oc alle
Christne Christi legemis lemmer tilsam-
men. Den ene er en Apostel / Den anden en
Prophe-

Propheet / De
finde en Doct
Den sierte gi
suende en do
de som ere de
rum / huad he
Suerne / si /
alle til Chri
de skalle oc
huor som
uer /

Den XL.
Trinitatis
rit
S. J. H. P.
da. L. a. n. g.
leg. f. u. n. d. g. i. c.
a. n. a. m. m. i. d. e.
f. i. m. e. d. e. l. i. g. h. u. i. l. e.
I. h. u. a. d. m. a. d. e.
er det / der for

Epistel. CXIII.

Prophete / Den tredie en Euangelist / Den
fierde en Doctor / Den femte en Predickere /
Den siette giør vnderlige gerninger / Den
siuende en Regentere. In Summa / Alle
de som ere døbte oc tro paa Jesum Chris-
tum / Huad heller de ere Jøder / Hedninge /
Suenne / Fri / Mend / Quinder etc. de høre
alle til Christi samfund oc indplantelse /
de skulle oc endelige vere oc bliffue /
huor som Hoffuedit er oc bliff-
uer / der offuen i det ewi-

ge Liff /
A M E N.

Den XI. Søndag effter
Trinitatis / Epistel / i. Co-
rinth. xv.

KIere Brødre / Jeg giffuer eder
det Euangelium til kiende / der
ieg kundgiorde eder / huilcket i
oc anammede / i huilcket i oc staa /
formedelst huilcket i oc bliffue salige.
I huad maade ieg oc forkyndede
eder det / der som i det behulde / w-
p den

Den xi. Søn. effter Tri.

den saa er / at i trode det forgeffuis /
Thi ieg gaff eder i det første / det
som ieg anammede / at Christus er
død for vore Synder / effter Scriff-
ten / oc at hand bleff begraffuen / oc
at hand opstod tredie dag igen / eff-
ter Scrifften / Oc at hand bleff seet
aff Cephas / der effter aff de Tolff.
Der effter bleff hand seet aff flere
end fem hundrede Brødre paa en
gong / aff huilcke der end nu mange
leffue / men nogle ere soffnede. Der
effter bleff hand seet aff Jacobo /
der effter aff alle Apostle. Paa det
sidste effter dem alle / er hand oc seet
aff mig / som aff en wtidig fødzel /
Thi ieg er den ringeste iblant A-
postlene / ieg som er ick verdig / at
kaldis en Apostel / fordi at ieg for-
følde Guds Menighed. Men aff
Guds naade er ieg / det som ieg er /
oc hans naade i mig / haffuer ick
verit forgeffuis / men ieg arbeydes
de meget mere / end alle de andre.

Dog

Dog ick te
som er i mig

Swad gien

Hand h

dedis opsa

Saa gien

Da naare

forde / formed

ick trode de

sagde / at ha

Daaben / oc fi

ceers vilbare

vetter effter dette

lig som wiffelige

menighet Land

reco. Capitel. C

Den Arndt om d

falt grund / og oc

se oc rest / effter di

lig Land a Prophe

giff alle op paa ma

rekommen / som a

smelse aff Troens

Biff den første

Epistel. CXIII.

Dog icke ieg / men Guds naade/
som er i mig.

Hvad giør S. Paulus i dette Epistel?

Hand handler den høye Artickel/ om
de Dødis opstandelse.

Hvad giffuer hannem naarsage der til?

Der vaare nogle aff de Corinthier for-
førde/ formedelst falske Apostle/ saa/ at de
icke trode de Dødis opstandelse. De andre
sagde / at hand vaar lunge siden steet i
Daaben / oc fulde paa det sidste i Sadus-
ceers vildfarelse / at der skulde intet Liff
vere effter dette Liff / oc at Menniskene dø-
lige som uskellige Creature. Imod saadans-
ne forføriske Aander/ screff S. Paulus det
xx. Capittel. De beuise veldige der vti
den Artickel om de Dødis opstandelse mee
fast grund/ off ocsaa til tjenste/ bestyrckelse
oc trøst/ effterdi det formedelst den hel-
lig Aander propheteret / at i de sidste da-
ge/ skalle opstaa mange Bespotttere i Chris-
tendommen/ som aldelis skulle giøre en bes-
pottelse aff Troens Artickle/ oc besynderlig
ge aff den yderste dag / de Dødis opstan-
delse/

p ij

Den xi. Søn. effter Tri.

delse / oc det tilkommende Liff. Der faar
giffuer S. Paulus off atuarsel / at wi skul
le see vel til / den stund wi haaffue det salige
Ord rent / at wi fatte det vel / oc holde der
hart ved / at saadanne Kettere skulle icke
ocsaa komme iblant oss / oc giøre vor tro
oc lerdom til intet. Thi at gic det S. po
uel saa / met sine egne Disciple / oc i hans
eget Biscopsdome oc Sognekircke i Co
rintho / huilcken hand haaffde met saa stor
slid oc trost aff plantet / huad skulde icke da
vederfaris oss / som (diss vær) ere i saadan
en Verden / der er forgiffuen / besmittet oc
forderffuit / met wtallige Parthier / Sect
ter oc Ketteri.

Suorledis begynder hand dette Epistel

Hand siger saa. Kiere Brødre / Jeg
giffuer eder til Kiende / det Euangelium /
som ieg kundgiorde eder / huilcket i oc
anammede / vti huilcket i oc staa / forme
delst huilcket i oc bliffue salige / i huad maa
de ieg forkyndede eder det / der som i det be
hulde / wden saa er / at i trode det forgeff
uis.

Huad vil paulus met denne fortale?

Thi

Thu stycke / Først formaner hand de
Corinther / ia alle Christne / at de skulle
bliffue bestandige i Guds Ord / oc icke las
de forsøre sig der fra. Lige som hand vilde
sige. Det giørs behoff / at mand stedze bliff
uer ved / at formane eder / paa det / i kunde
beholde det Ord / ieg predicke faar eder.
I hørde oc anammede Euangelion gant
ste slitelige / oc saa mange der ere Christne
aff eder / de trode formedelst samme Euan
gelion paa Christum / oc anammede den
hellig Aand i Daaben / oc de skulle oc saa
bliffue salige / der som de bliffue bestandi
ge der vti / Det haffue i nest Gud aff mig.
Hui ville i da nu lade forsøre eder formes
delst falske Apostlers wnyttige snack / løgn
oc vildfarelse. Holder min predicken oc de
falske Apostlers imod huer andre / da skulle
i io snart kunde see / at min lerdøm er ret.
Der faare bliffuer der oc ved / oc lader de
andre falske Apostlers snack icke forsøre
eder. Der nest giffuer hand klarlige til kien
de oc minder dem paa / huad hand haffoe
predicket / oc giør end en gantste predicken
om Christi opstandelse / oc beuise veldeli
ge / at Christus opstod fra de døde.

p iij

Huor

Den xi. Søn. effter Trl.

Hvor met beußer hand Christi
opstandelse

Met try vidnis byrde/ Først aff Scriff-
ten / imod suerne Aander / som foracte
Scrifften oc det vduortis mundelige Ord/
oc gabe aleniste op i Himmelen/ effter him-
melste røster oc obenbarelsen / alligenel at
den hellig Aand haffuer befattet alt sit
raad oc hemelighed i Scrifften oc Ordet/
paa det ingen skal haffue aarsage til/ at sø-
ge oc randsage effter noget andet / end det
som findis i Scrifften.

Der nest / Formedelt Christi opstan-
delsis Vidne/ aff huilcke Christus bleff seet
effter sin opstandelse / som er aff Petro / Der
effter aff alle Apostle / Der effter aff mere
en fem hundrede Brødre / Der effter aff
Jacobo. Paa det sidste aff alle hans Dis-
ciple. Disse ere faste oc louactige vidne.

Det tredie / Formedelt sig selff / paa det
sidste / siger hand effter dem alle / er hand
seet aff mig / som en vidig fødzel. Lige som
hand vilde sige. Jeg haffuer ocsaa seet
Christum / saa vel som de andre Apostle/
jeg er oc aff hannem giort til Apostel / saa
vel

vel som de andre / at ieg oc saa vel kand
rose mig / at ieg er en Apostel.

Hvor saare kalder hand sig en wtis
dig fødzel?

Hand vil saa sige. Lige som it wtidige
Barn kommer til Verden / før det skulde
komme / oc bliffuer icke lessuende / saa er
det oc steet met mig / Det gick min Moder
Synagoga ilde met mig. Hun skulde føde
mig aandelig / oc ført mig til Guds Rige /
lige som de andre Apostle / saa bleff der it
wtidige Barn aff mig / som forfølde Chris-
tum oc hans Euangelion Saa forskinder
hand oc bortkaster al sin fremfarne hellig-
hed. Lige som hand vilde sige / Jeg haff-
uer verit en from Jøde / oc vandrit wstraf-
felige i Herrens Lou. Men ieg holder det
altsammen / lige som en wtidig forderffuit
fruct. Jeg haffde oc bleffuit saadan en
forderffuit fruct / oc lige som it dæt Barn
kommit aff it mærck i det andet / der som
ieg icke haffde bleffuit født paa ny i Chris-
to formedelst Daaben oc Euangelion.

Hvor saare siger hand / Jeg er den ringiste
iblant Apostlerne?

p iij

Hand

Den xi. Søn. effter Tri.

Hand vil haffue sit Apostel embede
wforactit / alligenel hand er den sidste / oc
paa sin Personis vegne wuerdig / effterdi
hand haffde verit de Christnis forfølges-
re. Thi Gud vordrete meget mere formedelst
hannem / end met nogen aff de høye Apost-
le. Thi vil hand nu saa sige. Er ieg kaldet
til en Apostel aff Christo / hui skulde ieg
icke da saa vel / som de andre Apostle / bære
vidnisbyrd om hans opstandelse?

Hvad er det hand siger. Aff Guds naade
er ieg / det ieg er?

Hand kalder her en Apostel / en Euang-
gelist Predickere / en naade aff Gud / en
Guddommelig ting / en Himmelsk gaff-
ue / huilken Gud giffuer selff / oc wden al-
vor fortienste holder ved mact. Saadan en
Mand / siger S. Paulus / er ieg / som forme-
delst Guds naade / haffuer ført. Euangelii-
um til eder oc er eder giffuē aff Gud / Som
it dyrebart kaasteligt klenodie / der skulde
i holde mig faare. Jeg er icke / som hine fals-
ke Apostle oc Landstrygere / som giøre sig
selff til Predickere / oc løbe omkring i Lan-
det. Jeg ved gantze vel / at de Forsørere
holde

Epistel. CXVII.

holde mig icke for en Apostel. Men ieg kød
sige met sandhed / at ieg er saa vel en As-
postel / som de andre / oc hassuer gjort mes-
re gaffn / end alle eders Brusere oc Braske-
re. Jeg hassuer / Gud vere Loff / opfyldet
formedelst Guds naade / Asiam / Greciam
oc Valland met Euangelio. Mig maa nu
laste oc foracte / huo som vil paa min Per-
sonis / Str beligheds oc forf lgelsis vegne /
det lader ieg ske / Men paa mit Embedis
vegne / vil ieg vere wforactet. Der skulle i
 re / opholde / forfremme oc beskerme mig /
saa fremt som i acte oc passe paa Gud.

Hvad er Summa paa dette Epistel :

S. Paulus vil saa sige / at der er intet
andet middel / til at forstaa oc beholde vor
trois Artickle / end det mundelige Guds
Ord. Thi naar det er borte / da er det wmu-
lige / at wi oc kunde beholde den aller rin-
giste Artikkel / Ja bliffue bestandige / i den
aller mindste Samuittighedens fristelse.
Det er met oss Christne / lige som met ic-
diendis Barn. Al den stund det ligger i
Moderens Skød / oc dier / da er det vel bes-
serget / Men tagis Moderen bort / da er

p v det

Den xj. Søn effter Trt.

det i stor fare. Lige saa er det oc met off
Christne. Al den stand wi ligge i Guds
Skød/oc hassue hans Guddommelige ord/
da hassue wi ingen nød. Men tagis Ordet
fra off/da er det wde met off/ da falde wi
lettelige i falsk lerdøm / løgn oc vildfarelse.
Det samme beklager oc David Psal. cxxvj.
Sette ieg icke oc stillede min Siel / da bleff
min Siel affuant / lige som it Barn vennis
aff sin Moder. Som hand vilde sige. Der
som ieg icke stillede oc stadfeste mit hierte
paa Guds naade / da ginge det mig / som
it affuant Barn / Da miste ieg naadens oc
forrettelsens bryst / ieg robte nat oc dag/ oc
hassde ingen rolighed i min Samuittig-
hed. Ved den samme maade taler oc saa
Paulus her til de Corinther / oc siger. Jeg
er eders Amme / oc i mine diendis Børn.
Jeg er sæt edcr til en Predickere aff Gud/
at ieg skal predicke Euangelion faar eder/
Oc i høre Euangelion aff mig / det er skeet
paa baade siger. Jeg hassuer predicket
Euangelion faar eder / saa hassue i oc saa
hært oc anammit det. Vile i nu foracte det/
da foracte i icke mig / men Guds oc eders
Siels salighed. Det skulle i forsuare paa
den

Epistel. CXVIII.

Den tid/ naar som i nu skulle giøre den stren-
ge dominere Christo regenskab. Jeg vil
vere wskyldig i eders fordomelse oc
forderffuelse. Gud giffue at i vil
le bekiende/ rette oc bedre
eder / Amen.

Den XII. Søndag effter
Trinitatis / Epistel / ij. Co-
rinth. iij.

D Iere Brødre / Saadan for-
trøstning haffue wi oc til Gud
formedelst Christum / icke at
wi ere dulige aff oss selff / at tencke
noget / som aff oss selff / Men at wi
ere dulige / det er aff Gud / huilcken
som oc giorde oss dulige / at føre det
ny Testaments Embede / icke
Bogstabens / men Aandens. Thi
Bogstaben dræber / men Aanden
giør leffuende. Haffde nu det Em-
bede / som dræber formedelst Bog-
stabene / oc er vdgraffuit i Stene /
saadan

Den xij. Søn. effter Lrl.

34
saadan Klarhed / at Israels Børn
Kunde icke see paa Mosis ansigt / for
hans Ansigtis Klarhed skyld / som
dog forgaar / Hui skulde icke mere
det Embede / som giffuer Aanden /
haffue Klarhed? Thi at haffuer det
Embede Klarhed / som predicker
fordømmelsen / da haffuer meget
mere det Embede / som predicker
Retferdighed / offueruettis Klar-
hed.

Hvad holder dette Epistel offsaare?

Tuende stycke. Først / den Menniskel-
lige naturis Skøbelighed. Der næst / Skil-
nisse mellem Louen oc Euangelion.

Hvorledis staar det med den Menniskel-
lige nature?

Menniskelig nature / er saa aldelis for-
derffuit i Adams fald / at wi intet got for-
mue aff vor egen krafft / Ja oc icke at føre
en god tancke frem / end siige it got Ord el-
ler nogen god gerning. Men det gode som
er i oss / det gjør Gud formedelst sin naade
i oss / hvad heller det er i predicke embedet
eller Regimentens embede.

Ere

Epistel.

CXIX.

Her wi da der met aarsagede / at wi skul
le inter got giøre?

Ney. Wi skulle altid bede Gud om
hielp oc bistand / saa vil hand giffue oss/
huad wi haffue behoff. Thi hand haffuer
tilsagd det Luce xj. Kant du løbe til bordet/
naar du est hungru / til kelleren / naar dig
tørster / til sengen / naar du wilt huile dig.
Da kand du oc vel løbe til Gud / oc bede
om hielp / naar dig sattis paa Troen / paa
Kierlighed / haab / taalmodighed / oc andet
saadant. Thi hand haffuer tilsagd at giffue
oss saadant Jacob i. Oc kant du giøre
dig selff til gode met mad / dricke / søffn /
oc andet huad du haffuer behoff / da giør
oc i saa maade din Næste til gode. Thi der
staar Guds befalning. Elst din Næste lige
som dig selff Matthei xxij.

Ja siger du / Der som ieg giør end meget got /
saa giøre mine gode gerninger mig
dog ick salig?

Hør Kiere Menniske. Alligenel be
blotte gerninger ick giøre dig salig / saa ere
de dog nyttelige oc gode til mange ting.
Sørst / er de Troens vidnisbyrd. Der næst
ere de tegn til vor tacknemelighed imod
Gud

Den xij. Søn. effter Tri.

Gud. Det tredie / at Guds Kaffu prisio
der met / oc vor Næste forbredris / lige som
Christus oc formaner Matthei v.

Sworledis begynder S. Paulus dette
Epistel:

Hand siger saa. Saadan foretøst
ning haffue wi formedelst CHX Istum til
Gud / icke at wi ere dulige / at tencke noget
aff oss self / som aff oss self / men at wi ere
noget dulige / det er aff Gud. Lige som
hand vilde sige. At wi ere dulige / at tiene
Guds menighed / oc predicke Euangelis
on / det kommer icke aff vort eget forstand /
kraft eller formue / men det er en Guds
dommelig gerning. Hand siger at Paulus
haffuer ekon plantet / oc Apollo haffuer
vandet / oc vaare ekon retskab der til / men
Gud skulde giffue triffuelse oc forfremmel
se.

Hui førde S. Paulus disse Ord ind:

Hand saa at de falske Apostle rosende sig
offuermaade meget / oc hoffmodede sig aff
deris store kaanst oc forstand / lige som de
alene haffoe giort stort gaffu i Guds me
nighed / met deris kaanst oc visdom. Der
imod

Epistel.

CXX

Imod scriffuer S. Paulus her oc beslutter /
at der er ingen saa forstandig paa Jorden /
hand maa vere saa vel lerd som hand no-
gen tid kand / der kand fere det ny Testa-
mentis embede / som det sig bør / der som
Gud icke gjør hannem skickelig der til / for-
medelst sin hellig Aand.

Suad siger Paulus om Louens oc Euang-
gelij skilsmisse.

Hand priser det Euangeliske embede /
oc giffuer til kiende / at det er ypperligere /
end Louens embede. Oc huorledis det
haffuer forfølgelse / oc voxer dog oc for-
fremmis i de tro Menniske / oc gjør formes-
delst kaarssit it haab til det euige Liff oc
herlighed. Der met straffer hand de falske
Apostle / som dresseue Louen imod Euang-
gelion / oc larde idel vduortis hellighed /
det er / Hygleri / oc lode vantroens induor-
tis skendzel bliffue wstraffit.

Suorledis giff Paulus skilsmisse mellem
Louen oc Euangelion.

Met trende merckelige ting. Først /
met Louens giffuelse oc forkyndelse. Der
nest / met embedet oc tjensten. Det tredie /
paa fructens vegne.

Suorled

Den xij. Søn. effter Tri.

Huorledis paa forkyndelsens vegne?

Der Gud / gaff Louen / paa Sinai
bierge / saa mand intet andet / end at det
brusede oc staarmede / mærcke styr / støffue
regn / gloende røg oc damp. Mand hørde
oc intet andet end torden / liunit / staarm oc
affalds verlig / oc der vaar idel redzel / fryct
oc forferdelse / saa at Israels børn bade
Moises / at hand vilde tale met dem / oc
icke Gud / at de skulde icke dø. Men der
Euangelion begyndis / oc Christus for
klarede sig paa det bierge Thabor / saa
mand intet andet / end idel sken oc klarhed /
mand hørde intet wden lystige venlige
Ord / oc der vaar idel fryd oc glæde / saa at
S. Petrus oc sagde aff ret glæde. Herre /
her er got at vere / wilt du / da ville wi gaa
re tre bolige / Dig en / Mose en / oc Helie en.
Lige saa mand oc Pingze dag / der den hel
lig Aand bleff giffuen / oc Euangelion
bleff obenbarie / intet andet paa Discipler /
ne / end atskillige tinger / Oc mand hørde
intet andet / end at de met alle haande tun
gemaal / talede Guds store gerninger / pre
dicke penitente oc Syndernis forladel
se i Jesu naffn / oc tilsagde alle trosaste
Christne

Christne salig

Quod giff

De giff

and recte n

der Synder

dem Synder

dressuit / ar

den unge De

imod / de for

vise dem De

ris Synder

Dad.

Huorledis

Louens

forader / driffu

uden i Mennisk

hed / vnde / gra

Lige som Paulus

gier vnde

den i et

I Samaff

Quod etc

Mennisklig

Christne salighed oc det enige Liff.

Quad giffue disse Historier oss til Kiender

De giffue oss Louens oc Euangelij
art oc rette nature til Kiende. Louen forfer
der Syndere i deris samuittighed / holder
dem Synden saar øyen der de haffue bes
dressuit / truer dem met forbandelse oc
den euige Død. Euangelion trøster der
imod / de forferdede Samuittigheder / oc
viser dem Den / der kand tage fra dem des
ris Synder / forbandelse / oc den euige
Død.

Quorledis paa Embedens eller tiens
tens vegne?

Louens embede er / at hun binder /
forbinder / driffuer / nøder / tvinger / oc ops
uecker i Mennisten wlyst / wtaalmodig
hed / vrede / grumhed oc genstridighed.
Lige som Paulus siger Roma. iij. Louen
gior vrede.

Quor i er Louen screffuen?

I Stentafler.

Quad erede Stentafler?

**Menniskelig Krafte oc formue wden
Guds**

Den xij. Søn. effter Tri.

Guds Aand. Det er ont at scriffue paa
Scene / thi blick henger icke vel der ved.
Saa vdrætter oc Menniskelig formue li/
det / i Guds sager.

Quad er Euangelions Embedet?

Euangelion trøster / beder begærer
bønliche / formaner / bruger idel venlige
Ord / giffuer den hellig Aand / gjør Men/
nisten smuct lystig / veluillig oc skickelig til
alle Guds bud / oc endelige salig. Lige som
S. Paulus siger Roma. j. Euangelion er
Guds krafft / som gjør dem alle salige / der
tro paa.

Quor i skal Euangelion scriffuts?

I de tro Menniskis hjerter / i Kiøds/
hjerter.

Quad ere Kiødelige hjerter?

Rette Christne / oc den hellig Aands
leffuende Kar / huilcke Guds Aand styrer oc
regærer / til alt det / som er Gudeligt oc
Christeligt.

Quad vor Moses embede?

At hånd predickede Louen faar Jø/
derne / oc sette dem flere end sex hundrede
bud

Epistel. CXXII.

Bud faare / oc sagde dem frilige til. Fors
bandet vere den / som icke gior alt det / der
staar screffuit i Louen. Det vaar en suar
predicken. Aff den predicken motte alle
Menniske foruille. Fordi at de fornumme /
at de kunde intet fuldkomme aff de Bud
met hiertet. Oc hand holder dem denne als
uerlige Spegel faare / at de der vti skulde
bese og skue sig / oc lære at kiende deris
brøst oc skrøbelighed / faa Aandens hun-
ger / oc Naadens tørst / sucke aff hiertens
grund effter Guds barmhertighed / oc gaa
der effter til Christi Naadestol / oc røste
deris Synder vd paa Guds wskyldige
Lam.

Hvad er Christi embede?

At hand predicker Euangelion / vi-
ser oss icke til mange Bud / men siger met
faa Ord. Elst Gud offuer alle ting / oc din
Nestelige som dig selff. Det er den gantske
Lou / oc alle Propheter.

Hvad er det gamle Testamente?

Alt huad som driffuer / strenger tuln-
ger oc trenger paa / oc fører det dog icke
lenger.

q ij

Hvad

Den xij. Søn. effter Tri.

Huad er det ny Testamente?

Alt det som skeer met lyst / Kierlighed
oc veluillighed / wden tuang oc trengsel
aff Guds naade / oc den hellig Aand.

Huad er Bogstab?

Alt det som er screffuit / Loven / E
uangelion / allerdøm oc predickē / Ord
oc gerninger / som ske wden Aanden / oc leff
ue icke i hiertet.

Huad er Aand?

Den hellig Aands Liff oc gerning i
vore hierter.

Giff Exempel.

Den vduortis omskerelse wden den
induortis er Bogstab / men naar den ind
uortis følger oc met / da er hun Aand. Huad
David offrede vaar Aand / huad Saul
offrede vaar Bogstab. Naar ieg anam
mer Sacramentet i Troen / da er Herrens
bord / Aand / Men gaar ieg til Sacramen
tet wden Troen / da bliffuer det en Bog
stab. In Summa / Huad som skeer met en
ond vilie / er Bogstab / Huad som skeer met
hiertens lyst oc Kierlighed / er Aand / huad
heller det er vduortis eller induortis. Naar
S. Paul

Abels
offte and
Carns Guds skaff

Paulus m
nære icke
se. At hand
dike Loven
hellig Aand
som Paulus
postle wden
dickere / Pre
penninge oc
Naffn Luce

Huad
fordi
ero. Jeg her
her / icke
icke icke
holdt saa
wgsopende

Huad
fordi
fæter Aanden
som fæter mig
her mig
mig / oc ieg
huad er det
Evangelio

Epistel. CXXIII.

S. Paulus nu siger / At hand er Aandens
tjenere icke Bogstabens / da vil hand saa
sige. At hand er icke aleniste vdsent / at pres
dicke Louen / men ocsaa til at giffue den
hellig Aand formedelt Luangelion. Lige
som Paulus nu er vdsent / saa ere alle A/
postle vdsende. Ja alle Biscoper oc Pres
dicke / at Predicke Louen oc Luangelion/
Penitenge oc Syndernis forladelse i Jesu
Naffn Luce ultimo.

Hvor faare draber Bogstaben?

Sordi at hand lærer vden Aand oc
tro. Jeg hører vel / at ieg icke skal bedriffue
hoer / icke stiele / icke sla ihel. Men effterdi
ieg icke haffuer Aanden oc Troen / at ieg
kand holde saadanne Bud / da dræbe de
mig / oc optende ekon idel vrede i mig.

Hut gjør Luangelion leffuende?

Sordi det er saadan en lerdom / som
fører Aanden oc Troen med sig. Aanden/
som fører mig til den eniste Christum / oc
gør mig it med hannem / At hand bliffuer
i mig / oc ieg i hannem.

Hvorledis er der stilffimisse mellem Louen oc
Luangelion paa fructens vegne?

q iij Louens

Den xij. Søn. effter Tri.

Louens fruct ere redzel oc forferdelse / Guds vrede / en ond samuettighed / for maledidelse oc fordømmelse. Euangelij fruct ere glæde oc trøst / Guds yndist / en god samuettighed / syndernis forladelse / oc det ewige Liff. Louen giffuer vel til Kiende / huad it Menniske skal giøre oc lade / men hun giffuer huercken Aand / styrcke eller hielp der til. Hun biuder oc forbiuder meget / forferder oc truer / bander oc formaledider / der bliffuer det ved / Ingen bliffuer bedre eller frommere aff Louen / men et on argere. Louen giffuer vel Synden til Kiende / men hun kand icke giøre oss fri fra synden. Hun lader Mennisten bliffue i den gamle Adam. Euangelion giffuer til Kiende / huad it Menniske skal giøre oc lade / oc det giffuer ocsaa styrcke oc krasse / Aand oc naade der til / giør ny Menniske / som haffue lyst oc kierlighed til Guds bud / oc giøre wnsøde oc wtvingde / ia gladelige / huad som Gud et on vil haffue aff dem. Denne Aand kand mand icke fatte i nogen Bogstab / hun lader oc icke scriffue sig met blick i Bøger / men hun er den hellig Aands leffuende scrifte / som er screffuen i de tro faste

Epistel. CXXIIII.

faste Menniskis hierter. Jøder ere oc bliffne Moses Disciple / oc beholde det skul saar deris øyen / at de icke kunde see Scrifftens rette forstand om Christo. Moses kommer vel met ic forklarit ansiet / oc giffuer Jøderne Guds vilie oc velbehagighed til kiende. Men de kunde icke see hans ansiet / oc bede / at hand wil skule det. Det samme skul bliffuer end nu. Oc der til hielpe trolige deris Rabini / oc gerningers Lærere. Men omuende de sig til Christo / da falder den beteckelse aff / oc de saa Guds Aand / oc Christi klare vidskab.

Skal mand oc da predicke Louen?

Alligenel wi Christne haffue Aandens predicken / saa skal mand dog oc saa predicke oss louen / paa det mand der met kand til intet giøre vor fordriftelse / oc wi kunde kiende oss syndige / saa Aandens hunger oc naadens tørst / oc haffue saa aarsage til at søge hielp hos Christum. Louen oc Bogstaben giøre det saa / at ingen kand bliffue bestandig saar Guds vrede. Der imod gjør Euangelion oc Aanden det saa / at ingen kand foruille paa Guds naade /

q uij suar

Den xij. Søn. effter Tri.

suarlige Moses truer oc forferder / da
trøster oc husualer Christus saa mildelige
igen. Saa skal mand nu lade Louen / eller
de thi Bud bliffue i Kircken / som en Spe
gel til Menniskens leffnit / i huilcken wi
kunde see vor skrøbelighed / oc huad off
farris. Oc naar wi nu kiende vor brøst oc
synder / at wi da affligge dem formedelst
ret sand Penitence / oc worde andre Men
niske. Der nest kaldis det / Cognosce Jesum
Christum / det er den rette Process oc frem
gong / at komme til det ewige Liff. Huilcke
Menniske som end nu see til deris egen ret
ferdighed / gerninger oc fortienste de ere lis
ge som Jøderne / oc henge oc saa it klæde
saar Moses ansiet / ville icke see hannem
ret vnder øyen / det er / de ville icke kiende
deris gerninger at vere synd / de ville oc icke
bekiende sig for Syndere / oc met Tølderen
ydmyge sig saar Gud / men de trøste sig
met en falsk tillid / oc rose met Phariseeren
deris egne optenckte gerninger oc fortienst
te / oc giøre dem til en Gud oc Frelser. Huor
met de giøre Christi pine oc død til intet.
Der faare tilsteder oc Gud / at deris herte
bliffuer forstocket oc forblindet / oc de
bliffue

bliffue i den døde Bogstab / oc komme als
dri til Aandens Liff. Men vilde de see Mos
ses ret vnder øyen / da skulde de befinde / at
louen skulde forarbeyde hof dem pes
nitenge oc Syndernis forladels
se / oc endelige det ewige liff /
AMEN.

Den XIII. Søndag eff=
ter Trinitatis / Epistel
Hala. iij.

RIere Brødre Jeg vill tale eff=
ter menniskelig skick / iforacter
mand dog ick ic Menniskis
Testamente (naar det er stadfest)
oc mand setter der intet til. Nu er io
foriættelsen tilsagd Abraham oc hans
Sæd. Hand siger ick / ved de Sæ
der / som formedelst mange / men
som ved en / formedelst din Sæd /
som er Christus. Jeg siger oc der
om / At det Testamente / som er til
forn stadfest aff Gud paa Chris=
tum /
q v

Den xliij. Søn. effter Trl.

tum / bliffuer icke til intet giort / at
foriettelsen skulde borttagis forme-
delst louen / huilcken som er giffuen
offuer fire hundrede oc tredie aar
der effter. Thi at bleffue Arffuē for-
tient ved louen / da bleffue hand icke
giffuē formedelst foriettelsen. Men
Gud skenckte Abraham den fri for-
medelst foriettelsen.

Hvad skal da louen? Hun kom
der til for Syndens skyld / indtil den
sød kom der foriettelsen vaar steet /
oc hun er besticket aff Engelen /
formedelst Meglerens haand. Nu
er en Meglere / icke en eniste Meg-
lere / Men Gud er ene.

Hvorledis? er do louen imod
Guds foriettelser? Det vere lönge
fra. Men haffde nogen Lou verit
giffuen / som kunde giøre lessuende /
da komme retferdighed sandelige
aff Louen. Men Scrifften beslut-
tede alting vnder synd / at foriettel-
sen skulde komme formedelst Troen
til

Epistel. CXXVI.

til Iesum Christum / oc giffuis
dem / som tro.

Quad giør S. Paulus i dette Epistel?

Effter S. Paulus haßde stillit alle
sine argument der hen / at hand kunde hold
de Troens retferdighed ved mact / imod
gerningers retferdighed / oc forsuare Chris
tiære (Thi Christiære formindstis besyn /
derlige / huor som mand lærer gerningers
retferdighed) Oc effterdi Guds foriættel
ser gielde aller mest / som de fasteste argu
mente / i saadanne sager / der ere vor retfer
dighed anrørendis / da vil oc S. Paulus
handle det løffte / som skede Abrahe / oc med
det samme stadfeste oc sandrue sin dispu
tats. Oc at hand der effter kunde diffhaar
dere trengte paa det Guddommelige Testa
mente / tager hand it argumente faar sig
aff Menniskelig skick.

Huorledis begynder hand dette Epistel?

Hand siger saa. Kiære Brødre / Jeg
vil tale effter Menniskelig skick. Foracter
mand dog icke it Menniskis Testamente /
naar det er stadfest / oc mand setter der in
tet til.

Quad

Den xiij. Søn. effter Trl.

Swad vil hand met disse Ord:

Hand beuise veldelige met dette argu-
mente / at de Galater ere wforstandige
forførde Solck. Sagen er denne. De ville
sønderbryde oc foruende Guds Testamen-
te / huilcket Christus stadfeste met sin død /
oc nedis dog til / at lade it Menniskis Tes-
tamente bliffue i sin krasst / myndighed
oc verdighed. I verdzlig ret oc skick hol-
dis det saa / At det Menniskis yderste vilie
som gjør sit Testamente / skal gielde oc fuld-
komnis / saa fremt som døden kommer
der imellem. Effterdi nu saadant skal giel-
de / som i denne maade er besluttet oc giort
aff Mennisken. Hui skulde da icke det giel-
de / der Gud haffuer giffuit / giort oc be-
sluttet? Eller gielder Guds Testamente
icke mere / end Menniskens? Effterdi nu
intet Menniske bør til intet at gjøre it Men-
niskis Testamente / da skal mand meget
mindre til intet gjøre Guds Testamente /
huilcket hand stadfeste / met sin eniste
Søns Jesu Christi Blod.

Huileket er Guds Testamente / der S. pau-
lus roser saa meget?

Hand

Epistel. CXXVII.

Hand siger saa. Foriættelsen er tilsagd
Abraham oc hans Sæd. Paulus kalder
her Guds Testamente en foriættelse / Oc vil
saa meget sige. Gud gjorde Abraham oc
hans Børn it Testamente / oc tilsagde / at
alle Solck skulde velsignis i hans Sæd.

Hvad kaldis at velsignet?

Blissue velsignet / kaldis at forlæsis
fra Louens formaledidelse / fra Synden /
fra Dieffuelen oc fra helssfuede.

Hud er den velsignede Sæd?

Denne Sæd / er Christus / huilcken
der bleff Abraham loffuit / tilsagd oc giff
uen / Lige som i it Testamente. Hand tuil
de der oc intet paa / men trode stadelige / at
hand skulde komme / oc vndertrycke / Syn
den / Døden / Dieffuelen oc helssfuede / oc
dele met de vdualde / retferdighed oc salig
hed / aff naade wden al vor fortienste.

Vaar icke dette Testamente nock til rets
ferdighed / wden Gud skulde giff
ue Louen?

Hær til suarer S. Paulus / oc siger.
Det Testamente som tilforn er stadfest aff
Gud /

Den xliij. Søn. effter Tri.

Gud/paa Christum / bliffuer icke til intet
giort/ at foriættelsen skulde formedelst Lo-
uen borttagis/huileken som er giffuen/off-
uer fire hundrede oc tredieue aar der effter.

Quem gaff Gud den foriættelse/ om den
velsignede Sæd?

Hand gaff først Adam foriættelsen i
Paradis / der hand sagde til Hugormen
Gene.iiij. Jeg vil sette findskab mellem dig
oc Quinden/ oc mellem din Sæd oc Quin-
denis Sæd. Den samme skal sønderknuse
dit Hoffuit. Der effter Abraham/vel halff-
trediesinds tiue aar saar Omsterelsen/ Ge-
ne.xij.oc xv. Oc vel fire hundrede oc tredie-
ue aar/ saare Mose Lou / at alle Menniske
skulde see / at Gud icke gaff dette Testa-
mente / fordi at hand vaar plictig der til/
men aff blot naade.

Sorhuerffuis icke da retferdighed formes
delst Louen?

S. Paulus siger. Blesfue arffue fors-
tient formedelst Louen / da blesfue hand
icke giffuen ved foriættelsen / men Gud
stæncete Abraham den fri formedelst foriet-
telsen. Lige som hand vilde sige. Gaar det
saa

Epistel. CXXVIII.

Saa til / da ville Louens gerninger visselike
icke gielde i retferdigheds sag / men Troen
som anammer forriettelsen.

Effterdi Louen icke gik off retferdige/
huor til er hun da nyttelig?

Hun kom / siger Paulus / for syndens
skyld / indtil den Sæd kom / som forriettel/
sen vaar stæet / oc hun er besticket aff En/
gelen / formedelst Meglerens haand. Du er
en Meglere icke en eniste Meglere / men
Gud er ene.

Huor faare er da Louen giffuen?
For tuende sagers skyld.

Hvilcken er den første?

At hun skulde Spæge oc teme de wly/
dige / haarnackede / Syndere oc offuertræ/
dere / at de skulle / huad heller de ville eller
ey / holde almindelig sticck oc sed / oc vere
den almindelige Politie lydige. Fordi haff/
uer hun oc sin legemlige straff / huor med
legemlige offuertrædelser skulle straffis.
Oc denne Louens brug er verdzlig.

Hvilcken er den anden sag huor faare Louen
bleff giffuen?

Den xiiij. Søn. effter Tri.

At hun skulde til kiende giffue oc oben-
bare Synden. Thi wi hassde icke vift / at
hoer / Tyssueri / Mandslæt / ond lyst oc
begæring hassde verit synd / der som Los-
uen hassde icke sagd. Du skalt icke bedriff-
ue hoer / Du skalt icke stiele. Du skalt icke
slæ ihiel. Du skalt icke begære / etc. Disse
Bud hassue giort synden lessuende i oss / at
wi kunde kiende oc forstaa / huad Synd
er.

Er det da nock / at Louen obenbarer oc
straffer Synden?

Der skal komme noget mere til / som
er / den Sæd / der Forriettelsen skede. Thi
huor som it Menniske kommer til synder-
nis bekiendelse / oc icke strax foruissis til
Christum / den velsignede Sæd / der kand
hand icke andet end fornuile oc falde i mis-
haab / der er ingen raad til andet / der som
hand end gjorde paa en hob alle Louens
gerninger i it sken. Men naar som mand
kiender Synder / oc foruissis til denne Sæd /
da hassuer det icke nød / besynderlige naar
som mand vel fatter Forriettelsen. Der
komme da baade Louen oc Euangelion til
deris Embede. Louen hassuer obenbarit
synden /

Epistel. CXXIX.

Synden / saa haßuer Euangelion forladit
synden. Huo som veed / oc mercker denne
skilsmisse / hand kand rettelige lære oc tale
om Louen oc Euangelio.

Huorledis vaare de Galater skickede
denne lerdome

De Galater vaare formedelst Troens
oc Euangelij anammelse Komne til dette
Testamentis gode / som er / til Guds vels
signelse / syndernis forladelse / oc den ewige
salighed. Nu bleffue de atter saa daarlige /
at de formedelst falske Apostle / lode føre
sig aff Christendomen i Jødedomet. Vilde
paa det ny igen bliffue retferdige formes
delst Mosis Lou oc Lousens gerninger. Det
vaar it daarligt opsæt / at bliffue Jøder
igen aff Christne. Det kaldis at legge haans
den paa plougen / oc see sig til bage / effter
det hannem er icke befalit.

Hvad giøre nu vore papister oc de sig for
lade paa gerninger

De ere meget daarligere end Jøderne
Jøderne fulde fra Christo til Moses / som
dog vaar en hellig from Mand / haßde
grund i Scrifften / oc aff Guds befalning /
r cii

Den xiiij. Søn. effter Tri.

til deris gerninger oc Ceremonier. Men
Papister oc andre som ville vere hellige for
deris gerninger / salde fra Christo til Pass-
uen / som haffuer ingen befalning aff Gud /
oc ville for deris egne optencte gerninger /
vorde fromme / retferdige oc salige. Men
naar det kommer til enden skulde de fornem-
me deris daarlighed / naar deris gerninger
skulle staa paa straaben / oc icke holde sting
faar Guds dom. Oc de skulle i sandhed sø-
le oc befinde / at de skulle staa trøsteløse / oc
vere forladne aff Gud oc alle Creature.

Baade Jøder oc Papister haffue alligenel
meget at aarsage sig met oc hiels
perede?

S. Paulus bespotter dem / oc siger.
Mine kiere Galater / Haffue i ellers lært at
legge regenskab / saa regner dog paa eders
fingre / huor lang tid der vaar imellem / at
foriættelsen skede Abraham / oc at Loue i
vaar giffuen Mose / da skulle i visseliger
finde fire hundrede oc tredie aar. Er da
nu retferdigheds foriættelse giffuen saa len-
ge saare Louen / oc Gud er sandru / oc kand
icke linge. Huad er det da / siger Paulus /
at i saa ville forsuare eder blindhed met lø-
se

Argument
sa sig til v
aandelig
dom stod v
nogen tid /
paa Jorden
le med os op
de gerninger
guet solet sa
lm. Vey /
meget for len
er faldt om
aar / forme
ganske Verde
affleete / form
Ders egen g
vage paa sa
Luff / pri
to

Den XVIII
Trinitatis

se argumente oc hielperede. Lige mæ oc wi
 saa sigte til vore gernings helgen / papister
 oc andelige. Kiere herrer / Vor Christens
 dom stod vel tusinde aar / før end der kom
 nogen tid / Kloster / Muncf eller Munde
 paa Jorden. Hui giffue i da faare / at i vil
 le met eders optenckte skinnende oc smigrens
 de gerninger / oc met eders lusue kappe
 giøre folck salige / oc føre dem til himmes
 len. Ney / Kiere herrer / i haffue soffuit
 megit for lenge. Vor forløsnings gerning
 er fuldkommen saar halffander tusinde
 aar / formedelst Christum. Vore oc den
 gantste Verdens synder ere paa den tid
 affslette / formedelst Christi dyrebar blod.

Eders egen gerning oc behielpelse er at
 bygge paa sand / oc en løffhandel.

Loff / priss oc ære vere Chris
 to til enig tid /

Amen.

Den XIII. Søndag eff=
 Trinitatis / Epistel / Ba=
 la. v.

r ij

R Jere

Den xiiij. Søn. effter Lrl.

RIere Brødre / Vandrere i Aand
den da fuldkomme i icke Fiø-
dens lyst. Thi Fiødet begærer
imod Aanden / oc Aanden imod
Fiødet / Desamme ere imod huer
andre / at i kunde icke giøre hvad i
ville. Begærer oc Aandē eder / da ere
i icke vnder Louen. Thi Fiødens gero-
ninger ere obenbare / som ere / Hoer /
fiørleffnet / wrenlighed / wfyskhed /
Affgudereri / troldom / findskab / kiff /
auind / vrede / trette / tuedract / par-
thi / had / mord / druckenskab / fraad-
zeri / oc saadant mere / om huicke ieg
haffuer før sagd eder / oc siger eder
end nu tilforn / At de som saadant
giøre / skulle icke arffue Guds rige.
Men Aandens fruct er / Kierlighed /
glæde / fred / taalmodighed / ven-
lighed / godhed / Troen / sactmo-
dighed / Fyskhed / imod saadanne er
Louen icke. Men huicke som høre
Christo til / de kaarsfeste deris Fiø-
det met lyst oc begæring.

Hvad

Epistel. CXXXI.

Hvad giør S. paulus i dette Epistel?

Efter hand haffuer lagd en fast grunduol til Troen / oc stridet met veldige bevisninger / imod dem / som vilde tilscriffue gerninger retferdighed / oc nectede troens retferdighed / begynder hand oc nu at læsre Troens fruct / det er / gode gerninger / icke Meniskelige gerninger / men dem / der Gud oc den hellig Aand ville haffue aff off.

Hvorledis begynder hand dette Epistel?

Hand siger / Kiere Brødre. Vandrer i Aanden / da suldkomme i icke Kiødens lyst. Thi Kiødet begærer imod Aanden / oc Aanden imod Kiødit. De samme ere imod huer andre / at i skulle icke gjøre huad i ville.

Hvad vil hand met disse Ord?

Hand bescriffuer it Christeligt leffnit / at det er / en daglig trette oc strid / imod Dieffuelen / Verden oc vort eget legeme / Oc hvorledis mand skal trøste saadanne Stridzmend / at de icke skulle fornuile i fristelse / icke falde til bage / alligeuel de end føle oc finde syndelig tilbøylighed oc begæring i legemit. Thi disse fristelser ville icke

r iij

lade

Den xiiij. Søn. effter Tri.

lade aff / saa lenge wi ere her i dette Liff.
Lige som S. Paulus oc selffklager Rom.
viij. Oc hand vil saa meget sige. Jeg haff
uer tilforn formanit oc giffuit eder atuar
sel / at der som i bide oc æde huer andre / da
skulde i oc fortære huer andre. Der met vil
de ieg icke andet forstaa / end at i skulde
imodstaa kiødelig begæring oc tilbøylig
hed / som vrede / trette / had oc auind / oc
leffue effter Aanden / Det er / I skulle icke i
alle anslag samtycke med legemet / men der
som onde tancker end falde eder ind / oc i
haffue god aarsage oc leylighed til / at heff
ne eder / saa skulle i det dog icke gøre / men i
skulle bortsla saadanne onde tancker / ind
skindelse oc aarsage / oc ingelunde giffue
samtycke der til. I bliffue icke fri fra onde
tancker oc indskindelse. Satan / Verden oc
onde Menniske / skulle oc offte giffue aar
sage til vrede / heffn / had oc auind. Men at
samtycke oc gøre det onde kunde i vel med
Guddommelig hielp fly oc vnduere.

Giff Exempel:

Wi læse i de gamle Sædris Bog / at
en yng Broder / spurde en gammel Sader
om

Epistel. CXXXII.

om raad / huorledis hand skulde sla onde
tancker fra sig. Da suarede hand hannem /
oc sagde. Du kand icke forbiude Gule at flue
i luften. Men at de skulde icke giøre rede i
serne eller paa hoffuedit / det kand du vel
formene dem. Lige saa kant du icke forme-
ne tancker / at de ey skulde komme eller falde
bort igen. Men at de icke skulde giøre rede
hoff dig / oc tage dit hierte aldelis ind / det
kant du met Guds naadis hielp vel for-
hindre oc affuerie.

Varex oc denne strid lenge imellem Les
gemet oc Nanden?

Saa lenge som wi leffue / Wi taare
ingen fred vente off her paa Jorden. Thi
Christus siger Johan. xvi. I denne Verden
haffue i angist / I mig haffue i frid. I
Verdzlig oc legemlig Strid kand mand
nogen stund haffue rolighed / som om
Vinteren / eller naar det staar i dag. Men
her i den aandelige strid / kunde wi icke it
øyeblikk legge vore Vaabn aff off. Der
skulle wi stedse staa paa vett / oc altid vere
beridde til strid. Thi vor fiende soffuer icke /
men gaar omkring / lige som en brølende
r iij Leue /

Den xliij. Søn. effter Tri.

Leue / oc søger effter huem hand Land op /
sluge j. Pet. v.

Quad er Kiød?

Kiød kaldis alt det som er født aff
Kiød / det gantzke Menniske / met Legeme
oc Siel / fornufft oc alle sind. Det som vdi
uortis leffuer oc arbeyder / paa det som tien
til legemens nytte oc det timelige Liff. Oc
der som hand end taler / Scriffuer / Dictet
oc Lærer om høye aandelige ting / saa er
hand dog it Kiødeligt Menniske. Thi S.
Paulus Gala. v. regner Ketteri oc Secter
iblant Kiødens gerninger / huilcke dog ere
aandelige synder / oc side i hietet.

Quad et Aand?

Aand / kaldis oc det gantzke Mens
niske / met Legeme oc Siel / fornufft oc alle
sind / som induortis oc vduortis leffuer oc
arbeyder paa det / der de er Aand oc det til
kommende liff nytteeligt. Oc alligenel hand
omgaaff met vduortis ting oc gerninger /
som Christus tode sine Disciplers føder / oc
S. Petrus fiste de / saa ere de dog aandelige.

Quad er it Kiødeligt Menniske?

Den

Epistel. CXXXIII.

Den som induortis oc vduortis giør
oc arbeyder paa det som legemet haffuer
lyst oc behagelighed til.

Hvad er it aandeligt Menneske?

Den som induortis oc vduortis giør
oc arbeyder paa det / som er legemet imod /
oc Anden behageligt.

Hvorledis veed ieg om ieg følger Kysdet
eller Anden?

Paa fructen / siger Christus / Kiender
mand træit / om det er got eller ont / søt el
ler surt. Lige saa Kiender mand paa gernin
ger / om it Menneske er Kiødeligt eller aans
deligt.

Hvilcke ere legemens gerninger el
ler fruct?

Hoer / Skjørleffnet / wrenlighed / w
Kyskhed / Affgunderi / Traaldom / wuens
skab / Kiff / tuedract / vrede / had / auind /
Secter / mord / fraadzeri / druckenskab / oc
andre saadanne gerninger.

Hvad skal dertis løn vere?

Ieg siger eder / oc haffuer før sagt
eder / siger S. Paulus / at de som saadant
giøre / skulle icke arffue Guds Rige.

¶

Hvilcken

Den xiiij. Søn. effter Tri.

Hvilcken er Aandens fruct?

Kierlighed / glæde / fred / taalmodig-
hed / venlighed / godhed / troen / sactmos-
dighed / Kyskhed / oc saadant mere.

Hvad lön følger der effter?

Imod saadanne er Louen icke / siger
S. Paulus. Men hvilcke som høre Christo
til de kaarsseste deris Kød met lyst oc bes-
gæring.

Hvilcke kaldis Aandelige?

Alle Christne skulde vere Aandelige /
det er / de skulde saa leffue / at Aanden altid
haffuer fremgong / oc bruger sin gerning
induortis i hiertit / formedelst Troen / Kier-
lighed oc haab / alligeuel at legemet er be-
suarit / met vduortis arbeyde til Legemens
ophold. Vnder som mand end bruger hen-
der oc søder / ia alle lemmer i iorderige ting /
til at forhuerffuedet legemlige ophold / saa
skal dog hiertet staa til Gud oc ville sin
Aestis beste. Der saare er dette Ord / Aan-
delig / skeet stor vold oc wret / at mand skul-
de aleniste forstaa det om Prester / Muncke
oc Munder / hoss hvilcke Aandens fruct
dog icke bleff funden.

Hvilcke

Epistel. CXXXIIII.

Huicke kaldts Kiødelige eller verdzlige?

De som tractte effter Kiødet / oc sette
deris hierte til iorderige / verdzlige ting. Oc
det gielder intet / der som du end haffde tre
Paffue Kruner paa / fire Cardinale hatte /
oc thi Biscops huer / Gud seer icke til det
vduortis sein / om du haffuer en Kappe paa
eller estragit i Krunen / om du haffuer vld /
klæder eller linclæder paa / klæde eller silcke /
træsko eller pantoffle / om du giorder dig
met it belte eller hampe reb met mange
Knuder paa / om du eder fiske eller Kiød / om
du gaar i Kloster eller bliffuer wden saas
re. Paa huicken duicke leeg oc Abespil /
de selff giorde Aandelige / kunde suarlige
tradze oc pucke. Lige som de vaare den sto
re Kempe Atlas / oc hans lige / huicke der
hare Himmelen paa deris skuldrer / at hand
skulde icke falde ned. Saadant er idel geckes
ri oc Børne leeg / en forgeffuis Gudstiens
te / wnyttig møye / beklaafning oc arbeyde
er spilt / Matthei v. Gud seer til hiertet /
naar det er got / da er det andet got alt
sammen / huad heller Mennicken gaa i gyl
denstycke eller vadmæl. Naar som hiertet
icke er got / da hielper huercken Kappe eller
ragelse

Den xiiij. Søn. effter Tri.

ragelse / huercken hampe snor eller træsko.
Lige som den ypperste Prest Cayphas
haffde aldelis ingen hielp aff sin Biscops
hue / eller Jøderne aff deris Klæders vds
uortis sken. Thi Gud vil haffue hiertet / oc
it nyt leffnet.

Suorledis beslutter S. paulus dette
Epistel.

Effter hand haffuer talit om troen
oc kierlighed / da beslutter hand nu paa det
sidste / met legemens Kaarssfestelse / met den
gamle Adams dræbelse / oc siger. De som
haffue Guds Aand / de høre Christo til /
oc de som høre Christo til / de kaarssfeste der
ris kiød met lyst oc begæring. De som nu saa
kaarssfeste kiødet met al lyst oc begæring /
de ere oc de ny Creature / huilcke Guds Ri
ge er loffuit oc tilsagd. Hand vil saa me
get sige. En Christen skal haffue try stycke /
Sørst / troen til Gud. Der nest / kierlighed
til sin Næste. Det tredie / dræbe sit eget lege
mis lyst. Paa de try stycke ere wi døbte /
dem haffue wi loffuit at holde. We oss / om
wi icke holde dem / men holde wi dem / da
ere wi salige. Sordi at wi bliffue da Guds
Børn

Epistel. CXXXV.

Børn oc Christi Metarffuinge / i det ewi-
ge Liff. Der hielpe oss Gud til/
AMEN.

Den XV. Søndag effter
Trinitatis / Epistel / Ba-
la. vi.

Kiere Brødre / Der som willeff-
ue i Aanden / da lader oss oc
vandre i Aanden / lader oss icke
vere gerige effter forfengelig are / til
at fortørne oc hade huer andre.
Kiere Brødre / Der som it Men-
niske offuerfaldis i nogen maade
aff nogen brøst / da vnderuiser
hannem met en sactmodig Aand /
som ere aandelige / oc see til dig
selff / at du icke oc bliffuer fristet.
Den ene bære den andens byrde / da
fuldkomme i Christi Lou. Oc der
som nogen lader sig tycke / at hand
er noget / der som hand er dog intet
hand besuiger sig selff. Men huer
prøffue

Den xv. Søn. effter Tri.

prøffue sin egen gerning / oc da skal
hand haffue Ross aff sig selff / oc
icke aff en anden. Thi huer skal bære
sin byrde.

Oc den som bliffuer vnderuisd
i Ordet / hand skal dele allehonde
got met den / der hannem vnderui-
ser. Iaar icke vild / Hud lader sig
icke spotte. Thi huad som it Men-
niste saaer / det skal hand høste. Huo
som saaer i sit Kiød / hand skal høste
forderffuelse / aff Kiødet. Men huo
som saaer i Aanden / hand skal høste
aff Aanden det euige Liff. Saa las-
der oss giøre got / oc bliffue icke tret-
te / Thi wi skulle oc høste i sin tid /
wden affladelse. Den stund wi
haffue nu tid / da lader oss giøre huer
mand got / oc allermest troens Lilo-
hengere.

Huad giør S. paulus i dette Epistel:

Effter at S. paulus haffuer opreg-
net / Kiødens gerninger oc Aandens fruct /
formas

Epistel. CXXXVI.

Formaner hand venlige dem / som side i den
 Embede / at de skulle regere Kircken. Først /
 at de skulle icke vere gerige effter forgenges
 lig ære. Der nest / at de oc icke skulle foracte
 dem / som ere faldne / Eller lade dem ligge
 ge / som Presten oc Leuiten lode den Saar /
 gjorde eller halffdøde ligge Luce x. Der
 effter formaner hand den menige Almue /
 som here det Guddommelige Ord / at de
 skulle holde deris Sielsørgere oc Predickere
 i ære / oc dele met dem deris legemlige nød /
 tørffthighed. Paa det sidste formaner hand
 alle Christne den ene met den anden / at de
 skulle vere vindskibelige til at giøre got /
 at huer mand kand ste tieniste der met.

Suorledis begynder S. paulus dette
 Epistel

Hand siger saa. Der som wi leffue i
 Aanden / da lader oss oc vandre i Aanden.

Suad er at leffue i Aanden?

Leffue i Aanden er icke andet / end tro
 paa Jesum Christum. Thi Troens Aand /
 er den hellig Aand. Suo som tror paa
 Christum / hand anammer den hellig
 Aand / oc formedelst hannem leffuer hand /
 oc

Den xv. Søn. effter Trl.

oc gior alt det som got er. Men huo som icke
tror / hand bliffuer wden Guds Aand / er
besæt met den onde Aand / er død saar Gud /
gior idel synd oc fordørmelsens gerninger.

Quad kaldis at vandre i Aanden ?

Vandre i Aanden er icke andet / end
imodstaa legemens syndelige lyst oc onde
begæring / oc beuise Troen imod sin Næste
met gode gerninger. Vile wi nu vere
Christne oc aandelige / da lader oss oc
saa / handle oc leffue Christelige saa at wi
sette vor tro oc tillid aleniste til den almec-
tigste Gud. Der nest i den samme tro
spørge vort syndelige kiød / oc vere Aanden
vnderdanige / fordempe i oss syndelig lyst
oc begæring. Paa det sidste oc saa giffue oss
til kiende / imod vor Næste / oc beuise den
tro wi haffue anammit / met Kierligheds
gerninger / ingen foracte / ingen fortørne
etc. vere huer mand behielpelige oc tiens-
actige met trøst oc raad. Dette er Christens
dommens Summa. At tro paa Gud / elske
sin Næste / oc dræbe den gamle Adam.

Quad vil nu S. Paulus met disse Ord. Der som
wi leffue i Aanden / da lader oss oc
vandre i Aanden ?

Quad

Epistel. CXXXVII.

Hand vil saa meget sige. Anammede
wi den hellig Aand i Daaben / da lader off
oc saa leffue oc vandre effter Aanden / det
er / Anammede wi en gong Christi lerdom /
da lader off oc saa bliffue der hof. Lader
off lære oc Predicke Christum ensoldelige /
oc giffue hannem alene ære. Ingen ophøye
sig offuer den anden / ingen foracte den
anden. Opuecker icke Secter oc bliffuer icke
Partijste / men vandrer paa den vey / der
Christus loed scriffue eder faare / oc Paul
lus predickede / oc huad som eder der offuer
vederfaris aff Dieffuelen / Verden oc Ti
ranner / det skulle i lide oc omdrage taalmo
delige.

Hvilcken er den første Pauli for
maning?

Lader off icke vere gerige effter for
fengelige ære / til at fortørne oc hade huer
andre. Her tager S. Paulus faar sig den
gruselige last / Inanem gloriam, Forsenges
lige ære / hvilcken last der regnerer offuer
maade i de falske Apostle / hvilcke der icke
søge andet hof Almuen / end idel ære / oc
verdzig roff / oc fordempede der met Guds
ære / oc Pauli lerdom. Denne last siger S.
Augustis

Den xv. Søn. effter Tri.

Augustinus / er en Moder til alt Ketteri /
en Kilde til al forstyrelse oc Kirckens for-
derffuelse. Der er ingen Stad / ingen landz /
by saa liden / at der findis io Solck vti / som
ville haffue en besynderlig anseelse / oc ve-
re noget actendis faar de andre. Der vil
ingen vige den anden. Huer vil vere den ler-
diste / visste oc klaagiste. Huer tyckis at
hans mening er den beste.

Oc alligeuel denne last giør stor skade i
politien / oc det verdzlige Regimente / saa
giør hand dog den største skade i det aande-
lige Regimente. Der gielder det ekon time-
lig ære / Verdzlig roff / timgeligt velde / rig-
dom gunst oc gods. Men her gielder det
Legeme oc Siel / Himmel oc Hellsfuede.

Huor aff vorer forfengelig ære?

Det gaar almindelige saa til. At naar
Gud sender Arbeydere i sin høst / tro Ties-
nere / fromme Predickere / Da opuecker oc
saa Dieffuelen der hoff sine Apostle oc fal-
ste Predickere. Oc effterdi Dieffuelen nu
er Verdens første / da haffuer hand man-
ge Hoffinder paa Jorden / saa saa saa
danne falste Apostle mange Tilhengere.
Thi der staar ekon den mindste hob hoff
saud

Epistel. CXXXVIII.

Sandhed. Naar som de nu fornemme / at
de oc haffue methold / bliffue de skaalte / oc
ville ingen vige. Tu skulde de retsindige
Apostle icke heller vige. Gud skal io bliffue
Dieffuelens Herre oc Mestere. Der aff be-
gyndis da trette oc splidactighed hoss de
Christne / som det skede her hoss de Galas-
ter. Thi saadanne vaare de falske Apostle /
strax Paulus vende rygge til dem / fulde de
til / rofede deris mact / deris kaanst / deris
lerdom. At de vaare Apostlernis Disciple /
haffde seet oc hørt Christum. Der imod / at
Paulus vaar ingen Apostel / haffde icke
seet eller hørt Christum / Der faare skulde
mand intet acte hans Euangelion. Der
met vende de / de Galater fra Paulo / actes
de icke stort / huad ende det vilde faa / sætte
ekon hoss dem / deris roff / oc verdzlig ære /
Lige som Secte oc Suermere end nu giøre
hoss de Christne.

Brugis dette stycke end nu i Kircken

Det giorde Christendommen icke
ringe skade / der Euangelij rene lerdome be-
gyndis / at der komme strax op Secter oc
Partier / Himmelske Propheter / Billede
s ij staarmes

Den xv. Søn. effter Tri.

staarmere / Sacramenterere / Gendøbere /
Dieffuels Apostle / Oc alligeuel de gaffue
sig først vd vnder Euangelij sken / saa lode
de dog paa det sidste Skalcken til syne / oc
vdspeide deris forgiffte / vnder hønningssøde
Ord / loffuede den menige mand kiødelig
frihed offuer vand / skou oc marc / sagde
at de Christne haffde icke æffrighed bes
hoff / icke Lou oc dom / icke Galie oc taarn /
oc at Mand skulde til intet giøre alle seyer /
uerck oc timeglass. Saadanne Predicere
behagede kiød oc Blod vel. Al Verden løb
der hen til. Men Gud forhindrede dem / oc
bestemmede Dieffuelen met alle sine Til /
hengere.

Skulcken er den anden formaning.

Kiere Brødre / Der som it Menniske
offuerfaldis aff nogen brøst / da vnderui /
ser hannem met en sactmodig Aand / oc
see til dig self / at du oc icke skalt fristis.
Den ene bære den andens byrde / saa fuld /
komme i Christi Lou. Hand vil saa meget
sige / Der som it Menniske / der er kiød oc
Blod / oc kand icke andet / end falde oc
synde / offuerfaldis met nogen Synd / aff
skrøbelighed eller vanuittighed / da skulle
som

Epistel. CXXXIX.

Som ere aandelige / i som ere i predicke
 Embedet / straffe hannem met en factmo-
 dig Aand / oc anamme hannem til naade
 igen / Thi det er Menniskeligt at synde / oc
 Verden er sleffuer / Huo som staar / hand
 see vel til / at hand icke falder. Ingen ting
 beuifer saa vel at en Mand er aandelig /
 som at hand er taalmodig met andre Syn-
 dere. Gregorius siger / En from Christen
 hassuer metlidelse met Syndere / Men en
 øyenkalck fordømer dem. En Christen
 hassuer icke lyst til at velte sig i sin Nestis
 synder / oc vilde meget heller at hand vaa-
 re aldelis fri der fra. Men en øyenkalck
 hassuer lyst aff andre Menniskis synder /
 lige som den Phariseer Luce xviij.

Hvor mangfoldige ere Syndere?

Nogle synde aff fortredelighed oc
 handle imod Guds Ord / ia imod al erlig-
 hed. Naar som mand hassuer formanet de
 samme tho eller tre gonge / oc de icke ville
 bedre sig / da tien icke factmodigheds Aand
 der lenger / Men det Christus siger. Hols
 der hannem for en Toldere oc for en Bed-
 ning. Oc Johannes siger. Du skalt icke hils-
 se saadan en.

6 iij

Nogle

Den xv. Søn. effter Tri.

Vogle synde aff skøbelighed / der
skal du icke lade aff / før du vinder din
Broder / oc fører hannem paa den rette
vey igen. Lad dig icke tycke / at du est kom-
men offuer biergit / oc vndkommen fra al
ulycke / See til at du icke forfører dig selff.
Thi det som hannem er vederfarit / kand
oc dig vederfaris / Oc du som nu est hellig
oc from / kand bliffue til en Skalck igen.

Huorledis skal teg da holde mig?

Prøffue din egen gerning. Holt dig i
alle ting / huad heller de ere dig selff / eller
din Nefte anrørendis / lige som Scrifften
vduifer. Gjør du det / da haffuer du den
ross hof dig selff / at din Samuittighed
icke kand klage paa dig. Synder nogen der
offuer / oc vil icke lade sig sige / da lad den
fare sin vey. Thi at paa den yderste dag /
skal huer bære sin byrde.

Hvilcken er den tredie formaning?

Oc huo som vnderuifis met Ord / hand
skal dele allehonde got met den / som han-
nem vnderuifer. Her vnderuifer oc lærer S.
Paulus Almuen oc Sognefolck / huorle-
dis de skulle holde sig imod Predickere oc
Ordens

Ordens Tienere. Som er / at de skulle de-
le met dem / huad som de haffue behoff / til
deris vnderholdning. Lige som Christus
siger Luce x. Oc Paulus i. Corinth. ix. Oc
hand siger her at almuen skal dele alle hon-
de got met deris Læremestere oc Predicke-
re. Det er it vilige skiffte / at giffue it stycke
Brød / en drick øl / en pending / en skilling /
for det himmelske euige gode / for Guds
Ord / oc det euige Liff.

Stkeer det oc?

Dieffuelen haffuer aldelis foruent
disse Ord. Der mand predickede Mennis-
kens lerdøm oc Munkis drømme / haffde
de fremgong. Der gaff mand met baade
hender. Der slo mand pendinge oc gods til-
sammen i store hobe / icke met eniste sterff-
ue / pendinge eller skillinge / men met hun-
dredre oc tusinde gyldene. Der aff finge de
Aandelige Land oc Golck / Herredømme oc
Førstendømme / haffue inde oc beside den
beste marc / fiskevand oc skou / ager oc eng /
oc murede huss / lige som Førsters huss. Der
gaff huer mand offuerflødelige pendinge
til Vigilis / Sielermisse / Brødreskab / Pil-
s iij legirms

Den xv. Søn. effter Tri.

leggrims reysse / Afflad / Helgen tjenste / til
den første Messe at sige / til Kircke vielse /
til Blokke fermelse / oc andet saadant Pas-
pisteri. Men huor som Guds Ord nu Pre-
dicke / der giffuer mand kargelige / lidet el-
ler intet. Ja mand finder vel nu Solck / som
icke aleniste intet giffue / men de tage bort
det / som andre tilforn haffue giffuit til
Guds tjenste / røffue fra Kircken / oc den
Christelige menighed / det som Kirckens
Tienere skulde haffue deris ophold aff.

Hvad siger da Gud der til:

Sarer icke vild / siger Paulus / Gud
lader icke bespotte sig. Thi hvad ic Men-
niske saar / det skal hand høste / Huo som
saar i sit Kiød / hand skal høste forderffuelse
aff Kiødit. Men huo som saar i Aanden /
hand skal høste aff Aanden det ewige Liff.
Lige som hand vilde sige. Tænk icke at
Gud lader det gaa saa wstraffit hen. Gud
lader sig icke skuffe eller bespotte. Betaler
du icke de store velgerninger / som dig benis-
sis i predicke embedet / aff dine Predicere /
oc est dem wtacknemelig / da skal det icke
gaa dig vel. Du saade i Kiødet / det er / du
haffuer

Epistel. CXLI.

haffuer met din wtacknemelighed giffue
til Kiende / at du haffuer verit troløff / oc
fordi skalt du oc indhøste forderffuelse.
Men saar du i Aanden / oc gjør det gode /
icke aleniste imod Ordens Tienere / men ocs
saa imod alle fattige / da skalt du viss
selige høste aff Aanden det ewige
Liff. Der til hielpe oss Gud /
AMEN.

Den XVI. Søndag effter
Trinitatis / Epistel / E=

phe. iij.

IEg beder eder / Kiere brødre /
at i skulle icke bliffue mistrøstige
Løge for min drøffuelse skyld / der
ieg lider for eder / huilcken der er eder
en ære.

For den skyld bøyer ieg mine knæ /
for vor HERRIS Jesu Christi fa-
der / som er den rette fader / ossuer
alt det der kaldis fader i Himme-
len oc paa iorden / at hand skal giff-

s v ue

Den xvi. Søn. effter Tri.

ne eder krafft / effter sin herligheds
rigdom / at i kunde bliffue stercke
formedelst hans Aand / i det ind-
uortis Menneſke / oc Chriſtum at bo
formedelst Troen i eders hjerter /
oc formedelst Kierlighed bliffue rods
feste oc grundfeste / At i kunde be-
gribe met alle Helgen / huilcket der
er det brede / oc det longe / oc det
dybe / oc det høye / De Klende at det
er meget bedre / at elſke Chriſtum /
end vide alting / At i kunde opfyl-
dis / met allehonde Guds opfyldel-
ſe.

Men den ſom kand offuer flø-
delige giøre offuer alt det / der wi be-
de eller forſtaa / effter den krafft /
ſom arbeyder i oss / Hannem vere æ-
re i Menigheden / ſom er i Chriſto
Iheſu / altid / fra euighed til euig-
hed / Amen.

Quad giør S. paulus i dette Epistel:

Effter at S. paulus haſſuer faare
dette

ette Epistel / i det første oc andet Capittel
til de Epheser / prisit predicke Embedit /
oc met store drabelige Ord indført / huad
nytte / krasse oc visdom / ia huor meget
got samme Embede fører met sig / da giff
uer hand nu fremdelis tilkiende / huor om
hyggelig hand er for dem / at de skulle kun
de beholde samme Euangelij predicken /
der de haffue anammit aff hannem / oc icke
lade slide sig der fra. Oc det gjør hand i
tuende maade / Først trøster hand oc for
maner / Der næst beder oc ynsker hand.

Huor faare trøster oc formaner hand
de Epheser?

Den Bog om Apostlernis gerninger
giffuer nock til kiende / huor slitig S. Paul
lus vaar at predicke oc lære i Epheso / disli
giff huad hand leed der for Guds Ord
skyld / baade aff Jøder oc Hedninge / oc bes
synderlige aff den Guldsmid Demetrio.
Hand taler oc om i. Corinth. xv. at hand
stridede i Epheso met vilde Diur / huilcke
hand bleff fast faare / at opsluge. Oc eff
terdi hand reysde fra Epheso til Jerusa
lem / oc bleff der fangen / oc kom fengslit
til Rom / da vilde hand minde de Ephes
ser

Den xvi. Søn. effter Tri.

ser end en gong / paa sin møyen oc arbejde/
lerdom oc predicken / scriffuer dem fordi
dette Epistel til / formaner dem / at de ville
bliffue bestandige i Euangelij lerdome / oc
icke forarge sig paa hans drøffuelse oc
fengzel / som paa en werlig ting / som de
falske Apostle vnderuisde dem.

Huilde ere de ord / hand trøster oc for-
maner met ?

Der faare beder ieg / siger Paulus / at i
icke bliffue lade for min drøffuelse skyld /
der ieg lider for eder / huilcken der er eder en
ære. Lige som hand vilde sige. Holder fast
ved den lerdome / der i lerne aff mig / oc for-
arger eder icke / naar de falske Apostle / sige /
See Paulus predickede faar eder / oc tale
de store Ord / huorledis hand vaar vdsent
aff Christo selff / oc haffuer giort mere / end
alle andre Apostle / oc i haffuer roset saa me-
git aff hannem oc huldit aff hannem.
Hand skulde alene gielde oc vere i anseelse /
Huor er hand nu ? Huad kand hand nu
hielpede eder ? Der ligger hand i Rom / oc er
icke aleniste fordømt til døden aff Jøder /
ne / men er oc saa i den grumme Keyseris
Neronis hender. Haffue wi icke lenge siden
sagd /

Epistel. CXLIII.

sagd / at det skulde faa saadan en ende met
hannem. Nu er hans roff nedlagd / der
hand brugede imod huer Mand. Vaare
hans lerdøm ret / oc hand selff saadan en
ypperlig Christi Apostel / da lode Gud icke
saadant vederfaris hannem. Lader denne
forargelse / siger Paulus / icke forferde eder.
Lader oss vere fangne / lide angst oc drøff-
uelse / vere i ære eller bestemmelse / oc bliffuer
io ved det / som ieg predickede faar eder /
huilcket i vide / at det er Guds Ord / oc
Euangelion.

Er oc denne formaning end nu nyttelig?

Ja visselige. De Christnis kaarss oc
pinactelighed er offuermaade spotteligt oc
foracteligt faar Verden / oc stöder de strø-
belige faar hoffuedit / naar drøffuelse gaar
paa. Thi de tencke / at Gud er dem vred /
oc lader komme saadan pine oc plage off-
uer dem / fordi / at de forstyren den alminde-
lige fred i Verden oc giøre wrolighed. Men
hoffde Christne / skal pine oc plage holdis
for en herlig ting. De skulle glæde sig / naar
som de bliffue besuarede met mange frist-
telser / genuordighed / forfølgelse / drøff-
uelse oc siugdom. Oc vide som S. Paulus

Den xvi. Søn. effter Tri.

lus siger Rom. v. At drøffuelse fører taal/
modighed / taalmodighed forfølgelse/
forfølgelse forhaabelse / men forhaabelse
bestemmer ickē. Jeg lider ickē for eder / si/
ger hand / som en Misdedere / Men som
Jesu Christi Tienere. Gordi haffue i ingen
bestemmelse aff min pine / men ære.

Quad er det for en ære / at du ligger i fengs/
zel / Wi haffue der mere vanære oc
blusel aff?

Det er sant. Saar Verden kand de sat/
tige Christne ingen store vanære vederfa/
ris / end at deris Predickere oc Sielesørge/
re / aff huilcke de skulde haffue lerdøm oc
trøst / saa skendelige omkomme. Men saar
Gud er det i sandhed en stor ære / der i kun/
de rose eder aff / oc pukke oc tradze der paa.
Thi det samme der mand vil laste / forhaa/
ne oc skende eder met / kunde i omuende oc
sige. Lige der paa veed ieg / at denne ler/
døm er ret oc Guds Ord. Thi det skal saa
gaa Guds Ord / at det skal straffis oc for/
følgis aff Dieffuelen oc aff Verden / oc als/
le de som det anamme / oc henge der ved /
skulle nyde den samme lycke.

Met huilcke Ord beder oc ynster hand?

For

Epistel. CXLIIII.

For den skyld bøyer ieg mine knæ/ faar
vor Herre Jesu Christi Sader/ som er den
rette Sader i Himmelen oc paa Jorden.
Tilforn gaff S. Paulus til kiende/ huad de
Christne i Epheso skulle giøre / for hans
skyld. Nu giffuer hand til kiende huad
hand giør / for deris skyld / oc siger / at
hand beder for dem. Det hører icke aleniste
en Apostel til / oc den som er i Predicke ems
bedet / at predicke Guds Ord / men hand
skal ocsaa trolige oc aluerlige bede for Al-
muen at de aleniste icke slitelige kunde høre
oc anamme Ordet / men ocsaa / naar de
haffue det anammit / bliffue der bestandis
gehoff indtil enden. Lige saa vigede vor
Herre Jesus Christus alene bort i ørcken/
at giøre sin Bøn/ Marci i oc Johan. vi.

Huor paa skulle wi giffue act i denne
Pauli Bøn?

Paa try ting. Først/ huorledis Paulus
sticker sig i sin Bøn. Der nest/ til huens
hand beder. Det tredie / huad hand beder
om.

Huorledis sticker S. Paulus sig i
sin Bøn?

Hand

Den xvj. Søn. effter Tri.

Hand bøyer sine knæ / oc opløffter
wden tuil sine hender til Gud / oc bad oc
saa aluerlige baade met Hierte oc Mund.
Lige saa bad Kong Salomon i Templet /
falt met baade knæ paa Jorden / saar Her-
rens Altare / oc vdracte sine hender til Him-
melen / iij. Regum. viij. Lige saa bad oc
Christus i Vrtegaarden / falt ned paa sit
Ansigt oc sine knæ. Saa formaner oc Paul-
us i. Timo. ij. Jeg vil at Mend skulle bede
paa huer sted / oc opløffte hellige hender /
wden vrede oc knur.

Til huem beder S. paulus?

Til vor Herris Jesu Christi Fader /
Paa Jorden er intet venligere / kierligere
oc sødere naffn / end Fader. Der faare lærde
oc Christus off at bede. Fader vor / du som
est i Himmelen. Det Ord / Fader / Opløff-
ter vort hierte til Gud / saa / at wi forsee
off alt got til hannem / at hand vil hielpe
off / som sine kiere Børn / oc som en from
Fader / giere off i alle maade det beste / alli-
genel wi det icke end fortiene.

Hvad beder S. paulus om?

Hand beder / at den gode Fader vil
aff

affnaade forlene de Epheser disse try styck
te. Forst/en krafftig sterck Aand / som dem
kand styrcke i alle fristelser / pine oc mod
gong / Lige som David oc beder psalm. li.
Trøste mig met din hielp / oc den frimodig
ge Aand beuare mig. Oc saadant giers vel
behoff. Thi naar Gud tager sin Aand
bort / oc drager sin haand fra off / da ere
wi forderffuede. Men naar hand holder
off vnder sin bestermelse / oc styrcker off met
sin Aand / da ere wi Dieffuelen oc al Vers
den stercke nock / Roma. viij.

Der nest / ic trofast herte / der Chris
tus skal bo vti / met Faderen oc den hellig
Aand. Lige som Christus haffuer loffuit
oc tillsagd Joh. xiiij. Guad kand off Christ
ne vere mere nytteligt til vor salighed /
end at wi her paa Jorden skulle vere Guds
bolig / Paradis / Lysthus / ia hans himmes
rige / oc haffue vor daglige omgengelse /
met Gud Fader / Søn / oc hellig Aand. De
ere hielpesome Gester / de komme icke tom
hendede / saa drage de oc icke bort wden
tacknemelighed. Lige som de i deris til
kommelse føre met sig / en stor rigdom aff
det Guddommelige gode / naade oc gaff
uer /

Den xvi. Søn. effter Tri.

uer/Saa lade de oc effter sig/ al benedidel-
se/ velsignelse oc salighed.

Det tredie/ en hiertelig broderlig Kier-
lighed/ formedelst huilcken de kunde ind-
plantis oc roddestis i CHR Iste menighed.
Christus haffuer intet vissere tegn giffuit
paa Christendommen / end ret broderlig
Kierlighed/Johan.xiiij.

Skal oc huer Predicere saa bede?

Effter dette Exempel / skal oc huer
Predicere bede / at Gud vil vorlene de
Christne disse try stycke / En sterck Aand/
it trofast hierte / oc broderlig Kierlighed.
Thi disse try stycke/haffue de største fristel-
ser paa Jorden.

Quad er det / at hand siger. paa det i kunde
begribe/ huilcket der er det brede/
det lange / det dybe/ oc
det høye?

Hand beder oc ynsker / at Gud vil
forlene de Christne i Epheso den naade / at
de kunde visselige tro oc icke tuile/ at Guds
hielp/raad oc trøst/Guds godhed/naade
oc barmhertighed / vdrecker sig allenegne
offuer alle Creator / ia offuer alle longhed/
bredhed/

effter Lti.

fig/ albenad

relig broderlig

den de konge

hæ Jfem

viffere tegne

/ end ret

uæter fæder

Exempel / fæder

Gud vil vol

te / En fæder

broderlig kjerlig

ffuer de fæder

ffig. pader i k

der der der

der der

ffig. pader i k

der der

der der

der der

Epistel.

CXLVI.

bredhed / dybhed oc høylighed / fra Him
melen ned i Jordens affgrund / Fra øften
indtil Væften / fra Synder indtil Norden.
Saa / at der er intet i Himmelen / paa Jor
den / vnder Jorden / saa langt / dybt / brie /
høyt / der Christi mact icke recker sig hen /
der hand icke kand hielpe oc trøfte. Oc det
te er alle Christne en stor trøft / at de skulle
icke frygte sig for Dieffuelen / Verden / Dø
den / Synden oc helffuede / Vere sig i vand
ild / luct / iord / lige som Gud icke kunde oc
vilde redde oc hielpe dem. Thi Gud er alle
negne. Oc der er ingen sted / huercken i Him
melen eller paa Jorden / eller vnder Jor
den / der Gud icke er / som oc den cxxxix.
Psalme siger. Huort skal ieg gaa hen faar
din Aand etc. Til denne store / almectige /
euige / stercke Gud / der kand offuernettis
mere giøre / end wi bede om eller forstaa /
vifer S. Paulus off til / oc formaner aluer
lige / at wi skulle loffue / ære oc prise han
nem / for denne hans vsigelige store
naade oc godhed / ia altid tacke hannem
met hierte oc mund / at hand skal stedze
ville / naar off trenger i disse stycke / beua
re off met alle Christne / i Troen / i kjerlig
hed /

c ij

Den xvj. Søn. effter Tri.
hed / i taalmodighed vnder Kaarffit och
modgang / oc forlene oss sin Guddom
melige naade timelige her paa
Jorden / oc giffue oss effter
dette Liff ewig glæde oc
salighed /

A M E N.

Den XVII. Søndag eff-
ter Trinitatis / Epistel /
Ephe. iij.

R Iere Brødre / Jeg som er fan-
gen i Herren / formaner eder /
At i ville vandre / lige som det
er eders kald tilbørligt / der i ere kæl-
lede i / met al ydmyghed oc sactmo-
dighed / oc met taalmodighed / Oc
den ene fordrage den anden i kær-
lighed / Oc verer slitige til at holde
enighed i Aanden / formedelst fre-
dens baand. It Legeme oc en
Aand / lige som i oc ere kallede / til
it haab i edert kald. En Herre /
en

Epistel. CXLVII.

en Tro / en Daab / en Bud oc allis
(vore) Fader / som er offuer eder
alle / oc formedelst eder alle / oc i
eder alle.

Huad giør S. paulus i dette Epistel:

Effterdi hand i de fremsarne Capit
tel gaff til Kiende / huad Euangelion er /
huorledis det er forset aff Gud i euighed /
bleff forhuerssuet oc vdgick formedelst
Christum / oc hassuer saa lagd Christens
domens grunduol / formedelst Troen / da
bygger hand nu der paa / i de effterfølgen
de Capittel / de rette Christelige gode gers
ninger / giør en herlig formaning / til de
Christne i Epheso.

For huad sag gjorde hand denne for
maning:

At hand vilde minde de Epheser paa
sit fengzel oc drøffuelse / der hand leed for
Euangelij skyld / oc dem til gode oc til ære /
At de ogsaa skulde fordi ære Euangelion /
met deris leffnit oc omgengelse. Der paa
kunde wi mercke / huor stor omhyggelig
hed den hellige Paulus hassde for alle Mes
t iij nighes

Den xvij. Søn. effter Tri.

nigheder / at hand oc forglemmer sin egen
pine oc modgang / oc vender sine tancker
der hen mit vnder Kaarffit / at Kircken kand
alleuene bliffue styrcket / trøstet oc besør-
get.

Hvilcken er S. Pauli formanelse:

Hand siger saa. Jeg som er fangen i
Herren / formaner eder / at i vandre / lige
som det hører til eders kald / i hvilcket i ere
kallede med al ydmyghed etc. Her taler S.
Paulus om de Christnis almindelige kald /
oc setter fem stycke. Først / Huo der kallede
off Christne. Det andit / huor til. Det tres-
die / huor med. Det fjerde / huorledis wi
skulle leffue oc vandre i vort kald. Det fem-
te / huor faare wi skulle saa vandre i vort
kald.

Huo kallede off:

Den almectige euige barmhertige Gud /
som haffuer det Naaffn aff godhed. Thi at
i Gud er idel godhed / naade oc barmher-
tighed / oc den samme godhed er saa rüg
oc offuerflødig i Gud / at hun vdgryder oc
vdbreder sig / i alle Creature / i Himmelen
oc paa Jorden.

Huor til haffuer Gud kaldit off:

Til

Epistel. CXLVIII.

Til sit Rige / oc det ewige Liff / at wi
skulle vere Guds Børn / Christi Brødre oc
Metarffuinge / oc erffue Himmelen aff
naade. Der faare skulle wi oc beskecke vort
leffnet saa i denne Verden / at Guds naffn
oc Ord kand prisis der aff. Lige som
Christus siger Matthei v. Mennisken er io
der til skabt / at hand skulde vere Guds bil
lede / oclige der til / at Gud vil oc forme
delst hannem bliffue bekynt. Der faare skal
det vere de Christnis høyste sorge / at Guds
Naffn skal icke formedelst dem vanæris.

Huor mer kalde Gud off

I mange maade / formedelst atskil
lige middel oc veye / baade induortis oc
vduortis.

Huorledis kalder hand off vduortis

Først / formedelst de legemlige Crea
ture. Thi alt det Gud haffuer skabt i Him
melen oc paa Jorden / det skabte hand alt
sammen / at hand der mer vilde kalde oc
biude off til sig / at wi formedelst de synlige
Creature skulle komme / til den wsynlige
Guds kundskab / som skabte alle Creatu
re.

i iij

Der

Den xvij. Søn. effter Tri.

Der nest/formedelst mangfoldige frist
telsler/genuordighed/forfølgelse/drøffuelse/
angist/iemmer/ælendighed/siugdom/fat/
tighed/ oc anden wlycke oc straff/ som
Gud tilsticker oss/Som pestilente/dyr tid/
krig/ oc andet saadant / met huilcke stycke
Gud driffuer oc tilskynder oss / at wi skulle
paakalde hans hielp oc trøst / oc hannem
skal giffuis aarsage til/at hielpe oss.

¶ Huorledis kalder Gud oss induortis?

Formedelst god formanelse oc induor/
tis atuarsel/ia formedelst gode instiudelser
oc tancker/ huilcke Gud giffuer oss ind/en/
ten formedelst en god Aand eller vor egen
Samuettighed / eller formedelst det Gud/
dømmelige ords hørelse. Oc sandelige/der
som wi vilde følge dette venlige Guds kald
oc giffue act paa den induortis atuarsel/da
haffoe hand icke behoff at besøge oss met
det vduortis kald. Men effterdi wi foracte
Aandens instiudelse/da nødis wi til/som
mand siger/ Compelle intrare. Der hidzer
Gud saa mange hunde paa oss/belader oss
met saa megen drøffuelse oc angist / at wi
endelige nødis til at følge/ oc faa end ingen
tack der til.

¶ Huorles

Suorledis skulle wi vandre i vort kald?

Wi skulle vandre i ydmyghed / sact/
modighed / i taalmodighed / i kierlighed /
oc Aandens enighed.

Suad er ydmyghed?

At ingen ophæyer sig offuer den an/
den / ingen foracter den anden / lige som
hand vilde vere noget mere / end andre / at
den ene kommer før end den anden met ære
at benise / lige som Christus lærer Matthei
11. Oc for denne dyds offuertrædelse bleff
Engelen forskuden aff Himmelen.

Suad er sactmodighed?

At ingen lader fortørne sig til at off/
uerfalde den anden i vrede / grumhed / met
Ord eller gerninger / men at det gaar alle/
uegne venlige til / i omgengelse / Ord oc ger/
ninger.

Suad er taalmodighed?

At ingen heffner sig selff / men setter
heffn ind til Gud / oc lader hannem straf/
fe.

Suad er kierlighed?

At den ene fordrager den anden / oc
t v holder

Den xvij. Søn. effter Lrt.

holder hannem hans brøst oc skrøbelighed
til gode. Lige som Christus offte holt sine
Disciple deris brøst oc daarlige bøner til
gode.

Quad er Aandens enighed ?

At wi ere endrectige i troens lerdøm /
oc i reen kjerlighed / saa at Troen bliffuer
retfindig / wforfalt / ret oc reen / at hun
icke delis / haffdelen til Gud / oc halffdelen
til Creature / at wi icke opreysse tho frelse
re / Christum / oc Menniskens gerninger /
at wi icke sette tuende Meglere / Christum
oc Helgen / icke tho Daabe / Christi oc
Munkis / icke dubbelt stic paa det høys
verdige Sacramente / Christi / oc Pass
uens. Oc at kjerlighed er broderlig icke
falt / at hand gaar icke aff it suigefult aff
gunstigt hierte / men aff it kjerligt fredsom
meligt hierte / wden al suig imod Venner
oc Wuenner.

Quor faare skulle wi vandre i ydmyghed / sact
modighed / taalmodighed / i kjerlig
hed oc Aandens enig
hed ?

S. Paulus setter sagen / oc siger. Ie Les
geme oc en Aand / lige som i oc ere kallede /
til

til it haab i eders Kald. En Herre/ en Tro/
en Daab / en Gud oc allis (vore) Fader/
som er offuer eder alle oc formedelst eder als
le/ oc i eder alle.

Hvad vil hand met disse Ord?

Hand vil saa meget sige. Efferdi
wi Christne ere allesammen lemmer til it
legeme/ oc delactige i alt det Himmelske oc
aandelige gode / oc haffue alle it ligende
sæ / som er / en Gud oc Fader i Himmelen/
en Herre oc Frelser / it Ord/ Daab oc Tro/
oc in Summa / en saligghed. Da skulle wi
oc holde off / som Brødre oc Søstere / vn-
der den samme Fader / oc vor Herre Chris-
to. Oc hvad naade oc gaffuer huer haffuer
anammet aff Gud / skal hand dele met an-
dre / at tiene/ hielpe oc trøste sin Næste met.
Det er Guds skick oc befalning / det vil
hand saa haffue.

Er oc denne enighed nyttelig?

Ja visselige / Paa denne enighed kien-
der mand aleniste den rette Christelige Kir-
ke. Thi huor som mand endrectelige hand-
ler oc bruger en Tro / en Daab / haffuer ic
vidskab om Gud Fader oc Christo / det er
den

Den xvij. Søn. effter Tri.

Den eniste rette Guds Kircke / den rette Ca-
tholica eller Apostoliske Kircke / Wanseens-
dis / huad forskel oc skilsmisse der er paa det
vduortis legemlige leffnit / eller paa vd-
uortis skick / seder oc Ceremonier. De som
icke hassue denne lerdommens / oc Troens
enighed i CHR Isto / men opuecke wsam-
drectighed / oc forargelse / formedelst Men-
nistens lerdom / oc deris egne vdualde ger-
ninger / De ere icke den rette Christi Kircke /
icke heller hendis lemmer / men Christi mes-
nigheds forderffuere / oc hassue deris
Dommere. Der saare huo som vil vorde sa-
lig / oc komme til Gud / hand skal lade sig
finde i denne Guds Kircke / oc vere inplan-
tet i hende. Gordi at wden denne Kirc-
ke / bliffuer ingen salig. Gud hiel-
pe oss / at wi kunde findis i
denne Kircke / A/
MEN.

Den XVIII. Søndag eff-
ter Trinitatis / Epistel /
i. Corinth. i.

R Jere

I Ere Brødre / Jeg tacker
 min Gud altid paa eders vega-
 ne / for Guds naade / som eder
 er giffuen i **J**esu Christo / at i ere
 formedelst hannem / gjorde rige i
 alle stycker / i allerdom / oc i alt for-
 stand / lige som predicken om Chris-
 to oc er bleffuen krafftig i eder / saa /
 at eder fattis intet paa nogen gaff-
 ner / **D**e vocter ekon paa vor Herris
 Jesu Christi obenbarelse / huilcken
 der oc skal beholde eder fast indtil
 enden / at i skulle vere wstraffelige
 paa vor Herris Jesu Christi dag.
Thi Gud er trofast / formedelst
 huilcken i ere falledet / til hans Sønns
 Jesu Christi vor Herris samfund.

Quod agit S. Paulus i dette Epistel:

Der hand haffde ført de Corinthier
 til Euangelio / oc vende nu ryggen til dem /
 oc reisde bore / da bleffue der mange
 Secter / oc alting vgar foruent oc wsticker-
 ligt baade i lerdøm / oc leffnet. Denne last
 oc brøst / haffde S. Paulus i sinde at strafs-
 fe

Den xviij. Søn. effter Lrl.

se de Corinthher hart saare / oc to dem mee
skarp lud. Men hand giør dog som en from
Predicere / hand begynder sinuct venlige/
oc setter dem saar øyen / det gode de haffue
anammit formedelst Euangelion / at paa/
minde dem der met / at de skulle vere Gud
tacknemelige / oc hannem til ære / lære oc
leffue endrectelige / oc vocte sig fra Secter
oc forargelse.

Huorledis begynder hand dette Epistel:

Hand siger saa. Jeg tacker min Gud
altid for eders skyld / for Guds naade / som
eder er giffuen i Christo Jesu / at i ere for/
medelst hannem / gjorde rige i alle stycke/
etc.

Hvad vil hand met disse Ord:

Hand vil saa meget sige. Kiere Brø/
dre / betencker dog / huor stor naade oc
mange gaffuer eder ere giffne aff Gud / icke
for lousens eller eder retferdigheds / for/
rienstis oc gerningers skyld / huor met i
haffue io ingen aarsage til / at rose eder
selff / eller giøre Secter / Men aleniste i
Christo / oc for hans skyld / skede eder ale
saadant / formedelst Euangelij predicken.
I ere oc saa blefne rige i hannem i alle maas/
de /

Epistel. CLII.

de/saa at eder fattis intet aff alledet i haffue
behoff/wde aleniste at i skulle vente den sa
lige dag/naar Christus skal selff kinbarlige
obenbare sig saar eder/met alt det himmels
ste gode/der i nu haffue anammit i Troen.

Dette er i sandhed en sinuæ factmo
dig forinaning?

Ja viffelige. Hand vil der met locke
dem til/at de skulle acte Euangelion for der
ypperste ligende fa. Oc det giør hand for
medelst sit egit Exempel i det hand selff for
sin egen persone paa deris vegne tacker
Gud / oc vil saa opuecke dem der met til
tacknemelighed / At de dog skulle tencke
til bage/huad de tilforn haffue verit / oc
huad de nu formedelst Euangelion haffue
anammet / oc vocte sig/ at de icke saa fors
glemme det iemmer de haffue verit vti / oc
denne nernuerendis naade / oc falde der fra
igen/til den gamle blindhed. Lige som det
allerede skede iblant dem formedelst deris
Partier oc Secter / huilcke der enten aff
fiedsamelighed icke mere actede Euange
lion/oc den store naade / eller sætte oc vds
ualde noget andet. Dette Pauli Exempel
skulle alle Predickere følge/icke straffe synd
oc

Den xviij. Søn. effter Tri.

oc last aff vrede eller had / men aff it sal
derligt hierte / at mand kand mercke oc
fornemme deris sactmodige / venlige herte
te / besynderlige hof de godhiertige Men
niste. Der kommer da megen fruct oc store
gaffn aff.

Suad hører en predickere til:

Try stycke / Først at hand skal flitelig
ge lære sin Almue i Guds Ord. Det andet /
at hand skal flitelige bede for sin Almue / at
Gud vil giffue dem den hellig Ånd / at de
kunde anamme den Guddommelige lær
dom / oc skicke deris leffnit der effter. Det
tredie / at hand ocsaa skal tacke Gud / at
hand saa naadelige haffuer ladet hans
Sognefolck lære at kiende Christum rette
lige. Dette samme gjorde Christus self
ganeste flitelige Matthei v. oc xj. oc Jol
han. xvij.

Suad hører Almuen til at gjøre:

Ocsaa try stycke. Først / at de skulle
flitelige høre Guds Ord / oc skicke deris
leffnit der effter. Det andet / at de skulle be
de for Ordens Tienere at Gud vil styrcke
oc beuare dem i deris Embede. Det tredie /
at

at de skulle tacke Gud for de velgerninger oc
det gode hand haffuer giffuit dem i sit hel-
lige Euangelio / at de icke skulle findis w
tacknemelige. Disse try stycke brugedis als
mindelige i den første Kircke.

Brugis disse stycke oc end nu?

Herre Gud / ney. Mand finder vel
Kirketienere oc Predickere / som icke
predicke Guds Ord / men Menniskens lers-
dom faar deris Almue. De bede oc icke at
Gud vil giffue dem sin Aand / at de kunde
anamme Euangelion / men meget mere / at
de kunde bliffue hoss det forderffuelige
Papisteri. De tacke oc Gud icke for deris
Almue kiender Christum / men begære at de
motte bliffue hoss den gamle vildfarelse oc
Munkes drøme. Saa finder mand oc
mange folck / som icke ville høre Guds
Ord / men meget heller løgn oc fabel. De
bede oc icke Gud / at hand skal styrcke de
rette Predickere / men meget mere / at hand
vil beuare løgnpredickere oc falske Lærere.
De tacke Gud oc icke for Euangelio / men
ynste meget mere / at Dieffuelen met sin
løgn / kand bliffue Gud. Saa stikker nu
Verden sig.

Den xviii. Søn. effter Trl.

Er icke dette et gruseligt væsen?

Ja viffelige. Høer fremdelis / huorle
dis det staar nu i verden. Troen er vdsuget /
Kierlighed forkølit / Guds Ord vndertryc
tis. Wi skulde haffue en stadig tro til Gud /
oc tiene vor Næste met Kierligheds gernin
ger. Saa vende wi det aldelis om. Wi vil
le betale Gud met gerninger / huilcke hand
haffuer icke behoff. Oc sette troen til Mens
nisse / til huilcke hun icke hører. Menniskens
paafund gielde mere hoff off / end Guds
Ord. Effterdi da Gud seer saadant et
vstikeligt væsen hoff off / da foruender
hand oc alting for off. Der skulde vere en
almindelig Christelig Kierlighed hoff off
alle / saa er der ekon idel had oc auind. Zuer
elster sig selff / eller den / der hand kand
haffue fordel aff / der effter behielpe wi off
met disse Ordsprock. Tibi proximus esto,
Charitas incipit a se ipsa. Sørge for dig
selff / ver dig selff bæst / der met bliffuer
Christelig oc Broderlig Kierlighed til ba
ge. Christi kandskab oc hans salige Ord er
oc bleffuit foractelig paa Jorden. Mand
læss megit heller i den Hedning Aristote
les / oc i Passuens Decretal / i Sophisteri /

Epistel.

CLIIII.

oc andre Menniskis paa fund/ end i Euangeli-
o oc den Guddommelige Scrifte. Der
aff ere Læsere/ Vdleggere/ Lærere/ oc Pres-
dicke bleffne idel Hedninge / vide mindre
aff Christo/ aff Troen/ Kierlighed/ haab/
aff Scrifteen / Euangelio oc Sacramen-
te/ end ic Træbillede.

Huo haffuer her skyld vti?

Vor wtacknemelighed. Der som wi
skulde haffue Troens Predicke/ ere ger-
ningers Predicke. Der som wi skulde
haffue Kierlighed/ er had oc tuedract. Der
som wi skulde haffue Troens enighed / ere
idel Secter oc Partier. Der som wi skulde
haffue ic frid someligt roligt leffnit / er idel
wfred/ fryct oc redzel. Oc fordi vaare det
vel hey tid/ at wi tackede Gud/ som end nu
haffuer benarit oss i saa farlig en tid.

Hut tacke paulus Gud for de Cor-
inthier?

Gordi at Gud haffde giort dem Ri-
ge/ icke legemlige/ men aandelige. De haff-
de anammit Euangelion/ trode paa Chris-
tum/ haffde Synderis forladelse/ troen/
oc Aandens mangfoldige gaffuer / saa at
v ij dem

Den xviij. Søn. effter Tri.

dem fattedis ingen gaffue / oc de haffde
intet mere behoff / end det eniste / at Herren
skulde selff komme / oc frelse dem fra ale
ont.

Denne rigdom acter Verden intet ?

Det er vist. Naar verdzlige Menniske
haffue deris kister fulde aff klæder / Laer
oc lofft fulde aff Korn / Kielleren fuld aff
Vin / taske oc pung fulde aff pendinge / da
tencke de icke stort paa det Himmelske oc
euige gode. Men haff dem som kiende en
gong sandhed / oc rettelige smagede det
Himmelske gode / haffuer det sig megit an-
derleds. Skal deris hjerter metris / da skal
det icke ske aff it forfengeligt ligende fæ /
huilcket Tyffue stiele / Mul Opæde / Rust
fortærer / men met det Himmelske euige li-
gende fæ / den Guddommelige naadis li-
gende fæ / huilcket Christus deler saa rige-
lige met oss formedelst sit Ord.

Quad Kand S. paulus stort rose de Corinthers
Rigdom oc Gaffuer / effterdi der vaa-
re saaa mange Secter oc par-
tier iblant dem ?

Der er ingen Menighed saa reen / at
der ere io falske oc onde iblant. Thi at lige
som

Som Plinte vil altid vere iblant det rene
 Korn / oc Muse skarn iblant Pessuer / saa
 ere altid de onde iblant de fromme. Huo
 som nu vil ansee oc dømme Kircken der eff-
 ter / at der end nu findis noget skrøbeligt el-
 ler wrent iblant de Christne / hand mister
 baade Euangelium oc Christum / oc fin-
 der aldri nogen Kircke. At der ere end nu
 nogle skrøbelige oc wfuldkomme / oc nogle
 icke tro / det gjør Daaben / Euangelio oc
 Kircken aldelis ingen skade / men dem selff.

Huorledis beslutter S. paulus dette
 Epistel :

Hand siger saa. Gud er trofast / formes
 delst huilcken i ere kallede / til hans Søns /
 vor Herris Jesu Christi samfund. Tilforn
 sagde S. paulus. Tager vare paa vor
 Herris Jesu Christi obenbarelse. Der mot-
 te de haffue sagt. Huo kand gladelige vens-
 te Christi obenbarelse paa den yderste dag.
 Der svarer hand til / oc siger. Christus skal
 holde eder fast indtil enden / at i skulle ves-
 re wstraffelige / paa vor Herris Jesu Chris-
 ti dag. Lige som hand vilde sige. Bliffuer
 eton stadige i Troen / Kierlighed / oc i Chris-
 ti

Den xviij. Søn. effter Tri.

ti kundskab oc bekiendelse / saa skal her in-
tet fattis / Gud holder vel det som hand
haffuer tilsagd eder. Nu haffuer hand io
tilsagd Johan. iij. At huo som tror paa
Guds Søn / hand haffuer det enige Liff.
Der kunde de atter suarit til. Det er vel saa /
hand haffuer det io tilsagd / men maa vel
ste icke off / huo vil giøre off viffe der paa ?
Der til suarer Paulus / oc siger. Gud er tro-
fast / formedelst huilcken i ere kallede / etc.
Som hand vilde sige. Hvad som Gud
haffuer begynt i eder / der holder hand
eder vel ved indtil enden / der som i selff icke
formedelst vantero falde der fra. Thi Guds
Ord er icke omstiffelige / som Men-
niskens Ord / men det bliffuer es-
uindelige. Hannem vere loff /
priff oc ære / A-
men.

Den XIX. Søndag eff-
ter Trinitatis / Epistel / E-
phesios iij.

KJere

Kære brødre / fornyr eder i eders
 sindes Aand / oc fører eder i det
 ny Menniske / som er skabt effter
 Bud / i retsindig retferdighed oc
 hellighed. Afflegger ifordi løgn /
 oc taler sandhed / huer met sin Nes-
 te / effterdi wi ere Lemmer iblant
 huer andre. Bliffuer Vrede / oc
 Synder icke / Lader Solen icke gaa
 ned offuer eders vrede. Biffuer icke
 lasteren rum. Duo som haffuer
 staalet / hand stiele icke mere / Men
 hand skal arbeyde oc giøre noget
 got met henderne / at hand kand
 haffue at giffue den nødtørffti-
 ge.

Hvad lærer S. paulus i dette Epistel?

Hand lærer idel Troens fruct / ret
 Christelige gode gerninger / om den gamle
 Adams drabelse / oc om Menniskens for-
 nylse. S. paulus taler almindelige om det
 gamle oc ny Menniske. Hand veed vel at
 en Christen ligger stor mact paa / at vide
 det / Thi der aff lærer mand mange nyt-
 v telige

Den xix. Søn. effter Tri.
telige stycke i den hellige Scrifft / Som er /
huad den oprindelige Synd er / huad arff-
ue retferdighed / huad Kiød oc Aand / Synd
oc naade / Død oc Liff er.

Huad siger hand om det gamle
Menniske?

Afflegger nu det gamle Menniske / siger
hand / effter den første omgengelse / som
forderffuis formedelst lyst i vildfarelse.

Huad er det gamle Menniske?

Det gantste Kiødelige Menniske / som
er formedelst Adams fald forderffuit / fult
aff synd / vndfangit i synd / fødte i synd / fult
aff ond tilbøylse / lyst oc begæring / huilcke
der effter bryde vd i idel syndelige onde
tancker oc gerninger. Induortis i vantro /
Affgaderi / Guds bespottelse / Guds for-
actelse / foruilelse oc andet saadant. Vd-
uortis i Hofferdighed / gerighed / wtyst-
hed / vrede / had / auind / røffueri / mord /
druckenskab / wlydighed / oc andet saadant.
Denne er den gamle Adams fruct.

Huad siger hand om det ny Menniske?

Sornyr eder / siger hand / i eders
sinds Aand / oc fører eder i det ny menniske /
som

som er skabt effter Gud / i retsindig retfer-
dighed oc hellighed.

Hvad er det ny Menniske?

Det gantske Menniske / som er formes
delst Vand oc den hellig Aand i Troen / oc
Guds Ord / født paa ny til retsindig ret-
ferdighed / hellighed oc sandhed sult aff
alle Guddommelige gaffuer naade oc gods-
hed / huilcke der oc endelige bryde vd / i idel
hellige salige tænkter / Ord oc gerninger.
Induortis til at loffue / prise oc tacke Gud.
Vduortis til at hielpe / tiene oc trøste i alle
maade. Dette er det ny Mennisks fruct.

Hvor faare siger hand. Fornye eder i
eders sinds Aand?

Hand vil der met giffue til Kiende / at
den ny fødzel er Aandens gerning. S. Pau-
lus binder oss icke at offuergiffue vort
Kald / som Gendøbere lærde / icke heller at
vdule it besynderligt lessnit / oc løbe fra
Solck hen i ørken eller i Kloster / som Pre-
miter oc Munkte gjorde. Men hand vil at
wi skulle fornys i Aanden. Lige som hand
vilde sige. I skulle tage eder it nyt sind / hier-
te oc hu til / Thi det ligger aleniste paa den

v v ny

Den xix. Søn. effter Tri.
ny fornylse i hiertit/ hør aff der oc da vil
le følge ny gerninger/ oc it nyt leffnit.

Huorledis skal det ny Menniske vere
sticket?

Effterdi det gamle menniske er besyn-
derlige besuarit met tre hoffuit laster/ som
met løgn/vrede/tyssueri/huilcke det siick aff
Dieffuelen/ som aff den rette løgnmestere/
Mandrabere oc Sielis hoffuit tyss. Da
vil S. Paulus/ at wi skulle afflegge samme
Dieffuils laster/ løgn/ vrede/ tyssueri/ oc i
den stedføre offi oc anamme disse tre hoff-
uet dyder/ oc venne off til at tale sandhed/
vere milde oc sactmodige/ huilcke der kom-
me aff Gud.

Hvad er løgn?

Løgn er alt det/der it Menniske giff-
uer til Kiende met Ord/ gerninger/ tegn oc
vduortis stick/ oc meen det dog icke met
hiertit/ naar som hierte oc mund ere imod
huer andre/ oc Ord oc gerninger komme
icke offuer it. Ja alt det som it Menniske tal-
ler oc gjør vnder sandheds stein oc titel/ oc
søger dog icke Guds ære der met/ sin Vlests
salighed/ oc Christendomens forbedring/
Men

Epistel. CLVIII.

Men sin egen ære / koss / prűff / egen nytte /
frede oc rolighed. Item al falsk lerdom /
hygləri / smiger / øyenskælkeri / alle Par
tirs / Secters / Papisters scriffte / lerdom /
predickē / oc alt huad som er imod Troen
oc Scrifften er idel løgn. Sagen er denne.
Det kommer icke offuer it met Guds Ord
oc Guddommelige sandhed. Fordi gaar oc
den hellig Aands dom offuer dem / Psal. v.
Du omkommer Løgnere.

Huad er vrede?

Vrede er blodens optendelse omkring
hiertit / oc hun er dobbelt. En Menniskelig
eller naturlig vrede / oc en forderffuelig oc
syndelig Dieffuils vrede.

Hvilcken er en Menniskelig vrede?

Naar som de der ere / i Regimente /
fortørnis paa deris Vndersaatte / for synd
oc last skyld / som naar Foreldre see deris
Børn / Hustru oc Husbonde deris Tiun
de / Regentere deris vndersaatte giøre ilde.
Denne vrede er tilbørlig / oc de bliffue icke
aleniste tilbørlige vrede / men de straffe oc
saa tilbørlige. Denne vrede er loffuelig oc
nyttelig / aleniste at hun skal vere maadelig
oc

Den xix. Søn. effter Tri.
oc huggis strax aff / oc forsuinde met So-
lens vndergong / at der bliffuer icke en had
aff / Thi en longuarende vrede er en vis
had.

Hvilcket er en syndelig oc Dreff-
uels vrede?

Naar it Menniske forhaster sig i sin
vrede / oc haffuer i sinde at betale sin Neste
ont met ont / oc optendis saa i vrede / at
hand bryder vd / oc siger obenbare. Jeg
skal betale hannem / eller vossue mit Liff
der offuer / oc skulde ieg end aldri komme
der som Gud er. Dette er en gruselig vrede /
her forglemmer it Menniske Gud / oc vil
selff vere Gud / oc heffne sig paa sin Neste /
alligenel at Gud sagde. Mig bør heffn / ieg
vil betale. Der til met forblinder vrede
Mennisten / at hand icke kand see sandhed
oc kiende det gode / oc hun tager fra han-
nem alle gaffuer oc al naade / legemlige oc
aandelige / oc fører hannem i al wlycke oc
forderffuelse.

Hvad er at stiele?

Stiele kaldis at drage en andens gods
til sig met wret / oc met allehonde finanger
besuige oc giøre sin Neste skade / som naar
mand

mand stiel / røffuer / bruger aager / falske
 vœct oc maal / giffuer onde vare for gode /
 icke vil betale Tiunde deris fortiente løen.
 Oc in Summa / alt det som it Menniske
 tager sig til / oc hører hannem dog icke til.

Saa hører ieg vel / at Tyffueri skeer i
 mange maade?

Ja visselige / Tyffue kulen er offuer /
 maade stor. Thi naar mand seer Verden
 igennem paa alle Statte / da er hun icke
 andet / end en stor bred staald / fuld aff
 Tyffue oc Røffuere. Der ere Hustyffue /
 Marckits tyffue / Marcktyffue / legemis
 tyffue / Siele tyffue / oc Gudstyffue.

Skulde ere Hustyffue?

Børn / som tage himmelige noget fra
 deris foreldre / enten pendinge / brød eller
 kied / etc. De som saa snappe oc rage at sig
 ere Morderis oc tyffuis staalbrødre / Pro.
 xxviij. Item / Tiunde som tiene wtrolige
 oc tage icke vel vare paa Hustbondens
 gaffn / oc affladhed / ondskab / skiedisløss-
 hed / forsøme oc forkomme Hustbondens
 oc Husttruens gods / oc giøre fortrede lige
 skade /

*indør oc / i gæde / for
 skade /*

Den xix. Søn. effter Trl.

skade/eller lade skade ske / der som det sto
dem vel til at affuende. Item Daglone/
re oc Leyekarle/ naar som de arbeyde wtro/
lige. Hid høre Stoltyffue / Stolrøffuere
oc Cupister. Item Embedsmend som ar/
beyde paa bram oc for en syn skyld / oc giø/
re icke fast gerning oc varigt arbeyde. Item
Aagerkarle / Aagerkoner / som vinde paa
en marck thi marck/ som saa plocke oc hud/
flette deris Næste / at de paa en gyldene
aagre oc vinde thi gyldene.

Sulcke ere Marckits tyffue:

Kremmere / som bruge falsk vец oc
maal/ forfalske deris vare / oc snerie Gøld
falske vare i Henderne for gode vare. Item
Sorprangere/ som paa den yderste pending
vdprange deris vare / saa at de baade slaa
huden oc sue blodet aff Stackkarle oc fat/
tuge Gøld. Item/ Vintappere oc kruer/
sker / som forfalske øl oc Vin / blandeden
gamle oc ny tilsammen/ forplompe det ene
øl i det andet / tappe heldinge oc bermen
vd for god drick / eller tappe hore maade/
oc scriffue thu for it met dubbelt oc hore
kridt. Item Bagere oc kisdmangere/ som
icke

icke giffue fattige Solck noch for deris pen-
dinge / bage smaa Brød / oc selie forderff-
uit Kiød oc tindtut fleck etc.

Sulcke ere Marcktyffue?

De som paa Marcken meye himme-
lige deris Nestis Korn aff Ageren / Na græss
aff engen / oc stiele bort / de som pløye bort
aff deris Labos ager oc iord / De som i
haue oc vrtegaarde bryde fructen aff Træ /
oprycke smaa Imper / skale barck aff træ /
stierte Vinquiste aff i Vingaarde / eller i an-
dre maade tage noget / enten i skou eller paa
marck / oc de som røffue oc driffue Queg
bort. Sid høre oc Bønder / oc de som haff-
ue deris biering aff fruct / vrter oc røder /
oc ploumend / som icke trolige forarbeyde
oc bruge Jorden / icke pløye oc høste / oc
naar som de føre deris vare til Kiøbstedden /
selie de dem meget dyrere end de ere verde /
de føre ladbrent Korn / raadne æg / gamle
Strocker / forderffuit smør / wdulig ost /
vandblandings Melck / trydske tre oc faare
fornit ved / oc selie det lige dyrt / som det
vaare gode vare.

Sulcke ere legemens tyffue oc ære
tyffue?

Sine

Den xix. Søn. effter Tri.

Hine wrene Menniske / som søle dem
i skiorleffnit oc hoer / beligge deris Nestis
Hustru / krencke piger / belaacke / vndføre
oc bestemme hans Tiunde oc Børn. Sid
høre alle beklaffere / baguaskere / øretude-
re / øyenskalcke / som bagæde deris Nefte /
oc met løgn oc falske vidnisbyrd giøre han-
nem spilde paa hans gode røcte oc Klaffn.
Sid høre ocsaa Jurister oc Talsmænd
etc. som for pendinge skyld / giøre en god
sag ond / oc en ond sag god / oc huor en sag
er der kand rente oc bære noget heim / den
handle de lenge paa oc sette i fremtid / Men
huor der er icke haab til stor vinding / der
giøre de snart ende paa sagen. Sid høre oc
de Geldskyldige som lene oc borge meget /
oc tencke aldri at betale / men sige / Lad
gaa / der døer enten den der betale eller haff-
ue skal. Item Mulestødere / øventryckere /
Landstrygere / Staffgengere oc Tryglere /
som tage de rette fattige brødet aff mun-
den / vnder fattigdoms titel / som Muncke /
Jacobs Brødre oc Taffledragere.

Sulcke ere Siel tyffue?

Alle falske Lærere oc Predickere / som
for

for bugens skyld / predicke falsk lerdøm /
 løgn / drømme oc papisteri / oc forføre de arf
 me enfoldige Christne / oc forderffue Sies
 len. Hød høre oc alle Gendøbere / Sacra
 mente skændere / himmelske Propheter / oc
 alle de som lære oc handle imod Troens
 Articlle.

Hvilcke ere Guds tyffue?

De som tilscriffue sig selff al mact /
 taanst / ære oc rigdom / ia ville formedelst
 deris egen retferdighed / gerninger oc fors
 tienste worde fromme / retferdige oc salis
 ge / stiele saa Gud oc vor Herre Christo sin
 ære fra. Hød høre alle Regentere. Verdzlis
 ge / de som besuare deris Vndersaatte / w
 den nød oc trang / met ny paaleggelse / fors
 høye taalt oc Hoffgaards tienste. Aandes
 lige / de som intet Kirckembede fuldkom
 me / oc fortære dog skændelige oc omkom
 me Kirckens gods oc rente. Hød høre oc
 alle Gerige kroppe oc Stimpere / som icke
 hielpes Hissarme Menniske / Encker / Sas
 derløse Børn / oc arme ælendige Menniske /
 met deris pendinge oc gods / som Gud
 haffuer giffuit dem / oc lade dem lide hun
 ger / angist oc nød / oc paa det sidste iems
 merlige

Den xix. Søn. effter Tri.
merlige forderffnis. Alle disse Tyffue / skul
le icke vndgaa Guds straff.

Huldet ere de tre Hoffuit dyder / der pau
lus setter imod disse tre Hoffuit
laster :

Hand siger saa. Afflegger løgn / oc
taler sandhed / huer met sin Næste. Bliff
uer vrede oc synder icke. Lader icke Solen
gaa ned offuer eders vrede / giffuer oc icke
lasteren rum. Huo som hassuer staalit /
hand stiele icke mere / men hand skal arbey
de oc giøre det som got er / paa det / hand
kand hassue at giffue den Nødtørffte.

Hvad vil hand met disse Ord :

Hand vil saa meget sige. Lige som
Euangelion er en retsindig / bestandig /
sand lerdom / saa skulle oc de / som det
anamme / oc tro der paa / vere sandru / be
standige / retsindige Folk / de skulle oc eff
ter Christi lerdom Matthei v. sige Ney /
oc mene nej / sige Ja / oc mene oc saa ia. Oc
effterdi Menniskelig begæring oc affect
bliffuer hof off / saa lenge wi leffue / da skul
le wi see off vel faare / at de icke offuerninde
off / oc føre off i syndelige gerninger / som
den

den fierde Psalme siger. Sortørnis oc syns
der icke. Oc effterdi Gud haffuer lagd
Mennisten arbeyde paa Gene. iij. oc vilde
der met afflegge Tyffueri / da skulle wi
Christne tilbørliche vere Gud lydige i dens
ne befalning / icke tage fra andre det dem
hører til / men meget mere arbeyde met
Henderne / oc giøre de fattige til gode / oc
giffue dem almisse aff vort gods / oc bevi/
se saa Troen formedelt Kierligheds oc
barmhertigheds gerninger / giøre off Ven/
ner aff den wretferdige Mammon /
som endelige skulle anamme off
ind i de euige Bolige. Der til
hielpe off Gud /
Amen.

Den XX. Søndag effter
Trinitatis / Epistel / Ephe=
sios v.

KIere Brødre / Seer til / huor=
ledis i skulle vandre forsynlige /
icke som de Wiise / men som de
Vise / Oc sticker eder i tiden / Thi
r ij der

Den xx. Søn. effter Tri.

det er ond tid. Der faare bliffuer
icke wforstandige / men forstandi-
ge / i det som er Herrens vilie. Oc
dricker eder icke druckne aff Vin/
huor aff der følger it wsticketigt væ-
sen / Men bliffuer fulde aff Aan-
den / oc taler met huer andre om
Psalmer / oc Lofflange / oc aande-
lige Viser / Siunger oc leger faar
Herrē i eders hjerter / oc siger altid
Gud oc Faderen tack for alting / i
vor Herris Jesu Christi Naffn / oc
verer huer andre vnderdanniige i
Guds fryct.

Hvad holder S. Paulus off faare i dette
Epistel?

Tre aluerlige formaninger. Den først-
te / at wi skulle vandre forsynlige / oc sticke
off i tiden / thi dagene ere onde. Den anden /
at wi skulle vere ædru oc icke lade / Thi
druckenskab gjør galne oc forbistrede men-
niske. Den tredie / at wi skulle loffue Gud i
Psalmer / Lofflange / oc aandelige Viser /
Thi saadant er Gud behageligt.

Hvilken er den første Pauli formaning?

Riere

Epistel. CLXIII.

Kiere Brødre / seertil / huorledis i
Kulle vandre forsynlige / icke som de Wui/
se / men som de Vise / oc stikker eder i tiden.
Thi det er ond tid. Bliffuer fordi icke w/
forstandige / men forstandige i det som er
herrens vilie.

Huor faare giør S. paulus delme
formaning?

Denne formaning giør S. paulus
imod tryghed. Thi det gaar saa til / at naar
wi hassue hørt Euangelion / oc smuct
anammit Troen / saa vorde wi strax tryg/
ge oc lade / tencke det hassuer icke nød / bes
tencke icke at wi end nu hassue kiød oc
Blod paa halsen / oc end nu leffue i Dieff/
uelens Rige / Ja wi gaa tryggelige hen
uden al sorge / lige som der vaare ingen
farlighed paa ferde / oc Dieffuelen vaare
aldelis død. Oc ret lige forraakis wi der met
oc offuersaldis aff Dieffuelen / oc vort eget
legeme / saa at wi komme fra Euangelio /
før wi vide der selff aff / oc beholde der ins
tet mere aff / end at wi kunde stort tale oc
rose der aff / oc beuise dog ingen Christelig
gerning.

Huad falder hand at vandre forsynlige?

r iij Vandre

Den xx. Søn. effter Tri.

Vandre forsynlige er / at wi stedze
haffue Guds vilie faar øyen / oc sticke vort
gantke leffnit der effter. Thi at lade wi den
Spegel komme fra vore øyen / da haffuer
Dieffuelen strax indgong met oss / oc kand
saa føre oss i forderffuelse / at hand gier oss
aff Christne lade trygge Hyglere / aff Hyg-
lere / Bette re oc Egensindige / aff Bette re
sandheds obenbare Siender. Der faare si-
ger hand / Det er icke skimt / men huo som
vil icke lade sig forføre oc offueruinde aff
Dieffuelen / hand skal vere vogen / oc see
vel til / huorledis hand vandrer. Thi hand
er off en grum Siende / som gaar off effter /
icke aleniste at forhindre oc forføre / men at
forderffue aldelis i grunden.

Huor faare siger hand / Vandre icke som
de Wiise / men som de
Vise?

Hand vil at Christne Menniske skul-
le alle tid haffue Guds Ord faar øyen. Thi
deris Viisdom oc forstand staar der vti.
Naar Guds Ord kommer aff Kircken /
oc wnyttige Ordgydere komme paa pres-
dicke Stolen / da er det giort met Kircken /
oc Almuen bliffuer lige som Predickere / oc
den

den ene Blinde leder den anden. Disligist
 oesaa / Huor som huer Christen besynder
 lige forglemmer Guds Ord / oc tencker
 eton paa huorledis hand Land bliffue
 rig / oc slar sig megit i denne Verdens sa
 ger oc handel / der bliffuer strax en kaald
 wstickelig Christen / ia it forbistrit oc for
 tredeligt Menniske / som paa det sidste
 foracter Gud / hans Ord oc vilie.

Huad ere Wiise oc Wforstandige?

De som icke mercke oc giffue act paa /
 huad Guds vilie er / oc der met forsøme
 naadens oc deris saligheds tid / de see icke
 aluerlige til sig selff / om de ere ret Christ
 ne / det er / om de rettelige Tro / oc gerne hø
 re Guds Ord / oc leffue der effter. De ere
 Wiise oc Wforstandige / oc forstaa icke
 Guds vilie / Thi de haffue tagit liussit fra
 deris øyen / oc haffue it andet gyeckeluere
 faar øyen / aff deris egit gode tyecke / der see
 igennem / lige som igennem it malit glass /
 Oc mene at der som de følge deris for
 nufft / da staa de vel / indtil saa lenge / de
 bliffue forsørde oc nedslagne aff Dieffue
 len.

Den xx. Søn. effter Tri.

Huicke ere de Vise oc Forstandige?

De som stedze haffue Guds Ord saar
øyen / altid handle / betracte oc høre det
gerne / omgaass der met dag oc nat / tencke
der paa / oc hielpe trolige til at andre oc
skulle saa giøre.

Huad er det hand siger / Sticker
eder i tiden?

Hand vil saa sige. Tencker ingelunde
at i ville sette eders saligheds sag op i frem-
tid / indtil i see at tiden oc dagene bliffue be-
dre. Thi det bliffuer dog icke bedre. I haff-
ue altid Dieffuelen i Verden / som eder for-
hindrer i alt det gode / oc kaster io lenger io
mere i veyen / at / io lenger i tæffue / io min-
dre skulle i komme til / at giøre det gode.
Oc der som i forsøme tiden / da bliffuer det
eder icke saa got der effter. Sticker eder
fordi saa der vti / at i ocsaa stuele oc røffue
tiden huor i kunde. Lader intet vere eder saa
kiert / som at i kunde forfremme Guds ri-
ge / oc tiene Christendommen til nytte oc
gode / huor / oc i huad maade / i kunde.

Hvorledis skal ieg da stick mig i
tiden?

Tag

Epistel. CLXV.

Tag faar dig de thi Bud/oc din tro/
de skulle det sige dig / sticke dit leffnit der
effter / oc tag din Fader vor til hielp / be/
gynde hoss dig selff / bed for dig selff oc for
Kircken / at Guds Naamn kand alleuegne
helligis / Oc at dit leffnet kand ocsaa gaa
effter hans vilie. Vilt du det giøre flitelige/
da skalt du visselige saa vandre / fly syns
den / oc giøre det gode.

Er da tiden ond?

Tiden er i sig selff god / effterdi Gud
gissuer oss sit Ord is oc sin naadis rette gyl/
dene aar / oc hans hellige Euangelion
kundgiørs alleuegne / predicis flitelige oc
anammis. Saa er dog Dieffuelen i veyen
met sine Secter/som forderffue denne gode
tid/oc giøre hende io suarere oc suarere faar
de Christne / at de met al mact skulle staa
der imod / at de skulle kunde trenge sig hen
igennem saa megen Verdens forargelse oc
forhindrelse/oc icke lade trenge sig fra det/
der de haffue anammit / men beholde det
indtil enden.

Sulcken er den anden formaning:

Drycker eder icke druckne aff Vin/huor
r v aff

Den xx. Søn. effter Tri.

aff der følger it wsticckeligt væsen. Der gior
S. Paulus thu stycke. Først / forbinder
hand / at mand skal icke dricke sig drucken.
Der nest / setter hand sag der til / oc siger /
Der aff følger it wsticckeligt væsen. Lige
som hand vilde sige. I Dranckere kunde
(maa vel ske aff Dieffuelens indskindelse)
tencke / at druckenskab er icke synd / at der
kommer ingen skade aff. Men ieg scriffuer
eder til aff den hellig Aands indskindelse /
at druckenskab er en stor synd / oc it wsticckes
ligt wroligt galit væsen / oc allehonde for
derffuelse følger der aff i denne Verden /
oc endelige den ewige fordømmelse i den an
den Verden. Voeter eder fordi der fra / oc
venner eder til at vere ædru oc leffue i aff
hold oc maadelighed / saa bliffue i sticckes
lige til alt got imod Gud oc Menniske.

Saad for it wsticckeligt væsen kommer
aff druckenskab?

Aff druckenskab komme whæniste
Ord / wnyttig tale / wruccige seder / skendi
ge gerninger / bander / suare edeer / skendi
zel / løgn / besuigelse / bagtaelse / formale
didelse / leeg / dobbel / bytte / bytte / vrede /
trette / had / splidactighed / oprør / mord /
mand

Epistel. CLXVI.

mandslæt / Guds bespottelse / ladhed /
wlystighed / oc det Guddommelige ordis
forsømmelse. Thi naar bugen er fuld aff
Vin / da ære syene galne at glo / ærne rede /
bone oc snare til at høre det som ont er /
munden fuld aff wnyttige ord / det gantke
legeme wskickeligt / tungferdigt / søffnac
tigt / wlystigt / wid oc fornufft ere vdslycte /
alle sind oc naturlige krafft ere forkrencke
de / oc der er intet Regimente lenger. Alle
aarer oc lemmer ere optende oc beridde til
synd / last oc wdyd.

Giff der Exempel paa.

Det er met en Drancere / lige som met
en Vognmand / huilcken Hestene haffue
tagit tømme fra / hand ferdis hen offuer
ager oc eng / skou oc Mose / bierge oc da
le / bech oc bro / oc er icke muligt / at hand
kand saa ferdis lenge wden skade / der gaar
det hannem visselike ilde. Hand er oc lige
som en Stryre mand / der haffuer mist sic
Ror / hand driffuer hen saar vær oc voff
ue / indtil hand paa det sidste støder paa
en klippe / der bliffuer hand met skib oc
gods.

Dette

Den xx. Søn. effter Tri.

Dette er i sandhed stor farlighed?

Der som Dranckere io icke vilde ansee/ saa mangfoldig skade oc forderffuelse/ der druckenskab fører met sig/ saa skulde dog det forferde dem/ at de skulle staa saar Christi Domstol/ oc giøre regenskab/ for huert forgefuis Ord/ huad ville wi da si/ ge/ om syndelige gerninger/ om Guds Creaturis misbrug/ oc om den dyrebar tid/ der wi hassue saa skendelige fortæret met driek/ daabel/ løssactighed oc natte sæ/ de. Thi Gud vil icke lade saadant bliffue i straffit.

Hvilcken er den tredie formaning?

Men bliffuer fulde aff Aanden/ oc taler met huer andre om Psalmer oc loff/ sange oc aandelige Viser/ siunger oc leger saar Herren i eders hierte/ oc tacke altid Gud Fader i alle ting/ i vor Herris Jesu Christi Naffn.

Huad vil hand met denne formaning?

Hand vil saa meget si. Det staar de Christne vel/ at de loffue/ prise oc tacke Gud/

Epistel. CLXVII.

Gud/met psalmer / Lofffange oc aanded
lige Viser / wi kunde oc intet giøre Gud vor
Herre tacknemeligere / som Mosi oc Isra
els Børnis Exempel nock giffue til kien
de / der de vaare gangne igennem det røde
haff. Exod. xv. Oc Dauid / der hand legte
saar Guds Arck / sang oc spranck. Item /
siunge icke Propheterne Esaias / Habas
cuc / Jonas / Zacharias den Døberis Jos
hannis Sader / Maria Guds Moder /
Simeon / deylige Lofffange : Ja de frome
me Christne i den første kircke / forsamledis
huer dag / oc loffuede Gud / oc siunge psal
mer. Wi kunde oc intet giøre Dieffuelen
mere til fortredeghed / som Kong Sauls
oc Dauids Historia nock beuise i. Samues
lis xvj. Thi at naar den onde Aand kom
offuer Saul / tog Dauid sin Harpe oc leg
te der paa / saa vigede Dieffuelen bort fra
Saul / oc det bleff bedre met hannem. Wi
kunde intet giøre off kand vere mere nytte
lige oc gaffnligte end loffue Gud met psal
mer / huilcket wi oc ere plicrige oc skyldige
til. Thi wi haffue anammit megit got aff
Gud / baade i naturlige / legemlige oc aan
delige gaffuer / legeme / Siel / sind / fornufft /
styrcke

Den xxi. Søn. effter Tri.

styrcke / sundhed etc. Der til met Troen /
Eierlighed / haab / taalmodighed / Guds
Ord / Euangelion / de høyverdige Sacra-
mente / Syndernis forladelse oc foriættel-
sen paa det euige Liff / For huilket wi
skulle altid tilbørlige takke Gud.

Hand giffue oss sin naade /
at wi det stedse kunde
giøre /

A M E N.

Den XXI. Søndag eff-
ter Trinitatis / Epistel /
Ephe. vi.

Kære Brødre / Verer stercke i
HÆRren / oc i hans styrckis
mact / fører eder i Guds har-
ranse / at i kunde bliffue stadige imod
Dieffuelens listige tilløb. Thi wi
haffue ick Riød oc Blod at stride
met / Men met Jørster oc Veldi-
ge / Som er / met Verdens Her-
rer / der regnere i denne Verdens
mørck /

Epistel. CLXVIII.

mørck / met de Aander vnder Him-
melen. For den skyld da tager Buds
Harrenst paa / at i funde staa imod /
naar den onde stund kommer / oc
vdrette alting vel / oc beholde mar-
cken.

Saa staar nu giordede om eders
lender met sandhed / oc iførde met
retferdigheds kress / oc haffuer
støffle paa Benene / som de der ere
ferdige til at driffue fredens Euangs-
gelium / met huilcket i ere beridde /
oc tager faar alle ting troens skold /
met huilcken i funde vdslycke / alle
den forgifftige fiendis gloende pi-
le / oc tager saligheds Dielm / oc
Aandens Suerd / som er Buds
Ord.

Hvad holder S. Paulus offsaate i dette
Epistel:

Try stycke. Først giffuer hand til
siende at Dieffuelen er vor grumme fiende.
Der nest / huor sterck oc veldig Dieffuelen
er. Det tredie / hvad Harnst oc Vaabn vi
skulle

Den xxi. Søn. effter Tri.

skulle bruge imod denne Siende Dieffuel-
len.

Quad er Dieffuelen for en Siender?

Dieffuelen er en snedig / listig / ond
fiende / en tusinde Kaanstermand / en wreen
Aand / fuld aff løgn oc ondskaff / en mor-
dist aand / en løgn aand / liffiens Siende /
oc sandheds / en Lastere oc Guds Børns
anklagere / huilcken der vilde gerne for-
derffue al Guds skick / alle Politier / al ret
Gudstienste / oc er alle Menniskis Mod-
standere. Hand torde friste CHR Istum
Guds Søn / oc forsøge sin Kaanst paa han-
nem / hand vil oc visselige icke spare off. Oc
paa det hand kand føre off i fald / tager
hand Verden oc vort eget legeme til hielp.

Quad er Verden?

Verden er Dieffuelens rige / Para-
dis oc Lysthuus / en ret Røffuere kule / oc
Løgnhuus / ia det onde fortredelige Barn /
huilcket Adam loed effter sig / der i man-
ge maade offuersalder off / formedelst si-
ne øyenskalcke / Kettere / falske Lærere /
Secter oc Partier / formedelst Tiranner
oc de Christnis Mordere / oc formedelst
det

det menige Solckis offuergiffne hob / som
huercken acte Gud eller Menniske.

Huad er legeme eller Fisd?

Riød oc Blod er Adams barn / ic
Menniske fult aff synd / hofferdighed / ges-
righed / wlystshed / had / auind / Sule aff
van tro / wnyttig omhyggelighed / syndes-
lig lyst oc begæring / ia aff alle laster oc w-
dyder.

Huorledis stricker Paulus sig imod disse
Siender?

Hand giør som en ret god Hoffuiz-
mand / der ligger i marcken met sit solck / oc
venter huer time at Striden skal begyndis
mellem Sienderne oc hannem / hand for-
maner wden affladelse sine Keyssener oc
Stridzmend / at de skulle vere rustede / staa
fast oc mandelige / oc sla frimodelige fra
sig.

Met huad Ord formaner hand sit Solck?

Hand predicke deylige lige som i en
Hær eller iblant Stridzsolck / formaner
dem / at de met deris harnsk oc Vaabn skul-
le vere rustede til strid / oc siger saa. Mine
Brødre / verer stercke i Herren. Lige som
y hand

Den xxj. Søn. effter Tri.

hand vilde sige. For eders persone cre i me-
get for skrøbelige / at i aff eders egen styrcke
oc krafft skulde imodstaa denne grumme
Siende. Verer fordi stercke i vor Herre Jesu
Christo / huilcken der haffuer allerede off-
ueruundet eders Siende / oc i hans styrckis
mact / tager paa eder Guds Harnst / at i
kunde bliffue stadige imod Dieffuelens
listige tillob. Lige som hand vilde sige. I
kunde icke staa fast imod saadan en veldig
Siende / der som i icke søge eders styrcke /
Harnst oc Vaabn hos Gud oc vor Herre
Jesu Christo. Thi i vide huor sterck / vel-
dig oc listig Dieffuelen eders Døds siende er.
Al eders styrcke oc krafft er imod hans
mact / lige som affner faar vær.

2. Lørdag
Huor sterck oc veldig er da Dieff-
uelen?

S. Paulus giffuer det til Kiende / oc
siger. Wi haffue icke at stride met Lød oc
Blod / men met Førster oc Veldige / som
er / met Verdens Herrer / som regnere i den-
ne Verdens mørck / met de onde Aander
vnder Himmelen. Lige som hand vilde si-
ge. Vore største Siender ere Aander / huil-
ke wi icke kunde sla fra oss met Suerd /
Basse /

Bøsse/pil/Spind eller Hellebaarde/de søge
ge oc icke effter vore pendinge oc gods/
Men effter vort Legeme oc Liff/ Rød oc
Blod/Marre oc Been/Siel oc Aand/ Det
gielder her at vinde eller tabe/ Hellsfuede el
ler Himmerige.

Huor saare kalder hand dem Spyster oc
Verdens Herrer?

Fordi at det er icke en enfoldig Aand/
men en stor veldig Herre. Hand hassuer
slaget sin leyr i marcken imod oss/ sterckere
end Hundrede tusinde Tørckiske Keyserer/
Hand er der til met offuermaade vel fors
søct/ som den/ der hassuer nu regerit Ver
den lenger end fem tusinde Aar. Hand veed
mesterlige huorledis hand skal søge til huer
besynderlige. Thi hand er en Doctor i
Skalckhed/ oc hassuer vel lært sit Embes
de.

Huor boer da Dieffuelen?

I lucten/ siger S. Paulus/ i denne Ver
dens mørck. Vi taare icke tencke/ at hand
er longt borte fra oss/ enten i Indien/ Mor
land/ i Egypten eller Babylonien/ Hand er
hart hos oss/ ieffne oss/ bag oss/ saare oss/
y ij offuer

Den xxi. Søn. effter Tri.

offuer off/vnder off. Huor wi gaa/staa/
side eller ligge/der flue de onde Vlander off/
uer off/lige som Skyr / de suerne omkring
off/lige som store Humler oc Gedehamse/
de lade sig offte til syne i legemlig skickelse/
i Himmelen/som gloendis Drager/i marc/
ken som brennende liuss eller bluss. De haff/
ue gerne deris bolig i øde steder / huss / i
ørcken / i dybe vand / Søer oc pudze/for/
ferde / druckne oc myrde der Menniskten.
Luften er fuld aff dem / de haffue inde als
det som er omkring off / offuer off / de see
oc lure effter off / begrunde oc betracte/
huorledis de kunde føre off i forderffuelse/
oc forhindre off / at wi io icke skulle kom/
me til Himmelen / der de fulde ned aff.

Erre de da icke end nu forskudne ned i
Helsfuede?

S. Petrus siger. At Gud støtte dem
met mørckens lencker ned til Helsfuede / at
de skulle benægtis til dommen. Diffimellem
arbeyde de paa met al mact / at de kunde
dræbe oc omkomme baade vort legeme oc
Siel. Er det saa at en Dieffuel kand intee
ydrette alene / da tager hand andre sin til
sig/som ere meget argere. Kunde sin intee
ydrette/

Epistel. CLXXI.

vdrette / da tager hand thi / tiue / hundrede
eller tusinde / Der er icke ende eller tal paa.
Hand haffuer i fem tusinde aar icke soff
uit / men hand gaar omkring / som en brøl
lende Leue / oc søger effter den hand kand
opsluge / i. Petri v.

Hvad harnsk oc Vaabn skulle vi bruge 3. l. 1. 1. 1.
imod denne Siende?

Saa siger S. Paulus. For den skyld /
da tager Guds Harnsk paa / at i kunde staa
imod paa den onde dag / oc vdrette alting
vel / oc beholde marcken. Saa staar nu om
giordede om eders lender met sandhed / oc
isørde met retferdigheds kreffte / oc stoff
le paa eders søder / met fredens Euanges
lio / huor met i ere beridde. Men sear alle
ting tager Troens skield / met huileken i
kunde vdslycke alle den forgiftige Siendis
gloende Pile / oc tager saligheds hielm oc
Andens Suerd / som er Guds Ord etc.
Her giffuer S. Paulus off aff sit Rust
kammer / det rette Harnsk / de rette Verie oc
Vaabn / som er / Belte / Sko eller Stoff
le / Panzer oc Kreffte / Skield / Hielm oc
Suerd.

y iij Huorles

Den xxi. Søn. effter Tri.

Huorledis skal en Christelig Riddere/rusta
sig imod Dieffuelen?

En Stridzmand som vil ruste sig/
hand omgiorder først sine lender / hand ta-
ger hoser oc trøye paa / at hand kand vere
sticckelig til at gaa/løbe/ springe eller stride/
Der nest tager hand stoffle oc benharnst
paa/ der nest Panser oc Krestte / der effter
binder hand sit Suerd paa/ oc tager Ski-
olden / paa det sidste setter hand Hielmen
paa sit hoffsuit.

Huad er Sandheds belte?

At wi føre en Christelig omgengel-
se/ ere rettsindige i Troen / oc anamme als-
nerlige Guds Ord / oc rette vort leffnet der
effter / lige som Christus siger Luce xij. Las
der eders lender vere omgiordede etc.

Huad ere den Euangeliske freds stoff-
le oc sto?

At wi holde fred met huer mand / giff
re huer mand til gode / hielpe / tiene / giff
ue gode raad oc trøste formedelst Euange-
lium. Oc alligeuel Verden bulder met op-
rør / idel wfred / kiff oc trette / oc opuecker
oss oc saa til vrede / at wi dog ere i alle maas-
de

Epistel. CLXXII.

de taalmodige / icke heffue off selff / men
trente off igennem met taalmodighed / som
igennem en ond Vey / der er fuld aff cor-
ne.

Quad er retferdigheds Krefte ?

At wi haffue en god Samuittighed /
oc leffue saa / at ingen Kand Klage paa off /
giøre ingen forfong eller skade. Thi huor
saadan en Samuittighed icke er / der haff-
uer Dieffuelen strax vundit. Hand giffuer
samme Menniske en stød saar brystet / saa
at herte oc moed falder.

Quad er Aandens Suerd ?

Guds Ord / det skulle wi drage vd /
tage det i haanden / oc verie off met / at det
skal icke gaa off / som det gick Papisterne /
huilcke der lode Suerdet forrøstis i balgen.
Euangelion oc Guds salige Ord / er for-
mærcket hofdem / formedelst Dieffuelens
lerdom oc Menniskens paafund / oc phas-
risaist hyglari / at Dieffuelen haffde got at
giøre met dem / oc skaffe sin vilie.

Quad er Troens Skjold ?

Intet andet / end Troen til vor Herre
Christum / at wi vti fristelse tradze paa
y iij Christum /

Den xxi. Søn. effter Tri.

Christum/oc sige. Er ieg en Syndere/da er
hand den Mand / som døde for mig hel/
lig oc reen / hannem holder ieg mig til/
ehvor det gaar met mit Liff / da forlader
ieg mig paa Christum / som paa min Ski/
old / der vel kand betecke oc bestemme mig
hand er mig vis nock / hand kand staa fast
imod alle Hellsuedis porte.

Hvad er saligheds Hielm?

At wi tro paa Jesum Christu/ som er en
Herre offuer Dieffuelen/Verden oc alting/
formedelst huilcken wi skulle visselige ven/
te it andet oc bedre Liff / at hand skal for/
løse oss aff al wlycke / oc lægge vnder vore
føder / det som oss nu trenger oc trycker at
wi skulle frilige oc gladelige sige. Til dig
H Erre staar vor haab / lad oss icke bliffue
bestemmede/Giff oss din naade/at wi steds
ze kunde findis beuebenede met disse

Vaabn/ oc komme wden skas
de til det maal/der wi ere
skabte oc kallede til/
det er det ewige

Liff/
A M E N.

Den

Epistel. CLXXIII.

Den XXII. Søndag eff-
ter Trinitatis / Epistel/
Philip. i.

RIere Brødre / Jeg tacker min
Gud / saa offte som ieg tencker
paa eder (huilcket ieg giør al-
tid / i alle mine bønner / for eder alle /
oc ieg giør min Bøn met glæde) for
edert samfund i Euangelio / fra den
første dag indtil nu / oc ieg hassuer it
got haab der til / at den som begyn-
de den gode gerning i eder / hand
skal oc fuldkomme det indtil Jesu
Christi dag / lige som mig oc bør /
at ieg skal i saa maade holde aff eder
alle / Fordi at ieg hassuer eder i mit
hierte / i dette mit fengzel / i huilcket
ieg forsuarer oc stadfester Euan-
gelium / som de / der alle ere delacti-
ge met mig i naaden.

Ihi Gud er mit Vidne / huor-
ledis mig forlengis effter eder alle /
aff hiertens grund i Jesu Christo.

y v

De

Den xxij. Søn. effter Tri.

De ieg beder der om / at eder kiera-
lighed kand bliffue io mere oc mere
riig / i allehonde beftendelse oc for-
følgelse / at i kunde prøffue / huad
som best er. At i kunde vere rene oc
vden forargelse / indtil Christi dag /
opfyllede met retferdigheds fruct /
som ske formedelst Jesum Chris-
tum (i eder) Gud til ære oc loff.

Huad gik S. paulus i dette Epistel?

Hand loffuer oc priser de Philipper /
at de bleffue stadige i Troen / oc ved Guds
Ord / oc haffde icke / som de andre Stæ-
der / anammit falske Apostle oc Predicere.
Oc hand formaner dem / at de skulle saa
bliffue fremdelis faste i denne Tro / oc vore
i kierlighed / hand paaminder dem oc saa
der hoff / at de skulle vocte sig fra falske A-
postle / oc giffæ meget mere act paa deris
Ord / end paa deris leffnet. Thi deris leff-
net kand feyle oc synis anderleds vduor-
tis / end det er i hiertet. Men order kand icke
feyle eller besuige nogē. Thi det er it helligt /
sant / vsforgengeligt / euigt oc saligt ord.
Oc

Epistel. CLXXIIII.

Och huo som der Tror paa / hand bliffuer
oc hellig / sandru / from / retferdig oc sa/
lig.

Suorledis begynder S. Paulus dette
Epistel;

Hand siger saa. Jeg tacker min Gud /
saa offte ieg tencker paa eder / huilcket ieg
altid gior / i huer min Bøn / for eder alle /
oc ieg gior min Bøn gladelige / offuer eders
samfund i Euangelio / fra den første dag /
indtil nu etc.

Suad vil S. Paulus met disse Ord:

Hand deler dette Epistel i tre dele. Først
tacker hand Gud for den naade / at de Phis
lipper vaare komne til Euangelij samfund
oc bleffne delactige der vti. Der næst / ynsker
hand / at de kunde forfremmis i dette vid/
skab oc Euangelij fruct / oc at Gud vil saa
fuldkomme / oc føre til en god ende / det som
hand begynde met dem. Det tredie / hand
beder / at de kunde vorde io mere oc mere ris/
ge / i allehonde vidskab oc forfarenhed. Oc
dette gior hand aletsammen / dem til en
paamindelse oc formanelse / at de skulle
bliffue faste oc stadige hof det der de haff/
ue begynt / oc bestandige som de nu staa i
Troen.

Huileken

Den xxij. Søn. effter Trl.

Huylcken er tacksigelsen?

Jeg tacker min Gud / saa offte ieg
kommer eder ihu etc. Der er offit Christes
ligt hiertis rette billede bescreffuit / i den
hellige Paulo / huylcken der aff hiertens
grund/glåder sig der aff / oc tacker Gud /
at andre folck ocsaa komme til Euanges
lij samfund / oc hand hassuer it got haab
om dem / som begynde at Tro / tager sig
deris salighed til / glæder sig io saa meget
der aff / som aff sin egen salighed / oc kand
aldri fuldtacke Gud der faare.

Huylcken er ynsten?

Jeg hassuer it got haab der til / at
den som begynde den gode gerning i eder/
hand skal oc fuldkomme det / indtil Jesu
Christi dag / lige som mig oc bør / at ieg
skal i saa maade holde aff eder alle. Der
kalder Paulus Euangelion en god ger
ning. Oc hand scriffuer denne gerning icke
vore gerninger eller formue til / men Gud.
Disligist at wi bliffue bestandige oc stadi
ge i samme gerning / scriffuer hand oc icke
off / men Gud til. Staar nu vor saligheds
begyndelse / forfremmelse oc enden icke i vor
haand /

Epistel. CLXXV.

haand / men i Guds naade / hui rose wi da
vore gerninger : Dette Sprock nedslar dog
Menniskens gantste fri vilie / met alle men-
niskelige gerninger / fortienste / Krafft oc
formue / besynderlige i de ting / som ere Gud
oc vor salighed anrørendis. Gud er begyn-
delsen oc enden / hand skal begynde byg-
ningen / oc legge den første Sten / om der
skal gioris nogit got. Wden mig kunde
intet giøre / siger Christus Johan. xv. Oc
S. Paulus i. Corinth. iij. Jeg plantede /
Apollo vandede / men Gud giffuer truff-
uelse. Disse Sprock oc andre saadanne /
holder Scrifften offsaare / at hun der mee
vil nedsla vor roff oc tradz / oc at wi skulle
giffue Gud ære alene / søge hans hielp / trøst
oc naade / Naar det skeer / da vil hand
hielp oc icke forlade oss.

Smilcken er Bønne

Gud er mit Vidne / huorledis mig for-
lengis effterleder alle aff hiertens grund / i
Jesu Christo / oc der om beder ieg / at eders
Tierlighed kand blifue io mere oc mere rijk /
i allehonde bekiendelse oc forsøgelse / at i
kunde prøffue hvad som best er. Der vds
skudder

Den xxij. Søn. effter Trl.

Skudder den fromme Apostel sit Hiertis grund/huileket der brender aff glæde oc lyst fordi / hand seer / at de bekiende / anamme oc ære Euangelion / Oc aff den hiertelige Kierlighed hand haffuer til Kircken / da veed hand intet høre oc bedre / at ynste hende aff Gud oc begære / end at hun kand bliffue i Euangelij sandhed / huilcken hun haffuer anammit / oc forfremmis i Kierlighed.

Skulle wi følge dette Pauli Exempel?

Ja visselike. En Christen / som kienber oc Tror / Guds naade oc velgerninger formedelst Euangelion / hannem bør først / at beuise sig tacknemelig / icke aleniste imod Gud / men ocsaa imod Menniske. Sid hører Tackoffer / at wi skulle icke aleniste met munden / oc Ord / men ocsaa aff gantze herte / huad wi formue met legeme oc lif / predicke / høre / ære / oc forfremme Guds Ord. Oc der effter lade ocsaa Troens fruct / oc retferdigheds gerninger / skinne faar Mennicken / besynderlige imod dem / der wi hørde oc anammede Euangelion aff.

Hvad skal da Ordens Tienere gjøre?

En

En retsindig Hyrde / skal elske sine
 Saar aff hiertet / saa / at hand icke aleniste
 skal vocte dem fra Vlffuen / men at hand
 ocsaa paa den rette tid / skal føre dem vd
 oc ind / fra oc til god græssgong. Ja ocsaa /
 effter Christi Exempel / lade sit Liff for
 sine Saar. Huo som haffuer saadan Eier-
 lighed / hand sørger visselige for sine Saar /
 mit i angst oc dræssuelse / som Christus
 sagde paa Kaarssit. Mig tørster. Lige saa
 haffde oc Paulus sørge i fengzel for Mes-
 nigheden / som haffde hørt Guds Ord aff
 hannem / huilcke hand ocsaa lerde oc vns
 deruinde met scriffuelse. Der til met forma-
 ner hand dem ocsaa til Eierlighed / oc en
 Christelig omgengelse / oc tior sin Bøn til
 Gud for dem / at de kunde bliffue io lenger
 io rigere i gode gerninger.

Verden er alt for meget wtadn-
 melig.

Wi gjøre hende icke anderleds / Wi
 skulle predicke imod wtadnemelighed / oc
 straffe den hart / oc flitelige formaane huer
 mand / at de skulle vocte sig der fra / som
 fra den aller skendeligste last / der paa Jor-
 den er. Men der skulle wi tencke til at slide
 vor

Den xxij. Søn. effter Trl.

vor tid met / at wi skulle leffue i Verden
iblant wtacknemelige Menniske / oc icke
forarge oss der paa / eller fordi lade aff at
giøre got. Fordi at wilt du met dine velger
ninger fortiene dig tack aff Verden / oc
ment du wilt gjøre hende alt got / saa skal
det alligenel gaa tuert imod din mening /
Oc dig skeer ret / oc du faar din rette løn /
som den der bider en ond nød / oc faar muns
den fuld aff skarn. Vilt du nu der aff suar
lige fortørnis / sla ned alt det omkring dig
er / oc fordi intet got gjøre / da est du ingen
Christen lenger / du ekon plager dig selff /
oc vdrætter dog intet. Vedst du icke huad
hendis rim er. Qui retribuit mala pro bon
is, Den som betaler got met ont. Huo som
det icke vil lære / hand maa strax gaa vd
aff Verden.

Hui beder paulus saa stitelige / at de philip
penser skulle worde rige i alle hons
be bekiendelse oc forst
gelse?

Sor tre sager skyld. Sørst / at de skulde
kunde gjøre skilsmisse paa huilcken lerdøm
som vaar ret / oc huilcken wret / at de icke
skulde bliffue forfærde aff de falske Apost
le /

Epistel. CLXXVII.

le / men bliffue hoss det rene Guds Ord /
huilcket hand kalder det beste. Der nest / at
de skulle vere retsindige oc wden forargel-
se / det er / de skulle icke vere øyenskælcke oc
giffue forargelse fra sig / eller forargis aff
andre / men lade sig finde retsindige Christ-
ne. Det tredie / at de skulle opfyldis met rets-
ferdigheds fruct / som skeer formedelst
Jesum Christum / At huer mand skal be-
kiende / at wi høre til deris tal / som haffue
anammit Troen til Jesum Christum.

Hut setter hand disse Ord til / Som ske
ved Jesum Christum?

Hand vil der met giffue til kiende / at
gode gerninger skulle flyde aff Troen / oc
ske i Christo oc formedelst Christum / ellers
ere de icke nyttelige / Som Paulus siger
Roma. xiiij. Huad som icke skeer aff Troen /
det er synd.

Huor til ske saadanne gode gerninger / oc
retferdigheds fruct?

Icke at wi der met skulle bliffue rets-
ferdige eller salige / men Gud til loff oc ære.
Thi gode gerninger giøre oss icke retferdige
eller salige / alligenel de end skulle ske / men

Den xxij. Søn. effter Tri.

de ere der til skickede / at / naar Menniskene
see dette vort liusskinne / da skal Gud loff
vis oc pris / oc vor Næste behjelpis der
met.

Quad skulle wi nu lære aff dette Epistel

Al den stund wi lessue her paa Jor
den / skulle wi daglige bruge oss / i den rette
Gudstienste / giøre Tackoffer oc Bedeo
ffer. Tackoffer / for det gode oc de velger
ninger wi hassue anammet / det kaldis /
Deo gratias. Bedeofer / fader vor / imod
det onde wi gerne vilde vere fri fra. Thi det
te Liff kom icke end nu til det Liff / der det
skal komme / wi hassue ekon en smag der
aff. Wi see ekon end nu i Troen / det / som
oss skal giffuis / wi hassue det icke i Hen
derne oc nernuerendis. Der faare skulle wi
bede / at Gud vil affuende den wlycke / som
oss staar faare / oc wi ere icke end nu fri
fra / saa lenge / wi komme der hen / som
wi icke hassue mere behoff at bede / men wi
skulle glæde oc fryde oss / oc høre til
euig tid / Deo gratias , oc Alles
lnia. Der hielpe oss Gud
til /

AMEN.

Den

Epistel. CLXXVIII.

Den XXIII. Søndag eff-
ter Trinitatis / Epistel /
Phil. iij.

RIere Brødre / følger mig / oc
giffuer act paa dem / der saa
vandre / som i haffue off til it
Exempel. Thi mange vandre / om
huilcke ieg haffuer offte sagd eder /
oc ieg siger eder ocsaa nu met gre-
dende taare / Christi Kaarssis Fiens-
der / huilckes ende er fordømmel-
sen / oc deris bug er deris Bud / oc
deris are skal bliffue til skendzel /
huilcke som haffue Jordiske sind.
Men vor omgengelse er i Himme-
len / hueden wi ocsaa vente frelse-
ren Jesum Christum vor H Erre /
som skal forklare vort ringe Lege-
me / at det skal vorde lige ved hans
forklarede legeme / effter den krafft /
der hand kand giøre sig alle ting vns
derdanige met.

3 ij

Duad

Den xxiiij. Søn. effter Irl.

Hvad giør S. Paulus i dette Epistel?

Hand forkiuder den troløse Mennis-
kelige retferdighed / huilcken Jøderns fals-
ste Predickere som løbe alleuene omkring /
haffde lært oc forført mange med. Der faas
re kalder hand de Philippenser aff faderlig
omhyggelighed til Christi retferdighed / til
Troen / Kierlighed / taalmodighed / oc for-
maner dem / at de skulle bliffue stadelige
hossdet / der de haffue anammit. Oc bes-
synderlige giør hand tho aluerlige forma-
ninger til de Christne i Philippis.

Huileken er den første formaning?

Kiere Brødre / følger mig / Lige som
hand vilde sige / I skulle haffue Vlffue
oc hunde iblant eder / seer fordi vel til / at de
icke forsøre oc iheltriffue eder / de skulle icke
alle vere rene oc retsindige / som rose sig at
vere Euangelij lærere oc Predickere. Sa-
than skal oc haffue sine Apostle der iblant /
Sølger fordi mig. Oc Paulus siger i. Co-
rinth. x. Verer mine effterfølgere / lige som
ieg er Christi.

Hvor faare siger hand / Giffuer æct paa dem /
der saas vandre / som i haffue oss til
it Exempel?

Hand

Epistel. CLXXIX.

Hand vil saa megit sige. Jeg veed
vel/at mand icke skal/følge oss/som Men-
niste. Men effterdi wi følge Gud/da giøre
i/ lige som wi. Tager Exempel aff oss/ oc
lige som wi huercken vige til den høyre eller
venstre side/men bliffue paa den rette vey/
oc følge aleniste Gud/ saa skulle oc i giøre/
da skulle de falske Apostle visselige icke vd/
rette meget hoffeder. Fordi at alle de/der
saa lære oc leffue/som ieg/Timotheus/ oc
andre mine Methielpere/ haffue lært oc
lesuit hoffeder/de ere ret Biscopper oc Læ-
rere. Men de som leffue oc lære anderleds/
de ere Hunde oc Vlffue/ det er/ forførste
falske Lærere/ de mue pryde oc betecke sig/
huorledis de ville.

Huorledis bescriffuer hand de falske Apost-
lers omgengelse?

Hand siger saa. Mange vandre/ om
huilcke ieg haffuer offte sagt eder/ oc siger
ocsaa nu met grædende taare/ **CHX** Isti
kaarssis Siender/ huilckis ende er fordø-
melsen/ oc deris bug er deris Gud/ oc der-
is ære skal bliffue til skendzel/ huilcke som
haffue Jordiske sind. Der høre i/ huorle-
dis falsk lerdøm/det forargelige leffnet/ oc

3 iij

Brødres

Den xxiij. Søn. effter Tri.

Brødre nis forderffuelse / gaar den hellige
Paulo til herte / huor hiertelige we det gjør
hannem / at saa mange fromme Menniske
skulle forderffuis. Der met giffuer hand
off it Exempel / huorledis wi skulle vere til
sinde / imod falske Lærere / oc imod fattige
forførde Menniske.

Huorledis skulle wi sticke oc holde off / imod
falske Lærere oc forførere?

Wi skulle gjøre vort beste / bruge al
list oc lempe / oc arbeyde der paa aff al
mact / at wi kunde drage saadanne forfø-
rere fra deris wehrstelige handel oc ler-
dom / oc føre dem til den rette lerdøm igen /
oc det skulle wi gjøre en gong / tho gonge
eller tre gonge. Vil det icke hielpe / da skal
du gjøre / som Paulus lærer Tit. iij. Sky ic
letterst Menniske / naar hand er en gong
eller tho gonge formanet / oc vid at saas-
dant ic Menniske er foruønt / oc Synder /
som den der er fordømt.

Huorledis skulle wi holde oc sticke off imod
forførde Menniske?

Wi skulle oc flitelige arbeyde paa at
hielpe dem / lade intet forsømis for vor
skyld /

skyld / men bruge alle middel oc lempe der
til / at de kunde komme aff vildefarelse paa
den rette Vey igen / lige som **CHR** Iustus oc
giorde / der hand forlod de ni oc halffem
tesinds tiue Saar / oc lete effter det fortab
te Luce xv. Oc der som denne vore omsor
ge oc wmage icke vil hielpe / da skulle wi
alligenel hassue en mishagelighed der til /
oc det skal giøre off hiertelige ont / at saa
mange Menniske skulle forderffuis / oc wi
skulle hassue metynck offuer dem / lige som
wi see / at den hellige Paulus her giorde.

Hvad Kalder hand de falske Apostle?

Hand Kalder dem Hunde / onde Ar
beydere / Graskærelse / Bugtienere / Christi
Kaarssis Giender / Jordiske til sinde.

Hui Kalder hand dem hunde?

Jordi / at de blasse oc giø lige som
Hunde imod den Euangeliske lerdom oc
Guddommelige sandhed / at Christus oc
siger Matth. vij. I skulle icke gissue Hunde
der som helligt er / oc icke kaste eders
Perler saar Guin / at de skulle icke traade
dem met deris fæder / oc de andre omuende

3 iij

sig/

Den xxiij. Søn. effter Trt.

sig/oc rissue eder. I den Prophete Esaia
kalder Gud dem / wbluferdige oc wmettes
lige Hunde / ia dumme Hunde / som icke
kunde gis/icke see til oc vare paa / de soffue
oc ligge stille / lade al ondskab faa frem
gong / al falsk lerdom oc Partier oc Secter
faa offuer haand / om disse Hunde taler den
Bog Apocalypsis i det xxiij. Capittel.

Hui kalder hand dem onde Arbeydere:

Fordi / at de icke søge Guds ære i
Herrens høst / men deris egen nytte / roff oc
ære / de arbeyde icke trolige i Herrens Vin
gaard / de tage icke vel vare paa Gaarne /
men søge aleniste deris egen fordel. Disse
taler Christus om Matthei viij. Jeg kien
der eder icke / viger fra mig i Misderere.

Huor faare kalder hand dem fra
skerelse?

Fordi de lerde at omsterelsen / oc an
bre lousens gerninger oc Ceremonier / vaa
re nødtørffrige til salighed / oc der mee
bleffue de ny Christnis hierte affskaarne
fra Troen igen / oc endelige oc saa fra salig
hed / oc fra det ewige Liff.

Huor

ter L.
prophet
dige oc
unde / so
re paa / do
dskab faa
Dartier oc
se hundet
ij. Capitu
ende Aabyen
te sege Gud
egen nytte
ge i Herrens
vare paa
gen fordel
hei vi. Ja
gi i Nidder
and dem
nsterelsen
Ceremonier
ped / oc
hierte aff
ge oc saa
Epistel. CLXXXI.

Huor faare Kaldet hand dem Bug
tjenere?

Gordi at de tiene Bugen / oc holde des
ris Bug for deris Gud. Thi de giøre icke
andet / end at de for bugen skyld / forføre
met falsk lerdom / løgn oc vildfarelse / de ens
foldige wskyldige hierter / huilcke Christus
truer met det ewige we / Matthei xxiij.

Huor faare Kaldet hand dem Christi
Aarsis Siender?

Gordi at de rose sig met det Naffn /
oc titel / at de kaldis Christne oc Christi
Disciple / oc følge dog Christo huercken
i lerdom effter leffnit / men lere vnder det
Christelige Naffns titel / idel Jødiske Ces
remonier / forskel paa tid / steder / personer /
Klæder / mad etc. Lære / at naar Christens
dommen haffuer fred oc rolighed / oc er
fri fra Verden oc hindis Tiranner / oc
haffuer offuerflødige pendinge / gods /
rigdom oc ære / da gaar det ret til / da bes
kermer Gud Kircken / oc da er Gud Kirck
en en naadig Fader. Som den Passue
Julius lod vdrobe nogle aar siden formes
belst den Augustiner Cardinal Egidium
aff Vitermb offuer gantske Italien / Bon
s v temp /

Den xxij. Søn. effter Tri.
temp/ Bon temp/ lige som det haffde stans
det i hans tid gantse vel i Christendom
men/ der som det dog neppelige stod nogen
tid verre / som hans leffnit vel giffuer til
Kiende.

Huor faare siger hand / Deris ære skal bliff
ue til skendzel / huilcke som haffue
iordiske sind?

Sordi at deris datum staar ekon paa
dette lifff/ at de haffue her meget gods/ ære/
velde/ lyst/ oc glæde/ Men det er icke longt
uarigt eller bestandigt/ oc saadan ære bliffi
uer endelige bestemmit. Naar de vise phi
losophi/ fromme Hedninge/ oc andre som
ere i stor anseelse for deris skinnende gernin
ger/ bliffue paa det høyste oc erligste ro
sede oc ærede / saa er det dog skendzel / saa
føre de dog disse Ord/ Amore uirtutis, de
rose aff dydelygheds oc retserdigheds stor
re kierlighed / huilcket de oc maa vel se me
ne oc acte met stor aluerlighed at vere saa/
Men naar mand seer til enden der paa / da
er saadan roff intet / oc beseglis paa det
sidste/ met idel skendzel. Sordi at de kunde
io icke lenger komme der met / end at det
her paa Jorden / kaldis loffligt oc erligt
faar

Epistel. CLXXXII.

faar Verden. Men det gielder icke faar
Gud / oc kand icke hielp til det ewige Liff /
oc forlader paa det sidste it Menniske i
skendzel / at Døden tager hannem bort / oc
helffuede opsluger hannem.

Huorledis bescriffuer hand de rette Aposto
lers omgengelse?

Vor omgengelse er i Himmelen / huez
den wi oc saa vente Frelseren Jesum Chris
tum / vor Herre / huilcken der skal forkla
re vort ringe legeme / at det skal bliffue li
ge ved hans forklarede legeme / effter den
kraft / som hand oc kand giøre sig alle ting
vnderdanige. Hand vil saa meget sige. De
falske Apostle oc deris Tilhengere haffue
iordiske sind / fordi henger oc deris hierte
oc sind til Jordiske ting. Men de rette Læ
rere oc retsindige Christne / som haffue E
uangelion / vide / at de skulle icke henge til
iordiske forfengelige ting / men haffue de
ris væsen oc omgengelse i Himmelen.

Hvad kaldis at vandre oc haffue omgen
gelse i Himmelen?

Intet andet / end haffue en stadig
Tro / it ret hierte oc sind til Gud oc alle
Menniske

Den xxiij. Søn. effter Tri.

Menniske. Wi/som ere Døbte oc Tro paa
Christum / kaldis icke lenger Borgere paa
Jorden / men wi ere formedelst Daaben
indsødde Borgere i Himmelen. Der saare
skulle wi saa holde oss oc vandre / som de
der høre hen / oc ere der Sieme / oc dissimels
lem vente Grelseren / som skal føre til oss nid
aff Himmelen ewig retferdighed / Liff / ære
oc herlighed. Oc hand vil giøre vort arme
ælendige / iemmerlige / foractede Legeme /
formedelst sin tilkommelse / saa deylige /
rent / Klare oc herligt / at det skal vere lige
ved hans eget wdødelige Legeme / Icke
som hand hengde paa Kaarssit / oc bleff
lagd i graffuen / blodig oc bleg / men som
hand nu er forklarit hoss sin Faders høyre
haand. Der saare skulle wi icke forferdis
eller lade det bekumre oss / at wi skulle aff
legge dette Legeme / oc lade tage fra oss /
den ære / retferdighed oc Liff / der det haff
uer / at wi skulle stoppis i Jorden / raadne
oc lade oss opæde aff orme. Men megit
mere gladelige haabis til oc foruente / at
Christus skal snart komme / oc forløse oss
aff dette arme ælendige væsen. Fordi at
wi ere i hans hender / lige som leer i Pottes
magerens

Epistel. CLXXXIII.

magerens hender / at hand vel kand giøre
aff denne wrene iordklimp en deylik / reen /
klar / ny portte eller legeme / klarere oc
deyligere / end den klare Soel / Der
til hielpe oss Gud /
Amen.

Den XXIIII. Søndag

effter Trinitatis / Epistel /
Collossen. j.

KJere Brødre. Wi lade icke aff /
at bede for eder / fra den dag /
der wi det hørde / oc wi bede /
at i kunde opfyldis met hans vilies
bekiendelse / i allehonde aandelig
visdom oc forstand / at i kunde vane
der verdelige faar Herren / til al be-
hagelighed / oc vere fructsommelig
i alle gode gerninger / oc vore i
Guds bekiendelse / oc bliffue stercke
met al krafft / effter hans herlig-
heds mact / i al taalmodighed oc
langmodighed / met glæde / oc siige
Ifade

Den xristij. Søn. effter Tri.
Faderen tack/der giorde oss duelige
til Helgens arffdel i lussen/huilcken
der frelste oss fra mørckens øffrig-
hed / oc sette oss i sin elskelige Søn-
rige / i huilcken wi haffue forløf-
ning/formedelst hans blod/ som er/
Syndernis forladelse.

Hvad giør S. paulus i dette Epistel?

Hand ynster først de Colosser naade
oc fred/loffuer oc priser dem / at de icke vil-
de vere de falske Apostle lydige/men bleffue
stadige i Christi lerdøm / Oc hand forma-
ner dem nu fremdelis / at de skulle holde fast
ved Christi rene lerdøm / oc forfremmis i
it ret Christeligt væsen / oc bære god fruct/
oc hand siger saa. Der faare lade wi icke
aff / at bede for eder / fra den dag/ der wi
det hørde/ oc wi bede etc.

Hvad beder S. paulus om at Gud skal
giffue de Colosser?

Ser ting.

Hvad beder hand først om?

At de kunde opfyldis med den Guds-
domme

Epistel. CLXXXIIII.

hommelige vilies bekiendelse oc vidskab / i
allehonde aandelig viffdom oc forstand.

Huad er viffdom?

Viffdom er den lerdom om Troen /
om Guds vidskab / oc alt det Guds ære oc
viffdom er anrørendis / Syndernis bekiens-
delse / Samuittighedens trøst / tryghed oc
foruaring paa vor salighed / som er / den
hellig Aand / formedelst huilcken wi bliff-
ue trygge / oc det beseglis off til / at wi ere
Guds børn. In Summa / Viffdom er / at
it Menniske veed / huad Gud er / oc huor-
ledis hand skal i alle maade sticke sig imod
Gud / at hand acter intet høyre paa Jor-
den / end Guds Ord oc gerning / oc fredze
haffuer sin lyst der vti / som den første Psal-
me lærer.

Huad er forstand?

Forstand er den vduortis omgengel-
se faar Mennicken / aff huilcken mand kand
dømme / huad Gud er behageligt eller w-
behageligt / i vduortis ting. Oc til denne
omgengelse høre alle den hellige Scriff-
tis formanelser / huor som de raade til / at
mand skal vaage / bede / tiene / hielpe / trøs-
te /

Den xriis. Søn. effter Trl.
te/den ene elste den anden/ beuise huer an-
dre ære / opføde Børn / regære huss oc
hiem/ oc giøre alt det / som er den vduor/
tis omgengelse oc væsen anrørendis.

Hui siger paulus / I aandelig Viss-
dom?

At hand vil stille Verdzlig / Kiødelig
oc Menniskelig viffdom / fra Himmilsk/
aandelig oc Guddommelig Viffdom. Den
Kiødelige Viffdom er aleniste i de ting / som
ere faar øyen / den aandelige Viffdom er
skiult. Menniskelig viffdom siger / at naar
det gaar nogen vel / oc hand er rüg / vel-
dig / helbrede / da er Gud hannem gunstig
oc naadig / oc at det er it saligt Menniske/
Psal. cxliij. Oc der imod at Gud er vreed
paaa den / som er fattig / nødtørfftig / alen-
dig / skrøblig / siug / oc fristis i mange maa-
de / oc at hand er it wseligt Menniske. Men
Guds viffdom siger / at huo som haffuer
megen forfølgelse / stor genuordighed oc
modgong / er fattig i Aanden / haffuer it
fønderknusit hierte / en angerfuld Samuit-
tighed der hungrer oc trøster effter retfer-
dighed / den er Guds ven oc salig / Mat. v.
Huad

Epistel. CLXXXV.

Huad er det andet hand beder om?

At de Kunde vandre verdelige saar Herren / i al behagelighed / det er / at de Kunde vandre / som tilbørligt er saar Herren / at de Kunde hannem til behagelighed oc al Verden til forbedring / leffue erlige / at den gantſke Verden kand ſige. Gud vere loffuit / som haſſuer giſſuit off ſaa ſtickes lige Mend / som vandre ſaa erlige i Guds Bud / oc tiene ſaa ſlitelike / hielpe oc trøſte deris Neſte / oc forſige ingen Mand deris tienſte / hielp oc trøſt. O huad ere det ſmucke deyliche Exempel / der følger forbedring aff / oc Gud bliffuer loffuit oc priſet der aff. Lige ſom Chriſtus oc formaner Matth. v. Lader eders liuſſ ſaa ſkinne ſaar Mennifcken / at de Kunde ſee eders gode gerninger / oc priſe eders Gader i Himmelen. Thi alle de Chriſtnis gerninger oc deris omgengelse / ſkulle gaa der vd paa / at de ſkulle vere liuſſ oc lycter i Verden / aff huilcke alle Mennifcke Kunde tage got Exempel til deris forbedring?

Huad er det tredie hand beder om?

At de Kunde vere fructſommelige i alle gode gerninger.

Ala

Huad

Den xxiij. Søn. effter Tri.

Hvad ere gode gerninger?

Gode gerninger kaldis de / som komis
me vor Næste til gode / huilcke de Christine
skulle tilbørlige oc met rette øffue sig vti /
Gud til loff oc ære / deris Næste til gode /
oc sig selff til øffuelse oc den gamle Adams
dræbelse.

Der som de ske indgen anden mening /
saa at mand vil fortiene der nogit met /
giøre Himmelens nogle der aff / da gaar
det icke ret til. Det er vel sant / at Gud vil
paa den yderste dag kræffue oc este gode
gerninger / som fructen aff it got træ / oc
Troens leffuende Vidnisbyrg Matthei
xxv.

Hvor til tiene oc ere gode gerninger
nyttelige?

De tiene der til / at de skulle oc kunde
lære it Menniske / hvor nær hand er Gud /
oc hvor langt hand er fra Gud. Thi at be-
finder du saadant it herte haff dig / at du
fant oc vilt giøre huer mand til gode / hvad
heller hand er Ven eller Wuen / da haffuet
du it leffuende Vidnisbyrd i dit herte / at
Gud er haff dig. Der imod / finder du icke
saadant it herte haff dig / da haffuer du it
viff

Epistel. CLXXXVI.

vist tegn / at Gud er langt fra dig. Der moe
du da tilbørlige forferdis / oc bede Gud / at
hand vil giøre it andet Menniske aff dig.
Thi at leffuer du saa hen / da er det dig
farligt paa din saligheds vegne.

Quad er det fierde hand beder om?

At de skulle vore i Guds bekiendel

se.
Quad er at vore?

At vore hører til den nature som vrter
oc Træ / Diur oc Menniske haffue / oc kals
dis rettelige at forøgis oc forfremmis. S.
Lucas bruger det Ord om Christi oc Jos
hannis barndom / Luce j. oc ij. der som
hand siger / Barnet vorte i lemmer / styres
ke / kisd oc blod / marre oc been.

Giff Exempel.

Quo som vil plante it Træ / hand set
ter først Impen / der hand vil pode paa /
i vedskesuld iord / oc grassuer omkring
samme Træ / at det faar oess oc vedske til oc
i røderne. Naar som roden nu er bedrucken
met vedske / da vedsker hun det gantke
Træ / oc giffuer sig vd i alle grene / Saa at
samme Træ / knoppis oc blomstris / faar

Aa ij blad

Den xxiiij. Søn. effter Tri.

blad oc fruct. Lige saa poder Gud formes
delst sit Ord oc Aand / ic nyt Menniske paa
den gamle Adam / som er ic vild riss oc bul
le / som det der før is hiem aff skouen. Alle
Menniske ere aff deris nature vilde skous
træ oc forderffuede / de bære oc ingen an
den fruct / end idel vild / suer oc fordømelig
fruct. Ja der som vrtegaards Manden
icke flytte dette Træ met sine røder bort i
god vedstefuld iord / oc pedede gode riss
der paa / da singe roden ingen vedstke / oc
grenene bare huercken blad eller fruct.

Huorledis skal ieg det forstaa?

Der som Gud icke formedelst sin hel
lig Aand fornyr den gamle Adam / oc fører
hannem aff vantroens død oc mørck / til
Troens liuss oc Liff / da bliffuer der intet
aff. Dette Træ skal staa i god vedstefuld
iord / haffue regn oc Soelstein / det er / ic
Menniske skal leffue i Guds naade / i den
Christelige Kircke / vnder det hellige E
uangelij himmelske dug oc regn / oc retfer
digheds Soel / Christus skal opliuffe oc
omskinne hannem. Vrtegaards manden
skal oc sin tid affskære vandgrene / det er /
Gud

Epistel. CLXXXVII.

Gud skal vnder tiden forsøge Menniskken
met fristelser / modgang / siugdom etc. oc
kaarssfeste oc dræbe den gamle Adam i
hannem / oc rense hannem saa aff synd /
Som Christus siger Johan. xv.

Hvad er det femte hand beder om?

At de kunde bliffue stercke met al krafft/
effter hans herlige mact / i al taalmodig-
hed oc langmodighed met glæde. Thi al
styrcke / krafft oc mact kommer aff Gud.
Der faare fører hand oc tilbørlige den Ti-
tel / at mand siunger om hannem / Du hel-
lige stercke Gud. Thi Gud bevisde sin
styrcke krafftelige / i det / at hand skabte
Himmel oc Jord aff intet / oc sette Soel/
Maane oc Stierne paa Himmelen / Gaff
Diur / Fiske / Fule / Vrter / Træ / Korn /
Vin / Fruct oc Malm / saa atskillig natu-
re / huilcke der ere alle Guds store vnderlige
gerninger. Men huo dem seer wden Troen
oc Guds vidskab / hannem ere de icke nyt-
telige.

Hvad er det siette hand beder om?

At de skulle tacke Faderen / som gior/
de oss duelige til Helgens arffdel i liussit.
Aa iij Effter

Den xxiiij. Søn. effter Trl.

Effter S. Paulus haffuer giffuit til Kien-
de / sin Bøn / som hand gjorde for de Cos-
losser / da gifuer hand nu fremdelis til Kien-
de / huo den er / hand gjorde Bøn til / som
er / den Himmelske Fader / huilcken de oc
skulle tacke / oc hand opregner tre velger /
minger / der Faderen haffuer giort off.

Huילcken er den første velgerning?

At hand gjorde off dulige til Helgens
arffdel i liussie.

Hvad kaldes i liussie?

S. Paulus tager her en lignelse aff
Soel / dag oc Liuss. Lige som hand vilde
sige. Naar Solen gaar op / da gjør hun
dag / oc oplufter den gantse Verden / hun
giffuer hede oc varme fra sig / oc der ved
leffuer oc røris alt det som paa Jorden er /
som mand seer om Vaaren oc Sommeren /
at alle ting fød is ny / oc begynde paa ny at
leffue. Men naar Solen gaar ned / da gjør
hun mørck oc nat / der følger da fraast /
kuld / at mand skelffuer oc hagen dantzer
saa at de tenderne knuppe sammen / som
mand seer om Vinteren / at alle ting ligge /
som de vaare døde / skulte met sne / fraast
oc

Epistel. CLXXXVIII.

oc kald / Mennisten tage da mange Klæ/
der paa / oc haffue nock at giøre / at de kun/
de beuare sig fra Kuld. Lige er det saa / huor
som Christus retferdigheds Soel icke op/
gaar i vore hietter / oc oplufter oss som
Morgenkiernen / da miste wi den hellig
Aands Liust / dag / hede oc varme / oc skulle
til euig tid hyle i natten oc mørcket / i fraast
oc Kuld / oc forderffuis.

Huilde er den anden velgerning?

At hand frelste oss fra mørckens øff/
righed / oc sette oss i sin elskelige Søns Ri/
ge. Lige som S. Paulus vilde sige. Wi
vaare i Mørckens oc Dieffuelens Rige / li/
ge som Satans egne vnderdanige / offuer
huilcke Satan haffde met rette fuld mact /
som en ret øffrigheo oc Herre. Men den go/
de Fader vaar saa naadig oc barmhertig /
at hand forlasde oss fra denne vold / oc
mørckens øffrigheo / oc førde oss bort oc
sette oss i it andet Land / som er / i Christi
Rige / lige som mand i stridzhandel fører
Sanger bort oc setter dem i it andet Land.

Huorledis beslutter S. Paulus dette
Epistel?

Na iij

Hand

Den xxiiiij. Søn. effter Tri.

Hand giffuer til Kiende at denne for-
løffning skede formedelst Christum / oc si-
ger / I huilcken wi haaffue forløffning / det
er / syndernis forladelse / ved hans Blod.
Som mand kieber en Mis dedere fra Ga-
lien met pendinge / oc anammer hannem til
naade / lige saa / der wi laae fangne vnder
Synden / Dieffuelen oc Døden / oc skalde nu
henge / oc dø den euige Død / da springer
Christus frem / oc siger til Dieffuelen. Jeg
vil betale for dem / giff dem løff / oc anam-
me mig i deris sted / Dieffuelen bleff glad /
tog Christum for sagen / oc mente hand
haaffde nu vundet / Christus loed sig friste /
fange / hudstryge / kaarssfeste oc dræbe.
Men der Christus saa sin tid oc hans time
kom / so hand tenderne vd paa døden / oc
Brød hans braad aff / hand bestridede
helffuede / oc kom igen met stor mact /
hand tog alt Dieffuelens roff fra hans
nem / mact oc velde / oc forhuerff-
uede oss met sit dyre Blod
syndernis forladelse oc
det euige Liff /
Amen.

Den

Epistel. CLXXXIX.

Den XXV. Søndag eff-
ter Trinitatis / Epistel /
ij. Petri i.

Kære Brødre / Jeg acter det at
vere tilbørligt / saa lenge ieg er i
denne bolig / at opuecke oc for-
mane eder. Thi ieg veed / at ieg skal
snarlige afflegge min bolig / Lige
som vor H. Erre Jesus Christus
haffuer obenbarit mig. Oc ieg vil
giøre min flid / at i alleuegne skulle
haffue dette i hukommelse effter
min Død. Thi wi effterfølde icke
kloge ifabel / der wi kundgiorde eder
vor H. Erris Jesu Christi tilkom-
melse oc krafft / men wi haffue selff
seet hans herlighed / der hand fick
ære oc prijs aff Gud fader / for-
medelst en røst / som stede til han-
nem aff den store Herlighed / i saa
maade. Denne er min elskelige Søn /
i huilken ieg haffuer behagelighed.
Oc wi hørde denne røst komme ned

A a v aff

Den xxv. Søn. effter Tri.
aff Himmelen / der wi vaare met
hannem paa det hellige Bierge.

Wi hassue it fast Propheete
ligt ord / oc i giøre vel / at i gissue act
der paa / som paa it Liuss / der skien i
en mørck sted / indtil dagen gaar
paa / oc Morgenstiernen opgaar i
eders hjerter / Oc det skulle i først vi
de / at der steer ingen Propheete i
Scrifften / aff egen vleggelse. Thi
der kom end nu aldri nogen Pro
pheete frem / aff Menniskelig vilie /
men Guds hellige Menniske bleffue
dressne til at tale / aff den hellig
Aand.

Quad giør S. Petrus i dette Epistole

Effter den dræbelige formaning hand
giørde tilforn / at mand skulde beuise Troen
met gerninger / at hun skulde icke vere aar
keløss oc wfructsommelig / men tienstac
tig / gaffngiørende / krafftig / oc giøre met
gen god fruct. Da formaner hand nu frem
delis / at wi skulle icke offuergissue Troen /
men wden affladelse offue hende / Paa det
at

Epistel.

CXC.

at baade Lærere oc Tilhørere kunde haffue
en fast grund / der deris hierte oc Samvitt-
ighed kand stadelige bygge oc forlade sig
paa. Oc hand fører her ind den Historie
om Christi forklarelse / Matthei xvij.

Sulcken er formanelsen:

Saa siger S. Petrus. Jeg acter det
vere tilbørligt / saa lenge ieg er i denne bos-
lig / at ieg skal opuecke oc formane eder. Thi
ieg veed / at ieg skal snart afflegge min bos-
lig / lige som vor Herre Jesus Christus oc
haffuer obenbart mig.

Er det icke da nock i lerdøm / wden hand skal
end formane der til?

Der ere tuende Embede i Kircken /
lære embedet oc formane embedet.

Suad er at lære?

Lære er / naar mand legger Troens
grunduol / oc forkynnder hende faar dem /
som intet vide der aff.

Suad er at formane?

Formane eller paaminde kaldis at
predicke faar dem / som vide / oc haffue
hørt det tilforn / at mand skal bliffue hant
veed

Den xxv. Søn. effter Tri.

veed / forglemme det icke / men fare frem /
forbedris / oc vore der vti / Fordi at wi ere
alle besuarede met den gamle lade seck / vort
egit / oc blod / som vil aldri frem paa
den rette Vey. Der faare skal mand stedze
driffue / lige som en hus bonde driffuer sit
Tiunde / at de skulle icke bliffue lade oc for
sømelige / alligeuel de end vel vide / huad de
skulle giøre.

Hu kalder S. Petrus sit legeme en
bolig.

Hand giør i denne maade / lige som
S. Paulus ij. Corinth. v. der som hand si
ger. Vi vide / at der som denne vor boligis
iordiske huss sønderbrydis / da skulle wi
hassue en bygning / opbygd aff Gud / ic
huss icke giort met hender / som er enigt i
Himmelen. Der kalder S. Paulus vore le
geme bolige / fordi at wi vandre omkring
der vti / som Pillegrimme oc fremmede
Gester. Lige saa kalder oc S. Petrus sit le
geme en bolig / i huilcken Sielen boer oc
hassuer sin huile / Oc hand giør det ringe
noct / vil icke kalde det it huss / men en hys
te / ic skur / en liden bod / som hyrder hass
ue.

Huor

Huor paa veed S. petrus det / at hand
skal snarlige legge sin Bølig
aff?

Hand siger / Min HÆRre Christus
obenbarede mig det. Der bær S. Petrus
vidnisbyrd om sig selff / at hand vaar vis
paa det euige Liff / oc at Gud haffde tils
forn obenbarit hannem / naar hand skulde
ds. Oc det skede for vor skyld / Thi der skulde
de nogle Menniske vere / som skulde vere
viffe paa / at de vaare vdualde / huilcke der
skulde predicke Troen / oc legge hende til en
fast grunduol / at mand kunde vide / at de
predicked icke Menniskens lerdøm / men
Guds Ord. Men før de komme til saadan
vished / forsøcte Gud oc præffuede dem vel.

Huad er det / at hand siger / Jeg vil gjøre min
fid / at i alleuegne skulle haffue dette i
hukommelse / effter min
Død?

Hand vil saa meget sige. Jeg vil icke
aleniste paamine eder met leffuenderøst /
men oc saa befatte saadant i scrifte / oc bes
sæle eder formedelst andre / at i skulle baade
den stund ieg leffuer / oc effter min Død /
stedze haffue det i hukommelse / oc det icke
forglem?

Den xxv. Søn. effter Tri.
forglemme. Her see wi/ huor stor sorg oc
omhyglighed den hellige Petrus haffde
for Sielens salighed / oc det kunde dog icke
hjelpe.

Haffue Apostleris Statholdere Biscoper/
prelater / Domherre / oc hafft saadan
Sieleforge met scriffuelse/ lerdøm
oc predickē?

De haffue omuent Sielesforge til Mel/
forge oc Guldforge / det maa gaa met Sie/
lene huorledis det kand / Huad skulde de
aarkeløse Menniske enten scriffue / lære eller
predicke/ der mand skulde bruge effter deris
død? de lade dog neppelige en predickē
komme frem paa papir / end sige / at de
skulde scriffue Bøger. Der ere mange iblant
dem / som dyppe icke en pæn i blickhornit
det gantke aar igennem wden aleniste naar
Bønder yde Korn oc føre Landgilde frem/
at de da scriffue dagen / huor megit / oc paa
huad aar etc.

Huad for en Historie fører S. peder
her ind?

Hand siger. Wi effterfelde icke kloge
Sabel / der wi kundgiorde eder vor herris
Jesu Christi kraft oc tilkommelse/ Men wi
haffue

haffue selff seet hans herlighed / der hand
 sig ære oc prüss aff Gud Fader / formedelst
 en røst / som skede til hannem aff den store
 herlighed / i saa maade. Denne er min elskel
 lige Søn / i huilken ieg haffuer behagelig
 hed / oc wi hørde denne røst komme mid aff
 Himmelen / der wi vaare met hannem paa
 det hellige Bierge.

Huor er denne Historie bescreffuen i
 Euangelio?

Matthei xvij. staar saa. Jesus tog til
 sig Petrum / Jacobum oc Johannem
 hans broder / oc førde dem offuer en side op
 paa it høyt Bierge / oc bleff forklarit saar
 dem / oc hans Ansiet skinde som Solen / oc
 hans klæder bleffue huide / som it luss. Oc
 da obenbaredis Mose oc Elias saar
 dem / de talede met hannem. Da suarede Pe
 ter oc sagde til Jesum. Herre / her er got at
 vere / da ville wi gøre her tre Bolige / Dig
 en / Mose en / oc Elie en. Som hād en nu saa
 talede / see / da offuer skuggede en klar Sky
 dem. Oc see en røst aff Skyen sagde. Denne
 er min elskelige Søn / i huilken ieg haffuer
 behagelighed / hannem skulle i høre. Der
 Disciplene det hørde salde de mid paa deris
 ansiet /

Den xxv. Søn. effter Tri.
ansiet/oc bleffue saa forferdede. Men Jes
sus traadde frem til dem / rørde ved dem/
oc sagde. Staar op/oc frycter intet. Men
der de opløffte deris øyen / saae de ingen/
uden Jesum alene.

Hvad vil S. peder met denne Historie?

Hvad vil saa meget sige. Det Euang
gelion som wi predicke eder om Christo/
tage wi icke eller optencke aff oss selff/ eller
anammede det aff kloge fabels Dictere/
som kunde tale store/ stattelige oc pralende
Ord om alle ting/som de Greker vaare paa
den tid. Saadanne haaffue wi icke hørt el
ler vilde effterfølge/ det er/ wi predicke icke
Menniskens paafund / men ere visse der
paa/at det er Guds Ord/hvilcket wi haaff
ue seet met vore øyen / oc hørde met vore
øern / der wi vaare met Christo paa Hier
git/saae der oc hørde hans herlighed.

Hvorledis beslutter S. petrus dette
Epistel?

Met tuende deylige Sprock/ lerdo
me oc vnderuissninger.

Hvilcket er det første?

Saa

Epistel. CXCIIL.

Saa siger Petrus. Wi haffue it fast
 propheteligt Ord / oc i giøre vel / at i giff
 ue act der paa / som paa it liuss / der sken
 i en mørck sted / indtil dagen kommer frem /
 oc Morgenstiernen gaar op i eders hierter.
 Der giffuer S. Petrus tilkiende / at hans
 lerdom er aff Gud / oc hand taler her hart
 imod Menniskens lerdom. Som hand vil
 de sige. Der gaar det altsammen vp paa /
 huad som ieg predicke / at eders Sams
 uittighed skal kunde vere tryg / oc eders
 hierte staa der fast paa / at det er Guds
 Ord wi predicke / oc at i skulle icke lade slide
 oc vende eder der fra. Paa det at baade ieg
 oc i kunde saa vere viffe paa / at wi haffue
 Guds Ord. Thi det er en aluerlig handel
 met Euangelio / at mand skal anamme det
 rent oc klart wden tilsettelse / oc beholde det
 wforfaltet fra al anden lerdom.

Sui kalder hand Euangelion it liuss:

Det er met Euangelio / lige som det
 kunde vere met nogen / der bleffue greben
 met om natten i it mørck huss / der giordis
 det behoff / at mand skulde tende it Liuss /
 at see ved / indtil det bleffue dag. Lige saa
 B b er

Den xxv. Søn. effter Trl.

er oc Euangelion i denne Verden / i mørck-
heds Rige / i huilcket al Menniskelig for-
nuft er idel mørckhed / blindhed oc vilds-
farelse. I dette mørck haffuer Gud op-
tend it Luss / som er / hans hellige Euange-
lion / i huilcket wi kunde see / huad off sat-
tis / oc vandre wden skade her paa Jor-
den / indtil Morgenstiernen / Herrens store
dag opgaar.

Huileket er det andet Sprock?

Dette skulle i først vide / at der skeer
ingen Prophecie i Scrifften / aff egen vds-
leggelse. Thi der kom end nu aldri nogen
Prophecie frem / aff Menniskens vilie /
Men Guds hellige Menniske ere dresse
til at tale / aff den hellig Aand. Her forskus
der S. Petrus alle Gloser oc Vdleggelser /
som de gamle Fædre oc andre Scriffteens
Vdleggere haffue aff deris egit hoffsuit
giort offuer Scrifften / oc forbiuder at
bygge paa saadan vdleggelse. Du skalt icke
selff vdlegge Scrifften / siger hand / men
den hellig Aand skal det selff giøre. Naar
som Patres oc Concilia kunde nu benise /
at deris Gloser oc vdleggelse er aff Scriff-
ten /

Epistel. CXCIII.

ten/da skal mand Tro dem/ Kunde de icke/
da skal mand icke Tro dem/ der som det
oc end vaare de aller ypperste Lærere. Thi
der fand ingen finde paa det rette forstand
formedelt sin egen vdeleggelse/ Scrifften
skal vdelegge sig selff/ oc den hellig Aand
skal forklare den ene sted i Scrifften mee
den anden.

Hvad er Summa paa dette Epistel?

At mand icke skal predicke andet i
Christendomen/end Guds Ord. Oc icke
andet høre/end Guds Ord. Gaderen vil
oc intet andet Ord haffue. Sagen er. At vi
skulle haffue saadant it Ord/ der er
enigt/ oc bliffuer euindelige/ for
medelt huilcket vore Siele
Kunde prisis oc beva
ris/ oc leffue til
enigtid/
A M E N.

Den sidste Søndag effter

Trinitatis / Epistel / i.

Thessa. iij.

B b ij

R Jere

Den sidste Søn. effter Trl.

Rære Brødre / Wi ville oc icke
dølie faar eder / om dem som
soffue / paa det i skulle icke sør-
ge / som de andre / der haaffue intet
haab. Thi at Tro wi / at Jesus
døde oc opstod / da skal oc Gud / fø-
re dem frem met hannem / som soff-
ue ved Jesum.

Thi dette sige wi eder / som
Herrens Ord / at wi som leffue oc
offuerbliffue i Herrens tilkommelse
/ wi skulle icke komme for end de
der soffue. Thi at Herren selff skal
komme ned aff Himmelen / met it
Ankerig oc offuer Engels røst / oc
met Guds Basune / oc de Døde i
Christo skulle først opstaa. Der
effter skulle wi som leffue oc offuer-
bliffue / ryckis til lige bort met dem
i Skyerne / imod Herren i luften / oc
wi skulle saa altid bliffue hos Her-
ren. Saa trøster eder nu met disse
Ord iblant huer andre.

Quad

Epistel. CXCV.

Swad gisz S. paulus i dette Epistel:

Hand handler besynderlige try stycke.

Først formaner hand de Thessalonicker/
at de skulle icke sørge oc vere bedrøffuede/
græde oc hyle/for deris bortdøde foreldre/
Brødre/ Venner oc Nabo / lige som det
vaare nu aldelis wde / oc haffde ende met
dem/oc lige som der vaare intet haab yder
mere til opstandelsen/ men de skulle vide/ at
de skulle paa den yderste dag opstaa igen/
oc leffue met Christo euindelige. Der nest
beniser oc stadfester hand de dødis opstans
delse met Christi Opstandelse. Det tredie
er / At hand forklarer oc bescriffuer den
skick oc maade / huorledis de Dødis sidste
Opstandelse skal gaa til.

Er det wret/ at sørge for de døde?

Scrifften tilsteder icke aleniste at græ
de / men hun loffuer ocsaa oc priser dem/
som ere bedrøffuede/ oc sørge for de Døde/
besynderlige om det skeer til maadelighed.

Giff Exempel.

Abraham begræd sin hustru Sara/
der hun vaar Død / oc laa nogen stund
sorgesuld oc bedrøffuit faar legemit nedre

B b iij paa

Den sidste Søn effter Tri.

paa Jorden Gene. xxiij. Der den Patriarke
Jacob vaar Død/loed hans Søn Joseph
det gantze Land Egypten begræde hans
nem/Genesis i det sidste. Israels Børn
begræde den ypperste Prest Aaron/ tredie
dage/ Num. xx. Disligist Mosen/ Deute
ro. i det sidste. Christus begræd Lazarum/
Johan. xi. Oc Disciplene den hellige Ste
phanum/ Acto. viij. Oc denne sørge offuer
de Døde/ vaar saa herlig en ting hos Is
derne / at Gud oc truede de Ugudelige/at
de icke skulde begrædis / oc icke begraffnis i
deris Fædris begraffuelse / som det stede
den Kong Joakim. Jere. xxiij. oc mange
andre.

Hvad siger Jesus Syrach om dens
ne sørge?

Hand siger saa i det xxiij. Cap. Mand
pleyer at sørge for der Døde / Thi hand
haffuer icke mere Liussit. Men mand skal
icke sørge for meget offuer den Døde. Thi
hand er kommen til rolighed / Sin dage
sørger mand for den Døde / Men offuer en
Daare oc Ugudelig al hans Liffs tid. Oc
i det xxxviij. Capit. siger hand. Mit Barn/
Naar nogen døer / da begræd hannem / oc
klage

Epistel. CXCVI.

klage lige som dig vaare skeet en stor sor-
ge / Oc suøb hans legeme tilbørlige i Jor-
dekleder / oc lad hannem erlige begraffuis.
Du skalt græde bitterlige / oc vere bedrøff-
uit aff hiertit / oc sørge lige som hand vaar
til / aller mindste en dag eller tho. Paa det
mand skal icke kunde tale ilde om dig. Oc
trøste dig igen / at du bliffuer icke sorgesuld.
Tencf paa hannem / at lige som hand dø-
de / saa skalt oc du dø. I gaar vaar det hoss
mig / i dag er det hoss dig. Effterdi den dø-
de nu ligger i rolighed / da lad oc aff at
tencf paa hannem / Oc trøste dig offuer
hannem igen effterdi hans Aand er skild
her fra.

Hvad er det at S. Paulus siger. Wi ville
icke dølie faar eder om dem som soffue /
Paa det i skulle icke sørge / som
de andre / der haaffue
intet haab?

Hand gior skilsmisse paa de Christ-
nis oc Hedningers / paa de Tro / oc van-
tro Menniskis sørge. Lige som hand vilde
sige. For de Tro Menniske / som ere døde /
skulle wi icke saa græde oc sørge / lige som
der vaare intet haab eller trøst mere for
B b iij hender.

Den sidste Søn. effter Tri.

hender. Fordi at de Christnis Død er ekon
en søffn. De vndryckis en liden tid / oc ta
gis bort fra vore øyen / oc beuaris i Guds
hand / der huilis de i fred / oc holde den ret
te Sabbath indtil den yderste dag / da skul
le de staa op igen / oc leffue euindelige. Dø
den offuerfalder de Christne vel / men de
bliffue der icke vti. Døden er dem en ende /
paa al angist oc drøffuelse / en begyndelse
til al glæde / oc en Port / Vey / Sti / Bro
oc indgong til det euige Liff. Men offuer
de vantro oc Wgudelige / som wden Guds
Ord skillis her fra / maa mand vel græde.
Fordi at de gaa formedelt den timelige
Død / i den euige Død. Der er intet haab /
ingen trøst mere / Døden offuerfalder dem /
oc de bliffue der i til euig tid / Døden er dem
en ende paa al Verdzlig glæde oc lyst / en
begyndelse til al pine oc drøffuelse / oc en
Port / Vey / Bro oc indgong til den euige
fordømmelse / Prouer. xj. Naar den Wgud
elige døer / da er alt hans haab wde / Men
den retferdige forløsis aff nød.

Hui giør S. Paulus denne formaning
om forger?

Maa vel ske / at de Theffalonicker
begræde

Epistel. CXC VII.

begræde deris Døde / effter den Jødiske
seduane trediuue dage. Sordi straffer hand
dem. Men huad monne hand nu vel skul
le giøre / der som hand finge at see / i Kircker
oc Kloster hofff Papister / den pral oc
bram de faare met offuer de Døde / den
første / den siuende / den trediuende dag /
Aarssmesser / begengelse / oc euig amindelse /
der som de huert aar / hofff liggbaaren eller
grafuen giorde saadant it bulder / met sang
ringen / røgelse / met výt vand at stencke /
met liuff at optende / met mummel / lessning
oc krig / lige som Gud haffde det gantste
aar tilforn verit døff / oc icke hørt deris
bulder oc skraal. Mand sagde / at de Dø
de / som laae i graffuerne / haffue vndertis
den ædet. Jeg meen ia / De ode saa formes
delst de Aandeligis / Presters / Munc̃is /
Tunners munde / at en fattig Mand bes
holt neppelige it stycke Brød igen. Steers
ild vaar hine Offerprester / Altere Prester /
Talente Herren / der opode de Døde / it kier
kommet Arssmarckit / de skærede oc rense
de pungen oc Tasker / lofft oc kiste / at huere
ten Bonde eller Borgere / ædel eller Wæ
del / beholt ager eller eng. De lessuende

B b v vaare

Den sidste Søn. effter Tri.

vaare lade oc forsammeilige til at giffue/
saa skulle de Døde giøre det beste / de kunde
bespise stegers oc tellere / oc fulde pung oc
taske / Ja Verden vilde oc icke haffue det
anderleds.

Huorledis beuifer S. paulus de Dødis Op-
standelse / formedelst Christi Op-
standelse?

Hand siger saa. Der som wi Tro/et
Jesús er død oc opstod / saa skal oc Gud/
føre dem frem met hannem / som soffue ved
CHRISTUM. Her beblander S. Paulus/
Christi søffn met vor søffn / oc Christi op-
standelse met vor opstandelse / oc gjør en
søffn oc en Opstandelse der aff / som
hand oc gjør i. Corinth. xv. Er icke de dø-
dis Opstandelse / da opstod oc icke Chris-
tus. Lige som hand vilde sige. Saa vift som
Christus opstod / saa visselike skulle oc de
Døde opstaa.

Soffue da de Christne?

Vaar en Christen døer / da er det icke
andet / end en søffn. Der faare skal hand oc
staa op igen / oc leffue / som Christus leff-
uer. Thi at effterdi Syndens skyld er borte/
da er oc saa syndens straff / som er / Døden /
borte.

Epistel. CXCVIII.

borte. Oc in Summa. Dette er de Christnis
ross oc trøst/ at wi skulle icke aleniste soffue/
oc staa op igen / men wi skulle ocsaa foris
bort met Christo / til det ewige Liff. Saa
skal ocsaa vor Død oc soffn ske i Troens oc
den Guddommelige sandheds bekiendelse/
ellers bliffuer der intet aff. Naar ieg skillis
her fra i det Guddommelige Ords bekien
delse / da soffuer ieg i Christo / oc da tager
Christus mig paa sin Guddommelige ryg/
oc fører mig ind i det Himmelske Herbere.
Men dæer en Tiran / eller nogen som er den
Guddommelige sandheds fiende / en E
uangelij forsølgere/ en ugudelig Papist/en
ond Christen / den soffuer icke i Christo/
Der faare fører oc Christus hannem icke
met sig / men antuorder hannem hen i sin
lagnactige Guds Dieffuelens hender / paa
hvilcken hand forlod sig / oc trode paa eff
terfølde oc tiente.

Huorledis skal de Dødis opstandelse ske?

Saa siger S. Paulus. Dette sig wi/
lige som Herrens Ord / at wi som leffue oc
soffuerbliffue i Herrens tilkommelse skulle
icke komme før / end de der soffue. Thi Her
ren

Den sidste Søn. effter Tri.
ren selff / skal komme nid aff Himmelen /
met it Anstrig oc offuer Engils røst / oc
met Guds Basune / oc de døde i Christo
skulle først opstaa / Der effter skulle wi som
lessue oc offuerbliffue / ryckis til lige bort
met dem i Skyerne / mod Herren i luften / oc
skulle saa altid bliffue hos **HERREN**.

Hvad vil paulus met disse Ord?

Hand setter off her Klarlige saar syen /
huorledis det skal gaa til paa den yderste
dag. De Thessalonicker vilde gerne vide /
om alle Menniske skulde staa op til sam-
men / eller først den ene saa den anden. Det
te Spørssmaal forklarar S. Paulus dem /
oc siger. Naar som Christus kommer at
holde den yderste dom / da skulle der oc vere
lessuende Gold paa Jorden / som Christus
oc siger Lucervij. Oc Matthei xxiij. Thi
den Artickel skal bliffue sand. Hand skal
komme / at dømme de Lessuende oc de Døde.
Men Opstandelsen skal saa ske / At Adam
skal icke komme før end Abraham / men al-
le til lige i it øyeblik / skulle wi obenbaris
saar Christi Domstol.

Huorledis skal Christus komme?

Met

Epistel. CXCIx.

Met it Anſtrig oc offuer Engelen
 roſt / oc met Guds Baſune. Gud vil paa
 den tid beuiſe ſin Guddommelige Maieſ
 ſtat / at alle ting ſkulle røre ſig oc opuectis /
 ſelſſue oc beſſue. Himmell oc Jord ſkulle
 vere alt fulde met ild. Lige ſom Linnit ſkull
 der ſig haſtelige frem / ſaa ſkal oc denne
 dag komme haſtelige paa i it øyeblik / naar
 ſom Menniften ere gantſke trygge / oc meſ
 ne at der er ingen fare paa ferde. Alle Men
 niſter vilde gennifke ſkulle frem / laade end nederſt nedre i
 ſkulde ſtaa op / Jorden / eller vaare i ſelſſuedis affgrund.
 Naar Dommeren kommer / da ſkulle alle
 ting obenbaris / alle øyen ſkulle ſee hannem.
 Hand ſkal komme ſteinbarlige i en gloende
 Sky / oc fare frem met ild. Himmelen ſkal
 regne klar Ild / renſe de fromme oc pine oc
 Ugudelige. Chriſtus ſkal ſelſſkomme / dog
 met Drauante oc Forridere / de ſkulle giø
 e Anſtrig / Offuer Engelenſ roſt ſkal ſel
 ſe ſaa ſterckelige oc veldelige / at oc de Dø
 de ſkulle gaa frem / oc leſſue. Der ſkal vere
 en Guddommelig mact i denne roſt / allis
 ſenel at det ſkal vere en Engils roſt / Saa
 at alt det ſom leſſuer ſkal dø i dette anſtrig /
 oc alt det ſom døer er / ſkal i it øyeblik leſſue
 igen /

Den sidste. Søn. effter Tri.
igen/ Oc de som høre Christo til/ Skulle strax
ryckis op i lucten/ oc føris met Christo / oc
gaa ind i det himmelske Jerusalem/ det euig
ge Liff. Men de Wgudelige Skulle bliffue
her nedre paa Jorden / oc naar Dommens
ten siger Dommen aff. Gaar bort i Fors
maledide i den euige Jld / der Skulle de da
falde ned met alle Dieffle i Helffuedis aff
grund.

Huorledis beslutter S. Paulus dette
Epistel ?

Hand siger saa. Trøster eder met disse
Ord iblant huer andre. Lige som hand vil
de sige. Naar Christus de Leffuendis oc
Dødis Dommere/ Kommer paa den yderste
dag/ da vil hand komme / som de Christ
nis Bestermere/ Forsuar/ Patrone/ Sader
oc Broder / Hand vil sige gantske venlige
til dem. Kommer i min Saders Velsignes
de/ oc erffuer det Rige / som eder er beride
aff Verdens begyndelse. Men de Wchrist
ne oc vantro Menniske / Skulle icke haffue
andet end fryct / redzel oc forferdelse / oc
høre den gruselige dom. Gaar bort i fors
maledide i den euige Jld.

Der

Epistel.

CC

Der faare kiere Christne/ Lader Dieff-
 nelen / Verden oc Tyranner pucke oc trad-
 ze/ buldre oc bruse/ lader dem laste/ straffe
 oc fordome/ eders Tro/ lerdome oc leffnit/
 tage bort ære oc gods/ ia Legeme oc Liff/
 det er paa en stacket stund at giøre / saa
 kommer den rette Dommere/ som skal heff-
 ne oss paa dem. Paa den dag skulle wi see
 vore Siender met meget andre øyen / Thi
 de skulle bespendis oc omgiffuis met euig
 angist oc pine. Men wi som ere i
 Christo / skulle indgaa met
 hannem/ i euig glæde oc
 salighed / Der til
 hielpe oss Gud/
 Amen.

Paa Kirckenueelse/ Epis- pistel/ Apoca. xxi.

De ieg saa en ny Himmell / oc
 en ny Jord / Thi den første
 himmel oc den første Jord
 forginge / oc Nassuet er icke mere.
 Oc ieg Johannes saa paa den hel-
 lige

Paa Kirckenielse

lige Stad/ det ny Jerusalem / fare
hid ned aff Himmelen fra Bud/
tilberidt/ som en prydet Brud til sin
Mand. Oc ieg hørde en stor røst
aff Stolen/ som sagde. See der/
Guds Tabernackel hoss Mennisten/
oc hand skal bo hoss dem/ oc de skule
le vere hans folck / oc Bud selff
met dem/ skal vere deris Bud. Oc
Bud skal affto alle taare aff deris
øyen / oc Døden skal icke mere vere
icke heller sørge / oc ey skrig / oc der
skal icke heller vere mere pine. Thi
det første forgick / oc den som sad
paa Stolen/ sagde/ See/ Jeg giør
alting ny. Oc hand siger til mig/
Scriff / thi disse Ord ere sande oc
visse.

Oc hand sagde til mig/ Det er
sket. Jeg er A oc O / Begyndelsen
oc Enden. Jeg vil giffue de tørstige
ge / aff det leffuende Vands kilde
forgeffuis. Duo som offueruinder/
hand skal arffue det altsammen / oc
ieg

leg vil vere hans Gud / oc hand skal
vere min Søn. Men de mistrøstige
oc vantro oc gruelige Mandrabere
oc Bolere / oc Trolkarle / oc Aff-
gudiste / oc alle Løgnere / deris del
skal vere i Dølen / som brender met
Ild oc Suolff / huilcket der er den
anden død.

Hvad lærer dette Epistel off?

Try stycke. Først / at Gud vil bo hos
Menniken / Prouer. viij. Min lyst vaar
hos Menniskens Børn. Der nest / Hvad
Gud vil giøre i denne bolig hos Mennis-
ken / som er / at hand vil affro alle taare aff
deris øyen. Det tredie / Hvad der skal veders
faris de vantro / Gudsbespottere / Boles-
re / Mandrabere / Trolkarle / Affgudiste
oc Løgnere / som icke begære / at Gud skal
bo hos dem.

Hvad bolig haffuer Gud vdualt sig?

Gud vdualde sig aff begyndelsen tre
bolige / Himmelen / Staden oc Jerusalems
Tempel / oc it trofaste Menniskis herte.

Huileken er den første Guds bolig?

Himmelen / denne bolig kalder Scriff-

Cc

ten

Paa Kirckenielse

ten det Himmelske Jerusalem / det salige
Rige / oc det ewige Liff. Denne bolig taler
Gud om / Esaie i det sidste Capitel. Him-
melen er min Stol / oc Jorden min Fode-
stammel. Denne bolig haffuer Gud op-
fyldet med wtallige mange Helgen / Engle
oc Himmelske Aander / som wden affladel-
se loffue / prise oc sinnge / Hellig / Hellig /
Hellig / er Gud den Herre Zebaoth. Idens-
ne bolig skal CHR Iesus føre alle fromme
Gudfryctige oc wdualde Menniske ind / Oc
i denne bolig skal Gud bo med sine hellige
Engle / oc alle Helgen oc Wdualde / oc leff-
ue til ewig tid / som wi bekiende i Troen /
Jeg tror it ewigt Liff.

Hulcken er den anden Guds bolig?

Salomons Tempel i Jerusalems
Stad. Om denne bolig siger den første
Kongelige Bog i det ix. Capitel / Gud
obenbaredis Salomon / oc sagde til han-
nem. Jeg haffuer hørt din Bøn / der du
giorde til mig / oc haffuer helliget dette
Huss / der du bygde / at ieg wil sette mit
Naffn der hen ewindelige / Oc mine øyen
oc mit hierte / skulle stedze vere der / oc huad
du

du beder om / det vil ieg giffue dig. Lige
 saa siger oc den cxxxij. Psalme. Herren vds-
 ualde Zyon / oc haffuer lyst til at bo der. I
 dette Tempel bode Gud paa Naadesto-
 len / oc huad der bleff handlet / vaare idel
 vdnortis Ceremonier / som / at giffue røgels-
 se / bestencke / offre / huilcket der vaar alt
 sammen en skugge oc Figure / der betegnes
 deden tilkommende Christum.

Huilcken er den tredie Guds bolig?

Ie Christet Menniskis hierte / oc
 Siel / som Paulus siger i. Corinth. iij. Vide
 i icke / at i ere Guds Tempel / oc Guds
 Aand boer i eder. Forderffuer nogen Guds
 Tempel / da skal Gud forderffue hannem /
 Thi Guds Tempel er helligt / huilcket i ere.
 Oc i det vi. Capitel. Vide i icke / at edert le-
 geme er den hellig Aands Tempel / som er i
 eder / huilcken i haffue aff Gud / oc ere icke
 eders egne / Thi i ere dyre kiopte. Der saare
 skulle i prise Gud i eders legeme / oc i eders
 Aand / som hore Gud til. Om denne bolig
 siunger Kircken / Du Herre offuer alle ting /
 som haffuer ingen Mands gods behoff /
 Du vilde berede dit Tempel oc din bolig i

C c. ij. off /

¶ Paa Kirckenielse

off/ wi bede dig/ beuare dit Hus oc din bol-
ligs Tempel rent/ oc wbesmittet til euig tid.
At Gud oc vil bo i oss / giffuer Christus
til Kiende / Johannis riiij. Huo mig
elster / hand skal holde mit Ord / oc min
Sader skal elste hannem/ oc wi ville komme
til hannem/ oc giøre en bolig hos hannem.
Der aff glæder oc Christus sig/ at Zachens
oc saa vaar bleffuen saadan en bolig/ oc si-
ger i denne dags Euangelio / I dag er det
te Hus salighed vedersfaren / effterdi hand
oc er Abrahams Søn. I denne bolig for-
arbeyder Gud idel naade oc salighed/ for-
medelst Christum. Saa er nu det Tempeli
Jerusalem ødelagd / oc de tro Menniskis
hierter ere oprette i steden. Men at Hus oc
Tempel byggis aff sten oc træ / seer fordi/
at de Christne skulle forsamlis til at høre
Guds Ord/ at bede / oc anamme Sacra-
mente.

Huor saare kalder Johannes de Christo
ne hellige?

Fordi at de ere en hellig forsamling/
forsamlede formedelst den hellig Aand/ aff
den gantste Verdens Tungemaal/ huilcken
forsamling der er hellig giort formedelst
Christi Blod. Der

Epistel. CCIII.

Der ere alligenel mange Wgudelige i
Kircken?

De samme ere icke lemmer i den Chris-
telige Kircke / men idel wrenlighed / som
bleyner / bulde oc saar paa legemet / klinte
oc knob i Korn / oc som skum iblant sølff oc
laaber.

Huor faare kalder hand de Christne
en Stad?

Gordi at der skulde vere smuck enig-
hed oc samdirectighed i Christendommen.
Der aff kalder S. Paulus de Christne him-
melske Borgere / oc Guds Indbyggere /
huilckis oingengelse oc samtale / herte oc
sind / væsen oc leffnet / der skal vere offuen
i Himmelen Coloss. iij.

Hui kalder hand den Christne Kircke
Jerusalem?

Gordi at Jerusalem er fredens Stad /
oc den hellige lerdings som Euangelium
er. Thi at huor saadan lerdings icke er / der
er huercken Kircke eller Jerusalem / men ic-
ket Zodoma til Dieffuelens lerdings oc
længn. Gud er sandru / Der faare vil hand
ochaffue sandrue Disciple. Hand er ocsaa
Cc iij fredens

Paa Kirckenielse
fredens Gud / der faare vil hand ochaff
ne fromme fredssommelige Børn.

Huor faare kalder hand dem en ny
Stad?

Den gamle Stad Jerusalem vaar
bygd aff Træ oc Sten / forfengelig oc for
gengelig / oc der bode idel Sector oc Par
thier vti / Phariseer / Saduceer / Hannas /
Cayphas / Pilatus Herodes / oc andre saas
danne wgudelige Kroppe / Oc dette Jeru
salem er forstyret. Men det ny Jerusalem /
det er / den Christne Kircke / er bygd aff
lessfuende Stene / aff fromme Tro Christ
ne / som der siungis i Hymnen.

Huor faare siger S. Johannes / at hun kom
ned aff Himmelen?

Den Christne Kircke er icke aff Ver
den / det er / icke Jordist oc kjoedelig / hun
kom icke aff Ried oc Blod / men aff Him
melen / bleff fødte aff vand oc den hellig
Aand / begrundet oc bygd paa den haarde
klippe oc grunduol Christum / imod huile
ken alle helssfuedis Porte haffue ingen
mact / Matthei xvi.

Huor faare siger hand tilberidt
aff Gud?

Det

Epistel. CCIIII.

Det gamle iordiske Jerusalem vaar
bygd aff Mennisten / oc Menniskens hend
der brøde det ned igen. Men dette Himmels
ste Jerusalem / det er / den Christne Kircke /
er bygd / begrundet oc vel Stadfest aff
Gud / saa / at hun skal bliffue euindelige /
oc aldri falde. Som Engelen Gabriel sag
de til Maria Luce j. Der skal icke vere ende
paa hans Rige.

Hvor faare siger hand / Tilberidt som en
prydt Brud til sin Mand?

Denne Mand er den himmelske Brud
gom / huilcken Paulus taler om ij. Cor
inth. xj. Jeg er nidkier for eder met gude
lig nidkierhed / Thi ieg haffuer troloffuit
eder en Mand / at ieg kunde føre Christo en
reen Jomfru til. Om denne troloffuelse
taler Propheten Hoseas i det ij. Capitel.
Jeg troloffuede mig met dig i Troen / i
dom oc retferdighed / i naade oc barmher
tighed. Thi Christus er den rette Brud
gom / oc huer Christet Menniskis Sielen
Brud / Christo troloffuit i Daaben formes
delst Troen. Naar som hun nu hører Guds
Ord / oc anammer det met it trofast herte

Cc iij tes

Paa Kirckenielse

te / da bliffuer hun fructsommelig aff den
hellig Aand / oc føder Christum aandelis
ge. Men foracter hun Ordet / oc henger
sig til Dieffuelens lerdom oc Menniskens
paafund / da bliffuer hun sin Brudgom
Christo icke Tro / oc bedrissuer aandelige
hoer. Gordi at henge sig til Menniskens ler
dom / kaldis i Scrifften / at bedrissue aan
deligt hoer / Psal. cvi.

Huor saare kalder hand hende Guds Ta
bernackel hoss Menniskens?

Lige som Gud befalede Mose i ørcken
at bygge it Tabernackel / i huilcket hand
vilde bo iblant Israels Børn / vere deris
Fader / Bestermere oc Patrone / oc befalede
der effter / der de komme i det Land Cana
an / Kong Salomon / at bygge it Tempel
i Jerusalem / der som hand oc saa vilde bo
iblant dem. Saa hassuer hand oc opret
den Christelige Kircke i Verden / iblant
Jøder oc Hedninge / at hand vil bo iblant
de Christne / formedelst sit Euangelion oc
Sacramente / vere deris Gud / Fader / Pa
trone oc Bestermere.

Hvad vil Gud giøre i denne bolig hoss
Menniskens?

Saa

Saa siger Johannes. Gud skal affto
 alle taare aff deris øyen / oc Døden skal icke
 mere vere / icke heller sørge / oc ey skrig / oc
 der skal icke heller vere mere pine / Thi det
 første forgick / Der skal oc ingen natt vere /
 de skulle oc icke haffue Solens skin behoff /
 Thi Gud skal opliuffe dem. Fremdelis si
 ger Johannes / Gud sagde til mig. Jeg /
 er. A oc O / Begyndelsen oc Enden. Jeg vil
 giffue den Tørstige aff det lessuende vands
 kilde forgefuis / oc ieg vil giffue den Hun
 grue atæde aff lifssens Træ / som er i Pa
 radis / oc ieg vil tage al angist oc drøffuelse
 fra hannem / oc giffue hannem lifssens
 Krone.

Quad er det hand siger / Jeg vil giøre
 alting ny?

Det er icke andet end som hand oc saa
 siger formedelst Propheten Esaia i det
 lxx. Capitel. Jeg vil skabe en ny Himmel
 oc Jord / oc i skulle glæde eder euindelige /
 lige som hand vilde sige. Alligenel de
 Christne nu skulle lyde / oc bære Kaarffit / saa
 skulle de alligenel paa den tid trøstis igen /
 oc haffue ewig glæde / lige som Christus oc
 siger Johan. xvj. I skulle hyle / oc Verden

C c v

skal

Paa Kirckenielse

skal glæde sig / I skulle vere bedrøffuede /
men eders drøffuelse skal dog omuendis til
glæde / oc der skal ingen tage eders glæde
fra eder.

Huorledis skal det da gaa de Vantrø / Guds
bespottere / Trolckarle / som icke be-
gære at Gud skal bo hos
dem ?

Saa siger Gud / De Mistrøstige oc
Vantrø / oc gruselige Mandrabere / oc
Bolere / oc Trolckarle / oc affgudiske / oc
alle Løgnere / deris del skal vere i Pølen /
som brender met Ild oc Suolff / huilcket
der er den anden Død. David vaar offuer /
maade omhyggelig oc bekumret for Tem-
plet at bygge. Thi det syntis hannem icke
at vere smuct eller ret / at hand skulde for
sin persone / bo paa it smuct bygd Slaat
paa Syons bierge / oc Gud hassde end nu
intet Hus / der hand kunde bo vti / oc hand
bestaffede met al flid alt det / som giordis
behoff der til / Tommer / Steen / Jern /
Staal / Sølf / Guld / Perler / dyrebar Ste-
ne / Fløyel / Silcke / som Kongernis første
Bog giffuer til Kiende / i det tiende Capitel.
Men disse Gudsbespottere / Bolere / Man-
drabere

Epistel.

CCVI.

drabere oc Løgnere / haffde aldri en tancke
 der om / at de vilde berede Gud it Huse
 ler bolig i deris herte / ia icke en liden Kirck
 ke eller Capelle. Men Dieffuelen i Hellsue
 de bygge de vel store Domkircker oc Klos
 ter / det er / de følge i alle maade hans vilie
 effter / ligge i al Synd / last oc wdyd / for
 arge met falsk lerdøm oc it wgudeligt leff
 net alle Menniske / tencke icke at de ville be
 dre sig / bliffue døffue / dumme / blinde oc
 halte til alt got / oc forderffuis i deris egen
 fortredelighed.

Hvad gixre da de fromme Christne

Naar de haffue syndet oc giort ilde /
 da falde de Gud til fode / sla sig faar deris
 bryst / oc sige met den obenbare Syndere /
 Gud ver mig arme Syndere naadig / oc de
 bede i saa maade til Gud met den Christ
 ne Menighed / O min Gud / min HER
 RE / huorledis skal ieg tacke dig / oc bliff
 ue bestandig faar dig / naar du nu kom
 mer paa den yderste dag / at dømme als
 uerlige oc strengelige de leffuende oc
 de Døde / Thi ieg haffuer icke huldet mig
 herte reent / Jeg haffuer besmittet min
 Siel / der du gaffst mig ind i dette kiød / oc
 ieg

Paa Kirckenielse

Jeg besmittede mit legemis Tempel med
onde gerninger. Jeg beder dig min Gud/
min Herre/forstund mig icke / men ver mig
naadig/ Jeg hassuer aleniste syndet imod
dig forbarne dig offuer mig. Huor saa/
dant it hierte er / der saa falder Gud til fo/
de/ oc beder Gud om naade/ der vil Chris/
tus lade sinde sig / som hand loed sig sinde i
Zachei Huss/ oc vil giøre aff syndige Mens/
nisse / retferdige Mennecke oc Guds børn.

Hvad er Summa paa dette Epistel:

Huo som vil hassue Gud til sin Siels
besidere/ hand skal giffue sig til Guds byg/
ning/ som en leffuende Sten / lade sig bes/
hugge oc polere aff Gud / oc lide taalmo/
delige huad hans ypperste Prest Christus
legger hannem paa. Fordi at lige som en
Biscop handler med it vduortis Tempels
vielse / saa handler oc Christus med off.
Hand bestencker off i Daaben med sit dyre/
bar blod / saluer off med den hellig Aands
Olie/ oplufter vore sind oc hierte / med sin
naade oc salige Ord / signer off med alle/
honde velsignelse / legemlige oc aandelig/
ge. Forlener off Troen/ Kierlighed / Haab/
taalmo

Epistel. CCVII.

taalmødighed / oc al naade / Syndernis
forladelse / oc det euige Liff /
AMEN.

Ende paa Sommerdelen.

Register paa de Epistler fra Aduente Søndag ind- til Paaske.

Den første Søndag i Aduente / Epist
el til de Rømere i det iij. Capit. Kiære Brø
re / Effterdi wi saadant vide. So. i.

Den anden Søndag i Aduente / Epist
el til Rømere i det xv. Capit. Kiære Brødre
uad som er off tilforn screffuit. So. vj.

Den tredie Søndag i Aduente / Epist
el til de Corinther. i. Corin. iij. Huer mand
al holde off for Christi tienere. So. xij.

Den fierde Søndag i Aduente Epistel
til de Philipper / iij. Capit. Kiære Brødre /
Blæder eder altid i Herren. So. xviij.

Jule dag Epistel til Titum i det iij.
Capit.

Register.

Capit. Guds salige naade er obenbaree / So. rriij.

Den Søndag nest effter Jule dag / Epistel / til de Galater / iij. For Troen kom
bleffue wi vnder Louen. So. rrvij.

Paa det Nyaarssdag / Epistel / Ga
la. iij. Capit. Kiere Brødre / Jeg siger /
Saa lenge. So. rrrij.

Paa Obenbarelsis dag. Epistel. L
saie lx. Capittel. Gior dig rede / bliff klar. So. rrvij.

Den j. Søndag effter obenbarelsens
dag Epistel / Rom. xij. Kiere Brødre / Jeg
formaner eder ved Guds. So. rliij.

Den ij. Søndag effter obenbarelsens
dag Epistel / Roma. xij. Kiere Brødre /
Wi haffue atskillige gaffuer. So. l.

Den iij. Søndag effter obenbarelsens
dag Epistel / Roma. xij. Kiere Brødre /
Holder eder selff icke formeget klage. Sol. lvi.

Den iij. Søndag effter obenba. dag
Epistel / Roma. xij. Kiere Brødre / Verer
ingen Mand intet skyldige. So. lx.

Den v. Søndag effter obenbarelsens
dag Epistel / Colloff. iij. Kiere Brødre /
Saa

legger nu al
Septuagesim
inth. ix. oct. d
de som lebe.
Seragesime
th. xj. Kiere Br
aarer.
Quinquagesim
inth. xij. Kiere
de met Mennisk
Den fersu Se
inth. xj. Kiere
im Metbiel
den anden Se
loni. iij. Di
mane eder.
Den tredie Se
th. Kiere Br
agte.
Loure eller M
Gala. iij. Kie
mit at Abrah
Den Søndag
th. Kiere Brødr

Register.

Saa legger nu alting aff eder. So. lxxvj.
 Septuagesime Søndag Epistel i.
 Corinth. ix. oc x. Kiere Brødre / Vide i icke /
 at de som løbe. So. lxxiiij.
 Sexagesime Søndag Epist. ij. Co
 rinth. xj. Kiere Brødre / I fordrage gerne
 Daarer. So. lxxix.
 Quinquagesime Søndag Epistel /
 Corinth. xij. Kiere Brødre / Der som ieg
 alede met Menniskens tunger. So. lxxxv
 Den første Søndag i Faste. Epistel /
 i. Corinth. vj. Kiere Brødre / Vi formane
 der som Methielpere. So. xcij.
 Den anden Søndag i Faste Epistel /
 Thessaloni. iij. Kiere Brødre / Vi bede
 c formane eder. So. xcviij.
 Den tredie Søndag i Faste Epistel /
 Ephe. v. Kiere Brødre / Verer Guds eff
 rfølgere. So. cij.
 Lætare eller Mitfaste Søndag Epist
 el / Gala. iij. Kiere Brødre / der staar
 cressuit at Abraham. So. cvij.
 Den Søndag Judica Epistel / He
 re. ix. Kiere Brødre / Christus er kommen.
 So. cxij.
 palme Søndag Epistel / Philip. ij.
 So.

Register.

Huer Bere ved det sind. So. crviiij.
 paa Skiertorsdag Epistel. i. Corint. xij.
 Kiære Brødre / Jeg anamede det aff Her-
 ren. Sol. rriij.

I disse effterfølgēde bers /
haffuer du en kort Memorial paa
alle Epistel / fra Aduente Søn-
dag indtil Paaſke.

Roma. 13. Roma. 15. 1. Cor. 4.
 Hora est. Sunt scripta. Sic nos.

Philip. 4. Gala. 4.
 Gaudete. Puellus.

Roma. 12. Roma. 12. Roma. 12.
 Hostia. Diuerſas. Prudentes.

Roma. 13. Coloss. 3.
 Debita. Sancti.

1. Corint. 9. 2. Corint. 11. 2. Corint. 13.
 Currunt. Suffertis. Linguisq.

2. Corint. 6. 2. Theſſa. 4.
 Per arma. Voluntas.

Ephe. 5. Gala. 4.
 Estote gnati. Lætare.

Hebre. 9. Philip. 2.
 In sancta. Rapinam.

Register

Register.

Register paa de Epistler/
fra Paaske indtil Ad-
uente.

Paaske dag Epistel/i det første Epist
tel til de Corinth. vti de v. Capittel. Kiere
Brødre/ Vdrenser den gamle. So. i.

Den første Søndag effter Paaske E/
pistel/ i. Johan. v. Kiere Brødre / Alt det
som er født aff Gud. So. iiij.

Den anden Søndag effter Paaske E/
pistel/ i. Petri ij. Kiere Brødre / Christus
haffuer lidet for oss. So. v.

Den iij. Søndag effter Paaske / i. Pe/
tri ij. Kiere Brødre / Jeg formaner eder
som fremmede. So. viij.

Den iij. Søndag effter Paaske E/
pistel/ Jacobi j. Kiere Brødre / Huer god
gaffue/ oc huer. So. xix.

Den v. Søndag effter Paaske Epistel
Jacobi j. Kiere Brødre/ I skulle giøre eff/
ter Ordet. So. xxv.

Den Søndag i Bededagene Epistel/
Jacobi i det sidste Capit. Kiere Brødre/
Den ene bekende den anden. So. xxxij.

Paa Christi hemmelfarts dag Epist
tel/

Do

Register.

tel / Acto. i. Kiere Brødre / Den første tale
giorde. So. xxxvj.

Den Siette Søndag effter Paaske E
pistel / i. Petri iij. Kiere Brødre / Vere edru
oc Vaagne. So. xli.

Den hellige Pingdag Epist. Acto. ij. Oc
der Pingte dag vaar fuldkommen. So. xlvj.

Hellig Trefoldigheds Søndag Epist
tel / Roma. xj. Kiere Brødre / O huilcke
rigdoms dyb. So. liij.

Den i. Søn. effter Trinita. i. Joh. iij.
Kiere Brødre / Gud er tierlighed. So. lvij.

Den ij. Søndag effter Trinita. Epist.
i. Johan. iij. Kiere Brødre / forundrer eder
icke. So. lviij.

Den iij. Søndag effter Trinita. Epist.
i. Petri v. Kiere Brødre / ydmiger eder nu.
So. lxix.

Den iiij. Søndag effter Trinita. E
pistel / Roma. viij. Kiere Brødre / Jeg
holder det saa. So. lxxv.

Den v. Søndag effter Trinita. Epist.
i. Petri iij. Kiere Brødre / Verer altsam
men / ved it synd. So. lxxvi.

Den vj. Søndag effter Trinita. Epist.
Roma. vj. Vide i icke / Kiere Brødre at al
le wi. So. lxxvij.

Register.

Den viij. Søndag effter Trini. Epistel
Roma. viij. Kiere Brødre / Jeg maa tale
Menniskelige. So. xcviij.

Den viij. Søndag effter Trini. Epist.
Roma. viij. Kiere Brødre / Saa ere wi nu
icke kiødet skyldige. So. xcviij.

Den ix. Søndag effter Trinita. Epist.
j. Corinth. i. Kiere Brødre / Det skede oss
til et Exempel. So. ciiij.

Den x. Søndag effter Trinita. Epist.
j. Corinth. iiij. Kiere Brødre / I vide at i
haffue verit hedninge. So. cvij.

Den xi. Søndag effter Trinita. Epist.
j. Corinth. xv. Kiere Brødre / Jeg gissuer
eder det Euangelium til kiende. So. cxiiij.

Den xij. Søndag effter Trinita. Epist.
ij. Corinth. iij. Kiere Brødre / Saadan fors
trøstning haffue wi. So. cxviiij.

Den xiiij. Søndag effter Trinita. Epist.
pistel / Gala. iij. Kiere Brødre / Jeg vil tas
le effter Menniskelige skick. So. cxv.

Den xiiij. Søndag effter Trinita. Epist.
pistel / Gala. v. Kiere Brødre / Vandrer i
Aanden. So. cxv.

Den xv. Søndag effter Trinita. Epist.
Gala. vi. Kiere Brødre / der som wi leff
D d ij ne

Register.

ne i Aanden. So. cxxxv.

Den xvj. Søndag effter Trinita. Epist.
pistel/ Ephe. iij. Jeg beder eder Kiære brø-
dre. So. cxlj.

Den xvij. Søndag effter Trinita. Epist.
pistel/ Ephe. iij. Kiære Brødre / Jeg som
er fangen. So. cxlvj.

Den xviii. Søndag effter Trinita. Epist.
pistel/ i. Corinth. j. Kiære Brødre / Jeg tæ-
ker min Gud altid. So. clj.

Den xix. Søndag effter Trinita. Epist.
tel Ephe. iij. Kiære brødre / Gørnyer eder i
Aanden. So. clv.

Den xx. Søndag effter Trinita. Epist.
Ephe. v. Kiære Brødre / Seer til at i vane
dre. So. clxij.

Den xxi. Søndag effter Trinita. Epist.
tel/ Ephe. vj. Kiære Brødre / Bliffuer sterck
wdi Herren. So. clxviij.

Den xxij. Søndag effter Trinita. Epist.
pistel/ Pphilip. j. Kiære Brødre / Jeg tæ-
ker min Gud. So. clxxij.

Den xxij. Søndag effter Trinita. Epist.
pistel / Philip. iij. Kiære Brødre / Veret
mine effterfølgere. So. clxxviij.

Den xxiiij. Søndag effter Trinita. Epist.
pistel/

Register.

pistel/ Coloss. j. Kiere Brødre/ Wi lade icke
aff at giøre Bøn for eder. So. clxxxiij.

Den xxv. Søndag effter Trinita. L.
pistel / ij. Petri j. Kiere Brødre / ieg acter
det at vere tilbørligt. So. clxxxiij.

Den sidste Søndag effter Trinita. L.
pistel / j. Thessa. iij. Wi ville oc icke dölle
saar eder. So. clxxxiij.

Paa Kirckewielse Epistel/ Apoca. xxi.
Oc ieg saa en ny Himmel. So. cc.



D d iij I disse

I disse effterfølgēde vers/
baffuer du en kort Memorial paa
alle Epistel / fra Paaske ind-
til Aduente.

1. Corinth. 5.

Fermentum.

1. Petri 2.

Subiecto.

Iaco 1.

Factores.

Roma. 11.

Iudica.

Iohan. 3.

Mirari.

1. Petri. 3.

Compatientes.

Roma. 8.

Abba.

1. Corinth. 15.

Mortuos.

Ephes. 3.

Flecto genu.

Ephe. 5.

Victus.

Ephes. 5.

Non uino.

Iohan. 5.

Vincit.

1. Petri. 5.

Sobri.

Petri 5.

Exaltet.

Roma. 6.

Qui baptisati.

1. Corinth. 10.

Ludere.

2. Corinth. 3.

Occidit.

Galat. 5.

Spiritus.

1. Corinth. 1.

Pre uobis.

Ephes. 6.

Arma dei.

1. Petri. 2.

Passus.

Iaco. 1.

Domum.

Acto. 2.

Lingue.

1. Iohan. 4.

Amorq.

Roma. 8.

Condigne.

Roma. 6.

Membra.

1. Corinth. 12.

Gentes.

Galat. 3.

Testament.

Galat. 6.

Alter.

Ephe. 4.

Sol super iram

Philip. 1.

Qui cœpit.

3d leg

e Epistle

byrtilige oc h
paa Spø
hanne

Jordan

der 2

M.

N 1522 III

ex 2